

## Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

5 DÉCEMBRE 1979

**PROJET DE LOI**  
modifiant les lois  
sur les sociétés commerciales  
coordonnées le 30 novembre 1935

### EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre délibération, a pour objet l'adaptation des lois coordonnées sur les sociétés commerciales aux dispositions de la deuxième directive du Conseil des Communautés européennes « tendant à coordonner pour les rendre équivalentes, les garanties qui sont exigées dans les Etats membres, des sociétés au sens de l'article 58, deuxième alinéa du traité, en vue de la protection des intérêts, tant des associés que des tiers, en ce qui concerne la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital ».

Cette directive qui date du 13 décembre 1976 a été notifiée au Gouvernement belge le 16 décembre 1976 et a été publiée au Journal officiel des Communautés européennes le 31 janvier 1977.

Le Gouvernement a estimé opportun d'adapter notre législation à la deuxième directive par le dépôt d'un projet de loi modifiant les lois coordonnées actuelles sur les sociétés commerciales et non par des modifications apportées au projet de réforme de l'ensemble du droit des sociétés commerciales.

S'il eût été techniquement souhaitable que l'adaptation de notre législation à la deuxième directive puisse se réaliser dans le cadre de la réforme générale de la législation sur les sociétés commerciales, l'ampleur même de cette réforme et le temps qui sera nécessaire pour son aboutissement ont conduit le Gouvernement à déposer sans attendre un projet modifiant la législation actuelle. La directive impose en effet aux Etats membres de mettre leur législation en conformité avec ses dispositions dans un délai de deux ans à

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

5 DECEMBER 1979

**WETSONTWERP**  
tot wijziging van de wetten  
op de handelsvennootschappen,  
gecoördineerd op 30 november 1935

### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet dat de Regering U ter goedkeuring voorlegt heeft tot doel de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen aan te passen aan de tweede richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen « strekkende tot het coördineren van de waarborgen welke in de Lid-Staten worden verlangd van de vennootschappen in de zin van artikel 58, tweede alinea, van het Verdrag, om de belangen te beschermen zowel van de deelnemers in deze vennootschappen als van derden met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal, zulks ten einde die waarborgen gelijkwaardig te maken ».

Die richtlijn dagteken van 13 december 1976; op 16 december 1976 werd er kennis van gegeven aan de Belgische Regering en op 31 januari 1977 werd zij in het Publiekblad van de Europese Gemeenschappen bekendgemaakt.

De Regering heeft het wenselijk geacht de huidige wetgeving aan de genoemde richtlijn aan te passen en daartoe een ontwerp van wet tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen in te dienen, veeleer dan wijzigingen aan te brengen in het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht in zijn geheel.

Technisch was het verkieslijk geweest dat die aanpassing kon geschieden naar aanleiding van de algemene hervorming, maar wegens de omvang ervan en de tijd die de behandeling zal vergen, heeft de Regering het wenselijk geacht zonder verder uitstel het onderhavig wetsontwerp tot wijziging van de bestaande wetgeving in te dienen. Immers, volgens de richtlijn zijn de Lid-Staten verplicht binnen twee jaar na kennisgeving ervan hun wetgeving met haar bepalingen in overeenstemming te brengen. Bij de besprekings van het her-

compter de sa notification. Le Gouvernement veillera toutefois, en vue des discussions du projet de réforme au Parlement, à déposer des amendements l'adaptant à la deuxième directive.

Le texte de la directive est joint en annexe au présent projet de même que l'avis du Conseil d'Etat rendu le 29 janvier 1979 et auquel le présent projet a été adapté. Les points sur lesquels le Gouvernement n'a pas estimé pouvoir suivre l'avis du Conseil d'Etat font l'objet d'un commentaire approprié sous la rubrique des dispositions concernées dans le présent exposé des motifs.

Ce dernier suit les articles des lois coordonnées sur les sociétés commerciales pour apporter à chacun de ceux qui exigent une adaptation, soit les modifications, soit les compléments nécessaires sous forme d'articles nouveaux à insérer. Il adopte, dans certains cas, les textes mêmes du projet de réforme de l'ensemble du droit des sociétés qui ont déjà fait l'objet d'une étude approfondie antérieure sous l'égide de la Commission de réforme.

Le Gouvernement n'estime pas opportun, comme le propose le Conseil d'Etat dans son avis, d'annexer au présent projet les extraits du texte et de l'exposé des motifs du projet de loi de réforme du droit des sociétés. En effet, d'une part le projet de réforme doit être incessamment déposé sur le bureau des Chambres, d'autre part lorsque des textes ont été repris de ce projet de réforme, ils sont accompagnés de commentaires qui, de l'avis du Gouvernement, en explicitent suffisamment la portée.

\*\*

## PREMIERE PARTIE

### Analyse des dispositions de la directive

#### 1. Champ d'application (art. 1<sup>er</sup> de la directive).

La directive entend coordonner les dispositions nationales relatives aux seules sociétés anonymes. Le préambule de la directive s'en explique par le fait que l'activité de ce type de société est « prédominante dans l'économie des Etats membres et s'étend souvent au-delà des limites de leur territoire national ».

Il a été toutefois jugé utile dans le projet d'étendre l'application de certaines dispositions aux S.P.R.L., telles que l'interdiction de distribution de dividendes en cas d'actif net insuffisant ou la possibilité de distribution d'acomptes sur dividendes.

Par ailleurs, en vertu de l'article 107 des lois coordonnées, le régime nouveau des sociétés anonymes s'appliquera également aux sociétés en commandite par actions.

La directive permet aux Etats membres de ne pas l'appliquer aux sociétés d'investissement à capital variable et aux coopératives constituées sous forme de société anonyme. La première exception est prévue pour permettre à ces sociétés de réaliser leur objet social — investir en valeurs mobilières — sans être soumises aux prescriptions de la directive qui portent sur l'exigence d'une certaine stabilité du capital et sur les conditions sévères qui régissent l'achat par une société de ses propres actions. Ces sociétés d'investissement à capital variable correspondent en droit belge aux fonds communs de placement. Cependant, les fonds communs de placement, n'ayant pas la forme sociétaire, ne sont pas visés par

vormingsontwerp in het Parlement zal de Regering zorg dragen voor de nodige amendementen om dat ontwerp met de tweede richtlijn te harmoniseren.

De tekst van de richtlijn gaat hierbij evenals het advies van de Raad van State van 29 januari 1979, waaraan dit ontwerp is aangepast. De punten waarop de Regering het advies van de Raad van State niet heeft kunnen volgen worden nader besproken in de commentaar op de betrokken bepalingen in de memorie van toelichting.

Het ontwerp wijzigt achtereenvolgens de artikelen van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen die een aanpassing behoeven, terwijl de aanvullingen worden aangebracht in de vorm van in te voegen nieuwe artikelen. In bepaalde gevallen wordt de tekst overgenomen uit het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht. Dit laatste ontwerp is reeds grondig onderzocht door de Hervormingscommissie.

De Regering acht het niet wenselijk, zoals in het advies van de Raad van State is voorgesteld, bij dit ontwerp de uittreksels te voegen uit de tekst en uit de memorie van toelichting van het wetsontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht. Het ontwerp tot hervorming zal immers eerlang bij het parlement worden ingediend en omtrent de teksten die uit dit ontwerp zijn overgenomen, wordt zodanige toelichting gegeven dat hun strekking naar het oordeel van de Regering voldoende is verklaard.

\*\*

## EERSTE DEEL

### Ontleding van de bepalingen van de richtlijn

#### 1. Toepassingsgebied (art. 1 van de richtlijn).

De richtlijn beoogt alleen de nationale bepalingen betreffende de naamloze vennootschappen te coördineren. Dit wordt nader verklaard in haar considerans, waar te lezen staat dat « deze vennootschappen in de economie van de Lid-Staten een zeer grote rol spelen en hun werkzaamheden zich dikwijls uitstrekken tot buiten de grenzen van hun grondgebied ».

Het werd echter nuttig geacht in het ontwerp de toepassing van sommige bepalingen tot de P.V.B.A. uit te breiden, zoals het verbod om dividenden uit te keren wanneer het netto-actief onvoldoende is en de mogelijkheid om interimdividenden uit te keren.

Naar luid van artikel 107 van de gecoördineerde wetten zal het nieuwe stelsel van de naamloze vennootschappen eveneens van toepassing zijn op de commanditaire vennootschappen op aandelen.

Volgens de richtlijn behoeven de Lid-Staten haar bepalingen niet toe te passen op beleggingsmaatschappijen met veranderlijk kapitaal noch op coöperatieve verenigingen welke in de vorm van een naamloze vennootschap zijn opgericht. De eerste uitzondering is bedoeld om aan die beleggingsmaatschappijen de gelegenheid te geven hun vennootschapsdoel, te weten het beleggen in waardepapieren, te bevorderen zonder zich te moeten houden aan de voorschriften van de richtlijn die een zekere stabiliteit van het kapitaal betrachten en strenge voorwaarden stellen voor de inkoop, door een vennootschap, van eigen aandelen. Die beleggingsmaatschappijen met veranderlijk kapitaal stemmen, in het Belgisch

l'exception. Les sociétés de gestion des fonds communs ne répondent par ailleurs pas à la définition de la société d'investissement à capital variable, donnée par la directive.

En conséquence, cette exception, n'ayant pas de portée pratique en droit belge, n'a pas été retenue.

Il en est de même pour la seconde exception : les coopératives constituées sous forme de société anonyme correspondent à des particularités du droit français et du droit italien.

### *2. Dénomination et acte constitutif de la société (art. 1<sup>er</sup>, § 1, articles 2 et 3 de la directive).*

L'article 1<sup>er</sup>, § 1, de la directive prescrit que la dénomination sociale de toute société visée par la directive doit comporter une désignation distincte de celles prescrites pour d'autres formes de sociétés ou être accompagnée d'une telle désignation.

Cette disposition de la directive, qui n'appelle pas de commentaire particulier, ne nécessite aucune modification des lois coordonnées, l'article 81 des lois coordonnées imposant déjà pour les sociétés anonymes que la mention « société anonyme » ou les initiales « S.A. » soient reproduites lisiblement et immédiatement avant ou après la dénomination sociale sur tous les documents émanant de ces sociétés.

Les articles 2 et 3 de la directive énumèrent les indications qui doivent obligatoirement figurer dans les statuts ou l'acte constitutif de la société ou, le cas échéant, dans un document séparé. Il s'agit des indications considérées comme minimales sur le plan de l'harmonisation en ce qui concerne l'information des associés et des tiers.

Le droit belge, contrairement par exemple au droit italien, n'opère aucune distinction entre les statuts et l'acte constitutif. Il s'agit en Belgique d'un seul document et l'ensemble des indications visées aux articles 2 et 3 de la directive, devront, en vertu du projet, y figurer (cf. article 5 du projet modifiant l'article 30 des lois coordonnées).

### *3. Constitution de la société (art. 4 à 6 de la directive).*

L'article 4 de la directive envisage le cas des sociétés ne pouvant commencer à exercer leurs activités qu'après autorisation. Il s'agit ici d'une particularité du droit britannique qui n'appelle aucune modification de notre législation.

L'article 5 de la directive prévoit que, lorsque la législation exige le concours de plusieurs associés pour la constitution d'une société, la réunion de toutes les actions en une seule main ou l'abaissement du nombre d'associés en dessous du minimum légal après la constitution n'enraîne pas la dissolution de plein droit de cette société. Si la législation permet, en ces cas, une dissolution judiciaire, le juge doit pouvoir accorder un délai en vue de régulariser la situation. Par ailleurs, lorsque la dissolution est prononcée, la société entre en liquidation.

En vertu de l'article 104 actuel des lois coordonnées, la dissolution de la société doit être prononcée en justice. Par

recht, voire en conformité avec les dispositions de la directive. Aangezien deze echter niet de rechtsvorm hebben van een vennootschap worden zij niet in de uitzondering bedoeld. Verder beantwoorden de vennootschappen tot beheer van beleggingsfondsen niet aan de omschrijving die in de richtlijn, van de beleggingsmaatschappij met veranderlijk kapitaal wordt gegeven.

Vermits die uitzondering in feite niet het Belgisch recht betreft, wordt zij hier niet nader besproken.

Hetzelfde geldt voor de tweede uitzondering : de coöperatieve verenigingen opgericht in de rechtsvorm van een naamloze vennootschap zijn eigen aan het Franse en aan het Italiaanse recht.

### *2. Naam van de vennootschap en oprichtingsakte (art. 1, § 1, en artikelen 2 en 3 van de richtlijn).*

Artikel 1, § 1, van de richtlijn bepaalt dat de naam van elke in deze richtlijn bedoelde vennootschap een aanduiding moet bevatten die verschillend is van die welke is voorgeschreven voor andere vennootschapsvormen, of van zulk een aanduiding vergezeld moet gaan.

Die bepaling vergt geen commentaar, noch wijziging van de gecoördineerde wetten, waarvan artikel 81 immers reeds voorschrijft dat voor de naamloze vennootschappen de melding « naamloze vennootschap » of « N.V. » leesbaar geschreven onmiddellijk voor of na de naam van de vennootschap moet voorkomen op alle van die vennootschappen uitgaande stukken.

De artikelen 2 en 3 van de richtlijn schrijven de gegevens voor die verplicht moeten voorkomen in de statuten of in de oprichtingsakte van de vennootschap of eventueel in een afzonderlijk document. Het gaat hier om gegevens die voor de harmonisatie van de wetgevingen en voor de informatie van de vennoten en van derden als minimaal worden beschouwd.

In tegenstelling met het Italiaanse recht, b.v., maakt het Belgische recht geen onderscheid tussen de statuten en de oprichtingsakte. In België vormt zulks slechts een document, en de gezamenlijke gegevens bedoeld in de artikelen 2 en 3 van de richtlijn, zullen volgens het ontwerp daarin moeten worden opgenomen (zie artikel 5 van het ontwerp, waarbij artikel 30 van de gecoördineerde wetten wordt gewijzigd).

### *3. Oprichting van de vennootschap (artt. 4 tot 6 van de richtlijn).*

Artikel 4 van de richtlijn beschouwt het geval van de vennootschappen die hun werkzaamheden niet zonder toestemming mogen aanvangen. Dat geval betreft het Britse recht en geeft geen aanleiding tot wijziging van onze wetgeving.

Artikel 5 van de richtlijn bepaalt dat wanneer volgens de wetgeving, voor de oprichting van een vennootschap de samenwerking van verscheidene deelnemers is vereist, de vereniging van alle aandelen in één hand of de vermindering van het aantal deelnemers tot beneden het wettelijk minimum op een tijdstip na de oprichting niet tot gevolg heeft dat de vennootschap van rechtswege wordt ontbonden. Indien de wetgeving in die gevallen de mogelijkheid geeft tot ontbinding bij een rechterlijke uitspraak, moet de rechter tijd laten om de toestand te regulariseren. Wanneer de ontbinding van de vennootschap wordt uitgesproken, treedt zij in vereffening.

Volgens het huidige artikel 104 van de gecoördineerde wetten wordt de ontbinding van de vennootschap door de

ailleurs, en vertu des articles 178 et suivants des lois coordonnées, les sociétés entrent en liquidation après leur dissolution.

En vue de rencontrer le cas de réunion de toutes les actions en une seule main, cas dans lequel, selon la doctrine et la jurisprudence, la société est dissoute de plein droit (voir Van Ryn, *Principes de droit commercial*, T. I, éd. 1954, n° 315; Cass., 5 janvier 1911, Pas. 1911, I, 68 et Cass., 31 mai 1951, Pas. 1951, I, 665), il est proposé de modifier l'article 104 des lois coordonnées et d'introduire un article 104bis reprenant la solution arrêtée dans le projet de réforme à savoir que la société conserve sa personnalité juridique en cas de réunion de tous les titres entre les mains d'une seule personne. Par ailleurs, anticipant sur le projet de réforme, il est proposé de supprimer d'ores et déjà dans les lois coordonnées l'exigence de sept associés, exigence qui entraînait dans la plupart des cas la participation à la société de personnes qui, en réalité, n'étaient que des prête-nom (art. 2, 10, 21 et 22 du projet).

L'article 6 de la directive impose un capital minimum de vingt-cinq mille unités de comptes européennes.

La loi du 1<sup>er</sup> février 1977 ayant fixé un capital minimum pour les sociétés anonymes d'un million deux cent cinquante mille francs, montant supérieur au prescrit de la directive, notre législation est d'ores et déjà adaptée à cette dernière.

#### *4. Consistance du capital (art. 7 à 14 de la directive).*

L'article 7 de la directive énonce le principe général que le capital ne peut être constitué que par des éléments d'actif susceptibles d'évaluation économique. La seule restriction de la directive concerne des engagements portant sur l'exécution de travaux ou la prestation de services. Il est à noter cependant qu'au procès-verbal de la déclaration du Conseil des Ministres des Communautés européennes, il a été acté à propos des termes « éléments d'actif susceptibles d'évaluation économique », qu'ils englobent le « goodwill et le know-how » et ne tombent donc pas sous la deuxième phrase de l'article 7 de la directive.

L'article 8 de la directive interdit l'émission d'actions à un montant inférieur à leur valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, à leur pair comptable.

L'émission d'actions dans ces conditions aboutirait en fait à ce que le capital ne soit pas intégralement souscrit; cette hypothèse est déjà rencontrée — et interdite — par l'article 29 actuel des lois coordonnées.

Par contre, il a été jugé utile d'ajouter dans les lois coordonnées l'interdiction, lors d'une augmentation de capital, d'une émission d'actions en dessous du pair comptable des actions anciennes (article 7 du projet).

La faculté laissée aux Etats membres par le § 2 de l'article 8 de la directive n'a pas été retenue : il ne s'avère pas souhaitable de déroger à la règle de souscription intégrale en faveur des intermédiaires professionnels.

#### *Article 9 de la directive : libération des actions.*

La directive prescrit que les actions émises en contrepartie d'apports (bien que le texte ne le précise pas, il résulte de l'ensemble de la disposition qu'il s'agit des apports en numéraire) doivent être libérées au moment de la constitution de la société dans une proportion non inférieure à 25 % de leur valeur nominale ou de leur pair comptable.

rechter uitgesproken. Luidens de artikelen 178 en volgende van dezelfde wetten, treden de vennootschappen in vereffening na hun ontbinding.

Om te voorzien in het geval van de vereniging van alle aandelen in één hand, die volgens de rechtsleer en de rechtspraak mede brengt dat de vennootschap rechters is ontbonden (zie Van Ryn, *Principes de droit commercial*, deel I, uitg. 1954, n° 315; Cass. 5 januari 1911, Pas. 1911, I, 68, en Cass. 31 mei 1951, Pas. 1951, I, 665), wordt voorgesteld het genoemde artikel 104 te wijzigen en in de gecoördineerde wetten een artikel 104bis in te voegen waarin de in het hervormingsontwerp in overweging gegeven oplossing wordt overgenomen, te weten dat de vennootschap haar rechtspersoonlijkheid behoudt in geval van vereniging van alle effecten in één hand. Voorts wordt op dit laatste ontwerp vooruitgelopen door nu reeds in deze wetten het vereiste van zeven vennoten niet meer te verlangen. Dit vereiste leidde immers meestal tot de deelneming van personen die feitelijk slechts naamleners waren (art. 2, 10, 21 en 22 van het ontwerp).

Artikel 6 van de richtlijn stelt het minimumbedrag van het kapitaal vast op 25 000 Europese rekenenheden.

Daar de wet van 1 februari 1977 voor de naamloze vennootschappen een minimumkapitaal van 1 250 000 frank heeft voorgeschreven en dit bedrag hoger ligt dan dat in de richtlijn bepaald, is onze wetgeving reeds met deze laatste in overeenstemming.

#### *4. Samenstelling van het kapitaal (artt. 7 tot 14 van de richtlijn).*

Artikel 7 van de richtlijn stelt het algemene beginsel dat het kapitaal uitsluitend mag bestaan uit vermogensbestanddelen die naar economische maatstaven kunnen worden gewaardeerd. De enige beperking waarin de richtlijn voorziet is de uitsluiting van verplichtingen tot het verrichten van werk of van diensten. Er zij op gewezen dat in de notulen van de verklaring van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen wordt gezegd dat « goodwill en kennis » behoren tot de « vermogensbestanddelen die naar economische maatstaven kunnen worden gewaardeerd », en dus niet zijn bedoeld in de tweede volzin van artikel 7 van de Richtlijn.

Artikel 8 van de richtlijn verbiedt de uitgifte van aandelen tegen een lager bedrag dan de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, dan de fractiewaarde.

Een zodanige uitgifte zou er in feite op neerkomen dat het kapitaal niet volledig zou zijn geplaatst en is reeds verboden door het huidige artikel 29 van de gecoördineerde wetten.

Daarentegen wordt het wenselijk geacht in de gecoördineerde wetten het verbod op te nemen om bij een kapitaalverhoging aandelen uit te geven beneden de fractiewaarde van de oude aandelen (artikel 7 van het ontwerp).

Van de vrijheid die door § 2 van artikel 8 van de richtlijn aan de Lid-Staten is gelaten wordt geen gebruik gemaakt. Het lijkt niet wenselijk ten voordele van de beroepsintermediairs af te wijken van de regel van de volledige plaatsing.

#### *Artikel 9 van de richtlijn : storting van de aandelen.*

De richtlijn schrijft voor dat indien bij de oprichting van de vennootschap aandelen worden uitgegeven tegen inbreng (hoewel de tekst terzake niet in bijzonderheden treedt, blijkt uit het geheel van de bepaling dat het hier gaat om inbreng in geld), ten minste 25 % van de nominale waarde of van de fractiewaarde moet worden gestort.

Par ailleurs, les actions émises en contrepartie d'apports autres qu'en numéraire doivent être entièrement libérées dans un délai de cinq ans à partir de la constitution de la société.

Ces dispositions sont insérées dans l'article 29 des lois coordonnées par l'article 2 du présent projet. Il a également été tenu compte des solutions envisagées par l'article 61 du projet de réforme des sociétés commerciales.

#### *Article 10 de la directive : contrôle des apports en nature.*

Cet article prévoit pour les apports autres qu'en numéraire l'établissement d'un rapport par un ou plusieurs experts indépendants. La directive fixe les indications minimales que doit contenir le rapport et les mesures de publicité.

L'article 29bis des lois coordonnées est adapté à la directive. Quant aux mesures de publicité, elles sont réalisées par l'indication des mentions les plus importantes dans les statuts et par le dépôt de ceux-ci au greffe (art. 30 des lois coordonnées).

Il n'a pas été estimé opportun de retenir la faculté offerte aux Etats membres par le § 4 de l'article 10 : ce § 4 vise l'hypothèse de constitution d'une filiale par une ou plusieurs sociétés : en ce cas et moyennant certaines garanties, le rapport portant sur les apports autres qu'en numéraire pouvait ne pas être exigé par les législateurs nationaux. Il a paru souhaitable, dans l'intérêt des tiers, de maintenir l'exigence d'un rapport descriptif et d'une appréciation d'un réviseur d'entreprise en tout cas aussi longtemps que notre législation ne comportera pas de législation sur les groupes de sociétés.

#### *Article 11 de la directive.*

La directive impose que l'acquisition pour une contre-value d'un dixième du capital souscrit de tout actif appartenant à un signataire de l'acte constitutif fasse l'objet d'une vérification et d'une publicité analogues à celles prévues pour les apports en nature. Les Etats peuvent appliquer cette disposition lorsque l'élément d'actif appartient à un actionnaire ou à toute autre personne. Toutefois, plusieurs opérations sont exclues du champ d'application de cette disposition. L'article 4 du projet introduit dans les lois coordonnées un article 29 *quater* en ce sens.

#### *Article 12 de la directive.*

Cet article interdit d'exempter les actionnaires de fournir leur apport. Il ne nécessite aucune adaptation des lois coordonnées, celles-ci prévoyant le principe de la souscription intégrale (art. 29), une responsabilité des fondateurs (art. 35, 2<sup>e</sup>) ainsi que le dépôt au siège social de la liste des actionnaires qui n'ont pas libéré leurs actions (art. 78, 3<sup>e</sup>).

L'article 13 de la directive impose aux Etats membres de prendre les mesures nécessaires pour que des garanties identiques à celles prévues par les articles précédents soient données en cas de transformation d'une société d'une autre forme en société anonyme. La combinaison des articles 167 et 171 des lois coordonnées paraît à cet égard offrir des garanties suffisantes, notamment en ce que l'article 167 prévoit qu'en cas de transformation, un état résumant la situation active et passive de la société est établi. Le commissaire-réviseur fait rapport sur cet état. Ce rapport indique, le cas échéant, le montant de la différence entre le capital social repris dans l'état précité et l'actif social net.

Indien aandelen worden uitgegeven tegen inbreng anders dan in geld, moet deze inbreng binnen vijf jaar na de oprichting van de vennootschap worden volgestort.

Bij artikel 2 van dit ontwerp worden die bepalingen in artikel 29 van de gecoördineerde wetten ingevoerd. Eveneens is rekening gehouden met de in artikel 61 van het ontwerp tot hervorming van de handelsvennootschappen voorgestelde oplossingen.

#### *Artikel 10 van de richtlijn : controle op de inbreng in natura.*

Naar luid van dit artikel moet over inbreng anders dan in geld een rapport worden opgemaakt door een of meer onafhankelijke deskundigen. De richtlijn schrijft voor welke vermeldingen ten minste in het rapport moeten voorkomen en welke maatregelen van openbaarmaking moeten worden genomen.

Artikel 29bis van de gecoördineerde wetten wordt aan de richtlijn aangepast, en aan de verplichting tot openbaarmaking is voldaan door de opneming van de voornaamste gegevens in de statuten en door de neerlegging van deze laatste ter griffie (art. 30 van de gecoördineerde wetten).

Het is niet wenselijk gebleken de door § 4 van artikel 10 aan de Lid-Staten geboden mogelijkheid in ons recht op te nemen : die paragraaf betreft de oprichting van een dochtervennootschap door een of meer vennootschappen; in dit geval en mits bepaalde waarborgen worden gegeven, zou het rapport over inbreng anders dan in geld, niet door de nationale wetgever moeten worden geëist. In het belang van derden is het verkieslijk gebleken het rapport van beschrijving en waardering door een bedrijfsrevisor te blijven eisen althans zolang er in onze wetgeving geen regeling betreffende het concern is opgenomen.

#### *Artikel 11 van de richtlijn.*

De richtlijn schrijft voor dat de verkrijging van enig aan een ondertekenaar van de oprichtingsakte toebehorend vermogensbestanddeel tegen een vergoeding die een tiende gedeelte van het geplaatste kapitaal bedraagt, moet worden onderzocht en openbaar gemaakt op dezelfde wijze als die welke voor de inbreng in natura is voorgeschreven. De Staten kunnen deze bepaling ook toepassen wanneer het vermogensbestanddeel aan een aandeelhouder of aan enig ander persoon toebehoort. Een aantal verrichtingen vallen echter buiten die toepassing. Artikel 4 van het ontwerp vult met een artikel 29quater de gecoördineerde wetten in die zin aan.

#### *Artikel 12 van de richtlijn.*

Luidens dit artikel kunnen de aandeelhouders zich niet aan de storting van hun inbreng onttrekken. Op dit punt hoeven de gecoördineerde wetten niet te worden aangepast. Zij voorzien immers in het beginsel van de volledige plaatsing (art. 29), de aansprakelijkheid van de oprichters (art. 35, 2<sup>e</sup>) en de neerlegging op de zetel van de vennootschap, van de lijst der aandeelhouders die hun aandelen niet hebben gestort (art. 78, 3<sup>e</sup>).

Artikel 13 van de richtlijn verplicht de Lid-Staten de nodige maatregelen te nemen opdat in geval van omzetting van een vennootschap van een andere rechtsvorm in een naamloze vennootschap, dezelfde waarborgen worden geboden als die van de vorige artikelen. De artikelen 167 en 171 van de gecoördineerde wetten lijken bij elkaar te dien aanzien de vereiste waarborgen te bieden, inzonderheid door het voorschrijf van artikel 167 waarbij wordt bepaald dat in geval van omzetting een staat van het activa en het passiva moet worden opgemaakt, waarover de commissaris-revisor verslag uitbrengt. In dit verslag wordt in voorkomend geval het verschil vermeld tussen het maatschappelijk kapitaal dat blijkt uit voornoemde staat, en het eigen vermogen.

L'article 14 de la directive règle le renvoi à la compétence nationale; ne nécessite aucune modification des lois coordonnées.

### 5. Maintien de l'intégrité du capital.

#### Article 15 et 16 de la directive :

- *Interdiction de distribution aux actionnaires en cas d'actif net insuffisant ou en cas d'absence de bénéfices réels.*

La directive prohibe, sauf le cas de la réduction du capital, toute distribution faite aux actionnaires lorsque l'actif net devient, à la suite de cette distribution, inférieur au montant du capital souscrit augmenté des réserves indisponibles. Il n'a pas été fait usage de la dérogation permise en ce qui concerne les sociétés d'investissement à capital fixe (art. 15, § 4), en raison de l'absence de portée pratique de cette dérogation en ce qui concerne le droit belge. En outre une distribution de dividendes ne peut excéder le montant des bénéfices du dernier exercice augmenté des bénéfices reportés et des réserves disponibles et diminué des pertes reportées et des sommes portées en réserve.

- *Fixation de conditions minimales pour le versement d'acomptes sur dividendes.*

La directive (art. 15, § 2) fixe deux conditions pour le versement d'acomptes sur dividendes : l'établissement d'un état comptable laissant apparaître des fonds disponibles suffisants ainsi que l'existence de bénéfices après apurement des pertes et mises en réserve.

- *Obligation de restitution* (art. 16 de la directive).

La directive crée une obligation de restitution à charge des actionnaires lorsqu'une distribution de dividendes a été faite frauduleusement.

Ces diverses dispositions font l'objet d'un nouvel article 77bis introduit dans les lois coordonnées.

#### Article 17 de la directive : *perte grave du capital.*

Cet article dispose que l'assemblée générale doit, en cas de perte grave, être convoquée dans un délai fixé par les législateurs nationaux aux fins de statuer sur la question de la dissolution.

L'article 103 des lois coordonnées qui prévoyait déjà la convocation de l'assemblée générale, a été cependant modifié dans le sens de l'article 140 du projet de réforme global des sociétés, pour donner plus d'efficacité au système mis en place.

#### Article 18 de la directive.

Cette disposition qui interdit expressément la souscription par une société de ses propres actions est introduite dans nos lois coordonnées sous un article 29, § 6 (*nouveau.*)

#### Articles 19, 20 et 21 de la directive : *acquisition d'actions propres.*

A. — La directive ne prend pas position sur le principe même de l'acquisition par une société de ses propres actions; elle laisse à cet égard les législateurs nationaux libres de décider ou non d'admettre que les actions d'une société puissent être acquises par celle-ci. En revanche, la directive

Artikel 14 van de richtlijn verwijst naar de bevoegdheid van de nationale autoriteit; een wijziging van de gecoördineerde wetten is niet nodig.

### 5. Instandhouding van het kapitaal.

#### Artikelen 15 en 16 van de richtlijn :

- *Verbod om aan de aandeelhouders uitkeringen te doen wanneer het netto actief onvoldoende is of werkelijke winst niet aanwezig is.*

Behalve in geval van vermindering van het kapitaal ontzegt de richtlijn aan de aandeelhouders het recht op uitkering indien het netto actief daardoor zou dalen beneden het bedrag van het geplaatste kapitaal vermeerderd met de gebonden reserves. Er wordt geen gebruik gemaakt van de aan de beleggingsmaatschappijen met vast kapitaal toegepaste afwijkingen (art. 15, § 4), aangezien deze in feite in het Belgisch recht geen toepassing vinden. Bovendien mag de uitkering niet hoger zijn dan het bedrag van de winst van het laatste boekjaar, vermeerderd met de overgebrachte winst en met de beschikbare reserves, en verminderd met het overgebrachte verlies en met de aan de reserves toegevoegde bedragen.

- *Vaststelling van minimumvereisten voor de uitkering van voorschotten op dividend.*

Voor de uitkering van voorschotten op dividend stelt de richtlijn (art. 15, § 2) twee voorwaarden: de opstelling van tussentijdse cijfers omtrent het vermogen, waaruit blijkt dat de voor de uitkering beschikbare gelden toereikend zijn, en het vorhanden zijn van winst na aanzuivering van het verlies en van de te reserveren bedragen.

- *Verplichting tot terugbetaling* (art. 16 van de richtlijn).

De richtlijn verplicht de aandeelhouders aan wie dividend bedrieglijk werden uitgekeerd, deze terug te betalen.

Die verschillende bepalingen zijn neergelegd in een artikel 77bis, dat in de gecoördineerde wetten wordt ingevoegd.

#### Artikel 17 van de richtlijn : *verlies van een belangrijk deel van het kapitaal.*

Dit artikel wil dat in geval van ernstig verlies de algemene vergadering binnen een door de eigen wetgever vastgestelde termijn wordt bijeengeroepen ten einde over de ontbinding te beslissen.

Artikel 103 van de gecoördineerde wetten voorziet reeds in een zodanige bijeenroeping. Voor meer doeltreffendheid van de ingevoerde regeling, wordt dit laatste artikel gewijzigd in de zin van artikel 140 van het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht.

#### Artikel 18 van de richtlijn.

Deze bepaling die het nemen van eigen aandelen door de vennootschap uitdrukkelijk verbiedt, wordt neergelegd in een nieuwe § 6 van artikel 29 van de gecoördineerde wetten.

#### Artikelen 19, 20 en 21 van de richtlijn : *Verkrijging van eigen aandelen.*

A. — De richtlijn neemt geen standpunt in over het beginsel zelf van de verkrijging door de vennootschap van eigen aandelen; aan de nationale wetgever wordt de vrijheid gelaten of een vennootschap haar eigen aandelen al dan niet zal mogen verkrijgen. Anderzijds bepaalt de

fixe certaines conditions auxquelles doit nécessairement répondre l'opération (art. 19, § 1) :

1) l'autorisation d'acquérir les actions est accordée par l'assemblée générale qui fixe les modalités de l'acquisition, y compris la durée de l'autorisation qui ne peut cependant excéder dix-huit mois;

2) la valeur nominale ou, à défaut, le pair comptable de l'ensemble des actions propres détenues en portefeuille ne peut excéder 10 % du capital souscrit;

3) par suite de l'opération, l'actif net ne peut devenir inférieur au montant du capital augmenté des réserves que la loi ou les statuts ne permettent pas de distribuer;

4) seules, les actions entièrement libérées peuvent être ainsi acquises.

B. — La directive permet aux législations nationales de déroger à la nécessité d'une assemblée générale lorsque l'acquisition d'actions propres est nécessaire pour éviter à la société un dommage grave et imminent ou lorsque cette acquisition est effectuée en vue de la distribution d'actions au personnel de la société ou au personnel d'une société liée (art. 19, §§ 2 et 3).

a) *En ce qui concerne la dérogation lorsqu'il y a risque de dommage grave et imminent.*

Cette question, indissociable du débat de principe sur la possibilité d'acquisitions d'actions propres, a fait l'objet de nombreuses discussions tant au sein de la commission belge de réforme du droit des sociétés, chargée d'élaborer l'avant-projet de réforme du droit des sociétés, qu'au sein des groupes d'experts gouvernementaux chargés d'élaborer le texte de la deuxième directive C.E.E.

L'exposé des motifs du projet de réforme du droit des sociétés commerciales signale à propos du commentaire de l'article 87 du projet que les autorités chargées de la protection de l'épargne en Belgique sont hostiles aux rachats d'actions propres, ces rachats se produisant le plus souvent au détriment soit de la société, soit de certains groupes d'actionnaires (voir infra le commentaire de l'art. 11 du présent projet de loi). En outre, cet exposé des motifs précise « qu'il s'est avéré pratiquement impossible de déterminer d'une manière satisfaisante les hypothèses dans lesquelles l'opération de rachat pourrait réellement s'imposer ou, au moins être préférable à d'autres solutions. Ensuite, il est apparu très difficile de retenir les quelques cas exceptionnels où l'opération aurait pu être utile, tout en organisant d'autre part un régime de publicité et d'information des actionnaires suffisant pour éviter les abus auxquels les achats donnent facilement lieu ».

La Commission bancaire, consultée par le Ministre de la Justice dans l'optique des négociations de la deuxième directive sur l'opportunité de déroger à la règle prévoyant l'autorisation de l'assemblée générale, a sévèrement critiqué cette possibilité de dérogation : selon la Commission, la condition posée par cet article — éviter à la société un dommage grave et imminent — est assez vague. « Il sera certainement difficile d'apprécier la gravité du préjudice que la société pourra subir et l'imminence du péril, mais surtout il sera malaisé de faire le départ entre l'intérêt social et les intérêts particuliers des actionnaires dirigeants. » Les auteurs allemands — l'article 18, § 2, est inspiré de la législation allemande — citent,

richtlijn enkele voorwaarden waaraan de verrichting moet voldoen (art. 19, § 1) :

1) er moet toestemming tot verkrijging van de aandelen zijn gegeven door de algemene vergadering, die de wijze van de verkrijging vaststelt alsmede de geldigheidsduur van de toestemming, die nochtans achttien maanden niet te boven mag gaan ;

2) de nominale waarde of, bij gebreke daarvan, de fractiewaarde van alle eigen aandelen in portefeuille, mag niet meer dan 10 % van het geplaatste kapitaal bedragen ;

3) het netto actief mag ingevolge de verrichting niet dalen beneden het bedrag van het kapitaal vermeerderd met de reserves die krachtens de wet of de statuten niet mogen worden uitgekeerd ;

4) alleen volgestorte aandelen kunnen worden verkregen.

B. — De richtlijn staat aan de nationale wetgeving toe af te wijken van het voorschrift dat een algemene vergadering moet worden gehouden wanneer de verkrijging van eigen aandelen noodzakelijk is ter voorkoming van dreigend ernstig nadeel voor de vennootschap of wanneer ze bestemd is om te worden uitgekeerd aan het personeel van de vennootschap of van een verbonden vennootschap (art. 19, §§ 2 en 3).

a) *Afwijking bij gevaar van dreigend ernstig nadeel.*

Dit punt is onafscheidelijk van de debatten over het beginsel van de mogelijkheid tot verkrijging van eigen aandelen en werd herhaaldelijk besproken zowel in de Belgische Commissie voor de hervorming van het vennootschapsrecht, belast met de voorbereiding van het ontwerp van wet tot hervorming van het vennootschapsrecht, als in de groepen van deskundigen van de regeringen die de tekst van de tweede E.E.G.-richtlijn hebben opgesteld.

De memorie van toelichting van het ontwerp van wet tot de hervorming van het vennootschapsrecht zegt in de commentaar op artikel 87 van het ontwerp, dat autoriteiten belast met de bescherming van het spaarwezen in België, bezwaar hebben tegen de inkoop van eigen aandelen, aangezien die verrichting vaak ten nadele van de vennootschap of van bepaalde groepen aandeelhouders uitvalt (zie hierna de commentaar op art. 11). Bovendien leest men in die memorie van toelichting : « Het is in feite onmogelijk ter algemene voldoening de gevallen te bepalen waarin de verrichting van de inkoop werkelijk kan nodig zijn, althans de voorkeur zou verdienen boven een andere oplossing. Vervolgens was het zeer moeilijk enkele uitzonderlijke gevallen te onderkennen waarin de verrichting dienstig kan zijn, waarbij tevens zou moeten worden voorzien in een regeling van openbaarmaking en van voorlichting van de aandeelhouders, om misbruik, waartoe de inkoop gemakkelijk aanleiding kan geven, te voorkomen ».

De Bankcommissie die door het Ministerie van Justitie is geraadpleegd naar aanleiding van de onderhandelingen betreffende de tweede richtlijn over de wenselijkheid van de regel waarbij de toestemming van de algemene vergadering wordt geëist, heeft ernstige kritiek uitgebracht ten aanzien van die mogelijkheid tot afwijking : volgens de Commissie is de voorwaarde gesteld in dit artikel, te weten het voor komen van dreigend ernstig nadeel voor de vennootschap, niet zeer duidelijk. De ernst van het nadeel voor de vennootschap en de omstandigheid van dreigend gevaar, zal voor zeker moeilijk kunnen worden beoordeeld, maar het zal vooral moeilijk zijn een scheiding te trekken tussen de

selon la Commission bancaire, quatre cas d'application de dommage grave et imminent :

1<sup>e</sup> la chute du cours des actions en raison d'une spéculation ou de faits de guerre à un niveau inadéquat ou inopportun qui menace le crédit de la société;

2<sup>e</sup> le risque de passage du contrôle de la société aux mains de tiers;

3<sup>e</sup> le moyen de récupérer une créance;

4<sup>e</sup> la possibilité d'éviter une action en nullité (en cas de différends graves et persistants au sein de l'assemblée générale ou entre des groupes représentés au conseil d'administration).

Dans le premier cas, la Commission bancaire estime qu'atteinte serait portée à l'égalité entre les actionnaires et qu'une compétence de l'organe de gestion plutôt que la compétence de l'assemblée générale ne se justifie pas; dans le second cas, il y aurait lieu de tenir compte du souci de ne pas empêcher des mouvements de restructurations d'entreprises et de ne pas favoriser l'immobilisme; dans le troisième cas, il s'agit d'une hypothèse assez théorique dans laquelle d'autres techniques permettent d'obtenir le même résultat; enfin, dans le quatrième cas, la Commission estime qu'il ne s'agit pas d'un moyen adéquat de résoudre les conflits, surtout dans les sociétés dont les titres sont largement diffusés.

Compte tenu des objections émises à son encontre, cette possibilité de dérogation n'a dès lors pas été retenue. Au contraire, le Gouvernement belge a estimé opportun, lors de la délibération au Conseil des Ministres des Communautés européennes, de faire acter une déclaration au terme de laquelle il considère qu'il découle de l'article 19, § 2, de la directive un affaiblissement des garanties des actionnaires à l'égard des décisions des organes de gestion et l'impossibilité de leur assurer une véritable égalité de traitement. Il a fait part en conséquence de son intention de ne pas proposer à son Parlement national l'introduction de cette disposition dans la législation interne.

b) *En ce qui concerne la dérogation en vue de favoriser l'intérêsement du personnel.*

Cette possibilité n'a pas davantage été retenue en l'état actuel de la question. La participation et la représentation des travailleurs dans les organes de la société doivent en effet faire l'objet d'un examen spécifique aux termes mêmes de la déclaration gouvernementale. La question de l'« intérêsement » du personnel est intimement liée à cette problématique.

C. — L'article 20 de la directive permet de ne pas exiger les quatre conditions énumérées sous les numéros 1 à 4 figurant au littera A ci-dessus dans une série de situations qu'il énumère.

En vue de limiter au maximum les dérogations à l'article 19 de la directive, seuls trois cas sont admis par le projet :

— le cas des actions acquises en vertu d'une décision de réduire le capital : il s'agit en ce cas d'un rachat de titres effectué par la société en vue de les annuler et ainsi de procéder à la réduction du capital; les articles 72 et 72bis

belangen van de vennootschap en de bijzondere belangen van de leidinggevende aandeelhouders. Volgens de Bankcommissie vermelden de Duitse auteurs (art. 18, § 2, is geïnspireerd op de Duitse wetgeving) vier gevallen van toepassing van ernstig dreigend nadeel :

1<sup>e</sup> de koersdaling van de aandelen wegens speculatie of een oorlogsfeit, op een ongepast of ongewenst niveau, waarbij het krediet van de vennootschap dreigt te worden geschokt ;

2<sup>e</sup> het gevaar voor de overgang van de controle op de vennootschap in handen van derden ;

3<sup>e</sup> een middel om een vordering te innen ;

4<sup>e</sup> de mogelijkheid om een rechtsvordering tot nietigverklaring te vermijden (in geval van ernstige en voortdurende geschillen in de algemene vergadering of tussen groepen vertegenwoordigd in de raad van beheer).

De Bankcommissie meent dat, voor het eerste geval de gelijkheid tussen de aandeelhouders in het gedrang zal worden gebracht en dat het opdragen van de bevoegdheid aan het beheersorgaan, veleer dan aan de algemene vergadering, niet kan worden verantwoord. In het tweede geval moet erop gelet worden dat de herstructurering van ondernemingen niet wordt verhinderd en dat immobilisme niet in de hand wordt gewerkt. Het derde geval is zeer theoretisch en dezelfde uitslag, kan door andere technieken worden verkregen ; tenslotte, voor het vierde geval, is de Commissie van mening dat het middel minder geschikt is om de conflicten op te lossen, vooral in vennootschappen waarvan de effecten zeer verspreid zijn.

Rekening houdend met deze bezwaren werd van die mogelijkheid tot afwijking geen gebruik gemaakt. Daarentegen heeft de Belgische Regering het wenselijk geacht tijdens de beraadslagingen van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen, een verklaring af te leggen waarbij zij beschouwt dat artikel 19, § 2, van de richtlijn voor de aandeelhouders tot gevolg heeft een vermindering van hun waarborgen ten aanzien van de beslissingen van de beheersorganen, alsmede de onmogelijkheid van gelijkberechtiging. Zij heeft derhalve haar voornemen te kennen gegeven aan haar nationaal Parlement niet de invoering in haar interne wetgeving van die bepaling voor te stellen.

b) *Afwijking die ertoe strekt de deelneming van werknemers in het kapitaal van ondernemingen te bevorderen.*

In de huidige stand van zaken, werd ook die mogelijkheid niet in onze wetgeving opgenomen. De medezeggenschap en de vertegenwoordiging van de werknemers in de organen van de vennootschap zullen aan een bijzonder onderzoek worden onderworpen, zoals in de regeringsverklaring is aangekondigd. Het vraagstuk van het geïnteresseerd zijn van het personeel bij de resultaten van de onderneming behoort tot deze problematiek.

C. — Artikel 20 van de richtlijn stelt niet de verplichting om de vier in punt A onder nummers 1 tot 4 vermelde voorwaarden op te leggen in een reeks omstandigheden die nader worden opgegeven.

Om de afwijkingen van artikel 19 van de richtlijn zoveel mogelijk te beperken, worden in het ontwerp slechts drie gevallen opgenomen :

— het geval van aandelen verkregen ter uitvoering van een besluit tot kapitaalvermindering : in dit geval, gaat het om een inkoop van effecten door de vennootschap om ze in te trekken en aldus een kapitaalvermindering

des lois coordonnées tels que modifiés par le présent projet donnent en ce cas aux associés et créanciers des garanties suffisantes;

- le cas des actions acquises à la suite d'une transmission de patrimoine à titre universel : il s'agira par exemple de l'hypothèse d'une fusion de sociétés; cette hypothèse est appelée à être régie par la proposition de troisième directive de la C.E.E. qui prévoira des garanties spécifiques en ce qui concerne cette opération;
- le cas des actions libérées acquises lors d'une vente faite en justice en vue de permettre à la société de récupérer une créance : il s'indiquait en ce cas que l'acquisition d'actions propres ne soit pas un frein à la récupération d'une créance.

La directive prescrit néanmoins que les actions acquises en dérogation à l'article 19 doivent être cédées dans un délai de trois ans au maximum sauf si leur valeur nominale ou, à défaut, leur pair comptable ne dépasse pas 10 % du capital souscrit.

A défaut de cette cession dans le délai fixé, ces actions doivent être annulées. La directive permet qu'à l'annulation corresponde une réduction à due concurrence du capital souscrit. La réduction est obligatoire si l'acquisition d'actions annulées a entraîné une diminution de l'actif net en dessous du montant prévu à l'article 15, § 1, de la directive (le capital souscrit augmenté des réserves intangibles).

L'article 21 de la directive stipule que les actions acquises en violation des articles 19 et 20 doivent être aliénées dans un délai d'un an à dater de l'acquisition; à défaut de cette aliénation, elles seront annulées.

L'ensemble de ces dispositions fait l'objet d'un article 52bis (*nouveau*) introduit dans les lois coordonnées par l'article 11 du projet.

#### *Article 22 de la directive : détention d'actions propres.*

La détention d'actions propres est soumise aux conditions suivantes : le droit de vote de ces actions est suspendu et une réserve indisponible est établie au passif si ces actions sont comptabilisées à l'actif.

En outre, un rapport établi par le conseil d'administration doit mentionner la raison des acquisitions, le nombre, la valeur nominale ou le pair comptable des actions propres acquises ainsi que des actions propres détenues en portefeuille.

Ces dispositions font l'objet des §§ 2 et 3 de l'article 52bis (*nouveau*) ainsi que de l'article 78bis (*nouveau*) (art. 11 et 19 du projet).

#### *Article 23 de la directive : avances, prêts ou sûretés en vue de l'acquisition d'actions de la société par un tiers.*

Sont interdits les avances, prêts ou sûretés accordés par la société à des tiers en vue d'acquérir ses actions. Cette interdiction ne s'applique pas en ce qui concerne les opérations courantes des banques et établissements financiers ainsi qu'à l'acquisition d'actions destinées au personnel. Elle ne s'applique pas davantage en vue de l'acquisition d'actions émises par des sociétés d'investissement à capital fixe.

L'article 52ter (*nouveau*) contient ces dispositions : seule, l'exception concernant les banques a été retenue; il a déjà été fait allusion plus haut aux actions destinées au personnel;

te bereiken ; de artikelen 72 en 72bis van de gecoördineerde wetten zoals ze door dit ontwerp worden gewijzigd bieden in dit geval aan de vennooten en aan de schuldeisers voldoende waarborgen;

- het geval van aandelen die aan de vennootschap overgaan onder algemene titel : dit zou bijvoorbeeld een fusie van vennootschappen kunnen zijn, maar deze stof zal worden behandeld in het voorstel van derde richtlijn van de E.E.G., waarin betreffende die verrichting in specifieke waarborgen zal worden voorzien ;
- het geval van volgestorte aandelen verkregen bij een gerechtelijke verkoop tot voldoening van een vordering van de vennootschap : in zodanig geval, moet de verkrijging van eigen aandelen met het oog op de invordering van een schuld niet worden belet.

De richtlijn schrijft niettemin voor dat aandelen die zijn verkregen in afwijking van artikel 19 moeten worden vervreemd binnen ten hoogste drie jaar, indien hun nominale waarde of, bij gebreke daarvan, hun fractiewaarde, niet meer dan 10 % van het geplaatste kapitaal bedraagt.

Indien de aandelen niet binnen die tijd zijn vervreemd, moeten ze ingetrokken worden. Volgens de richtlijn, komt de intrekking overeen met een vermindering van het geplaatste kapitaal. Die vermindering is verplicht wanneer de verkrijging van ingetrokken aandelen leidt tot een vermindering van het netto actief beneden het bedrag bepaald bij artikel 15, § 1, van de richtlijn (het geplaatste kapitaal vermeerderd met onuitkeerbare reserves).

Artikel 21 van de richtlijn bepaalt dat aandelen die in strijd met de artikelen 19 en 20 zijn verkregen, binnen een jaar na de verkrijging moeten worden vervreemd ; indien ze binnen deze termijn niet zijn vervreemd, worden ze ingetrokken.

Al deze voorschriften zijn verwerkt in een nieuw artikel 52bis, dat door artikel 11 van het ontwerp in de gecoördineerde wetten wordt ingevoegd.

#### *Artikel 22 van de richtlijn : het houden van eigen aandelen.*

Het houden van eigen aandelen is onderworpen aan de volgende voorwaarden : het stemrecht van deze aandelen wordt geschorst ; indien ze als activa worden geboekt, wordt er onder de passiva een gebonden reserve opgenomen.

Bovendien, moet het verslag van de raad van beheer de reden van de verkrijgingen vermelden, evenals het aantal, de nominale waarde of de fractiewaarde van de verkregen eigen aandelen en de eigen aandelen in portefeuille.

Deze bepalingen worden neergelegd in §§ 2 en 3 van een nieuw artikel 52bis en in een nieuw artikel 78bis (artt. 11 en 19 van het ontwerp).

#### *Artikel 23 van de richtlijn : het voorschieten van middelen, het toestaan van leningen of het stellen van zekerheden met het oog op de verkrijging van de aandelen van de vennootschap door derden.*

Een vennootschap mag geen middelen voorschieten, leningen toestaan of zekerheden stellen met het oog op de verkrijging van haar eigen aandelen door derden. Dit verbod is niet van toepassing op de gewone bedrijfsuitoefening van banken en financiële instellingen en op de verkrijging van aandelen door het personeel. Het geldt ook niet wanneer het gaat om de verkrijging van aandelen die worden uitgegeven door beleggingsmaatschappijen met vast kapitaal.

In een nieuw artikel 52ter worden die bepalingen opgenomen met uitzondering van die betreffende de banken. Hierboven werd er al gesproken over de aandelen bestemd voor

quant aux sociétés d'investissement à capital fixe, cette disposition n'a pas de portée pratique en Belgique où l'investissement s'opère par des « fonds communs de placement » n'ayant pas la forme sociétaire et faisant l'objet d'une réglementation particulière.

**Article 24 de la directive : *prise en gage par la société de ses propres actions.***

Cette opération est assimilée par la directive à une acquisition d'actions propres. Une exception est prévue en ce qui concerne les opérations courantes des banques et établissements financiers. L'article 52*quater* (*nouveau*) est rédigé en ce sens.

**6. Augmentation du capital (art. 25 à 29 de la directive).**

**Article 25 de la directive : *décision de l'assemblée générale - capital autorisé.***

La directive établit le principe général que toute augmentation du capital doit être décidée par l'assemblée générale. Elle impose, en outre, aux divers États membres la technique du capital autorisé : les statuts ou l'assemblée générale peuvent autoriser l'augmentation du capital souscrit jusqu'à concurrence d'un montant maximum qu'ils fixent. La loi nationale peut également prévoir un maximum. Dans cette limite, l'organe de la société autorisé à cet effet décide l'augmentation du capital. Ce pouvoir a une durée maximum fixée par la directive à cinq ans et peut être renouvelée.

Lorsqu'il existe plusieurs catégories d'actions, les décisions de l'assemblée relatives à l'augmentation ou à l'autorisation sont subordonnées à des votes séparés par catégorie d'actionnaires aux droits desquels l'opération porte atteinte. Les dispositions qui précèdent s'appliquent à l'émission des titres convertibles en actions ou assortis d'un droit de souscription mais non à la conversion des titres et à l'exercice du droit de souscription.

Les articles 33bis et 101ter des lois coordonnées contiendront ces dispositions.

**Articles 26 et 27 de la directive : *libération des actions.***

Ces articles prévoient, en cas d'augmentation du capital, une libération des actions semblable à celle prévue en cas de constitution de la société. Les apports en nature doivent faire l'objet d'un rapport établi préalablement à la réalisation de l'augmentation de capital par des experts indépendants de la société.

La directive permet de ne pas exiger le rapport prévu ci-dessus lorsque l'augmentation du capital est effectuée pour réaliser une fusion ou une offre publique d'achat ou d'échange.

Cette faculté n'a pas été retenue, la garantie d'un rapport d'experts étant jugé indispensable.

Cette situation pourra le cas échéant être revue en ce qui concerne l'hypothèse de la fusion lors de l'adaptation de notre législation à la proposition d'une troisième directive de la C.E. qui concerne les fusions de sociétés anonymes.

Il peut également être dérogé à l'obligation du rapport d'expert lorsque toutes les actions sont émises en contrepartie d'apports en numéraire faits par une ou plusieurs sociétés à condition que tous les actionnaires de la société bénéficiaire des apports y aient renoncé. Cette hypothèse n'a pas été retenue car ne justifiant pas la suppression de la garantie

het personeel ; voor de beleggingsmaatschappijen met vast kapitaal heeft deze bepaling geen praktische betekenis in België aangezien de investering plaatsvindt door « beleggingsfondsen », die niet de rechtsvorm van een vennootschap hebben en voor wie een bijzondere regeling geldt.

**Artikel 24 van de richtlijn : *het in pand nemen van eigen aandelen door de vennootschap.***

De richtlijn stelt deze verrichting gelijk met een verkrijging van eigen aandelen. Een uitzondering wordt gemaakt ter zake van de gewone bedrijfsuitoefening van banken en financiële instellingen. Het nieuw artikel 52*quater* heeft die strekking.

**6. Kapitaalverhoging (artt. 25 tot 29 van de richtlijn).**

**Artikel 25 van de richtlijn : *besluit van de algemene vergadering — toegestaan kapitaal.***

De richtlijn stelt het algemeen beginsel dat elke kapitaalverhoging plaatsvindt krachtens een besluit van de algemene vergadering. Ze legt aan de Lid-Staten de techniek op van het toegestane kapitaal : de statuten of de algemene vergadering kunnen een verhoging van het geplaatste kapitaal toestaan tot een maximumbedrag, door hen vastgesteld. Ook bij de nationale wet kan een maximumbedrag worden gesteld. Binnen die grens besluit het daartoe bevoegde orgaan van de vennootschap tot verhoging van het kapitaal. Deze bevoegdheid heeft een geldigheidsduur, zoals bij de richtlijn vastgesteld, van ten hoogste vijf jaar, die kan worden hernieuwd.

Indien er verschillende soorten aandelen zijn, is voor de besluiten van de algemene vergadering betreffende de kapitaalverhoging of de toestemming tot kapitaalverhoging, een afzonderlijke stemming vereist, althans voor elke groep van houders van aandelen van eenzelfde soort wier rechten de verhoging afbreuk doet. Deze bepalingen zijn van toepassing op de uitgifte van alle effecten die in aandelen converteerbaar zijn en waaraan een voorkeurrecht op aandelen is verbonden, maar niet op de omwisseling van deze effecten en evenmin op de uitvoering van het voorkeurrecht.

Deze bepalingen worden neergelegd in de artikelen 33bis en 101ter van de gecoördineerde wetten.

**Artikelen 26 en 27 van de richtlijn : *storting van de aandelen.***

Deze artikelen stellen dat de aandelen bij een kapitaalverhoging op dezelfde wijze worden gestort als bij de oprichting van de vennootschap. Over de inbreng in natura moet voor de kapitaalverhoging een rapport worden opgesteld door van de vennootschap onafhankelijke deskundigen.

De richtlijn laat de mogelijkheid open om dit rapport niet te eisen bij een verhoging van het kapitaal met het oog op een fusie of een openbaar bod tot koop of ruil van aandelen.

Van deze mogelijkheid wordt geen gebruik gemaakt, aangezien de waarborg van een deskundigenrapport noodzakelijk wordt geacht.

Voor de fusie kan deze regeling worden herzien wanneer onze wetgeving aangepast zal worden aan het voorstel van een derde E.E.G.-richtlijn inzake de fusie van naamloze vennootschappen.

Van dit voorschrift betreffende het deskundigenrapport kan eveneens worden afgeweken wanneer, bij een verhoging van het geplaatste kapitaal, alle aandelen zijn uitgegeven tegen andere inbreng dan geld door een of meer vennootschappen, op voorwaarde dat alle aandeelhouders van de ontvangende vennootschap van dat verslag hebben afgezien.

importante que constitue le rapport, en particulier au profit des tiers créanciers.

L'article 34 des lois coordonnées est complété et modifié pour satisfaire aux articles 26 et 27 de la directive.

*Article 28 de la directive : augmentation de capital non entièrement souscrite.*

En ce cas, la directive prévoit que le capital n'est augmenté à concurrence des souscriptions recueillies que si les conditions de l'émission l'ont expressément prévu (voir également l'art. 34 des lois coordonnées modifié dans ce sens).

*Article 29 de la directive : droit de préférence des actionnaires.*

La directive prévoit lors d'une augmentation de capital par apports en numéraire un droit de préférence pour les actionnaires proportionnellement à la partie du capital qu'ils détiennent. Les dérogations permises par la directive à l'article 29, § 2, n'ont pas été retenues, le droit de préférence devant être sauvegardé.

Seule, l'assemblée générale pourra supprimer ou limiter ce droit de préférence. En outre, faculté est laissée aux législateurs nationaux de permettre à l'organe d'administration de supprimer ou limiter ce droit dans le cadre d'une augmentation de capital autorisé.

L'article 34bis (*nouveau*) des lois coordonnées reprend ces dispositions.

*7. Réduction du capital : articles 30 à 39 de la directive.*

*Articles 30 et 31 de la directive : principe.*

Toute réduction du capital, sauf celle ordonnée par décision judiciaire, doit être décidée par une assemblée générale statuant dans des conditions de présence et de majorité spéciales. En outre, il y a, le cas échéant, lieu à des votes séparés par catégories d'actionnaires. L'article 72, premier et deuxième alinéas (*nouveaux*) est rédigé dans ce sens.

*Articles 32 et 33 : garantie des créanciers.*

Ces articles confèrent aux créanciers le droit d'obtenir une sûreté pour les créances non échues au moment de la publication de la décision de réduction du capital. Les législateurs nationaux peuvent écarter ce droit à l'obtention d'une sûreté si les créanciers disposent déjà de garanties adéquates ou si celles-ci ne sont pas nécessaires compte tenu du patrimoine social. Aucun paiement ne pourra être effectué au profit des actionnaires au détriment des créanciers. La directive permet de déroger à ces garanties dans deux cas :

a) en cas de réduction du capital ayant pour but de compenser des pertes et

b) en vue d'incorporer des sommes dans une réserve.

Dans ces cas, les législateurs nationaux veillent à ce que les sommes provenant de la réduction ne soient pas attribuées aux actionnaires. Les articles 72, cinquième alinéa, et 72bis (*nouveaux*) sont rédigés en ce sens.

*Article 34 : respect du capital minimum.*

La directive limite les réductions du capital au montant minimum fixé, sauf si la réduction est liée à une augmentation de capital. L'article 72, quatrième alinéa (*nouveau*), contient ce prescrit.

Ook hier werd van de gelaten mogelijkheid geen gebruik gemaakt, daar het niet verantwoord is af te zien van de belangrijke waarborg die het rapport vooral ten aanzien van derde schuldeisers biedt.

Artikel 34 van de gecoördineerde wetten wordt aangevuld en gewijzigd om tegemoet te komen aan het bepaalde bij de artikelen 26 en 27 van de richtlijn.

Artikel 28 van de richtlijn : *niet volledig geplaatste kapitaalverhoging.* In dit geval stelt de richtlijn, dat het kapitaal slechts is verhoogd met het bedrag van de geplaatste aandelen, mits de emissievoorwaarden dat uitdrukkelijk bepalen (zie ook art. 34 van de gecoördineerde wetten gewijzigd in die zin).

Artikel 29 van de richtlijn : *voorkeurrecht van de aandeelhouders.*

Luidens artikel 29 van de richtlijn, worden de aandelen bij elke verhoging van het geplaatste kapitaal tegen inbreng in geld, eerst aangeboden aan de aandeelhouders naar evenredigheid van het gedeelte van het kapitaal dat hun aandelen vertegenwoordigt. Van de mogelijkheid tot afwijking, gelaten door artikel 29, § 2, van de richtlijn, werd geen gebruik gemaakt om beter het voorkeurrecht te vrijwaren.

Alleen de algemene vergadering kan dat voorkeurrecht beperken of opheffen. Bovendien mogen de nationale wetgevers aan de beheersorganen de bevoegdheid verlenen om bij een verhoging van het geplaatste kapitaal dat voorkeurrecht op te heffen of te beperken.

Die bepalingen worden opgenomen in een nieuw artikel 34bis van de gecoördineerde wetten.

*7. Vermindering van het kapitaal : artt. 30 tot 39 van de richtlijn.*

*Artikelen 30 en 31 van de richtlijn : beginsel.*

Voor elke vermindering van het geplaatste kapitaal, behalve voor die op last van de rechter, is ten minste een besluit nodig van de algemene vergadering, genomen volgens bijzondere voorschriften inzake quorum en meerderheid. Soms is er een afzonderlijke stemming vereist voor elke groep van aandeelhouders. Artikel 72, eerste en tweede lid (*nieuw*), luidt in die zin.

*Artikelen 32 en 33 : zekerheid van de schuldeisers.*

Deze artikelen kennen aan de schuldeisers het recht op zekerheid toe voor vorderingen die op het tijdstip van de openbaarmaking van het besluit tot kapitaalvermindering nog niet opeisbaar zijn. De nationale wetgevers mogen dit recht terzijde laten indien de schuldeisers over adequate waarborgen beschikken of indien deze, gezien de vermogenstoestand van de vennootschap, niet noodzakelijk zijn. Geen betrekking aan de aandeelhouders mag geschieden ten nadele van de schuldeisers. De richtlijn staat een afwijking van deze waarborgen toe in twee gevallen :

a) vermindering van het geplaatste kapitaal die tot doel heeft verliezen aan te zuiveren en

b) bedragen op te nemen in een reserve.

De nationale wetgevers nemen alsdan de nodige maatregelen om te beletten dat de bedragen, afkomstig van de vermindering van het geplaatste kapitaal, niet aan de aandeelhouders worden uitgekeerd. De nieuwe artikelen 72, vijfde lid, en 72bis zijn in die zin opgesteld.

*Artikel 34 : het minimumkapitaal.*

De richtlijn beperkt de kapitaalvermindering tot een bepaald minimumbedrag, tenzij de vermindering samengaat met een verhoging van het kapitaal. In het nieuw artikel 72, vierde lid, is dat voorschrift opgenomen.

*Articles 35 à 39 : amortissement sans réduction du capital et retrait forcé d'actions.*

La directive prescrit des garanties minimales pour l'amortissement sans réduction du capital : une décision de l'assemblée générale avec des conditions de quorum et de majorité spécifiques, l'existence de bénéfices nets ainsi que le maintien des droits des actionnaires dont les actions sont amorties. Ces conditions sont reprises dans l'article 72ter (*nouveau*). Le cas échéant, le vote de l'assemblée générale a lieu séparément pour les diverses catégories d'actionnaires.

Les articles 36, 37 et 39 de la directive réglementent le retrait forcé d'actions avec réduction du capital, opération bien connue en droit allemand mais que le présent projet n'introduit pas en droit belge.

**8. Article 40 de la directive: majorités qualifiées.**

Cet article énumère les décisions nécessitant une majorité qualifiée. Il s'agit des décisions relatives à la suppression du droit de préférence aux actionnaires, à la réduction du capital, à l'amortissement sans réduction du capital.

**9. Article 41: dérogation en vue de favoriser la participation des travailleurs.**

Ces dérogations n'ont pas été retenues au stade actuel pour les raisons déjà évoquées plus haut.

**10. Article 42 : égalité de traitement.**

Les législations nationales garantissent un traitement égal des actionnaires qui sont dans une situation identique. Ce principe ne pose pas de problème en droit belge où les lois coordonnées et la jurisprudence garantissent cette égalité de traitement.

**11. Article 43 : entrée en vigueur.**

Cette disposition qui fixe les modalités d'entrée en vigueur permet de différer celle-ci en ce qui concerne les sociétés existantes.

*Artikelen 35 tot 39 : aflossing zonder kapitaalvermindering en gedwongen intrekking van aandelen.*

De richtlijn bepaalt de minimumwaarborgen voor de aflossing zonder kapitaalvermindering : een besluit van de algemene vergadering volgens de bijzondere voorschriften inzake quorum en meerderheid, het bestaan van een netto-winst en de instandhouding van de rechten van de aandeelhouders wier aandelen zijn afgelost. Die voorwaarden zijn opgenomen in een nieuw artikel 72ter. In sommige gevallen, is voor het besluit van de algemene vergadering een afzonderlijke stemming vereist voor elke groep houders van aandelen.

Artikelen 36, 37 en 39 van de richtlijn regelen de gedwongen intrekking van aandelen met kapitaalvermindering. Die verrichting komt voor in de Duitse wetgeving, maar wordt bij dit ontwerp in België niet ingevoerd.

**8. Artikel 40 van de richtlijn : gekwalificeerde meerderheden.**

Dit artikel geeft een opsomming van de besluiten die een gekwalificeerde meerderheid vereisen. Deze besluiten kebben betrekking op de opheffing van het voorkeurrecht van de aandeelhouders, de kapitaalvermindering en de aflossing zonder kapitaalvermindering.

**9. Artikel 41 : afwijking die ertoe strekt de deelneming van werknemers in het kapitaal van ondernemingen te bevorderen.**

Van deze afwijking wordt in de huidige stand van zaken geen gebruik gemaakt om redenen die reeds hierboven zijn uiteengezet.

**10. Artikel 42 : gelijke behandeling.**

De nationale wetgevingen waarborgen een gelijke behandeling van aandeelhouders die zich in identieke omstandigheden bevinden. Dat beginsel kan zonder moeilijkheden worden toegepast in de Belgische wetgeving, aangezien de gecoördineerde wetten, evenals de rechtspraak die gelijke behandeling waarborgen.

**11. Artikel 43 : inwerkingtreding.**

Deze bepaling, die de wijze van inwerkingtreding vaststelt, geeft de mogelijkheid om wat betreft de bestaande vennootschappen die inwerkingtreding te verdagen.

## DEUXIEME PARTIE

## Commentaire des articles du projet

## Article 1.

Cet article a pour objet, conformément à l'article 25, § 2, de la directive, d'insérer parmi les mentions devant figurer dans la publication par extrait des sociétés de capitaux le montant du capital autorisé.

Quant au 2<sup>e</sup> de cet article, il s'agit d'une adaptation purement formelle résultant des modifications apportées à l'article 30 des lois coordonnées.

## Art. 2.

Cet article modifie l'article 29 des lois coordonnées pour l'adapter aux articles 6 à 9 et 18 de la directive.

Anticipant sur le projet de réforme du droit des sociétés, il est d'ores et déjà prévu de ne plus exiger sept associés pour la fondation de la société anonyme. Cette exigence, destinée à empêcher l'adoption de la forme de société anonyme par de petites entreprises, a manqué son but car la règle a été tournée par l'intervention de prête-noms. Désormais, il suffira que deux personnes participent à la constitution.

Le § 1 maintient la condition d'un capital minimum d'un million deux cent cinquante mille francs intégralement souscrit, conformément aux articles 6 et 8 de la directive, et aux dispositions de la loi du 1<sup>er</sup> février 1977.

Ce paragraphe stipule en outre que seront seuls pris en considération pour la fixation du capital minimum les apports susceptibles de réalisation forcée. Il s'agit ici de la reprise d'une disposition figurant déjà à l'article 63, § 1 du projet de réforme des sociétés. La raison en est que le capital social, gage des créanciers, doit être constitué — au moins pour son montant minimum — d'apports pouvant être réalisés au profit de ces créanciers.

Il s'agit ici d'une disposition plus stricte que la directive qui, en son article 7, se contente d'exiger que le capital soit constitué « d'éléments d'actifs susceptibles d'évaluation économique ».

Le § 2 prévoit une libération d'un quart au lieu d'un cinquième de chaque action correspondant à un apport en numéraire (art. 9, § 1, de la directive).

En ce qui concerne les apports en nature pour la libération desquels la directive laisse un délai de cinq ans, est reprise, conformément à l'idée du projet de réforme, la règle de la libération intégrale immédiate.

Par contre, le délai de cinq ans a été retenu pour la libération des apports non susceptibles de réalisation forcée, pour les motifs également repris dans l'exposé des motifs du projet de réforme des sociétés, à savoir que certains apports ne seront pas nécessairement réalisés de manière instantanée, par exemple si les apports portent sur le droit de recourir à des laboratoires ou aux services techniques d'une autre société (§ 5).

## TWEEDER DEEL

## Commentaar op de artikelen van het ontwerp

## Artikel 1.

Dit artikel schrijft voor, overeenkomstig artikel 25, § 2, van de richtlijn, dat het bedrag van het toegestane kapitaal moet worden opgenomen onder de vermelding in de bekendmakingen bij uitreksel betreffende kapitaalvennootschappen.

In het 2<sup>e</sup> van dit artikel gaat het om een louter formele aanpassing die voortvloeit uit de wijzigingen aangebracht in artikel 30 van de gecoördineerde wetten.

## Art. 2.

Dit artikel wijzigt artikel 29 van de gecoördineerde wetten om het aan te passen aan de artikelen 6 tot 9 en 18 van de richtlijn.

Vooruitlopend op het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht, wordt nu reeds bepaald dat er geen zeven vennoten meer nodig zijn voor de oprichting van een naamloze vennootschap. Dit voorschot was bedoeld om te voorkomen dat een naamloze vennootschap gevormd wordt door kleinere ondernemingen; het was echter niet doelmatig, aangezien de regel werd omzeild door de tussenkomst van naamleners. Voortaan volstaat het dat twee personen deelnemen aan de oprichting.

Paragraaf 1 handhaaft het vereiste van een minimumkapitaal van één miljoen tweehonderdvijftigduizend frank dat volledig moet zijn geplaatst, zulks overeenkomstig de artikelen 6 en 8 van de richtlijn en de bepalingen van de wet van 1 februari 1977.

In deze paragraaf wordt eveneens bepaald dat voor de vaststelling van het minimumkapitaal alleen inbreng in aanmerking komt die voor gerechtelijke tegeldemaking vatbaar is. Hier wordt een bepaling overgenomen die voorkomt in artikel 63, § 1, van het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht. De reden hiertoe is dat het maatschappelijk kapitaal, dat de schuldeisers tot pand strekt, moet zijn samengesteld — althans wat het minimumbedrag ervan betreft — uit inbreng die ten behoeve van de schuldeisers kan worden te gelde gemaakt.

Deze bepaling is strenger dan die van artikel 7 van de richtlijn waarin wordt volstaan met « vermogensbestanddelen die naar economische maatstaven kunnen worden gewaardeerd ».

Paragraaf 2 schrijft voor dat op ieder aandeel, overeenstemmend met de inbreng in geld, één vierde i.p.v. één vijfde moet worden gestort (art. 9, § 1, van de richtlijn).

Ten aanzien van inbreng in natura, voor de storting waarvan de richtlijn een termijn van vijf jaar laat, wordt de regel van de onmiddellijke volstorting gesteld, zoals in het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht.

Daarentegen wordt een termijn van vijf jaar uit de richtlijn overgenomen voor de volstorting van inbreng die niet voor gerechtelijke tegeldemaking vatbaar is, om redenen die eveneens in de memorie van toelichting van het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht zijn uiteengezet, nl. dat een bepaalde inbreng niet noodzakelijk onmiddellijk gerealiseerd wordt, bijvoorbeeld indien de inbreng betrekking heeft op het recht om een beroep te doen op laboratoria of op de technische diensten van een andere vennootschap (§ 5).

Le § 3 indique les conditions auxquelles les apports non susceptibles de réalisation forcée peuvent constituer le capital au-delà du minimum requis :

1<sup>o</sup> il doit s'agir d'actifs susceptibles d'évaluation économique, à l'exclusion des actifs constitués par des engagements concernant l'exécution de travaux ou de prestations de services (art. 7 de la directive);

2<sup>o</sup> leur valeur augmentée de certains frais ne peut excéder la moitié du capital; la quotité de 50 % a été retenue afin de permettre la constitution de sociétés où collaborent deux groupes, l'un apportant les capitaux et l'autre les connaissances techniques et les procédés de fabrication;

3<sup>o</sup> ils doivent de l'avis du réviseur d'entreprise procurer à la société un avantage certain, ceci en vue d'éviter la constitution d'une société avec des apports d'une valeur illusoire;

4<sup>o</sup> ils doivent être amortis par tranches annuelles de 10 % au moins et aucun dividende ne peut être distribué avant l'amortissement complet, ceci afin d'éviter des évaluations généreuses des apports suivies de distributions de bénéfices fictifs.

Le § 4 prévoit que l'accomplissement de ces diverses conditions est constaté par l'acte constitutif de la société.

Enfin, le § 6 interdit expressément la souscription par la société de ses propres actions. En cas de souscription par personne interposée, le souscripteur fictif sera réputé avoir souscrit personnellement et pour son propre compte. Il s'agit d'une interdiction formulée par l'article 18 de la directive. Par ailleurs une obligation de libération est mise à charge des fondateurs en cas de violation de cette interdiction (voir infra l'art. 35 des lois coordonnées modifié.)

### Art. 3.

L'article 29bis, premier alinéa, des lois coordonnées est complété, conformément à l'article 10, § 2, de la directive : le rapport d'expert en cas d'apport non effectué en numéraire devra désormais, outre l'indication de la rémunération attribuée en contrepartie des apports, contenir une appréciation quant aux conséquences sur la contrepartie, des modes d'évaluation des apports qui en l'espèce ont été appliqués.

### Art. 4.

Cette disposition reprise de l'article 11 de la directive vise à éviter qu'une personne ayant signé l'acte constitutif ou un actionnaire n'abuse de sa situation privilégiée pour faire acquérir par la société un bien lui appartenant à un prix surevalué, en évitant les contrôles sur les apports non effectués en numéraire, prévus à l'article 29bis. A cet effet, il est prévu que toute acquisition, dans les deux ans de la constitution, d'un actif appartenant à l'une des personnes visées à l'article 30, 12<sup>o</sup>, ou à un actionnaire doit faire l'objet d'un rapport d'un réviseur d'entreprise. En outre, l'assemblée générale doit approuver préalablement l'opération. La directive prévoit comme règle minimum l'application de la disposition aux signataires de l'acte constitutif mais permet aux législations nationales de l'étendre aux associés et à « toute autre personne ».

In § 3 worden de vereisten vermeld waaraan de inbreng die niet voor gerechtelijke tegeldeemaking vatbaar is, moet voldoen om als maatschappelijk kapitaal in aanmerking te komen boven het vereiste minimumkapitaal :

1<sup>o</sup> het moet hier gaan om activa die naar economische maatstaven kunnen worden gewaardeerd, met uitzondering van verplichtingen tot het verrichten van werk of van diensten (art. 7 van de richtlijn) ;

2<sup>o</sup> hun waarde vermeerderd met bepaalde kosten mag niet hoger zijn dan de helft van het kapitaal ; een percentage van 50 % werd aangenomen ten einde de oprichting van vennootschappen mogelijk te maken waar twee groepen samenwerken, de ene groep door het inbrengen van het kapitaal en de andere door het leveren van technische kennis en de fabricageprocédés ;

3<sup>o</sup> de inbreng moet naar het oordeel van de bedrijfsrevisor de vennootschap bepaaldelijk tot voordeel strekken, dit om te verhinderen dat een vennootschap wordt opgericht met inbreng van een denkbeeldige waarde ;

4<sup>o</sup> deze inbreng moet worden ageschreven bij jaarlijkse gedeelten van ten minste 10 % ; voor het einde van die afschrijving mag geen enkel dividend uitgekeerd worden, zulks om te verhinderen dat de inbreng ruim gewaardeerd wordt, wat zou leiden tot het uitkeren van schijnwinst.

Paragraaf 4 bepaalt dat in de oprichtingsakte van de vennootschap moet worden vastgesteld dat aan deze verschillende vereisten is voldaan.

In § 6 wordt uitdrukkelijk verboden dat de vennootschap eigen aandelen neemt. Indien dit toch gebeurt door middel van een tussenpersoon, dan wordt deze persoon geacht aandelen voor eigen rekening te hebben genomen. Dit verbod is neergelegd in artikel 18 van de richtlijn. Indien dit voorschrift overtreden wordt, worden de oprichters verplicht tot storting van de in strijd met dit voorschrift geplaatste aandelen (zie art. 35 van de gewijzigde gecoördineerde wetten).

### Art. 3.

Artikel 29bis, eerst lid, van de gecoördineerde wetten wordt aangevuld, overeenkomstig artikel 10, § 2, van de richtlijn. In geval van inbreng anders dan in geld, moet het deskundigenrapport voortaan, behalve het bedrag van de vergoeding, een beoordeling inhouden van de gevolgen van de toegepaste methoden voor de waardering van de aandelen.

### Art. 4.

Deze bepaling die overgenomen wordt uit artikel 11 van de richtlijn, wil voorkomen dat een persoon die de oprichtingsakte ondertekend heeft of een aandeelhouder van zijn bevoordeerde situatie misbruik maakt door de vennootschap een goed, dat hem toebehoort, te doen kopen tegen een hoge prijs, en aldus de controles op de inbreng anders dan in geld, bedoeld in artikel 29bis omzeilt. Daarom wordt bepaald dat over elk vermogensbestanddeel dat aan een van de in artikel 30, 12<sup>o</sup>, bedoelde personen of aan een aandeelhouder toebehoort en dat de vennootschap binnen twee jaar te rekenen van de oprichting verkrijgt, een verslag moet worden opgemaakt door een bedrijfsrevisor. Deze verkrijging behoeft vooraf de goedkeuring van de algemene vergadering. De richtlijn bepaalt als minimumregel de toepassing van de bepaling op de ondertekenaars van de oprichtingsakte, maar zij biedt de mogelijkheid aan de nationale wetgeving om deze regel uit te breiden tot de vennoten en tot enig ander persoon.

L'extension à toute personne étant trop large, ont été uniquement visés les actionnaires et les personnes visées à l'article 30, 12<sup>e</sup> ainsi que les personnes interposées.

L'expression « personnes visées à l'article 30, 12<sup>e</sup> » a été utilisée, en raison d'une observation formulée par le Conseil d'Etat qui considérait, à juste titre, que la notion de fondateur ne coïncidait pas nécessairement avec celle de « personne ayant signé l'acte constitutif », en raison de l'article 31 des lois coordonnées qui permet de limiter la qualité de fondateur à certaines personnes nommément désignées.

Conformément à la directive, un système de publicité analogue à celui prévu pour les apports non effectués en numéraire a été prévu.

Compte tenu du fait que l'acquisition peut avoir lieu dans les deux ans suivant la constitution, une publicité par extrait du rapport a été préférée à l'insertion des conclusions du rapport dans les statuts. Enfin, un délai de quinze jours doit être respecté entre la publication de l'extrait et la délibération de l'assemblée générale.

Sont exclues du champ d'application de cet article, une série d'opérations ne permettant pas en pratique des possibilités de fraude.

#### Art. 5.

L'article 30 des lois coordonnées a été modifié et complété pour tenir compte des articles 2 et 3 de la directive.

Il s'agit des informations considérées par la directive comme indispensables à la protection des tiers. L'énumération figurant sous l'article 30 modifié n'appelle pas de commentaires particuliers sauf en ce qui concerne le 7<sup>e</sup> où le texte de la directive n'a pas été repris littéralement en ce qui concerne les « membres des organes chargés... la direction... » pour le motif qu'en droit belge, les directeurs ou autres membres du personnel ne sont pas, en tant que tels, considérés comme des organes de la société mais peuvent se voir déléguer tout ou partie de la gestion journalière par l'organe de la société (art. 63 des lois coordonnées). Dès lors, a été mentionnée expressément la gestion journalière.

Enfin, le dernier alinéa de l'article 30 a été modifié : les procurations ne devront désormais mentionner que les renseignements les plus essentiels à propos de la société, à savoir les points 1 à 7 : forme, dénomination, objet, durée, capital, représentation et administration de la société. La multiplication des informations que devront nécessairement contenir les statuts imposait de réduire à l'essentiel le volume des énonciations que doivent contenir les procurations.

#### Art. 6.

L'article 32, troisième alinéa, 5<sup>e</sup>, des lois coordonnées est modifié pour exiger, conformément à l'article 9 de la directive, le versement lors d'une constitution par souscription d'un quart au lieu d'un cinquième sur chaque action.

#### Art. 7.

Un article 33bis est introduit dans les lois coordonnées, en application de l'article 25 de la directive.

§ 1. Le premier alinéa fixe le principe général que l'augmentation du capital est décidée par l'assemblée générale aux

Aangezien de toepassing op enig andere persoon te ruim gezien kon worden, werden enkel de aandeelhouders, alsmede personen in artikel 30, 12<sup>e</sup> bedoeld, alsmede de tussenpersonen, bij het voorschrift betrokken.

De termen « personen in artikel 30, 12<sup>e</sup> bedoeld » werden gebruikt ten gevolge van een opmerking van de Raad van State die er terecht heeft op gewezen dat het begrip « oprichter » niet noodzakelijk overeenstemt met dat van « persoon die de oprichtingsakte ondertekend heeft », aangezien volgens artikel 31 van de gecoördineerde wetten de aanwijzing als « oprichter » kan worden beperkt tot bepaalde bij name aangeduide personen.

In overeenstemming met de richtlijn werd voorzien in een gelijkaardige openbaarmaking als die voorgeschreven voor de inbreng anders dan in geld.

Rekening houdende met het feit dat de verkrijging plaats kan hebben binnen twee jaar te rekenen van de oprichting, werd verkozen het bedoelde verslag bij uittreksel openbaar te maken, i.p.v. de besluiten van het verslag in de statuten in te voegen. Deze bekendmaking moet plaats hebben uiterlijk vijftien dagen vóór de beslissing van de algemene vergadering.

Een reeks verrichtingen waarvoor in de praktijk bedrog onmogelijk is, worden in dit artikel niet geregeld.

#### Art. 5.

Artikel 30 van de gecoördineerde wetten wordt gewijzigd en aangevuld om rekening te houden met de artikelen 2 en 3 van de richtlijn.

Het gaat om inlichtingen die door de richtlijn als onontbeerlijk worden beschouwd voor de bescherming van derden. De opsomming in het gewijzigd artikel 30 behoeft geen bijzondere commentaar, behalve wat onderdeel 7<sup>e</sup> betreft waarin de tekst van de richtlijn niet letterlijk werd overgenomen in verband met de « leden van de organen die belast zijn met de vertegenwoordiging... » omdat in het Belgisch recht de directeurs of andere personeelsleden niet als zodanig als organen van de vennootschap worden beschouwd, maar het orgaan van de vennootschap kan hen geheel of gedeeltelijk het dagelijks bestuur opdragen (art. 63 van de gecoördineerde wetten). Derhalve wordt het dagelijks bestuur uitdrukkelijk vermeld.

Het laatste lid van artikel 30 wordt gewijzigd : de volmachten moeten voortaan slechts de voornaamste inlichtingen in verband met de vennootschap vermelden, nl. de punten 1 tot en met 7 : rechtsvorm, naam, doel, duur, kapitaal, vertegenwoordiging en beheer van de vennootschap. Daar de informatie die in de statuten moet worden gegeven steeds omvangrijker wordt, was het een noodzaak de vermelding in de volmachten tot de voornaamste te beperken.

#### Art. 6.

Artikel 32, derde lid, 5<sup>e</sup> van de gecoördineerde wetten werd gewijzigd met het doel, overeenkomstig artikel 9 van de richtlijn, bij de oprichting van een vennootschap door middel van inschrijving, de storting op te leggen van een vierde i.p.v. een vijfde op elk aandeel.

#### Art. 7.

Artikel 33bis werd in de gecoördineerde wetten ingevoegd, ter uitvoering van artikel 25 van de richtlijn.

§ 1. Het eerste lid stelt het algemeen beginsel dat tot de verhoging van het kapitaal wordt besloten door de algeme-

conditions requises pour la modification des statuts. Le cas échéant, il y aura lieu à des votes séparés par catégorie d'actionnaires.

L'alinéa 2 introduit dans notre législation la notion du « capital autorisé », bien connu en droit anglo-saxon, qui permet d'adapter les moyens de la société sans devoir recourir à la procédure lente et onéreuse de l'augmentation de capital par voie de modification des statuts. Les statuts pourront désormais contenir l'autorisation pour le conseil d'administration d'augmenter le capital en une ou plusieurs fois, à concurrence d'un montant maximum déterminé.

Les statuts détermineront également les droits attachés aux actions nouvelles.

Le quatrième alinéa permet en outre à l'assemblée générale d'accorder cette autorisation par voie d'une modification des statuts.

Il ne s'agit pas d'une autorisation permanente : elle n'est valable que pour trois ans à dater de la publication de l'acte constitutif ou de la modification des statuts; elle peut cependant être renouvelée une ou plusieurs fois par l'assemblée générale délibérant aux conditions requises pour la modification des statuts.

Chaque renouvellement de l'autorisation a une validité de trois ans.

§ 2. Il est prévu que toute décision de l'assemblée générale accordant l'autorisation d'augmenter le capital ou toute décision du conseil d'administration de procéder à l'augmentation font l'objet d'une publicité. Cette publicité est réalisée par le dépôt de l'acte établissant la décision au greffe et, conformément à l'article 12, § 3, 3<sup>e</sup> des lois coordonnées, par la publication d'une mention aux annexes du *Moniteur belge*. Quant à l'augmentation du capital faite par l'assemblée générale, elle fera l'objet d'une publicité conformément à l'article 12, § 1, 2<sup>e</sup>, des lois coordonnées.

§ 3. Ce paragraphe impose que la réalisation de l'augmentation soit constatée par acte authentique, dans l'esprit de l'article 34, premier alinéa ancien des lois coordonnées qui exigeait que les formalités requises pour la constitution d'une société soient aussi suivies par l'augmentation du capital. Cet acte authentique fera également l'objet d'un dépôt au greffe du tribunal de commerce.

§ 4. L'émission d'actions sans mention de valeur ne peut avoir lieu en dessous du pair comptable des actions anciennes de la même catégorie. Cette interdiction applique l'article 8 de la directive au cas d'une augmentation de capital : le pair comptable des actions anciennes de la même catégorie sert ici de point de référence pour la détermination du pair comptable des actions nouvelles. L'émission en dessous de ce pair comptable constituerait *de facto* une hypothèse de non-souscription intégrale.

#### Art. 8.

§ 1. Le premier alinéa de l'article 34 des lois coordonnées est modifié en raison de l'incertitude que le texte ancien laisse subsister quant à la question de savoir quelles formalités et conditions devaient s'appliquer à l'augmentation du capital.

Dès lors et dans le but d'éviter toute ambiguïté, il est proposé de viser expressément l'article 29 (conditions de constitution).

ne vergadering, volgens de regels gesteld voor de wijziging van de statuten. In voorkomend geval, moet overgaan worden tot afzonderlijke stemmingen per categorie van aandehouders.

Het tweede lid voert in onze wetgeving het begrip van « toegestane kapitaal » in, dat bekend is in het anglo-saksisch recht, waardoor de middelen van de vennootschap moeten aangepast worden zonder een beroep te moeten doen op de langzame en dure procedure van de kapitaalverhoging door middel van wijziging van de statuten. De statuten mogen voortaan aan de raad van beheer de bevoegdheid toekennen om het kapitaal in een of verschillende malen tot een bepaald maximumbedrag te verhogen.

De aan die nieuwe aandelen verbonden rechten worden eveneens bij de statuten bepaald.

Het vierde lid stelt de algemene vergadering in de mogelijkheid deze bevoegdheid te verlenen door middel van een wijziging van de statuten.

Het gaat hier niet om een bevoegdheid van onbepaalde duur : zij kan slechts worden uitgeoefend gedurende drie jaar te rekenen van de bekendmaking van de oprichtingsakte of van de wijziging van de statuten; zij kan echter door een besluit van de algemene vergadering, genomen overeenkomstig de vereisten gesteld voor een wijziging van de statuten, een of meer malen worden hernieuwd.

Elke hernieuwing van deze bevoegdheid heeft een geldigheidsduur van drie jaar.

§ 2. Elk besluit van de algemene vergadering tot toekenning van de bevoegdheid om het kapitaal te verhogen of elke beslissing van de raad van beheer om tot deze verhoging over te gaan, moet openbaar worden gemaakt. Deze openbaarmaking geschiedt door neerlegging op de griffie van de akte tot vaststelling van het besluit en, overeenkomstig artikel 12, § 3, 3<sup>e</sup> van de gecoördineerde wetten, door middel van een mededeling in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*. De verhoging van het kapitaal door de algemene vergadering moet worden openbaar gemaakt overeenkomstig artikel 12, § 1, 2<sup>e</sup> van de gecoördineerde wetten.

§ 3. Deze paragraaf bepaalt dat de totstandkoming van de verhoging moet vastgesteld worden bij een authentieke akte, in de zin van artikel 34, het oude eerste lid van de gecoördineerde wetten, dat bepaalde dat de formaliteiten voor de oprichting van een vennootschap moeten worden in acht genomen voor de verhoging van het kapitaal. Deze authentieke akte wordt eveneens neergelegd op de griffie van de rechtbank van koophandel.

§ 4. Aandelen zonder vermelding van waarde mogen niet worden uitgegeven beneden de fractiewaarde van de oude aandelen van dezelfde soort. Dit verbod vloeit voort uit de toepassing van artikel 8 van de richtlijn bij verhoging van kapitaal : de fractiewaarde van de oude aandelen van dezelfde soort dient hier als uitgangspunt voor het bepalen van de fractiewaarde van de nieuwe aandelen. De uitgifte van aandelen beneden deze fractiewaarde zou erop wijzen dat in feite de kapitaalverhoging niet volledig is geplaatst.

#### Art. 8.

§ 1. Het eerste lid van artikel 34 van de gecoördineerde wetten wordt gewijzigd wegens de onzekerheid die de oude tekst liet bestaan in verband met de vraag aan welke formaliteiten en vereisten bij de verhoging van het kapitaal moet worden voldaan.

Om deze dubbeltzinnigheid op te heffen werd voorgesteld in voorkomend geval uitdrukkelijk artikel 29 (vereisten voor de oprichting) toepasselijk te verklaren.

Par ailleurs, en vertu de l'article 11bis des lois coordonnées, un acte authentique restera requis.

Une autre modification est apportée au premier alinéa de l'article 34 : elle impose, sur base de l'article 26 de la directive, que si une prime d'émission est prévue en cas d'augmentation du capital, son montant soit intégralement versé.

§ 2. Dans l'alinéa 2 de l'article 34, il est désormais prévu que le réviseur d'entreprise sera désigné par le Président du tribunal de commerce en lieu et place du Conseil d'administration. Cette solution est dictée par l'article 27, § 2, de la directive qui prévoit la désignation ou l'agrégation par une autorité administrative ou judiciaire et unifie le système de désignation des réviseurs (voir l'art. 29bis des lois coordonnées). En outre, un dépôt au greffe du rapport du réviseur et du rapport spécial du conseil d'administration est prévu.

§ 3. Ce paragraphe reprend, en les adaptant à l'hypothèse de l'augmentation de capital, les dispositions de l'article 29bis relatives à la libération des apports en numéraire.

§ 4. Ce paragraphe reprend le dernier alinéa de l'article 34 actuel, exige également la constatation de la réalisation de l'augmentation de capital par un acte public et reprend les dispositions de l'article 28 de la directive : si l'augmentation envisagée n'est pas entièrement souscrite, les souscripteurs sont libérés de leur engagement sauf si les conditions de l'émission ont expressément prévu que le capital sera augmenté à concurrence des souscriptions recueillies.

#### Art. 9.

L'article 34bis, introduit dans les lois coordonnées, comble une lacune du droit actuel des sociétés commerciales en prévoyant expressément le droit de préférence des actionnaires anciens lors d'une augmentation de capital. La pratique avait cependant consacré ce droit : la Commission bancaire avait estimé que la souscription des actions nouvelles devait être réservée aux anciens actionnaires, les titres étant généralement émis à un prix inférieur au cours boursier ou à la valeur intrinsèque des titres anciens. Le droit de préférence permettait dès lors d'éviter aux anciens actionnaires une perte patrimoniale (voir notamment D. Ponlot, « le statut légal des banques et le contrôle des émissions de titres et valeurs » imprimerie Emile Oleffe, 1969, pp 227 et suivantes.) La loi du 23 juillet 1962 introduisant dans les lois coordonnées l'article 101quater confirmait cette tendance en créant un droit de préférence en ce qui concerne les obligations convertibles.

La directive et le texte de l'article 34bis consacrent désormais ce droit en ce qui concerne les actions. Le droit de souscription préférentielle sera exercé dans un délai non inférieur à un mois à dater de l'ouverture de la souscription. L'ouverture de la souscription et son délai sont annoncés par un avis publié aux annexes du *Moniteur*. Il peut être renoncé à cette publication lorsque toutes les actions sont nominatives. Cette solution est identique à celle déjà retenue par l'article 92 des lois coordonnées en ce qui concerne la convocation aux assemblées générales. Ce droit est négociable. Il ne peut être limité par les statuts.

Le projet prévoit cependant trois hypothèses dans lesquelles le droit de préférence peut être limité ou supprimé :

1<sup>o</sup> les statuts peuvent autoriser le conseil d'administration à supprimer ou limiter le droit de préférence lors d'une augmentation du capital réalisée suivant la technique du capital autorisé;

Krachtens artikel 11bis van de gecoördineerde wetten is ook hier een authentieke akte vereist.

Er wordt nog een wijziging aangebracht in het eerste lid van artikel 34 : overeenkomstig artikel 26 van de richtlijn wordt bepaald dat in geval van agio bij kapitaalverhoging, dit volledig moet worden gestort.

§ 2. In het tweede lid van artikel 34 wordt gesteld dat de bedrijfsrevisor voortaan door de Voorzitter van de rechtbank van koophandel en niet meer door de raad van beheer wordt aangewezen. Deze regeling sluit aan bij artikel 27, § 2, van de richtlijn: hier wordt voorgeschreven dat de aanwijzing of de erkenning door de overheid of de rechter geschiedt, zodat eenheid wordt gebracht in het stelsel van de aanwijzing van de revisoren (zie art. 29bis van de gecoördineerde wetten). Bovendien moet het verslag van de revisor en het bijzonder verslag van de raad van beheer op de griffie worden neergelegd.

§ 3. Deze paragraaf neemt de bepalingen van artikel 29bis over in verband met de volstorting van inbreng in geld en past ze toe op de verhoging van het kapitaal.

§ 4. Deze paragraaf neemt het laatste lid van het huidige artikel 34 over, zodat ook de volstorting moet worden vastgesteld bij een openbare akte. Voorts worden de bepalingen van artikel 28 van de richtlijn overgenomen : indien de voorgestelde kapitaalverhoging niet volledig is geplaatst, worden de inschrijvers ontheven van hun verplichting tenzij in de emissievoorwaarden uitdrukkelijk is bepaald dat de kapitaalverhoging plaatsvindt tot het bedrag van de geplaatste aandelen.

#### Art. 9.

Artikel 34bis dat in de gecoördineerde wetten wordt ingevoegd, voorziet in een leemte in het huidig vennootschapsrecht : thans wordt het voorkeurrecht bij een kapitaalverhoging aan de oude aandeelhouders toegekend. De praktijk was reeds in die zin : de Bankcommissie is van oordeel dat de inschrijving op nieuwe aandelen aan de oude aandeelhouders moet worden voorbehouden, aangezien de effecten gewoonlijk uitgegeven worden tegen een lagere prijs dan de beursprijs of de intrinsieke waarde van de oude effecten. Het voorkeurrecht bespaart aldus aan oude aandeelhouders vermoedensverlies (zie onder meer D. Ponlot, « le statut légal des banques et le contrôle des émissions de titres et valeurs », uitgeverij Emile Oleffe, 1969, blz. 227 en volgende). De wet van 23 juli 1962, die artikel 101quater in de gecoördineerde wetten heeft ingevoegd heeft deze strekking bevestigd door het invoeren van een voorkeurrecht bij de uitgifte van converteerbare obligaties.

De richtlijn en de tekst van artikel 34bis bevestigen dit recht wat de aandelen betreft. Het voorkeurrecht moet kunnen worden uitgeoefend gedurende een tijd van ten minste een maand na de dag van openstelling van de inschrijving. De uitgifte met voorkeurrecht en het tijdvak waarin dat kan worden uitgeoefend worden aangekondigd in een bericht dat in de bijlagen van het *Staatsblad* wordt geplaatst. Dit bericht kan vervallen wanneer alle aandelen op naam zijn gesteld. Deze oplossing is dezelfde als die gegeven in artikel 92 van de gecoördineerde wetten met betrekking tot de bijeenroeping van de algemene vergadering. Dit recht is verhandelbaar, en mag niet beperkt worden door de statuten.

Het ontwerp behandelt drie gevallen waarin het voorkeurrecht beperkt of opgeheven kan worden :

1<sup>o</sup> bij de statuten kan aan de raad van beheer de bevoegdheid worden verleend om het voorkeurrecht te beperken of op te heffen wanneer een kapitaalverhoging geschiedt volgens de techniek van het toegestane kapitaal;

2<sup>e</sup> l'assemblée générale statuant à des conditions de quorum et de présence spéciales peut accorder la même autorisation;

3<sup>e</sup> l'assemblée générale peut, lors de délibérations relatives à l'augmentation de capital ou à l'autorisation d'augmentation, décider elle-même la limitation ou la suppression dans l'intérêt social. Cette proposition doit être spécialement annoncée dans la convocation et un rapport détaillé du conseil d'administration doit justifier l'opération.

Dans les deux premiers cas, il s'agit d'une autorisation donnée au conseil d'administration par les statuts ou l'assemblée; dans le troisième cas, l'assemblée elle-même prend la décision. Cette décision de l'assemblée ne peut être prise que lorsque l'intérêt social le justifie.

Ces dérogations au droit de préférence des actionnaires anciens pourront être justifiées par l'intérêt social ou dans la technique du capital autorisé par la souplesse inhérente à cette technique et par la possibilité d'accords ou « options » accordées à certaines personnes susceptibles d'apporter des capitaux (voir Ponlot, op. cit., pp. 299 et 300.) Elles ne devront toutefois être utilisées qu'avec prudence et il appartiendra aux actionnaires de veiller à ce que les conseils d'administration disposant de ces autorisations n'en usent qu'avec discernement.

Enfin, il reste établi que ne constitue pas une exclusion du droit de préférence, la pratique suivie en Belgique de la « prise ferme » préalable d'une émission de titres par des établissements financiers lorsque ces titres sont, par la suite, offerts de manière préférentielle par ces établissements aux actionnaires.

#### Art. 10.

§ 1. Deux modifications sont apportées à l'article 35 des lois coordonnées :

- le 1<sup>e</sup> est supprimé : il s'agit d'une conséquence de la suppression de l'exigence de sept associés;
- le 3<sup>e</sup> est adapté à l'article 29, § 1 (*nouveau*), des lois coordonnées en ce qu'il fixe les modalités de libération des actions.

§ 2. Un article 35bis est introduit qui met à charge des signataires de l'acte constitutif et des administrateurs en cas d'augmentation de capital, la libération des actions souscrites en violation de l'article 29, § 6 (*nouveau*), des lois coordonnées, conformément à l'article 18, § 3, de la directive. Ce texte est directement repris de l'avis du Conseil d'Etat.

#### Art. 11.

La question du rachat par une société de ses propres actions a fait l'objet de nombreuses solutions différentes en droit comparé, depuis l'interdiction pure et simple du rachat jusqu'à des régimes autorisant assez largement cette opération.

La doctrine a, d'une manière générale, souligné les dangers que présente le rachat d'actions propres : voir par exemple Del Marmol, « Le rachat par une société anonyme de ses propres actions », R.P.S. 1955, pp. 257 et suivantes; Van Rijn et Van Ommeslaghe, note sous Cass. 6.10.1959, R.C.J.B., 1960, pp. 312 et suivantes; Cereyhe, « Le rachat par une société de ses propres actions en droit belge, français et allemand »,

2<sup>e</sup> de l'algemene vergadering kan die bevoegdheid toeken-nen met inachtneming van de bijzondere voorschriften inzake quorum en aanwezigheid;

3<sup>e</sup> de algemene vergadering zelf kan bij de besluitvorming betreffende de verhoging van het kapitaal of de toekeuring van de bevoegdheid tot verhoging van het kapitaal, in het belang van de vennootschap beslissen het voorkeurrecht te beperken of op te heffen. Dit voorstel moet speciaal in de oproeping worden vermeld en de beperking of opheffing van het voorkeurrecht moet omstandig worden verantwoord in een verslag van de raad van beheer.

In de eerste twee gevallen gaat het om een bevoegdheid die door de statuten of door de algemene vergadering aan de raad van beheer wordt toegekend; in het derde geval neemt de algemene vergadering zelf de beslissing. De algemene vergadering mag deze beslissing slechts nemen in het belang van de vennootschap.

Deze afwijkingen van het voorkeurrecht ten behoeve van de oude aandeelhouders, kunnen hun verantwoording vinden in het belang van de vennootschap of in de noodzakelijkheid van speelruimte in geval van toepassing van de techniek van het toegestane kapitaal, of bij het sluiten van « akkoorden » met of het geven van « opties » aan bepaalde personen die kapitaal kunnen inbrengen (zie Ponlot, op. cit., blz. 299 en 300). Bij deze afwijkingen moet omzichtigheid worden betracht en de aandeelhouders moeten erop toezien dat de raden van beheer die over deze bevoegdheden beschikken, daarvan oordeelkundig gebruik maken.

Het staat echter vast dat de in België gevolgde praktijk van de vaste bestelling door financiële instellingen, geplaatst vóór de uitgifte van effecten, niet als een uitsluiting van het voorkeurrecht wordt aangemerkt indien deze effecten vervolgens door die instellingen eerst aan de aandeelhouders worden aangeboden.

#### Art. 10.

§ 1. In artikel 35 van de gecoördineerde wetten worden twee wijzigingen aangebracht :

- onderdeel 1<sup>e</sup> vervalt als gevolg van de opheffing van het vereiste dat er zeven vennoten moeten zijn;
- onderdeel 3<sup>e</sup> wordt aangepast aan het nieuw artikel 29, § 1, van de gecoördineerde wetten wat de wijze van storting van aandelen betreft.

§ 2. Een artikel 35bis wordt ingevoegd waarbij ingeval van kapitaalverhoging, de ondertekenaars van de akte van oprichting aansprakelijk worden gesteld voor de storting van de aandelen waarvoor is ingeschreven in strijd met het voorchrift van het nieuw artikel 29, § 6, van de gecoördineerde wetten (art. 18, § 3, van de richtlijn). De tekst is rechtstreeks ontleend aan het advies van de Raad van State.

#### Art. 11.

Voor het vraagstuk van de inkoop door een vennootschap van eigen aandelen vindt men in het vergelijkend recht verschillende oplossingen, gaande vanaf het gewone verbod tot de regelingen die de inkoop in tamelijk ruime mate toelaten.

De rechtsleer heeft vrij algemeen op de gevaren van de inkoop van eigen aandelen gewezen : zie bv. Del Marmol, « Le rachat par une société anonyme de ses propres actions », R.P.S. 1955, blz. 257 en volgende; Van Rijn en Van Ommeslaghe, noot onder Cass. 6.10.1959, R.C.J.B. 1960, blz. 312 en volgende; Cereyhe, « Le rachat par une société de ses propres actions en droit belge, français et allemand », R.P.S.,

R.P.S., 1962, pp. 1 et suivantes; Daems, « Aankoop van eigen aandelen door de naamloze vennootschap in Belgisch, Frans en Nederlands recht », R.W., 1963, col. 1609 et suivantes; *contra* : R. Zondervan, « L'acquisition par une société de ses propres actions », Rev. Banque, 1969, pp. 187 et suivantes; voir aussi en ce qui concerne le droit comparé : Lempereur, « Le rachat par une société anonyme de ses propres actions », Rev. Banque, 1973, pp. 305 et suivantes.

Il a déjà été fait observer plus haut (voir le commentaire de l'art. 19 de la directive) que la Commission bancaire est en Belgique hostile aux rachats d'actions. Les critiques généralement formulées sont les suivantes :

1. le rachat d'actions propres peut entraîner un préjudice pour les créanciers de la société qui voient leur gage commun diminuer;
2. le rachat peut entraîner un préjudice pour les actionnaires parce que l'opération est parfois financée par des réserves sans que l'organe compétent pour décider de l'utilisation de ces réserves soit intervenu;
3. il existe un risque que les acquisitions soient effectuées non dans l'intérêt social, mais dans celui de certains actionnaires ou dirigeants;
4. enfin, cette opération s'avère en fait peu compatible avec le principe de l'égalité des associés.

En conséquence, a été retenue l'idée consacrée par l'article 7 du projet de réforme du droit des sociétés, à savoir admettre le rachat d'actions propres dans des cas très limités et à des conditions sévères. Il a été estimé, en effet, que dans les sociétés groupant un nombre réduit d'actionnaires, une opération de rachat peut présenter des avantages pratiques : tel peut être le cas dans des sociétés anonymes à caractère familial lors du décès d'un actionnaire ou lorsqu'un actionnaire désire quitter la société sans que ses co-associés désirent eux-mêmes racheter sa participation. Il peut alors être utile de conserver les titres en portefeuille pendant le temps nécessaire pour trouver un nouvel actionnaire.

§ 1. Le § 1 fixe le principe que l'autorisation d'acquérir requiert une décision unanime de l'assemblée à laquelle tous les actionnaires sont représentés. Cette disposition tend, comme dit plus haut, à limiter l'opération aux petites sociétés. L'assemblée générale fixe les conditions de l'autorisation ainsi que sa durée, qui est limitée à dix-huit mois.

La valeur de l'ensemble des actions ou parts acquises ne peut dépasser 10 % du capital souscrit, l'actif net ne peut descendre en dessous du montant du capital augmenté des réserves indisponibles et, enfin, seules les actions entièrement libérées peuvent être acquises. Les actions ou parts acquises en violation de ces dispositions sont nulles de plein droit.

§ 2. Une réserve indisponible doit être constituée aussi longtemps que les actions ou parts demeurent dans le patrimoine social.

§ 3. Les actions ou parts acquises peuvent être aliénées dans les deux ans de l'acquisition en vertu d'une décision de l'assemblée prise aux mêmes conditions de présence et de quorum que pour l'acquisition.

Les droits afférents aux titres sont suspendus jusqu'à leur aliénation ou leur nullité.

Aux fins de rencontrer l'observation du Conseil d'Etat portant sur le sort des droits afférents aux titres et, en parti-

1962, blz. 1 en volgende; Daems, « Aankoop van eigen aandelen door de naamloze vennootschap in Belgisch, Frans en Nederlands recht », R.W. 1963, kol. 1609 en volgende; in tegengestelde zin : R. Zondervan, « L'acquisition par une société de ses propres actions », Rev. Banque, 1969, blz. 197 en volgende; zie ook voor het vergelijkend recht : Lempereur, « Le rachat par une société anonyme de ses propres actions », Rev. Banque, 1973, blz. 305 en volgende.

Hierboven werd er reeds op gewezen (zie commentaar op art. 19 van de richtlijn) dat de Bankcommissie in België de inkoop van aandelen ongunstig gezind is. De bezwaren die gewoonlijk worden ingebracht zijn de volgende :

1. de inkoop van eigen aandelen kan nadelig zijn voor de schuldeisers van een vennootschap daar hun gemeenschappelijke waarborg wordt verminderd;
2. de inkoop kan voor de aandeelhouders nadelig zijn, daar de verrichting soms gefinancierd wordt uit de reserves zonder de medewerking van het orgaan dat bevoegd is om over de besteding van deze reserves te beslissen;
3. het gevaar bestaat dat de verrichting niet wordt gedaan in het belang van de vennootschap, maar in dat van sommige aandeelhouders of leiders;
4. voorts blijkt deze verrichting weinig bestaanbaar te zijn met het beginsel van de gelijkheid van vennooten.

Uiteindelijk wordt voorgesteld te werken op dezelfde wijze als in artikel 7 van het ontwerp betreffende de hervorming van het vennootschapsrecht, te weten het dulden van de inkoop van eigen aandelen in beperkte gevallen en op strenge voorwaarden. In vennootschappen met een klein aantal aandeelhouders kan de inkoop immers praktische voordelen bieden : dit is met name het geval met naamloze vennootschappen onder familieleden, bij het overlijden van een aandeelhouder of wanneer een aandeelhouder uit de vennootschap wil treden zonder dat zijn medevennoten zelf zijn deelneming willen kopen. In zo'n gevallen kan het nuttig zijn de effecten in portefeuille te houden totdat een nieuwe vennoot is gevonden.

§ 1. In paragraaf 1 wordt het beginsel gesteld dat voor de verkrijging van eigen aandelen een eenparig besluit is vereist van een algemene vergadering waarop al de aandeelhouders vertegenwoordigd zijn. Deze regeling strekt ertoe, zoals hoger gezegd, de verrichting te beperken tot kleinere vennootschappen. De algemene vergadering bepaalt de voorwaarden waarop zij haar toestemming geeft, alsmede de duur ervan, die beperkt is tot achttien maanden.

De totale waarde van de verkregen aandelen en winstbewijzen mag niet meer bedragen dan 10 % van het geplaatste kapitaal, het netto actief mag niet dalen onder het bedrag van het kapitaal, vermeerderd met de gebonden reserves, en voorts komen alleen volgestorte aandelen in aanmerking. Aandelen en winstbewijzen die in strijd met dit voorschrift zijn verkregen, zijn rechtens van onwaarde.

§ 2. Een gebonden reserve moet worden gevormd zolang de aandelen en winstbewijzen in het bezit van de vennootschap blijven.

§ 3. De verkregen aandelen en winstbewijzen kunnen binnen twee jaar na de verkrijging worden vervreemd op grond van een eenparig besluit van de algemene vergadering, genomen onder dezelfde voorwaarden van aanwezigheid en van quorum als die voorgeschreven voor de verkrijging.

De aan deze effecten verbonden rechten blijven geschorst tot hun vervreemding of intrekking.

Teneinde tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Raad van State, betreffende de aan de effecten verbonden

culier, le sort des dividendes, le Gouvernement a décidé d'inclure dans le texte du projet deux solutions alternatives :

— Ou bien, les coupons de dividendes restent attachés aux titres : le bénéfice distribuable devra dès lors être réduit et les sommes qui auraient été distribuées seront portées dans une réserve jusqu'à la vente des titres, coupons attachés.

— Ou bien, au contraire, la société décide de maintenir le bénéfice distribuable au même montant et, en ce cas, le répartir au profit des titres dont les droits ne sont pas suspendus. La société veillera dans cette hypothèse à annuler les coupons attachés aux titres suspendus.

#### § 4. Exceptions.

Les procédures et conditions fixées au § 1 et au § 3 ci-dessus ne sont pas applicables dans une série de cas : notamment en cas de réduction du capital, cette opération étant réglementée par des dispositions spéciales (art. 72 et suiv. des lois coordonnées) ou à la suite d'une transmission de patrimoine à titre universel, par exemple dans le cas d'une fusion, opération appelée à faire l'objet d'une réglementation particulière dans le cadre de la proposition de troisième directive de la C.E.E.

Sont également exemptés les achats faits dans le cadre d'une vente judiciaire aux fins de permettre à la société de recouvrer une créance sur le propriétaire des actions ou parts.

Le Gouvernement n'a pas estimé opportun de suivre la suggestion du Conseil d'Etat qui visait à excepter ces divers cas de l'ensemble des §§ 1 à 3. En effet, en ce qui concerne le § 2 (constitution d'une réserve) l'article 22, § 1, de la directive ne permet pas d'exception.

Les titres acquis en application de ce § 4 doivent être aliénés dans un délai de douze mois sauf si leur valeur ne dépasse pas 10 % du capital souscrit.

#### § 5. Ce paragraphe a pour effet pratique d'interdire l'acquisition d'actions propres à titre gratuit.

Quant à l'expression « autrement que par voie d'achat ou d'échange » incluse dans le texte initial du projet, elle a été biffée parce que faisant double emploi avec le § 4, 2<sup>e</sup> du présent article.

§ 6. Si la nullité des actions fait descendre l'actif net en dessous du montant du capital augmenté des réserves indisponibles, le capital social doit être réduit.

§ 7. L'interdiction d'acquérir des bons de souscription à ses propres actions est justifiée par le fait que la société ne peut être créancière du droit à souscrire ses propres actions et que, d'une manière pratique, la détention de ces bons rendrait difficile tout contrôle quant à l'échange de ces bons contre des actions et serait de nature à porter atteinte à l'égalité entre les actionnaires.

\*\*

Le Conseil d'Etat propose dans l'intérêt des tiers de prescrire une procédure matérielle d'annulation des actions, en signalant que le rapport au Régent de l'arrêté-loi du 6 octo-

rechten, inzonderheid het recht op dividend, heeft de Regering besloten een keus tussen twee oplossingen in de tekst van het ontwerp op te nemen :

— Oftwel blijven de dividendbewijzen aan de effecten gehecht; de uitkeerbare winst wordt alsdan verminderd en de bedragen die hadden moeten worden uitgekeerd worden gereserveerd tot de vervreemding van de effecten, het dividendbewijs inbegrepen.

— Of de vennootschap kan de uitkeerbare winst onverkort uitdelen ten behoeve van de effecten waarvan de rechten niet zijn geschorst, in welk geval de aan de geschorste effecten gehechte dividendbewijzen van onwaarde worden gemaakt.

#### § 4. Uitzonderingen.

De voorschriften bepaald in §§ 1 en 3 hierboven zijn niet van toepassing op een reeks gevallen : in het geval van vermindering van kapitaal gelden voor de verrichting bijzondere bepalingen (artt. 72 en volgende van de gecoördineerde wetten) en bij een overgang van vermogen onder algemene titel, zoals bij een fusie, zal op de verrichting een bijzondere regeling worden toegepast, die aansluit op de voorschriften uitgewerkt in het voorstel van derde richtlijn van de E.E.G.

De inkopen gedaan ter gelegenheid van een gerechtelijke verkoop, blijven eveneens buiten het toepassingsgebied ten einde de vennootschap de mogelijkheid te geven schuldvorderingen op de eigenaar van de aandelen of winstbewijzen te verhalen.

De Regering heeft het niet wenselijk geacht in te gaan op het voorstel van de Raad van State dat ertoe strekt die diverse gevallen als een uitzondering te stellen op het gezamenlijk voorschrift van de §§ 1 tot 3. Immers wat betreft § 2 (het aanleggen van een reserve), zijn volgens artikel 22, § 1, aan de richtlijn geen uitzonderingen geoordloofd.

De effecten verkregen ingevolge de regeling van § 4, moeten binnen een termijn van 12 maanden worden vervreemd, tenzij hun waarde niet meer dan 10 % van het geplaatste kapitaal bedraagt.

§ 5. Deze paragraaf wil in feite de verkrijgingen van eigen aandelen om niet verbieden.

De uitdrukking « op een andere wijze dan door aankoop of ruil », die voorkwam in het voorontwerp, werd niet overgenomen, daar ze overbodig is ten aanzien van het bepaalde in § 4, 2<sup>e</sup>, van dit artikel.

§ 6. Indien de intrekking van aandelen tot gevolg heeft dat het netto actief daalt beneden het bedrag van het geplaatste kapitaal, vermeerderd met de gebonden reserves, moet het maatschappelijk kapitaal worden verminderd.

§ 7. Het verbod van verkrijging van optiebewijzen met betrekking tot eigen aandelen steunt op de beschouwing dat een vennootschap geen eigen aandelen mag nemen, dat het bezit van deze optiebewijzen in feite het toezicht op de omwisseling ervan in aandelen moeilijk zou maken en dat anders afbreuk zou worden gedaan aan de gelijkheid tussen aandeelhouders.

\*\*

De Raad van State stelt in het belang van derden voor een werkwijze voor de intrekking van aandelen op te leggen, en wijst erop dat het verslag aan de Regent van de besluitwet

bre 1944 qui a décrété l'annulation des titres belges au porteur prévoyait des systèmes concrets de mise en œuvre.

Le Gouvernement n'estime pas nécessaire de prévoir dans le présent projet la mise en œuvre concrète des procédures de nullité. D'une part, en effet, l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 concernait des mesures exceptionnelles dictées par les circonstances. D'autre part, en vertu des lois coordonnées actuelles, aucune opération d'annulation n'est réglementée et les opérations matérielles d'annulation, conséquence de la nullité des titres, sont laissées à la responsabilité des organes de la société. C'est le cas déjà à l'heure actuelle lors des réductions et des amortissements du capital. Ces opérations n'ont, à la connaissance du Gouvernement, suscité aucune difficulté.

Précisons en outre qu'en cas de fraude de la société, le droit commun des conditions de validité des obligations s'applique (art. 1108 et suiv. du Code civil) en vue d'assurer la protection des droits d'un acquéreur de bonne foi.

Quant à la sanction pénale, elle est prévue par l'article 37 du projet qui, en modifiant l'article 206 des lois coordonnées, vise toute contravention aux dispositions de l'article 52bis.

#### Art. 12.

Cette disposition introduit dans les lois coordonnées un article 52ter qui interdit désormais à une société d'avancer des fonds et d'accorder des prêts ou de donner des sûretés en vue de l'acquisition de ses actions par un tiers. Cette interdiction ne s'applique évidemment pas aux opérations courantes des banques et établissements de crédit. En ce cas, toutefois, les prêts ou avances accordés ne peuvent diminuer l'actif net de la banque ou de l'établissement de crédit en dessous de leur capital augmenté des réserves indisponibles (cfr. art. 23 de la directive).

#### Art. 13.

Cet article, inspiré de l'article 24 de la directive, a pour effet d'assimiler à une acquisition d'actions propres la prise en gage par une société de ses propres actions alors que dans le régime antérieur, cette opération était interdite sous peine de sanctions pénales (voir l'art. 206 des lois coordonnées).

Il ne s'applique pas aux opérations courantes des banques et autres établissements de crédit.

#### Art. 14.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 72 des lois coordonnées :

1<sup>o</sup> la référence à l'augmentation du capital est supprimée, l'augmentation du capital étant régie par les articles 34 et suivants;

2<sup>o</sup> il est expressément prévu que, le cas échéant, il y a lieu à des votes séparés par catégories d'actionnaires;

3<sup>o</sup> les convocations devront désormais indiquer le but de la réduction du capital envisagée;

4<sup>o</sup> la référence aux droits des tiers est supprimée, les garanties des tiers étant désormais fixées par un article 72bis;

van 6 oktober 1944 betreffende de intrekking van alle Belgische effecten aan toonder, voorzag in een concreet uitvoeringsvoorschrift.

De Regering acht het niet nodig in het huidige ontwerp een concrete werkwijze voor de intrekking op te nemen. In de besluitwet van 6 oktober 1944 kwamen inderdaad uitzonderlijke maatregelen voor maar die waren wegens de omstandigheden geboden. Een tweede reden is dat krachtens de huidige gecoördineerde wetten, geen enkele verrichting van intrekking werd gereglementeerd, zodat de wijze waarop de betrokken effecten feitelijk worden ingetrokken overgelaten wordt aan de organen van de vennootschap. Dit is thans reeds het geval bij vermindering en afschrijving van het kapitaal. Die verrichtingen hebben naar weet van de Regering, tot geen moeilijkheden aanleiding gegeven.

Er zij ook op gewezen dat ingeval van bedrog door de vennootschap, het gemeen recht betreffende de voorwaarden die tot de geldigheid van de overeenkomsten vereist zijn, van toepassing is (art. 1108 en volgende van het Burgerlijk Wetboek) ter bescherming van de rechten van de verkrijger te goeder trouw.

De strafrechtelijke bestraffing wordt geregeld in artikel 37 van het ontwerp dat, door middel van een wijziging van artikel 206 van de gecoördineerde wetten, voorziet in elke overtreding van de bepalingen van artikel 52bis.

#### Art. 12.

Deze bepaling voegt in de gecoördineerde wetten een artikel 52ter in, waarbij het voortaan aan een vennootschap wordt verboden gelden voor te schieten, leningen toe te staan of zekerheden te stellen met het oog op de verkrijging van haar aandelen door derden. Dit verbod is natuurlijk niet van toepassing op de gewone bedrijfsuitoefening van banken of kredietinstellingen. Nochtans in dit geval mogen de toegekende leningen of voorschotten het netto actief van de bank of van de kredietinstellingen niet beneden het geplaatste kapitaal vermeerderd met gebonden reserves, doen dalen (zie art. 23 van de richtlijn).

#### Art. 13.

Dit artikel, geïnspireerd op artikel 24 van de richtlijn, heeft als doel het in pand nemen door een vennootschap van eigen aandelen gelijk te stellen met het verkrijgen van aandelen; de verrichting was tot nog toe verboden onder dreiging met strafrechtelijke straffen (zie art. 206 van de gecoördineerde wetten).

Het artikel is niet van toepassing op de gewone bedrijfsuitoefening van banken en andere kredietinstellingen.

#### Art. 14.

De volgende wijzigingen worden aangebracht in artikel 72 van de gecoördineerde wetten :

1<sup>o</sup> de verwijzing naar kapitaalverhoging vervalt daar deze geregeld wordt door de artikelen 34 en volgende;

2<sup>o</sup> er wordt uitdrukkelijk bepaald dat in voorkomend geval afzonderlijke stemmingen plaatshebben per categorie aandeelhouders;

3<sup>o</sup> de oproeping moet voortaan het doel van de voorgenomen kapitaalvermindering vermelden;

4<sup>o</sup> de verwijzing naar de rechten van derden vervalt; in de waarborg van derden is voortaan voorzien door artikel 72bis;

5<sup>e</sup> par contre, conformément à l'article 34 de la directive, il est prévu que la réduction du capital ne peut avoir pour effet de ramener son montant en dessous du minimum de 1 250 000 francs. Le texte mentionne expressément que la réduction en dessous de ce minimum n'aura d'effet que si elle est suivie d'une augmentation qui reporte au moins le capital au niveau du minimum légal et ce, dans le délai d'un an.

A défaut de cette augmentation dans le délai d'un an, les créanciers seront dès lors fondés à considérer comme nulle et non-avenue la réduction du capital.

6<sup>e</sup> en outre, le montant du capital ne peut être réduit d'un montant supérieur à celui de la perte subie; cette règle prise en application de l'article 33, § 2, de la directive vise à éviter qu'en cas de réduction du capital effectuée pour compenser des pertes subies (hypothèse dans laquelle, conformément à l'art. 33, § 1, de la directive, les garanties en ce qui concerne les droits des tiers ne sont pas applicables), des versements ou distributions soient faits sous quelque forme que ce soit au profit des actionnaires et en conséquence au préjudice des tiers.

#### Art. 15.

Alors que le dernier alinéa de l'article 72 ancien des lois coordonnées énonçait le principe aussi contraignant que vague qu'"en aucun cas la réduction du capital ne peut préjudicier aux droits des tiers", l'article 72bis propose un système plus souple et plus précis de protection des droits des créanciers conformément à l'article 32 de la directive. Il fixe le principe du droit à l'obtention d'une sûreté que les créanciers peuvent exiger dans les deux mois de la publication aux annexes du *Moniteur* de la décision de réduction.

La société peut écarter la demande en payant le créancier, même si la créance est à terme. Conformément à une observation formulée par le Conseil d'Etat, une indemnité de remploi est prévue.

En cas de contestation, le Président du tribunal de commerce déterminera la sûreté et fixera le délai dans lequel elle doit être constituée; il peut également décider qu'aucune sûreté ne sera due, en tenant compte des garanties dont jouit déjà le créancier ou de la situation de solvabilité de la société. Aucun paiement ou remboursement ne pourra être effectué au profit des actionnaires avant l'expiration du délai laissé aux créanciers pour exiger une sûreté ou en l'absence d'accord entre la société et le créancier ou avant qu'il n'ait été statué sur la demande de sûreté. La sûreté doit être constituée au profit des créanciers même lorsque la réduction du capital s'opère par dispense aux actionnaires de verser le solde de leurs apports mais non lorsque cette réduction a pour but de compenser des pertes, pour le motif qu'en cas de perte, le gage commun des créanciers est entamé et le capital ou les réserves réduits de facto. En ce cas néanmoins, comme prévu à l'article précédent, le capital ne peut être abaissé en deçà du montant de la perte subie.

#### Art. 16.

Anticipant sur le projet de réforme du droit des sociétés et conformément à l'article 35 de la directive, l'article 16 consacre explicitement la possibilité de procéder à l'amortissement du capital social sans réduction. Cet amortissement

5<sup>e</sup> daarentegen mag de kapitaalvermindering, overeenkomstig het voorschrift van artikel 34 van de richtlijn, in geen geval een daling van het kapitaal beneden het minimum van 1 250 000 frank tot gevolg hebben. De tekst bepaalt uitdrukkelijk dat een daling tot beneden dit minimum alleen gevolg heeft als het kapitaal binnen een jaar wordt verhoogd om het op een bedrag te brengen dat ten minste gelijk is aan het wettelijk minimum.

Indien deze verhoging niet binnen een jaar plaatsheeft zijn de schuldeisers gerechtigd de kapitaalvermindering als nietig te beschouwen.

6<sup>e</sup> voorts mag het bedrag van het kapitaal niet worden verminderd met een hoger bedrag dan dat van het geleden verlies; deze regel die ontleend is aan artikel 33, § 2, van de richtlijn, wil voorkomen dat in geval van vermindering van kapitaal met als doel verliezen aan te zuiveren (een geval waarin volgens art. 33, § 1, van de richtlijn, de waarborgen met betrekking tot de rechten van derden niet gelden), betalingen of uitkeringen aan aandeelhouders worden gedaan ten nadele van derden.

#### Art. 15.

Terwijl het laatste lid van het oud artikel 72 van de gecoördineerde wetten het even vage als stroeve beginsel stelt dat « in geen geval de vermindering van het kapitaal schade mag toebrengen aan de rechten van derden », geeft artikel 72bis een vlottere en nauwkeurigere regeling in overweging voor de bescherming van de rechten van de schuldeisers, die aansluit bij artikel 32 van de richtlijn. Dit artikel huldigt het beginsel, dat de schuldeisers zekerheid kunnen eisen binnen twee maanden na de bekendmaking in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van het besluit tot kapitaalvermindering.

De vennootschap kan de vordering afweren door de schuldeisers te voldoen, zelfs indien het een schuldbordering met tijdsbepaling betreft. Zoals door de Raad van State wordt voorgesteld, zal ook een vergoeding voor wederbelegging kunnen worden toegekend.

In geval van geschil zal de voorzitter van de rechtbank van koophandel de zekerheid bepalen, alsmede de termijn waarbinnen die zekerheid moet worden gesteld; hij kan eveneens beslissen dat er geen enkele zekerheid moet worden gesteld, gelet op de waarborgen waarover de schuldeiser beschikt of op het betaalvermogen van de vennootschap. Aan de aandeelhouders mag geen uitkering of terugbetaling worden gedaan voor het verstrijken van een termijn waarin de schuldeisers zekerheid kunnen eisen of indien een overeenkomst tussen de vennootschap en de schuldeiser ontbreekt of zolang er niet is beslist over de vordering tot zekerheidsstelling. De zekerheid wordt ten behoeve van de schuldeisers gesteld, zelfs wanneer de vermindering van het kapitaal geschiedt door vrijstelling van de aandeelhouders van hun verplichting tot storting van het saldo van hun inbreng, maar niet wanneer deze vermindering dient om verliezen aan te zuiveren, aangezien in geval van verlies de gemeenschappelijke waarborg van de schuldeisers wordt verkort en het kapitaal of de reserve in feite zijn verminderd. Nochtans zoals bepaald in het vorig artikel, mag in dit geval het kapitaal niet worden verminderd met een groter bedrag dan het geleden verlies.

#### Art. 16.

Vooruitlopend op het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht, maar in overeenstemming met artikel 35 van de richtlijn, wordt in artikel 16, uitdrukkelijk de mogelijkheid gegeven om het maatschappelijk kapitaal af te los-

est décidé par l'assemblée générale et ne peut être réalisé qu'à l'aide des bénéfices nets calculés conformément à l'article 77bis (*nouveau*) des lois coordonnées.

Les titres amortis sont remplacés par des actions de jouissance; les actionnaires conservent leurs droits dans la société à l'exception du droit à un premier dividende perçu sur des actions non-amorties ainsi qu'à l'exclusion du droit au remboursement de l'appart.

#### Art. 17.

L'article 77bis (*nouveau*) rédigé sur base des articles 15 et 16 de la directive régit, dans une optique de maintien de l'intégrité du capital, la distribution de dividendes.

Il contient trois dispositions :

- des dividendes ne peuvent être distribués que si l'actif net n'est pas inférieur au montant du capital libéré augmenté des réserves indisponibles;
- le montant d'une distribution de dividendes ne peut excéder le montant des bénéfices nets;
- les dividendes distribués en contravention des dispositions précédentes doivent être restitués par les actionnaires dont la société prouve la mauvaise foi.

Des sanctions pénales sont prévues en cas de contravention aux dispositions de cet article (voir l'art. 205 modifié des lois coordonnées).

#### Art. 18.

Comme la pratique consistant à payer des acomptes sur dividendes est largement répandue dans certains pays, que des sociétés belges y ont déjà recouru mais non sans difficulté et sans danger dans l'état actuel de la loi et qu'il s'agit, en définitive, d'un système susceptible d'exercer une influence favorable sur le fonctionnement du marché des capitaux, il a paru opportun d'admettre désormais explicitement, conformément aux articles 15 et 16 de la directive, la distribution de semblables acomptes tout en l'entourant des garanties nécessaires. Ces garanties peuvent être schématisées comme suit :

1<sup>o</sup> une clause expresse des statuts doit donner au conseil d'administration le pouvoir de distribuer un acompte sur le dividende qui sera alloué à la fin de l'exercice en cours;

2<sup>o</sup> le conseil d'administration doit constater l'existence d'un bénéfice net suffisant, réalisé pendant la partie déjà courue de l'exercice; ce bénéfice ne peut comprendre aucun prélèvement sur des réserves, des provisions ou des reports à nouveau;

3<sup>o</sup> l'existence de ce bénéfice doit résulter d'un état vérifié par les commissaires résumant la situation active et passive de la société.

Cet état ne doit pas être obligatoirement établi selon le schéma imposé pour la présentation des comptes annuels; il appartiendra au conseil d'administration de l'établir d'une manière telle qu'il synthétise correctement et sincèrement la situation de la société. Ceci implique, notamment, qu'il soit tenu compte de toutes les dépréciations survenues depuis le début de l'exercice et que les amortissements ou provisions nécessaires aient été déduits du résultat.

sen zonder vermindering. Tot deze aflossing wordt besloten door de algemene vergadering en zij kan alleen geschieden uit nettowinst, berekend volgens het nieuw artikel 77bis van de gecoördineerde wetten.

De afgeloste aandelen worden vervangen door bewijzen van deelgerechtigheid; de aandeelhouders behouden hun rechten in de vennootschap, met uitzondering van het recht op terugbetaling van inbreng en van het recht op uitkering van een eerste dividend op niet-afgeloste aandelen.

#### Art. 17.

Het nieuwe artikel 77bis, uitgewerkt op grond van de artikelen 15 en 16 van de richtlijn, regelt de uitkering van dividenden vanuit een optiek van de instandhouding van het kapitaal.

In het artikel komen drie bepalingen voor :

- dividenden kunnen alleen worden uitgekeerd als het netto-actief niet gedaald is beneden het bedrag van het gestorte kapitaal, vermeerderd met de niet-beschikbare reserves;
- het bedrag van een dividendumtakking mag niet hoger zijn dan het bedrag van de nettowinst;
- dividend uitgekeerd in strijd met de vorige bepalingen moet worden terugbetaald door de aandeelhouders van wie de vennootschap de kwade trouw bewijst.

Op de overtreding van de bepalingen van dit artikel worden straffen gesteld (zie het gewijzigd art. 205 van de gecoördineerde wetten).

#### Art. 18.

Daar de uitkering van interimdividend in bepaalde landen ruim is verspreid, ook Belgische vennootschappen daartoe zijn overgegaan niet zonder moeilijkheden en gevaren in de huidige stand van de wetgeving, en het hier uiteindelijk gaat om een stelsel dat de werking van de kapitaalmarkt gunstig kan beïnvloeden, is het wenselijk gebleken in ons recht uitdrukkelijk de mogelijkheid tot uitkering van voorschotten op dividend op te nemen, zoals bij de artikelen 15 en 16 van de richtlijn is toegestaan, maar dan met daaraan de nodige waarborgen te verbinden. Die waarborgen kunnen als volgt worden omschreven :

1<sup>o</sup> een uitdrukkelijke bepaling van de statuten moet aan de raad van beheer de bevoegdheid toekennen om een voorrecht uit te keren op het dividend dat aan het einde van het lopende boekjaar zal worden uitgekeerd;

2<sup>o</sup> de raad van beheer moet het bestaan vaststellen van voldoende nettowinst, verwezenlijkt gedurende de reeds verlopen tijd van het boekjaar; in deze winst mogen geen onttrekkingen uit de reserves, voorzieningen of overgeboekte saldi voorkomen;

3<sup>o</sup> het bestaan van deze winst moet blijken uit een staat van actief en passief die door de commissarissen is nagezien.

Die staat moet niet noodzakelijk worden opgemaakt naar het schema dat voor de opstelling van de jaarrekening voorgeschreven is; de raad van beheer moet dit stuk op zodanige wijze opmaken, dat het een juist en getrouw beeld geeft van de toestand van de vennootschap. Er moet dus rekening worden gehouden met alle waardeverminderingen die zich sedert het begin van het boekjaar hebben voorgedaan, en de nodige afschrijvingen en voorzieningen moeten in mindering van het resultaat zijn gebracht.

Etant donné le caractère « intérimaire » et en quelque sorte provisoire de la situation arrêtée par le conseil d'administration, il n'a pas paru opportun d'en imposer la publication.

L'état sur base duquel sera prise la décision de distribution doit être suffisamment récent : il ne peut être antérieur à plus de deux mois à la décision de distribution.

4<sup>e</sup> il ne paraît pas souhaitable de permettre qu'un acompte soit distribué dès le début de l'exercice ou que de trop nombreux acomptes se succèdent dans le cours d'un même exercice.

C'est pourquoi la décision de distribuer un acompte ne peut être prise que six mois au moins après la clôture de l'exercice précédent pour autant toutefois que les comptes annuels se rapportant à cet exercice, aient déjà été approuvés par l'assemblée générale. La décision de distribuer un nouvel acompte ne pourra être ultérieurement prise que trois mois après la décision précédente.

Des dispositions qui viennent d'être commentées, il résulte que, normalement, la société ne pourra distribuer au maximum que deux acomptes dans le courant d'un exercice.

5<sup>e</sup> il est possible que le bénéfice net dégagé à la clôture de l'exercice ne suffise pas à couvrir l'acompte payé antérieurement, ou que l'assemblée générale décide la distribution d'un dividende inférieur au montant de cet acompte. Dans la mesure où l'acompte excède ainsi le montant du dividende arrêté ultérieurement par l'assemblée générale, il sera considéré comme un acompte à valoir sur le dividende suivant. Ceci signifie, notamment, qu'au cours de l'exercice suivant le conseil d'administration devra imputer cet excédent sur le bénéfice existant avant de distribuer un acompte dans le cadre de cet exercice. C'est là une limitation, qui a paru suffisante, à la possibilité théorique de distribuer successivement des acomptes qui ne seraient jamais couverts par les bénéfices arrêtés en fin d'exercice.

6<sup>e</sup> les acomptes distribués en contravention des dispositions précédentes doivent être restitués par les actionnaires dont la société prouve la mauvaise foi. Le texte proposé par le Conseil de l'Etat n'a pu être suivi car comportant manifestement une erreur : les dividendes sont en effet visés par l'article 17 du projet et non par la présente disposition.

7<sup>e</sup> étant donné les garanties qui viennent d'être décrites, il n'a pas paru nécessaire ni justifié d'insérer une disposition engageant spécialement la responsabilité civile des organes de gestion. Mais ils seront passibles de sanctions pénales s'ils ont décidé la distribution d'un acompte en l'absence de situation intérimaire ou sur base d'une situation frauduleuse ou pour toute contravention aux dispositions de cet article (voir l'art. 205 modifié des lois coordonnées).

#### Art. 19.

Conformément aux articles 22, § 2, et 24, § 1, de la directive, il est prévu que le rapport des administrateurs dont les actionnaires peuvent prendre connaissance quinze jours avant l'assemblée, doit porter au moins sur quatre informations concernant les actions propres acquises : la raison des acquisitions, la contrevaleur, le nombre et la valeur des actions acquises et cédées pendant l'exercice ainsi que le nombre et la valeur de l'ensemble des actions détenues en portefeuille. A défaut, une sanction pénale est prévue (voir

Wegens het « tussentijds » en enigszins voorlopig karakter van die door de raad van beheer opgemaakte staat, is het niet wenselijk gebleken de openbaarmaking ervan op te leggen.

De staat waarop de beslissing wordt genomen, moet voldoende recent zijn : hij mag niet meer dan twee maanden oud zijn op het tijdstip van de beslissing tot uitkering.

4<sup>e</sup> het lijkt niet wenselijk de mogelijkheid te laten een voorschot in het begin van het boekjaar uit te keren of te dikwijls in hetzelfde boekjaar.

Daarom kan de beslissing tot uitkering van een interimdividend pas ten minste zes maanden na de afsluiting van het vorige boekjaar worden genomen, en dan nog voor zover de jaarrekening met betrekking tot dat boekjaar reeds door de algemene vergadering is goedgekeurd. De beslissing om een nieuw voorschot uit te keren mag pas drie maanden na de vorige beslissing worden genomen.

Volgens de hiervoren gecommuniceerde bepalingen kan dus normaal de vennootschap in een boekjaar ten hoogste twee voorschotten uitkeren.

5<sup>e</sup> het kan voorkomen dat de nettowinst bij de afsluiting van het boekjaar, niet voldoende is om het vroeger uitbetaalde interimdividend te dekken, of dat de algemene vergadering beslist een lager dividend uit te keren dan het bedrag van het voorschot. In de mate waarin het interimdividend aldus het bedrag van het later door de algemene vergadering vastgestelde dividend overschrijdt, zal het worden beschouwd als een voorschot op het volgende dividend. Dit betekent onder meer dat de raad van beheer het verschil op de winst van het daarop volgende boekjaar zal moeten aanrekenen alvorens tot een uitkering van een voorschot in verband met dat boekjaar te kunnen overgaan ; dit is een beperking, die als voldoende wordt beschouwd, van de theoretisch bestaande mogelijkheid dat achterenvolgens voorschotten worden uitgekeerd zonder dat deze zouden gedekt zijn door bij jaarafsluiting vastgestelde winst.

6<sup>e</sup> interimdividend uitgekeerd in strijd met de vorige bepalingen moet worden terugbetaald door de aandeelhouders van wie de maatschappij de kwade trouw bewijst. De door de Raad van State voorgestelde lezing werd niet gevolgd aangezien het hier gaat om een misverstand : de regeling van het dividend geschiedt in artikel 17 en niet in deze bepaling.

7<sup>e</sup> uit aanmerking van de waarborgen die hierboven worden beschreven, is het niet nodig gebleken, en ook niet verantwoord, een bepaling op te nemen waarbij de beheersorganen speciaal aansprakelijk worden gesteld. Die beheersorganen kunnen echter wel strafrechtelijke straffen oplopen indien ze tot de uitkering van een interimdividend hebben beslist zonder tussentijdse staat of op grond van een bedrieglijke staat, dan wel vegens enige andere overtreding van dit artikel (zie het gewijzigd art. 205 van de gecoördineerde wetten).

#### Art. 19.

Overeenkomstig de artikelen 22, § 2, en 24, § 1 van de richtlijn wordt bepaald dat in het jaarverslag van de beheerders waarvan de aandeelhouders vijftien dagen voor de vergadering kennis kunnen nemen, betreffende de verkregen eigen aandelen, ten minste gegevens moeten voorkomen over de volgende vier punten : de reden van de verkrijging, de vergoeding, het aantal en de waarde van de gedurende het boekjaar verkregen en vervreemde aandelen, het aantal en de waarde van alle aandelen die de vennootschap in

l'art. 201, 9<sup>e</sup>, des lois coordonnées, introduit par l'article 34 du présent projet). Conformément à l'article 52*quater* (*nouveau*) des lois coordonnées, les mêmes informations doivent être fournies en cas de prise en gage d'actions propres.

#### Art. 20.

Il est prévu que les conditions, formalités et garanties prévues par les articles 33*bis* et 34*bis* des lois coordonnées (augmentation du capital social et droit de préférence des actionnaires anciens) sont applicables à l'émission d'obligations convertibles ou assorties d'un droit de souscription mais non à la conversion du titre et à l'exercice du droit de souscription (art. 25, § 4, et 29, § 6, de la directive).

#### Art. 21.

Plusieurs modifications sont apportées à l'article 103 des lois coordonnées :

1) cette disposition ne s'appliquera désormais qu'à défaut de dispositions plus rigoureuses des statuts;

2) le principe de la dissolution à l'intervention de l'assemblée générale est maintenu mais il est prévu que cette assemblée doit être convoquée dans le délai d'un mois à dater de la constatation de la perte;

3) la pratique démontre que l'obligation de convoquer l'assemblée générale demeure généralement inefficace; le projet donne dès lors, conformément à la solution retenue pour l'article 140 du projet de réforme du droit des sociétés, la faculté au tribunal de rendre personnellement et solidairement responsables de tout ou partie de l'accroissement de la perte les administrateurs qui auraient omis de convoquer l'assemblée. Il s'agit d'une faculté dont le tribunal sera amené à faire usage notamment lorsqu'il lui apparaîtra que l'omission est volontaire ou témoigne d'une négligence grave dans la gestion des affaires sociales, compte tenu de l'état d'information dont disposent réellement les actionnaires. La responsabilité n'est en tout cas pas subordonnée à la démonstration formelle d'un lien de causalité entre l'omission de convoquer l'assemblée et l'accroissement de la perte, démonstration qui s'avérerait quasi-impossible à fournir dans le chef de la société.

Cette disposition suscite de la part du Conseil d'Etat plusieurs commentaires.

La première observation a trait à l'utilité de fixer un délai de convocation de l'assemblée générale.

A l'estime du Gouvernement, il apparaît que, même si l'on opte pour la thèse selon laquelle l'obligation des administrateurs existe dès qu'ils ont connaissance de l'étendue de la perte, il est indispensable de donner aux administrateurs le temps matériel de prendre les dispositions nécessaires à la convocation de l'assemblée. Il faut préciser en outre qu'aux termes mêmes de l'article 17, § 1, de la directive, la législation des Etats membres des Communautés européennes doit fixer un délai, ce que le projet de loi belge fait donc à juste titre.

La seconde observation est relative à la portée même du texte légal. Pour rencontrer cette observation, il y a lieu de

porterfeuille houdt. Op de niet-naleving staat een strafrechtelijke straf (zie art. 201, 9<sup>e</sup>, van de gecoördineerde wetten, dat is ingevoegd bij artikel 34 van dit ontwerp). Overeenkomstig het nieuw artikel 52*quater* van de gecoördineerde wetten moeten in geval van in pand genomen eigen aandelen, dezelfde gegevens worden verstrekt.

#### Art. 20.

De voorwaarden, formaliteiten en waarborgen bedoeld in de artikelen 33*bis* en 34*bis* van de gecoördineerde wetten (verhoging van het maatschappelijk kapitaal, voorkeurrecht van de oude aandeelhouders) zijn van toepassing op de uitgifte van obligaties die in aandelen converteerbaar zijn of waaraan een voorkeurrecht op aandelen is verbonden, maar niet op de omwisseling van deze effecten en op de uitoefening van het voorkeurrecht (artt. 25, § 4, en 29, § 6, van de richtlijn).

#### Art. 21.

In artikel 103 van de gecoördineerde wetten worden verscheidene wijzigingen aangebracht :

1) die bepaling is voortaan alleen van toepassing indien in de statuten geen strengere bepalingen zijn opgenomen ;

2) het beginsel van de ontbinding bij besluit van de algemene vergadering wordt behouden, maar die algemene vergadering moet binnen een termijn van ten hoogste één maand na de vaststelling van het verlies worden bijeengeroepen ;

3) uit de praktijk blijkt dat de verplichting om de algemene vergadering bijeen te roepen over het algemeen ondoeltreffend is ; derhalve kent het ontwerp, naar het voorbeeld van de oplossing van artikel 140 van het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht, aan de rechtkant de bevoegdheid toe om de bestuurders die verzuimen de algemene vergadering bijeen te roepen, persoonlijk jegens de vennootschap hoofdelijk aansprakelijk te stellen voor het verdere verlies of een gedeelte ervan. Het gaat hier om een bevoegdheid waarvan de rechtkant gebruik zal maken onder meer wanneer blijkt dat het verzuim opzettelijk is of wijst op een ernstige nalatigheid in de bedrijfsvoering, met inachtneming van de informatie waarover de aandeelhouders in feite beschikken. De aansprakelijkheid wordt in elk geval niet afhankelijk gesteld van het formeel bewijs van een oorzakelijk verband tussen het verzuim om de algemene vergadering bijeen te roepen en de toeneming van het verlies. Dat bewijs zou praktisch ten aanzien van de vennootschap onmogelijk kunnen worden geleverd.

Deze bepaling heeft aanleiding gegeven tot verschillende opmerkingen van de Raad van State.

Een eerste opmerking heeft betrekking op het nut van het stellen van een termijn voor de bijeengroeping van de algemene vergadering.

Naar het oordeel van de Regering moet, zelfs indien men poneert dat de beheerders verplicht zijn de vergadering bijeen te roepen zodra zij kennis hebben van de omvang van het verlies, aan deze laatsten de tijd worden gegeven om de nodige maatregelen voor die bijeengroeping te nemen. Voorts moet volgens artikel 17, § 1, van de richtlijn, in de wetgeving van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen een termijn worden gesteld, wat in het ontwerp van de Belgische wet terecht is geschied.

De tweede opmerking betreft de strekking zelf van de wettekst. Voor de besprekung van deze opmerking is het nodig

préciser une nouvelle fois l'innovation introduite par le dernier alinéa de l'article 103 (*nouveau*) des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

La société qui voudra mettre en cause la responsabilité des administrateurs sur base de cette disposition nouvelle devra apporter la preuve que le capital accusait une perte, selon le cas, de la moitié ou des trois-quarts du capital, que cette perte avait été constatée ou aurait dû l'être par les administrateurs mais que l'assemblée n'a toutefois pas été convoquée dans le mois de ce constat pour délibérer sur la dissolution éventuelle de la société.

La société ne devra toutefois pas démontrer le lien de causalité entre l'omission de convocation et le dommage dont elle pourrait se plaindre et ce pour les raisons invoquées sous le point 3 ci-dessus.

Quant aux administrateurs mis en cause, comment pourront-ils dégager leur responsabilité ?

Il leur incombera de démontrer qu'aucune faute ne leur est personnellement imputable.

Si cette preuve n'est pas rapportée, le tribunal qui retiendra leur responsabilité déterminera ex aequo et bono le montant de leur obligation en tenant compte d'éléments tels que ceux indiqués sous le point 3 ci-dessus à savoir le caractère volontaire de l'omission ou la négligence grave dans la gestion des affaires sociales.

Pour éviter toute confusion à cet égard et répondre ainsi à l'observation du Conseil d'Etat relative au champ d'application respectif des articles 62, deuxième alinéa, 63ter et 103 (*nouveau*) des lois coordonnées, il est proposé de compléter le troisième alinéa de ce dernier article par une phrase nouvelle libellée comme suit :

« Ils ne seront déchargés de cette responsabilité que s'ils prouvent qu'aucune faute ne leur est personnellement imputable ».

#### Art. 22.

Dans l'article 104 des lois coordonnées, tel qu'il a été modifié par la loi du 1<sup>er</sup> février 1977, est supprimée toute référence à la dissolution obligatoire de la société lorsque celle-ci ne comprend plus sept associés. Il s'agit d'une conséquence de la modification apportée à l'article 29 des lois coordonnées. Par ailleurs, confirmant l'interprétation du Conseil d'Etat, le terme « capital » est remplacé par les termes « actif net ». L'intention du Gouvernement est en effet de viser le cas d'une perte d'actif et non celui d'une décision formelle de réduction du capital, hypothèse déjà visée par l'article 72 des lois coordonnées.

#### Art. 23.

L'article 104bis (*nouveau*), tenant compte de l'article 5 de la directive, traite de la réunion de tous les titres entre les mains d'un actionnaire unique. Dorénavant, cette opération n'entraînera pas la dissolution immédiate et automatique de la société ce qui ne manquait pas de présenter des inconvénients pratiques sérieux dans le système actuel, particulièrement lorsque la dissolution n'était pas suivie d'une liquidation effective et que la société continuait son activité nonobstant cette dissolution bien souvent ignorée des tiers et cependant irréversible.

terug te komen op de nieuwe regeling die bij het voorstelde laatste lid van artikel 103 (*nieuw*) van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen wordt ingevoerd.

De vennootschap die de beheerders aansprakelijk wil stellen op grond van de nieuwe regeling, moet bewijzen dat er, naar gelang van het geval een verlies aanwezig is van de helft of drievierden van het kapitaal, dat dit verlies werd of had moeten worden vastgesteld door de beheerders, maar dat desondanks de vergadering niet binnen een maand is bijeengeroepen om zo nodig tot de ontbinding van de vennootschap te besluiten.

De vennootschap moet nochtans niet aantonen dat er een oorzakelijk verband bestaat tussen het verzuim de vergadering bijeen te roepen en de schade waarop zij zich beroeft, zulks om de redenen aangevoerd in punt 3 hierboven.

Hoe kunnen de aangesproken beheerders hun aansprakelijkheid afwenden ?

Zij zullen moeten aantonen dat hun persoonlijk geen schuld te wijten is.

Indien dit bewijs niet wordt geleverd, zal de rechtbank die hun aansprakelijkheid bevestigt, naar billijkheid het bedrag ervan bepalen met inachtneming van de omstandigheden vermeld onder punt 3 hierboven, zoals het opzettelijk karakter van het verzuim of grove nalatigheid bij de bedrijfsvoering.

Om in dit verband alle misverstand te voorkomen en aldus tegemoet te komen aan de opmerking van de Raad van State betreffende de respectieve werkingssfeer van artikel 62, tweede lid, 63ter en het nieuwe artikel 103 van de gecoördineerde wetten, wordt voorgesteld het derde lid van dit laatste artikel aan te vullen met een nieuw volzin luidend als volgt :

« Van deze aansprakelijkheid worden zij slechts ontslagen indien zij aantonen dat hun persoonlijk geen schuld te wijten is ».

#### Art. 22.

In artikel 104 van de gecoördineerde wetten, zoals het is gewijzigd bij de wet van 1 februari 1977, vervalt de verwijzing naar de verplichte ontbinding van de vennootschap wanneer deze laatste geen zeven vennoten meer telt. Dit is een gevolg van de wijziging aangebracht in artikel 29 van de gecoördineerde wetten. Voorts wordt overeenkomstig de interpretatie van de Raad van State de uitdrukking « kapitaal » vervangen door de uitdrukking « netto actief ». Het is inderdaad de bedoeling van de Regering te voorzien in het geval van verlies van vermogen en niet in het geval van de formele beslissing tot kapitaalvermindering waarvoor de regeling van artikel 72 van de gecoördineerde wetten geldt.

#### Art. 23.

Het nieuwe artikel 104bis behandelt, met inachtneming van artikel 5 van de richtlijn, het geval waarin al de effecten in handen van één enkele aandeelhouder zijn verenigd. Voortaan zal die verrichting niet meer de onmiddellijke en automatische ontbinding van de vennootschap tot gevolg hebben, wat onder de huidige regeling heel wat praktische bezwaren heeft opgeleverd, vooral wanneer de ontbinding niet werd gevolgd door de werkelijke vereffening en de vennootschap haar bedrijvigheid voortzette meestal buiten weten van derden, ondanks die niet meer te ontkomen ontbinding.

L'actionnaire unique pourra faire constater par acte authentique sa volonté de dissoudre la société; cet acte sera publié et la société entrera en ce cas en liquidation. Si cette mesure n'est pas prise, la société pourra continuer son activité, mais l'actionnaire unique demeurera solidiairement et indéfiniment responsable de toutes les dettes contractées par elle jusqu'à la dissolution. La conséquence pratique la plus importante du nouveau système est que si l'actionnaire unique vend certains titres avant que la dissolution ne soit prononcée, la situation redevient normale et la société reprend le caractère d'une société anonyme à responsabilité limitée.

#### Art. 24.

Il a été jugé nécessaire d'étendre aux sociétés de personnes à responsabilité limitée certaines prescriptions relatives aux sociétés anonymes : tel est le cas des articles 29 § 6 (interdiction pour la société de souscrire ses propres actions), 29<sup>quater</sup> (acquisition d'actif dans les deux ans de la constitution de la société) et 52bis (acquisition d'actions propres). L'applicabilité aux sociétés de personnes à responsabilité limitée de l'article 29bis a été maintenue.

Pourquoi cette extension du champ d'application de la directive aux S.P.R.L.?

##### a) En ce qui concerne l'article 29, § 6.

Il s'agit de l'interdiction pour une société de souscrire ses propres actions. Cette interdiction est prévue pour les sociétés anonymes par l'article 18 de la directive.

Cette interdiction est déjà applicable en fait à tous les types de sociétés : en effet, la souscription du capital est la promesse faite par les associés d'effectuer les apports qui constitueront ce capital. Selon les articles 29 et 120bis des lois coordonnées, la souscription du capital est une condition de constitution des sociétés; dès lors, une société ne peut souscrire son propre capital et ainsi participer à sa propre constitution.

Une souscription par une société de ses propres actions serait une souscription fictive.

b) L'article 29bis (obligation d'un rapport d'un réviseur en cas d'apport non effectué en numéraire) est déjà à l'heure actuelle applicable aux S.P.R.L.

##### c) En ce qui concerne l'article 29<sup>quater</sup>.

L'article 29<sup>quater</sup> vise le cas où des apports ne consistant pas en numéraire ne sont pas faits lors de la constitution de la société mais ultérieurement, en vue d'éviter l'application de l'article 29bis qui prévoit le contrôle d'un réviseur d'entreprises.

L'article 29<sup>quater</sup> stipule que tout actif acquis par la société dans les deux ans de sa constitution et qui appartient à un fondateur ou à un actionnaire doit faire l'objet d'un rapport d'un réviseur, sauf si sa valeur n'atteint pas 10 % du capital ou sauf s'il s'agit d'opérations courantes de la société ou certaines opérations excluant les possibilités de fraude.

Etant donné que l'article 29bis est applicable au S.P.R.L., il est logique de leur appliquer également l'article 29<sup>quater</sup> qui est son complément.

De enige aandeelhouder kan bij authentieke akte zijn wil te kennen geven de vennootschap te ontbinden ; deze akte wordt bekendgemaakt en alsdan treedt de vennootschap in vereffening. Indien die maatregel uitbleeft kan de vennootschap haar bedrijvigheid voortzetten, doch de enige aandeelhouder is hoofdzakelijk en onbeperkt aansprakelijk voor alle schulden die tot aan de ontbinding worden aangegaan. Het belangrijkste praktisch gevolg van de nieuwe regeling is dat indien de enige aandeelhouder aandelen verkoopt alvorens de ontbinding wordt uitgesproken, de toestand opnieuw normaal wordt en dat de vennootschap haar karakter van naamloze vennootschap met beperkte aansprakelijkheid terugkrijgt.

#### Art. 24.

Het werd noodzakelijk geacht bepaalde voorschriften betreffende de naamloze vennootschappen uit te breiden tot de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid : dit is het geval met de artikelen 29, § 6 (verbod voor de vennootschap om eigen aandelen te nemen), 29<sup>quater</sup> (verkrijging van een vermogensbestanddeel binnen twee jaar te rekenen van de oprichting van de vennootschap) en 52bis (verkrijging van eigen aandelen). De toepasselijkheid van artikel 29bis op de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid blijft behouden.

Waarom deze uitbreiding van de werkingssfeer van de richtlijn tot de P.V.B.A. ?

##### a) Artikel 29, § 6.

Het gaat hier over het verbod voor een vennootschap om eigen aandelen te nemen. Dit verbod is voor de naamloze vennootschappen gesteld bij artikel 18 van de richtlijn.

Dit verbod geldt reeds voor alle rechtsvormen van vennootschap : de inschrijving op het kapitaal is immers voor de deelnemers in deze vennootschappen een belofte om de inbreng te fournir die dit kapitaal zal vormen. Volgens de artikelen 29 en 120bis van de gecoördineerde wetten, is de plaatsing van het kapitaal een voorwaarde voor het oprichten van een vennootschap; derhalve mag een vennootschap inschrijven op eigen kapitaal en dus deelnemen aan haar eigen oprichting.

Het nemen van eigen aandelen door een vennootschap zou een fictieve plaatsing van aandelen zijn.

b) Artikel 29bis (verplichting van een verslag van een bedrijfsrevisor in geval van andere inbreng dan geld) is thans reeds op de P.V.B.A. van toepassing.

##### c) Artikel 29<sup>quater</sup>.

Artikel 29<sup>quater</sup> behandelt het geval waarin andere inbreng dan geld later dan bij de oprichting van de vennootschap geschiedt om te ontsnappen aan de toepassing van artikel 29bis waarbij de controle van een bedrijfsrevisor wordt voorgeschreven.

Artikel 29<sup>quater</sup> bepaalt dat omtrent alle aan een oprichter of een aandeelhouder toebehorende vermogensbestanddelen die door de vennootschap binnen twee jaar na de oprichting worden verkregen, een verslag moet worden opgemaakt door een bedrijfsrevisor, tenzij de waarde ervan lager is dan 10 % van het kapitaal of het gaat om verrichtingen die tot de gewone bedrijfsuitoefening van de vennootschap behoren dan wel andere verrichtingen waarin bedrog is uitgesloten.

Daar artikel 29bis voor de P.V.B.A. geldt, is het logisch dat ook het aanvullende artikel 29<sup>quater</sup> van toepassing is.

d) *En ce qui concerne l'article 52bis (acquisition par une société de ses propres actions — art. 18 à 22 de la directive).*

La doctrine a souligné les dangers de cette opération.

Dès lors, le projet permet cette opération mais à des conditions sévères : une décision unanime de tous les associés est requise, la valeur des titres acquis ne peut dépasser 10 % du capital, les actions acquises doivent être libérées, une réserve doit être constituée, les actions acquises doivent être aliénées dans les deux ans de l'acquisition.

La raison qui justifie l'extension de cette réglementation aux S.P.R.L. est que l'opération de rachat d'actions propres apparaîtra également dans le cas de la S.P.R.L. comme une opération diminuant les garanties des tiers.

Cependant, les conditions auxquelles l'opération de rachat est autorisée par le présent projet sont précisément des conditions qui permettront aux petites et moyennes entreprises d'acquérir leurs propres actions : en effet, une décision unanime de tous les associés ne sera possible que dans les petites entreprises. L'exposé des motifs signale d'ailleurs que dans les sociétés groupant un nombre réduit d'actionnaires, une opération de rachat peut présenter des avantages pratiques.

#### Art. 25.

Parallèlement à la modification apportée à l'article 34 relatif à l'augmentation de capital dans les sociétés anonymes, l'article 122 est modifié pour viser expressément les dispositions applicables en cas d'augmentation de capital d'une société de personnes à responsabilité limitée; sont ainsi mentionnés d'une part l'article 120 relatif à la constitution de la société et d'autre part l'article 34 en tant qu'il vise la prime d'émission, l'obligation d'établir un rapport en cas d'apport ne consistant pas en numéraire et les modalités de libération des apports en numéraire.

En effet, la formulation actuelle des articles 34 et 122 des lois coordonnées apparaissait imprécise et laissait subsister un doute quant à savoir quelles dispositions sont applicables lors d'une augmentation de capital. L'adaptation de notre législation à la deuxième directive a paru une occasion utile de clarifier ce texte.

#### Art. 26.

Cet article a pour objet d'appliquer aux S.P.R.L. les articles 77bis et 78bis (*nouveaux*) des lois coordonnées : l'article 77bis vise à interdire les distributions de dividendes en cas d'actif net insuffisant ou de bénéfices insuffisants; il s'agit d'une règle de protection des créanciers et des tiers existant en fait déjà et dont la non-observation engage la responsabilité pénale des administrateurs ou gérants (voir Van Ryn, principes de droit commercial, T. 1<sup>er</sup>, éd. 1954, p. 470 et suivantes, ainsi que l'article 205 des lois coordonnées).

L'article 78bis contient une obligation d'information à l'égard des associés en cas d'acquisition d'actions propres.

L'article 77ter n'a pas été rendu applicable aux S.P.R.L. pour le motif que la technique des acomptes sur dividendes est essentiellement destinée à attirer l'épargne vers les entreprises cotées à la bourse.

d) *Artikel 52bis (verkrijging door een vennootschap van eigen aandelen — artt. 18 tot 22 van de richtlijn).*

De leer heeft met nadruk op de gevaren van deze verrichting gewezen.

Het ontwerp bindt derhalve deze verrichting aan strenge voorwaarden : een eenparig besluit van alle deelnemers, de waarde van de verkregen aandelen mag niet meer bedragen dan 10 % van het kapitaal, de verkregen aandelen moeten volledig zijn volgestort, een reserve moet worden gevormd, de verkregen aandelen moeten binnen twee jaar na de verkoop worden vervreemd.

De reden van de uitbreiding van deze voorschriften tot de P.V.B.A. is dat de inkoop van eigen aandelen ook in deze vennootschapsvorm een verrichting is waarbij de waarborgen voor derden worden verminderd.

De voorwaarden die in het huidige ontwerp voor de inkoop van eigen aandelen zijn gesteld, zijn echter zodanig dat het alleen voor kleine en middelgrote ondernemingen mogelijk is, hun eigen aandelen te verkrijgen : een eenparig besluit van alle deelnemers in de vennootschap is slechts haalbaar in kleinere ondernemingen. Trouwens de memorie van toelichting wijst erop dat in de vennootschappen met een beperkt aantal aandeelhouders de inkoop praktische voordelen kan bieden.

#### Art. 25.

Parallel met de wijziging aangebracht in artikel 34 betreffende de kapitaalverhoging in naamloze vennootschappen, wordt artikel 122 gewijzigd, zodat uitdrukkelijk wordt gesteld welke bepalingen van toepassing zijn in geval van kapitaalverhoging van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid; aldus worden vermeld : artikel 120 betreffende de oprichting van de vennootschap enerzijds en artikel 34 anderzijds, waar het betrekking heeft op het agio, de verplichting om een verslag op te maken in geval van een inbreng anders dan in geld en de wijze van storting van de inbreng in geld.

Inderdaad, de huidige formulering van de artikelen 34 en 122 van de gecoördineerde wetten is onvolledig gebleken en liet twijfel bestaan over de vraag welke bepalingen op een kapitaalverhoging van toepassing zijn. De aanpassing van onze wetgeving aan de tweede richtlijn biedt gelegenheid om de tekst te verduidelijken.

#### Art. 26.

Dit artikel verklaart artikel 77bis en het nieuwe artikel 78bis van de gecoördineerde wetten toepasselijk op de P.V.B.A. : artikel 77bis stelt het verbod dividenden uit te keren in geval het netto actief of de winst, onvoldoende is : het betreft hier een maatregel ter bescherming van de schuldeisers en derden, die in feite reeds bestond ; bij niet inachtneming zijn de beheerders of zaakvoerders strafrechtelijk aansprakelijk (zie Van Ryn, principes de droit commercial, Dl. 1, uitg. 1954, blz. 470 en volgende, alsook artikel 205 van de gecoördineerde wetten).

Artikel 78bis legt de verplichting op om in geval van verkrijging van eigen aandelen aan de vennooten informatie te verstrekken.

Artikel 77ter werd niet toepasselijk verklaard op de P.V.B.A. omdat de techniek van het interimdividend uitdrukkelijk bedoeld is om spaargeld te trekken naar ondernemingen waarvan de aandelen ter beurze zijn genoteerd.

## Art. 27.

L'article 140 est modifié en parallèle avec l'article 103 des lois coordonnées.

Il s'agit d'une disposition reprise du projet de réforme de l'ensemble des sociétés commerciales et qui s'inspire des mêmes raisons que celles évoquées dans le commentaire relatif à l'article 21 ci-dessus.

## Art. 28.

L'article 141 est complété par un alinéa visant à interdire expressément aux sociétés coopératives la souscription de leurs propres parts, à l'instar de l'article 29, § 6, en ce qui concerne les sociétés anonymes et de l'article 120bis en ce qui concerne les sociétés de personnes à responsabilité limitée.

## Art. 29.

Il s'agit d'une modification purement formelle : les deux alinéas supprimés dans cet article étant groupés, dans un but d'amélioration légistique, sous un article 146bis (*nouveau*) qui concernera dès lors spécifiquement les commissaires-réviseurs dans les sociétés coopératives.

## Art. 30.

Ainsi que dit ci-dessus, un article 146bis (*nouveau*) reprend les deux derniers alinéas de l'article 146 relatifs aux commissaires-réviseurs dans les sociétés coopératives.

## Art. 31.

L'article 158 des lois coordonnées est modifié pour tenir compte de l'insertion dans ces lois des articles 77bis, 77ter et 78bis. L'article 77ter n'a toutefois pas été rendu applicable aux sociétés coopératives pour le motif déjà explicité dans le commentaire de l'article 25 du présent projet. Quant à l'article 78bis, sa non-application aux coopératives découle de la non-application des articles 52bis et 52quater.

## Art. 32.

L'article 171 des lois coordonnées est modifié pour tenir compte des modifications de numérotation intervenues à l'article 30 des lois coordonnées.

## Art. 33.

L'exigence de sept associés pour la constitution d'une société anonyme n'étant plus requise, le 1<sup>e</sup> de l'article 172 est supprimé. Par ailleurs, l'article 172 est adapté aux modifications intervenues à l'article 30 des lois coordonnées.

## Art. 34.

Ainsi que mentionné dans le commentaire de l'article 19, une peine d'amende est prévue pour les administrateurs des

## Art. 27.

In artikel 140 worden overeenkomstige wijzigingen aangebracht als in artikel 103 van de gecoördineerde wetten.

Het betreft hier een bepaling die ontdeed is aan het ontwerp tot hervorming van de handelsvennootschappen en steunt op dezelfde motieven als die uiteengezet in de commentaar op artikel 21 hierboven.

## Art. 28.

Artikel 141 wordt aangevuld met een lid waarbij aan de coöperatieve vennootschappen het verbod wordt opgelegd hun eigen aandelen te nemen, op dezelfde wijze als is voorgeschreven in artikel 29, § 6, met betrekking tot de naamloze vennootschappen en in artikel 120bis voor de personen-vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid.

## Art. 29.

Het gaat hier om een loutere vormwijziging : de twee bij dit artikel geschrapt leden worden, voor een betere wetgevingstechniek, in een nieuw artikel 146bis samengebracht, dat aldus speciaal betrekking zal hebben op de commissarissen-revisoren in de coöperatieve vennootschappen.

## Art. 30.

Zoals hiervoren is gezegd neemt een nieuw artikel 146bis de laatste twee leden over van artikel 146 betreffende de commissarissen-revisoren in de coöperatieve vennootschappen.

## Art. 31.

Artikel 158 van de gecoördineerde wetten wordt gewijzigd ten einde rekening te houden met de invoeging in die wetten van de artikelen 77bis, 77ter en 78bis. Artikel 77ter werd echter niet toepasselijk verklaard op de coöperatieve vennootschappen om de reden die reeds is uiteengezet in de commentaar op artikel 25 van dit ontwerp. De niet-toepasselijkheid van artikel 78bis op de coöperatieve vennootschappen volgt uit de niet-toepasselijkheid van de artikelen 52bis en 52quater.

## Art. 32.

Artikel 171 van de gecoördineerde wetten wordt gewijzigd om rekening te houden met de vernummering in artikel 30 van de gecoördineerde wetten.

## Art. 33.

Daar voor de oprichting van een naamloze vennootschap het vereiste van zeven vennoten niet meer is gesteld, vervalt onderdeel 1<sup>e</sup> van artikel 172. Bovendien wordt artikel 172 aangepast aan de wijzigingen die in artikel 30 van de gecoördineerde wetten zijn aangebracht.

## Art. 34.

Zoals is vermeld in de commentaar op artikel 19, worden de beheerders van de naamloze vennootschappen of zaak-

sociétés anonymes ou gérants des sociétés de personnes à responsabilité limitée qui ne présentent pas le rapport visé à l'article 78bis ou qui présentent un rapport ne contenant pas les indications minimales fixées par cet article.

### Art. 35.

Une sanction pénale est également prévue pour les administrateurs qui auront émis des actions sans valeur nominale en dessous du pair comptable des actions anciennes de la même catégorie.

### Art. 36.

L'article 205 est modifié pour viser dans le chef des administrateurs et gérants toutes contraventions à l'article 77bis qui fixe les conditions de distribution de dividendes.

En outre, cet article est complété pour viser dans le chef des administrateurs toutes les contraventions à l'article 77ter, relatif aux acomptes sur dividendes.

### Art. 37.

L'article 206 des lois coordonnées qui prévoyait une sanction pénale pour le rachat d'actions propres et pour la prise en gage d'actions propres est modifié et vise désormais les infractions aux articles 52bis et 52quater qui concernent et régissent ces opérations. Il faut rappeler en outre que la non-présentation du rapport ou la présentation incomplète du rapport visé à l'article 78bis sera en vertu de l'article 34 du présent projet également soumis à une sanction pénale.

### Art. 38.

L'article 5 de la loi du 1<sup>er</sup> février 1977, qui fixait les dispositions transitoires en ce qui concerne le capital des sociétés existantes à la date d'entrée en vigueur de cette loi, est abrogé.

L'article 38 du présent projet fixe en effet de nouvelles mesures transitoires pour l'adaptation du capital des sociétés existantes au minimum légal.

### Art. 39.

Il est prévu que la présente loi entrera en vigueur un mois après sa publication au *Moniteur belge*. Elle s'appliquera également aux sociétés existantes à cette date, sauf en ce qui concerne les articles 29 et 30 des lois coordonnées. Ces sociétés existantes disposent d'un délai de douze mois pour adapter leurs statuts à ces dispositions. Toutefois, en cas de prorogation de leur durée ou de modification de leur capital, ces sociétés existantes adaptent immédiatement leurs statuts aux articles 29 et 30. En conséquence, l'article 5 de la loi du 1<sup>er</sup> février 1977 relative au capital minimum des sociétés anonymes qui ne fixait pas de terme aux sociétés existantes (sauf modification de leur capital ou prorogation de leur durée) pour adapter leur capital, est abrogé. Douze mois après l'entrée en vigueur de la présente loi, toutes les sociétés anonymes devront avoir porté leur capital au niveau mini-

voerders van personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid die het verslag bedoeld in artikel 78bis niet hebben voorgelegd of een verslag hebben voorgesteld waarin de bij dit artikel voorgeschreven minimumgegevens ontbreken, met geldboete gestraft.

### Art. 35.

Ook wordt er in een strafrechtelijke straf voorzien, voor de beheerders die aandelen zonder vermelding van waarde uitgeven beneden de fractiewaarde van de oude aandelen van dezelfde categorie.

### Art. 36.

Artikel 205 wordt gewijzigd met het oog op de omschrijving van alle overtredingen door de beheerders en zaakvoerders van artikel 77bis, dat de regels voor de uitkering van dividenden vaststelt.

Dat artikel wordt bovendien aangevuld met het oog op de omschrijving van alle overtredingen door de beheerders van artikel 77ter, betreffende het interimdividend.

### Art. 37.

Artikel 206 van de gecoördineerde wetten dat een strafrechtelijke straf stelde op de inkoop van eigen aandelen en op het in pand nemen van eigen aandelen, wordt gewijzigd en heeft voortaan betrekking op overtredingen van de artikelen 52bis en 52quater welke die verrichtingen betreffen en regelen. Ook dient eraan te worden herinnerd dat het niet voorleggen van het in artikel 78bis bedoelde verslag of het voorleggen van een verslag waarin de bij dit artikel voorgeschreven minimumgegevens ontbreken, eveneens strafbaar is op grond van artikel 34 van dit ontwerp.

### Art. 38.

Artikel 5 van de wet van 1 februari 1977 houdende overgangsbepalingen in verband met het kapitaal van de vennootschappen die bestaan op de dag van de inwerkingtreding van deze wet, wordt opgeheven.

Artikel 38 van dit ontwerp stelt nieuwe overgangsmaatregelen vast voor de aanpassing van het kapitaal van de bestaande vennootschappen aan het wettelijk minimum.

### Art. 39.

Deze wet zal in werking treden één maand nadat zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt. Zij zal ook van toepassing zijn op de vennootschappen die op dat tijdstip bestaan, behalve wat de artikelen 29 en 30 van de gecoördineerde wetten betreft. Die bestaande vennootschappen beschikken over een termijn van twaalf maanden om hun statuten aan die bepalingen aan te passen. Ingeval de duur van de vennootschappen wordt verlengd of hun kapitaal wordt gewijzigd, brengen die bestaande vennootschappen hun statuten onmiddellijk in overeenstemming met de artikelen 29 en 30. Bijgevolg wordt artikel 5 van de wet van 1 februari 1977 tot vaststelling van het minimumkapitaal van de naamloze vennootschappen, dat voor de bestaande vennootschappen geen termijn stelt (behalve wanneer hun kapitaal wordt gewijzigd of hun duur wordt ver-

mum fixé par l'article 29 des lois coordonnées. Il s'agit là d'une exigence qui découle directement du prescrit de la directive.

\*\*

Telle est, Mesdames et Messieurs, la teneur du projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à vos délibérations.

*Le Ministre de la Justice,*

R. VAN ELSLANDE.

lengd) om hun kapitaal aan te passen, opgeheven. Twaalf maanden na de inwerkingtreding van deze wet behoren alle naamloze vennootschappen hun kapitaal op het bij artikel 29 van de gecoördineerde wetten vastgesteld minimum te hebben gebracht. Het betreft hier een vereiste dat rechtstreeks voortvloeit uit het voorschrift van de richtlijn.

\*\*

Dit is, Dames en Heren, de strekking van het wetsontwerp dat ik u ter bespreking voorleg.

*De Minister van Justitie,*

R. VAN ELSLANDE.

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre, Ministre de la Justice, le 5 octobre 1978, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 », a donné le 29 janvier 1979 l'avis suivant :

##### Observations générales

A. — Le projet tend principalement à adapter les lois coordonnées sur les sociétés commerciales à la « deuxième directive » qui a été arrêtée le 13 décembre 1976 par le Conseil des Communautés européennes. Toutefois, comme l'indique brièvement l'exposé des motifs, le projet de loi a un objet plus étendu. Il importe d'autant plus de le souligner que le projet dépasse sur deux points les limites de la mise en œuvre de la directive : d'abord, quant à son champ d'application; ensuite, quant aux matières qu'il règle.

I. — Comme l'énonce son article 1, la directive ne concerne pas d'autre société de droit belge que la société anonyme. Toutefois, ainsi qu'il le déclare dans l'exposé des motifs, à propos de son commentaire dudit article 1, le Gouvernement a jugé utile d'étendre à des sociétés ayant une autre forme juridique, certaines des dispositions prévues pour assurer l'exécution de la directive.

Par exemple, les articles 24, 25 et 26 du projet de loi étendent aux sociétés de personnes à responsabilité limitée, les règles nouvelles énoncées, pour les sociétés anonymes, par l'article 29, § 4, et les articles 29bis, 29quater et 52bis, par l'article 34, § 1, premier alinéa, et §§ 2 et 3 ainsi que par les articles 77bis et 78bis que le projet introduit dans les lois coordonnées. Ces règles nouvelles concernent respectivement la souscription, par une société, de ses propres actions (art. 29, § 4); les estimations doivent être indiquées en cas d'évaluation d'un apport ne consistant pas en numéraire (art. 29bis); les conditions d'acquisition, par la société, dans les deux ans suivant sa constitution, d'un bien appartenant à un fondateur au sens de l'article 30, 12<sup>e</sup>, ou à un actionnaire (art. 29quater); les conditions d'acquisition par la société de ses propres actions (art. 52bis); les conditions de fond et de forme de l'augmentation du capital (art. 34, § 1, premier alinéa, et §§ 2 et 3); les conditions de distribution de dividendes (art. 77bis); les modalités de prise en gage par une société de ses propres actions (art. 78bis).

En outre, le projet n'apporte aucune restriction à la règle de renvoi énoncée dans l'article 107 des lois coordonnées : dès lors, comme le relève l'exposé des motifs, par l'effet de ce renvoi, toutes les dispositions nouvelles qui seront établies pour les sociétés anonymes seront applicables aux sociétés en commandite par actions.

Enfin, l'article 28 du projet, complétant l'article 141 des lois coordonnées, étend aux sociétés coopératives l'interdiction faite aux sociétés anonymes de souscrire leurs propres actions.

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 5<sup>e</sup> oktober 1978 door de Vice-Eerste Minister, Minister van Justitie, verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de wetten betreffende de handelvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 », heeft de 29<sup>e</sup> januari 1979 het volgend advies gegeven :

##### Algemene opmerkingen

A. — Het ontwerp strekt er hoofdzakelijk toe, de gecoördineerde wetten op de handelvennootschappen aan te passen aan de « tweede richtlijn » welke de Raad van de Europese Gemeenschappen op 13 december 1976 heeft vastgesteld. Maar zoals de memorie van toelichting aantijpt, heeft het ook een wijdere strekking. Dat verdient des te meer nadruk daar het ontwerp in tweeënlei opzicht, namelijk eerst wat zijn werkingssfeer, vervolgens wat de behandelde aangelegenheden betreft, verder gaat dan het in werking brengen van de richtlijn.

I. — De richtlijn heeft, zoals zij in haar artikel 1 stelt, op geen andere vennootschap naar Belgisch recht betrekking dan op de naamloze vennootschap. Toch heeft de Regering, zoals zij in de memorie van toelichting verklaart naar aanleiding van haar commentaar op dat artikel 1, het dienstig geacht een aantal ter uitvoering van de richtlijn vastgestelde bepalingen uit te breiden tot vennootschappen met een andere rechtsvorm.

Zo betrekken de artikelen 24, 25 en 26 van het ontwerp de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid bij de nieuwe regelen die voor de naamloze vennootschappen worden gesteld, respectievelijk bij de artikelen 29, § 4, 29bis, 29quater en 52bis, bij artikel 34, § 1, eerste lid, en §§ 2 en 3, en bij de artikelen 77bis en 78 bis welke het ontwerp in de gecoördineerde wetten invoegt. Die nieuwe regelen hebben onderscheidenlijk betrekking op het nemen, door een vennootschap, van haar eigen aandelen (art. 29, § 4); op de ramingen die moeten worden aangegeven in geval van waardering van inbreng anders dan in geld (artikel 29bis); op de voorwaarden waaronder de vennootschap binnen twee jaar na haar oprichting een goed kan verkrijgen dat toebehoort aan een oprichter in de zin van artikel 30, 12<sup>e</sup>, of aan een aandeelhouder (art. 29quater); op de voorwaarden waaronder de vennootschap haar eigen aandelen kan verkrijgen (art. 52bis); op de grond- en vormvoorwaarden voor het verhogen van het kapitaal (art. 34, § 1, eerste lid, en §§ 2 en 3); op de voorwaarden voor het uitkeren van dividenden (art. 77bis); op de wijze waarop een vennootschap haar eigen aandelen in pand kan nemen (art. 78bis).

Bovendien stelt het ontwerp geen enkele beperking aan de verwizingsregel van artikel 107 van de gecoördineerde wetten; zoals in de memorie van toelichting wordt opgemerkt, zullen derhalve alle nieuwe bepalingen die voor de naamloze vennootschappen worden vastgesteld, uit kracht van die verwijzing ook op de commanditaire vennootschappen op aandelen van toepassing zijn.

Ten slotte wordt in artikel 28 van het ontwerp, door een toevoeging aan artikel 141 van de gecoördineerde wetten, het aan de naamloze vennootschappen opgelegde verbod om hun eigen aandelen op te nemen, uitgebreid tot de coöperatieve vennootschappen.

Il. — Ainsi que le Gouvernement le relève dans l'exposé des motifs, le présent projet de loi contient des dispositions qui tendent non à assurer la mise en application de la directive du 13 décembre 1976 mais à opérer, sur certains points particuliers, une réforme, à caractère exclusivement national, de la législation sur les sociétés commerciales. L'exposé des motifs précise que, dans une série de cas, les dispositions nouvelles ayant ce dernier objet sont extraites du projet de loi portant réforme de l'ensemble du droit des sociétés. Ce projet, qui avait été élaboré sur la base des travaux d'une commission instituée à cet effet, a été soumis au Conseil d'Etat, qui a donné son avis le 22 novembre 1972 (L. 11.463/2). Toutefois, jusqu'ici, il n'a pas été déposé sur le bureau d'une des Chambres législatives. A plusieurs endroits, l'exposé des motifs du présent projet renvoie au projet de loi portant la réforme générale des lois sur les sociétés. Pour que la portée de ces références puisse être comprise de manière exacte, il se recommanderait que le Gouvernement annexe au présent projet, les extraits du texte et de l'exposé des motifs du projet de loi de réforme générale qui sont visés dans le présent projet (¹).

On peut donner les exemples suivants de dispositions qui ont pour objet non de mettre en œuvre la directive du 13 décembre 1979 mais d'opérer des réformes partielles de la législation nationale sur les sociétés avant qu'il soit possible d'opérer la réforme générale de cette législation :

- l'article 2 du projet, modifiant l'article 29 des lois coordonnées, en tant qu'il supprime la règle selon laquelle la constitution d'une société anonyme requiert qu'il y ait sept associés au moins (art. 29, 1<sup>e</sup>, actuellement en vigueur);
- le même article 2 du projet en tant qu'il exige la libération immédiate pour leur totalité, des apports en nature (art. 29, § 1, 2<sup>e</sup>, nouveau);
- le même article 2 du projet en tant que, pour la fixation du capital minimum, il ne permet de prendre en considération que les « apports susceptibles de réalisation forcée » (art. 29, § 2);
- l'article 21 du projet, remplaçant l'article 103 des lois coordonnées, en tant qu'il rend plus rigoureuses les règles qui, en cas de la perte soit de la moitié, soit des trois-quarts du capital social, obligent les administrateurs à convoquer l'assemblée générale et déterminent leur responsabilité;
- l'article 27 du projet, modifiant l'article 140 des lois coordonnées, en tant qu'il établit pour les sociétés de personnes à responsabilité limitée, des règles plus rigoureuses analogues à celles que l'article 103 en projet énonce pour les sociétés anonymes.

Les quelques exemples cités suffisent à faire apparaître de manière plus précise comment le présent projet, qui tend principalement à assurer l'exécution de la directive du 13 décembre 1976, a, sur plus d'un point, un objet plus vaste. Cette considération justifie l'intitulé de caractère général donné par le Gouvernement au projet.

B. — La notion de « fondateur » à laquelle le projet recourt dans certaines de ses dispositions, et notamment dans l'article 4, dans l'article 5 et dans l'article 10, § 3, implicitement, soulève une difficulté.

#### 1. L'article 3 de la directive porte :

« Les indications suivantes au moins doivent figurer, soit dans les statuts, soit dans l'acte constitutif... :

» i) l'identité des personnes physiques ou morales ou des sociétés qui ont signé ou au nom de qui ont été signés les statuts ou l'acte constitutif ou, lorsque la constitution de la société n'est pas simultanée, l'identité des personnes physiques ou morales ou des sociétés qui ont signé ou au nom de qui ont été signés les projets de statuts ou d'acte constitutif : ... ».

Le projet, en son article 5, exécute cette prescription en prévoyant que désormais l'article 30 des lois coordonnées sera remplacé et portera :

#### « Art. 30. — L'acte de société indique :

» 12<sup>e</sup> l'identité des personnes physiques ou morales qui ont signé ou au nom de qui a été signé l'acte constitutif, ou, en cas de constitution par souscription publique, qui ont signé le projet d'acte constitutif » (cf. Exp. mot., p. 3, quatrième et cinquième alinéas).

(¹) Une telle mesure se justifierait d'autant plus que, parmi les dispositions qui ont pour objet d'assurer l'application de la directive, il y en a également plusieurs qui sont extraites du projet de réforme générale.

II. — Zoals de Regering in de memoria van toelichting aangeeft, bevat het wetsontwerp bepalingen die niet strekken om de richtlijn van 13 december 1976 toe te passen maar om op een aantal bijzondere punten een uitsluitend tot het nationale vlak beperkte hervorming van de wetten op de handelsvennootschappen tot stand te brengen. De memoria van toelichting verklaart dat de desbetreffende nieuwe bepalingen in een aantal gevallen overgenomen zijn uit het ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht in zijn geheel. Dat ontwerp is opgesteld aan de hand van de werkzaamheden van een daartoe ingestelde commissie en is voorgelegd aan de Raad van State, die op 22 november 1972 zijn advies heeft gegeven (L. 11.463/2). Maar tot dusver is het in geen van beide Wetgevende Kamers ter tafel gelegd. Op verscheidene plaatsen verwijst de memoria van toelichting van het onderhavige ontwerp naar dat ontwerp van wet houdende algemene hervorming van de wetten op de vennootschappen. Voor een juist begrip van de draagwijde van die verwijzingen is het geraden dat de Regering de uittreksels uit de tekst en uit de memoria van toelichting van het ontwerp van wet tot algemene hervorming, waarnaar verwezen wordt, bij het onderhavige ontwerp voegt (¹).

Hierna volgen een aantal voorbeelden van bepalingen die niet tot doel hebben uitvoering te geven aan de richtlijn van 13 december 1976, maar gedeeltelijke hervormingen van de nationale wetgeving op de vennootschappen tot stand willen brengen in afwachting dat de algemene hervorming mogelijk wordt :

- artikel 2 van het ontwerp, dat artikel 29 van de gecoördineerde wetten wijzigt in zover dit de regel opheft volgens welke ten minste zeven vennooten vereist zijn voor de oprichting van een naamloze vennootschap (thans geldend art. 29, 1<sup>e</sup>);
- hetzelfde artikel 2 van het ontwerp, in zover het eist dat iedere inbreng in natura onmiddellijk volgestort wordt (nieuw artikel 29, § 1, 2<sup>e</sup>);
- hetzelfde artikel 2 van het ontwerp, in zover het voor de vaststelling van het minimumkapitaal alleen in aanmerking laat komen « inbreng die voor gerechtelijke tegeldemaking vatbaar is » (art. 29, § 2);
- artikel 21 van het ontwerp, dat artikel 103 van de gecoördineerde wetten vervangt, in zover het de regels verscherpt die, bij verlies hetzij van de helft, hetzij van drievierde van het maatschappelijk kapitaal, de bestuurders verplichten de algemene vergadering bijeen te roepen, en hun aansprakelijkheid bepalen;
- artikel 27 van het ontwerp, dat artikel 140 van de gecoördineerde wetten wijzigt, in zover het voor de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid strengere regels stelt overeenkomstig die welke het ontworpen artikel 103 voor de naamloze vennootschappen invoert.

Met die enkele voorbeelden moge worden volstaan om duidelijker te doen uittrekken dat het onderhavige ontwerp, dat hoofdzakelijk strekt om uitvoering te geven aan de richtlijn van 13 december 1976, in meer dan een opzicht een ruimere strekking heeft. Daarmee is tevens het algemene opschrift dat de Regering aan het ontwerp meegeeft verantwoord.

B. — Een moeilijkheid doet zich voor in verband met het begrip « oprichter » waarmee in sommige bepalingen, onder meer in artikel 4, in artikel 5 en, stilzwijgend, in artikel 10, § 3, van het ontwerp wordt gewerkt.

#### 1. Artikel 3 van de richtlijn luidt :

« Ten minste de volgende gegevens moeten worden vermeld in de statuten, in de oprichtingsakte, of ... :

» i) de identiteit van de natuurlijke of rechtspersonen of vennootschappen door wie of namens wie de statuten of de oprichtingsakte of, wanneer de oprichting van de vennootschap niet als één handeling heeft plaatsgehad, de ontwerpstatuten of de ontwerp-oprichtingsakte zijn dan wel is ondertekend : ... ».

Het ontwerp geeft aan dat voorschrift in artikel 5 uitvoering door te bepalen dat artikel 30 van de gecoördineerde wetten wordt vervangen en voortaan zal luiden :

« Art. 30. — In de vennootschapsakte worden de volgende gegevens vermeld :

» 12<sup>e</sup> de identiteit van de natuurlijke personen of rechtspersonen door namens wie de oprichtingsakte is ondertekend, dan wel in geval van oprichting bij inschrijving, die de ontwerp-oprichtingsakte hebben ondertekend » (zie mem. van toel., blz. 3, laatste alinea, blz. 4, eerste alinea).

(¹) Een zodanige maatregel is des te meer verantwoord, daar ook een deel van de bepalingen tot toepassing van de richtlijn overgenomen zijn uit het ontwerp tot algemene hervorming.

2. A plusieurs reprises, la directive renvoie aux « personnes ou sociétés indiquées à l'article 3 sous i) », et cela sans prévoir la possibilité d'exclure de ce renvoi (spécialement lorsqu'il détermine certaines responsabilités) certaines des personnes indiquées. Or il semble bien que le projet comporte des limitations de cette nature, dans l'exécution de ces renvois.

a) L'article 11 de la directive régit « l'acquisition par la société de tout élément d'actif appartenant à une personne ou à une société visée à l'article 3 sous i)... ». Si elle a lieu pour une contre-valeur d'au moins un dixième du capital souscrit, cette acquisition fait l'objet d'une vérification et d'une publicité analogues à l'article 10 et est soumise à l'approbation de l'assemblée générale si elle a lieu dans un délai à fixer à deux ans ou moins.

L'article 4 du projet a pour objet d'introduire cette disposition dans notre législation pour « tout actif, appartenant à un fondateur ou à un actionnaire... » (cf. p. 17 de l'exp. mot.) (art. 29*quater* nouveau).

Mais l'article 31 des lois coordonnées permet de limiter la qualité de « fondateur » à certaines personnes; en effet, il porte, en son deuxième alinéa :

« Les comparants à ces actes seront considérés comme fondateurs de la société. Toutefois, si les actes désignent comme fondateurs un ou plusieurs actionnaires possédant ensemble au moins un tiers du capital social, les autres comparants, qui se bornent à souscrire des actions contre espèces sans recevoir, directement ou indirectement, aucun avantage particulier, seront tenus pour simples souscripteurs ».

Pour échapper au reproche d'avoir limité l'application de la directive il suffirait de remplacer le mot « fondateur » par l'expression « une personne visée à l'article 30, 12° ».

b) La restriction est encore plus nette dans l'application de l'article 18 de la directive, dont le 3 porte :

« Les personnes ou les sociétés visées à l'article 3 sous i) ou, en cas d'augmentation du capital souscrit, les membres de l'organe d'administration ou de direction sont tenus de libérer les actions souscrites en violation du présent article » (c'est-à-dire soit par la société soit par un tiers agissant en son propre nom mais pour compte de la société).

Le projet introduit dans les lois coordonnées le principe de l'interdiction et la sanction contre le tiers souscripteur (art. 29, § 4 nouveau, introduit par l'art. 2 du projet). Quant à la sanction, il croit l'introduire en ajoutant, par l'article 10 du projet (Exposé des motifs, p. 21 et p. 16, troisième alinéa), dans l'article 35 des lois coordonnées (art. 10, § 3 du projet) « un 6<sup>e</sup> libellé comme suit :

» 6<sup>e</sup> de la libération des actions souscrites en violation de l'article 29, § 4 ».

Il est certain que les « fondateurs », dont l'article 35 a précisément pour objet d'organiser la responsabilité solidaire qu'ils peuvent encourir en raison des conditions dans lesquelles la société a été constituée, sont les fondateurs déterminés par application de l'article 31, lequel permet, sous certaines conditions, de limiter cette qualité à un ou plusieurs actionnaires désignés par l'acte et possédant ensemble un tiers du capital social. Pareille limitation n'est assurément pas admise par l'article 18, 3, de la directive, dans son renvoi à « l'article 3, sous lit. i) » pour la responsabilité des fondateurs en raison des souscriptions interdites par les articles 18, 1 et 2.

Il y aurait donc lieu d'écrire, à l'article 10 du projet :

« § 3. Dans le même article 35, est ajouté un 7<sup>e</sup> libellé comme suit :

» 7<sup>e</sup> Les personnes visées à l'article 30, 12°, sont tenues solidairement de la libération des actions souscrites en violation de l'article 29, § 4 ».

### Examen des articles

#### Art. 1.

La rédaction suivante est proposée pour cet article :

« Article 1.

» A l'article 9 des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, modifié par la loi du 24 mars 1978, sont apportées les modifications suivantes :

» 1<sup>o</sup> au premier alinéa, est inséré un 6<sup>o</sup>*bis*, rédigé comme suit :

2. Bij herhaling verwijst de richtlijn naar « de in artikel 3, sub i), bedoelde personen of vennootschappen », zonder te voorzien in de mogelijkheid om uit die verwijzing (vooral wanneer die bepaalde verantwoordelijkheden oplegt) sommige van de genoemde personen uit te sluiten. In de uitvoering van die verwijzing lijkt het ontwerp echter wel zodanige beperkingen te bevatten.

a) Artikel 11 van de richtlijn geldt voor « de verkrijging door de vennootschap van enig aan een in artikel 3, sub i), bedoelde persoon of vennootschap toebehorend vermogensbestanddeel ... ». Als het gaat om een verkrijging voor een tegenwaarde die ten minste een tiende gedeelte van het geplaatste kapitaal bedraagt, wordt ze op een wijze als omschreven in artikel 10 onderzocht en openbaar gemaakt en wordt ze aan de goedkeuring van de algemene vergadering onderworpen wanneer ze plaatsvindt binnen een vast te stellen termijn van ten minste twee jaar.

Artikel 4 van het ontwerp bedoelt die bepaling in onze wetgeving in te voeren « omtrent enig aan een oprichter of aan een aandeelhouder toebehorend vermogensbestanddeel ... » (zie mem. van toel., blz. 20 en 21) (nieuw art. 29*quater*).

Maar krachtens artikel 31 van de gecoördineerde wetten kan de hoedanigheid van « oprichter » tot bepaalde personen worden beperkt; het tweede lid van dat artikel bepaalt immers :

« De verschijnenden bij deze akte worden als oprichters der vennootschap beschouwd. Indien, evenwel, de akten één of meer aandeelhouders, te zamen minstens een derde van het maatschappelijk kapitaal bezittende, als oprichters aanwijzen, worden de overige verschijnenden, die zich bepalen met in te schrijven op aandelen tegen klinkende munt zonder rechtstreeks of middellijk enig bijzonder voordeel te genieten, voor eenvoudige inschrijvers gehouden ».

Opdat niet het verwijst kan worden gemaakt dat de toepassing van de richtlijn beperkt wordt, zou het voldoende zijn het woord « oprichter » te vervangen door de woorden « in artikel 30, 12°, bedoelde persoon ».

b) De beperking is nog scherper in de toepassing van artikel 18 van de richtlijn, waarvan de tekst onder 3 luidt :

« De in artikel 3, sub i), genoemde personen of vennootschappen, of in geval van verhoging van het geplaatste kapitaal, de leden van het bestuurs- of leidinggevend orgaan, zijn gehouden tot volstorting van de in strijd met dit artikel geplaatste aandelen » (dit wil zeggen geplaatst ofwel door de vennootschap, ofwel door een in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap handelende derde).

Het ontwerp voert in de gecoördineerde wetten het beginsel van het verbod en de sanctie tegen de aandelen nemende derde in (nieuw art. 29, § 4, dat door art. 2 van het ontwerp wordt ingevoerd). De sanctie meet het ontwerp in te voeren door, met zijn artikel 10 (memorie van toelichting, blz. 26 en 27, en blz. 20, tweede alinea), in artikel 35 van de gecoördineerde wetten (art. 10, § 3, van het ontwerp) « een 6<sup>e</sup> in te voegen, luidende :

» 6<sup>e</sup> tot volstorting van aandelen door de vennootschap genomen in strijd met het voorschrift van artikel 29, § 4 ».

Het lijdt geen twijfel dat de « oprichters » voor wie artikel 35 een regeling bedoelt te treffen ter zake van de hoofdelijke aansprakelijkheid welke zij kunnen oplopen wegens de omstandigheden waarin de vennootschap opgericht is, die zijn welke bepaald zijn in artikel 31, krachtens hetwelk de hoedanigheid van oprichter onder bepaalde voorwaarden kan worden beperkt tot een of meer in de akte aangewezen aandeelhouders die samen een derde van het maatschappelijk kapitaal bezitten. Een zodanige beperking is door artikel 18, 3, van de richtlijn, in zijn verwijzing naar « artikel 3, sub i), stellig niet toegestaan wat de aansprakelijkheid van de stichters wegens de door artikel 18, 1 en 2, verboden opnemingen betreft.

In artikel 10 van het ontwerp zou dan ook moeten worden gelezen :

« § 3. Aan hetzelfde artikel 35 wordt een 7<sup>e</sup> toegevoegd, luidend als volgt :

» 7<sup>e</sup> De personen bedoeld in artikel 30, 12°, zijn hoofdelijk gehouden tot volstorting van de aandelen genomen in strijd met artikel 29, § 4 ».

### Onderzoek van de artikelen

#### Artikel 1.

Voor dit artikel wordt de volgende redactie voorgesteld :

« Artikel 1.

» In artikel 9 van de wetten op de handelvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, gewijzigd bij de wet van 24 maart 1978, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

» 1<sup>o</sup> in het eerste lid wordt een 6<sup>o</sup>*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

» 6<sup>e</sup> bis. Le cas échéant, le montant du capital autorisé »;

» 2<sup>e</sup> au premier alinéa, 7<sup>e</sup>, les mots « à l'article 30, 2<sup>e</sup> » sont remplacés par les mots « à l'article 30, 11<sup>e</sup>. »

#### Art. 2.

Cet article devrait être rédigé comme suit :

##### « Art. 2.

» L'article 29 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 1<sup>er</sup> février 1977 est remplacé par la disposition suivante :

» Art. 29. — § 1. La constitution d'une société anonyme requiert la souscription intégrale d'un capital minimum de 1 250 000 francs. Pour la détermination de ce montant, peuvent seuls être pris en considération les apports en numéraire et les apports en nature susceptibles de réalisation forcée.

» § 2. Chaque action correspondant à un apport en numéraire doit être libérée d'un quart au moins et chaque action correspondant, en tout ou en partie, à un apport en nature susceptible de réalisation forcée doit être libérée intégralement.

» § 3. Les apports non susceptibles de réalisation forcée ne peuvent être rémunérés par des actions représentatives du capital social que :

» 1<sup>e</sup> s'ils consistent en éléments d'actifs susceptibles d'évaluation économique, à l'exclusion des actifs constitués par des engagements concernant l'exécution de travaux ou de prestations de services;

» 2<sup>e</sup> si la valeur qui leur est attribuée, augmentée des frais de premier établissement, de souscription du capital, d'études ou de recherche, de première organisation ou d'extension des entreprises exploitées par la société, n'excède pas la moitié du capital social;

» 3<sup>e</sup> si, de l'avis du réviseur d'entreprise appelé à les vérifier conformément à l'article 29bis, ils sont susceptibles de procurer à la société un avantage certain, par exemple sous la forme d'une économie de frais et de dépenses.

» Les apports visés au présent paragraphe doivent être amortis par tranches annuelles de dix pour cent au moins. La société ne peut procéder à aucune répartition de bénéfice avant que cet amortissement ne soit terminé.

» § 4. La société est constituée par un acte authentique qui constate l'accomplissement des conditions visées aux §§ 1 à 3.

» § 5. Les actions correspondant à des apports non susceptibles de réalisation forcée, ne doivent être libérées que dans un délai de cinq ans à dater de la constitution de la société.

» § 6. (Texte du § 4 du projet). »

#### Art. 4.

L'article 29quater, § 1, premier alinéa est l'une des dispositions qui suscitent les réserves exprimées à propos du recours à la notion de fondateur, dans l'observation générale n° II.

Par ailleurs, le troisième alinéa du paragraphe 1 vise l'acquisition, à l'intervention d'une personne agissant en son nom propre, mais pour compte d'un fondateur ou d'un actionnaire alors que par hypothèse l'acquisition est faite par la société tandis que c'est la cession qui est faite par une personne agissant de la manière décrite.

Le texte suivant est proposé, compte tenu de ces observations et de quelques corrections de forme :

##### « Art. 4.

» Un article 29quater rédigé comme suit est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

» Art. 29quater. — § 1. Tout actif appartenant à l'une des personnes visées à l'article 30, 12<sup>e</sup>, ou à un actionnaire, que la société se propose d'acquérir dans un délai de deux ans à compter de sa constitution, pour une contrevalue au moins égale à un dixième du capital souscrit, fait l'objet d'un rapport par un réviseur d'entreprise désigné à la requête du conseil d'administration par le Président du tribunal de commerce. Ce rapport est établi conformément à l'article 29bis et déposé conformément à l'article 10 au greffe du tribunal de commerce.

» L'acquisition visée à l'alinéa 1<sup>e</sup> est soumise à l'autorisation préalable de l'assemblée générale.

» 6<sup>e</sup> bis. In voorkomend geval, het bedrag van het toegestane kapitaal »;

» 2<sup>e</sup> in het eerste lid, 7<sup>e</sup>, worden de woorden « voorzien in artikel 30, 2<sup>e</sup> » vervangen door « bedoeld in artikel 30, 11<sup>e</sup>. »

#### Art. 2.

Dit artikel zou als volgt moeten worden geredigeerd :

##### « Art. 2.

» Artikel 29 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 1 februari 1977, wordt door de volgende bepaling vervangen :

» Art. 29. — § 1. Voor de oprichting van een naamloze vennootschap is vereist dat een minimumkapitaal van 1 250 000 frank volledig geplaatst is. Voor het vaststellen van dat bedrag komen alleen inbreng in geld en inbreng die voor gerechtelijke tegeldemaking vatbaar is in aanmerking.

» § 2. Op ieder aandeel dat overeenstemt met inbreng in geld moet ten minste een vierde zijn gestort en ieder aandeel dat geheel of ten dele overeenstemt met inbreng in natura die voor gerechtelijke tegeldemaking vatbaar is, moet zijn volgestort.

» § 3. Inbreng die niet voor gerechtelijke tegeldemaking vatbaar is, komt voor vergoeding door aandelen die het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen niet in aanmerking tenzij :

» 1<sup>e</sup> hij bestaat uit vermogensbestanddelen die naar economische maatstaven kunnen worden gewaardeerd, met uitsluiting van verplichtingen tot het verrichten van werk of diensten;

» 2<sup>e</sup> de waarde die eraan is toegekend, vermeerderd met de kosten van eerste vestiging, plaatsing van het kapitaal, studie of onderzoek, inrichting of uitbreiding van de door de vennootschap gedreven ondernemingen, niet hoger is dan de helft van het maatschappelijk kapitaal ;

» 3<sup>e</sup> die inbreng, naar het oordeel van de bedrijfsrevisor die hem overeenkomstig artikel 29bis moet verifiëren, de vennootschap bepaaldelijk tot voordeel strekt, bijvoorbeeld in de vorm van kosten- en uitgavebesparingen.

» De in deze paragraaf bedoelde inbreng wordt afgeschreven bij jaarlijkse gedeelten van ten minste tien ten honderd. De vennootschap mag voor het einde van die afschrijving geen winst uitkeren.

» § 4. De vennootschap wordt opgericht bij een authentieke akte waarin wordt vastgesteld dat aan de eisen gesteld in de paragrafen 1 tot 3 voldaan is.

» § 5. De aandelen die niet voor gerechtelijke tegeldemaking vatbare inbreng overeenstemmen, moeten slechts binnen vijf jaar na de oprichting van de vennootschap zijn volgestort.

» § 6. (Tekst van § 4 van het ontwerp). »

#### Art. 4.

Artikel 29quater, § 1, eerste lid, is een van de bepalingen waarbij het voorbehoud moet worden gemaakt waarop in de algemene opmerking II in verband met het begrip « oprichter » is gewezen.

Anderzijds handelt het derde lid van paragraaf 1 over de verkrijging door tussenkomst van een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van een oprichter of van een aandeelhouder handelt, terwijl het in feite de vennootschap is die verkrijgt en de overdracht wordt gedaan door een persoon die op de genoemde wijze handelt.

Met inachtneming van deze opmerkingen en met enkele wijzigingen die alleen de vorm betreffen, wordt de volgende tekst voorgesteld :

##### « Art. 4.

» In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 29quater ingevoegd, luidend als volgt :

» Art. 29quater. — § 1. Omrent enig, aan een der in artikel 30, 12<sup>e</sup>, bedoelde personen of aan een aandeelhouder toebehorend vermogensbestanddeel dat de vennootschap voornemens is binnen twee jaar te rekenen van de oprichting te verkrijgen tegen een vergoeding van ten minste een tiende gedeelte van het geplaatste kapitaal, maakt een door de voorzitter van de rechtbank van koophandel op verzoek van de raad van beheer aangewezen bedrijfsrevisor naar het voorschrijf van artikel 29bis, een verslag op dat overeenkomstig artikel 10 op de griffie van de rechtbank van koophandel wordt neergelegd.

» De in het eerste lid bedoelde verkrijging behoeft vooraf de goedkeuring van de algemene vergadering.

« Les premier et deuxième alinéas s'appliquent à la cession faite par une personne agissant en son nom propre mais pour compte d'une personne visée à l'article 30, 12<sup>e</sup>, ou d'un actionnaire. »

» § 2. (comme au projet).

» § 3. Les §§ 1 et 2 ne s'appliquent ni aux acquisitions faites dans les limites des opérations courantes de la société, ni aux acquisitions en bourse, ni aux acquisitions résultant d'une vente ordonnée par justice. »

#### Art. 5.

Au 7<sup>e</sup> de l'article 30 nouveau, il y a lieu d'insérer les mots « et, le cas échéant, de la gestion journalière » entre les mots « l'administration » et « de la surveillance ».

Le 10<sup>e</sup> devrait être rédigé comme suit :

« 10<sup>e</sup> — la forme, nominative ou au porteur, des actions, ainsi que les dispositions relatives à leur conversion, qui diffèrent de celles que la loi fixe; ».

Dans le texte néerlandais du 11<sup>e</sup>, les mots « het besluit » doivent être remplacés par « de besluiten » dans un souci de concordance avec l'article 9, 7<sup>e</sup>, des lois coordonnées.

#### Art. 7.

Le deuxième alinéa du § 1 de l'article 33bis nouveau serait mieux rédigé comme suit :

« Les statuts peuvent toutefois autoriser le conseil d'administration à augmenter, à concurrence d'un montant déterminé, le capital social par l'émission, en une ou plusieurs fois, d'actions représentatives d'apports en espèces ».

Le début du § 2 devrait être rédigé comme suit :

« L'acte constatant la décision prise en vertu du paragraphe 1<sup>er</sup> par l'assemblée générale... ».

#### Art. 8.

Le début du premier alinéa du § 2 de l'article 34 nouveau, serait mieux rédigé comme suit :

« Au cas où l'augmentation de capital comprend des apports ne consistant pas en numéraire, un rapport est préalablement établi soit par le commissaire-réviseur, soit, pour les sociétés qui n'en ont pas, par un réviseur d'entreprise désigné par le Président du tribunal de commerce. Ce rapport porte notamment sur la description de chaque apport en nature et sur les modes d'évaluation adoptés. Il indique si les valeurs auxquelles conduisent ces modes d'évaluation correspondent au moins au nombre et à la valeur nominale... (la suite comme au projet) ».

La rédaction suivante est proposée pour le deuxième alinéa :

« Ce rapport est joint à un rapport spécial dans lequel le conseil d'administration expose, d'une part, l'intérêt que présentent pour la société tant les apports que l'augmentation de capital proposée et, d'autre part, les raisons pour lesquelles, éventuellement, il s'écarte des conclusions du rapport annexé ».

A l'alinéa 1<sup>er</sup> du § 4, il y a lieu d'écrire :

« ... de l'article 32 et par les numéros ... ».

A l'alinéa 2 du même paragraphe, il convient d'écrire « constatés » au lieu de « constatées ».

#### Art. 9.

Aux termes de l'article 29.3 de la deuxième directive, la publication dans le bulletin national désigné, conformément à la directive 68/151/CEE, a pour objet, non seulement l'offre de souscription à titre préférentiel, mais aussi le délai dans lequel ce droit doit être exercé.

Le projet donne au deuxième alinéa de l'article 34bis nouveau, un objet plus restreint que celui de la directive, puisqu'il ne reprend pas expressément l'obligation de mentionner dans la publication le délai de souscription.

L'article 29.3 de la deuxième directive, permet à un Etat membre de « ne pas prévoir (la) publication lorsque toutes les actions de la société sont nominatives ». Le projet n'use pas de cette faculté, sans que l'exposé des motifs permette de discerner si ce choix est intentionnel.

#### Art. 10.

Pour des raisons exposées dans l'observation générale II, il y a lieu d'obliger solidairement à la libération des actions souscrites en violation de l'article 29, § 4, non seulement les fondateurs mais aussi toutes les personnes visées à l'article 30, 12<sup>e</sup>, nouveau.

« Het eerste en het tweede lid zijn van toepassing op de overdracht, gedaan door een persoon die in eigen naam maar voor rekening van een in artikel 30, 12<sup>e</sup>, bedoelde persoon of van een aandeelhouder handelt.

» § 2. (zoals in het ontwerp).

» § 3. De §§ 1 en 2 zijn niet van toepassing op verkrijgingen in het gewone bedrijf van de vennootschap, op verkrijgingen ter beurze of op verkrijgingen bij een gerechtelijke verkoop ».

#### Art. 5.

Onder 7<sup>e</sup> van het nieuwe artikel 30 moeten de woorden « en, in voorkomend geval, het dagelijks bestuur » worden ingevoegd tussen de woorden « het bestuur » en « van ».

De Franse tekst onder 10<sup>e</sup> zou als volgt moeten worden geredigeerd : « 10<sup>e</sup> — la forme, nominative ou au porteur, des actions, ainsi que les dispositions relatives à leur conversion, qui diffèrent de celles que la loi fixe ».

In de tekst onder 11<sup>e</sup> zouden de woorden « het besluit » moeten worden vervangen door « de besluiten » ter wille van de overeenstemming met artikel 9, 7<sup>e</sup>, van de gecoördineerde wetten.

#### Art. 7.

Het tweede lid van § 1 van het nieuwe artikel 33bis zou beter als volgt worden geredigeerd :

« De statuten kunnen evenwel aan de raad van beheer de bevoegdheid toekennen om het maatschappelijk kapitaal tot een bepaald bedrag te verhogen door de uitgifte, in een of verscheidene malen, van aandelen die inbreng in geld vertegenwoordigen ».

Paragraaf 2 zou als volgt moeten beginnen :

« De akte tot vaststelling van het overeenkomstig paragraaf 1 genomen besluit van de algemene vergadering... ».

#### Art. 8.

Het eerste lid van § 2 van het nieuwe artikel 34 zou beter als volgt beginnen :

« In geval van inbreng anders dan in geld, wordt voor de kapitaalverhoging door de commissaris-revisor of, in vennootschappen waar er geen is, door een bedrijfsrevisor die door de voorzitter van de rechbank van koophandel wordt aangewezen, een verslag opgemaakt. Dat verslag heeft inzonderheid betrekking op de beschrijving van elke inbreng in natura en op de toegepaste waarderingsmethoden. Het vermeldt of de waarden waartoe deze methoden leiden, ten minste overeenkomen met het aantal en de nominale waarde... (voorts zoals in het ontwerp) ».

Voor het tweede lid wordt de volgende redactie voorgesteld :

« Dat verslag wordt gevoegd bij een bijzonder verslag waarin de raad van beheer uiteenzet, enerzijds waarom de inbreng en de voorgestelde kapitaalverhoging van belang zijn voor de vennootschap en anderzijds, waarom wordt afgeweken van de besluiten van het bijgevoegd verslag ».

In het eerste lid van § 4 dient te worden gelezen :

« ... van artikel 32 en van nummers... ».

In de Franse tekst van het tweede lid van dezelfde paragraaf moet worden gelezen « constatés » in plaats van « constatées ».

#### Art. 9.

Luidens artikel 29.3 van de tweede richtlijn slaat de bekendmaking in het nationaal publiekblad dat is aangewezen overeenkomstig richtlijn 68/151/EEG, niet alleen op de uitgiften met voorkeurrecht maar ook op de termijn waarbinnen van dit recht gebruik moet worden gemaakt.

De strekking die het ontwerp aan het tweede lid van het nieuwe artikel 34bis geeft is beperkter dan die van de richtlijn ; de verplichting om ook de inschrijvingstermijn bekend te maken, wordt immers niet met zoveel woorden overgenomen.

Artikel 29.3 van de tweede richtlijn staat een Lid-Staat ook toe de bekendmaking « niet voor te schrijven wanneer alle aandelen van de vennootschap op naam zijn gesteld ». Het ontwerp doet dat niet, en uit de memorie van toelichting kan niet worden opgemaakt of dat zo gewild is.

#### Art. 10.

Om de redenen die in de algemene opmerking II zijn opgegeven, moeten tot volstorting van de aandelen, genomen in strijd met artikel 29, § 4, hoofdelijk worden gehouden niet alleen de oprichters, maar ook alle personen bedoeld in het nieuwe artikel 30, 12<sup>e</sup>.

Comme il semblerait difficile d'énoncer cette règle sous le liminaire de l'article 35 qui vise et doit continuer à viser les fondateurs au sens de l'article 31, deuxième alinéa, il est proposé de le faire dans un article 35bis nouveau.

La rédaction suivante est proposée :

« Art. 10.

§ 1. A l'article 35 des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois des 30 juin 1961, 6 mars 1973, 1<sup>er</sup> février 1977 et 4 août 1978, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> le 1<sup>o</sup> est supprimé;

2<sup>o</sup> le 3<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante (la suite comme au projet) (1).

§ 2. Un article 35bis, rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

« Art. 35bis. — Les personnes visées à l'article 30, 12<sup>o</sup>, et, en cas d'augmentation du capital social, les administrateurs, sont tenus solidiairement de la libération des actions souscrites en violation de l'article 29, § 4 ».

» Le Conseil d'Etat se doit d'observer subsidiairement à titre de simple information, qu'un 6<sup>o</sup> a déjà été introduit dans l'article 35 par l'article 90 de la loi de réorientation économique du 4 août 1978. »

Art. 11.

A l'article 52bis, § 1, deuxième alinéa, il conviendrait de viser également les parts bénéficiaires et, par conséquent, d'écrire :

« L'assemblée fixe notamment le nombre maximum d'actions ou de parts bénéficiaires à acquérir... (la suite comme au projet) ».

Par ailleurs, le mot « contre-valeurs » prend un trait d'union.

Par souci de concordance, le dernier alinéa du § 1, devrait viser aussi les parts bénéficiaires. La même observation vaut pour le § 2.

\*\*

Aux termes du § 3, deuxième alinéa, de l'article 52bis en projet, « tous les droits afférents à ces actions (les actions acquises de la manière indiquée aux §§ 1 et 2) sont suspendus jusqu'à ce qu'elles aient été soit aliénées, soit annulées ».

Interrogé par le Conseil d'Etat sur les effets de cette suspension des droits attachés à l'action et, en particulier, du droit aux dividendes, le délégué du Gouvernement a fourni les indications suivantes :

« Ce serait priver de son sens le texte de l'article 11, § 3, *in fine*, que d'en conclure que la société pourrait d'une manière ou d'une autre encaisser elle-même ses propres dividendes.

» Il appartiendra aux statuts de déterminer les modalités d'application de cette interdiction.

» On pourrait imaginer que les coupons de dividendes restent attachés aux titres détenus par la société et vendus comme tels en cas d'aliénation; dans ce cas, le bénéfice distribuable serait réduit en fonction du nombre d'actions dont les droits seraient suspendus et les sommes qui auraient normalement dû être distribuées, seraient conservées en réserve jusqu'à la vente des titres, coupons attachés.

» Une autre modalité pourrait consister à maintenir au même montant le bénéfice distribuable au profit des titres dont l'exercice des droits ne serait pas suspendu, ce qui augmenterait d'autant le dividende distribué. »

Ces explications n'excluent pas toute difficulté d'interprétation de la disposition telle qu'elle est rédigée.

On peut se demander notamment quelle sera la règle applicable dans le silence des statuts.

Il appartiendra au législateur de décider si cette disposition ne devrait pas contenir l'indication d'une solution plus précise.

Telle qu'elle est rédigée, la phrase liminaire du § 4 pourrait faire croire à contrario que les §§ 2 et 3 s'appliquent aux hypothèses que le § 4 énumère, alors que c'est manifestement tout le système des §§ 1 à 3 qui est inapplicable à ces hypothèses. Il serait donc préférable de rédiger la phrase liminaire dans les termes suivants :

(1) Dans le liminaire, les mots « zijn hoofdelijk aansprakelijk... » devraient être remplacés par les mots : « zijn hoofdelijk gehouden... ». De cette manière, les 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, etc., peuvent commencer par « tot ».

Aangezien deze regel bewaarlijk zou kunnen worden gesteld onder de inleidende volzin van artikel 35, dat doelt en moet blijven doelen op de oprichters in de zin van artikel 31, tweede lid, wordt voorgesteld hem in een nieuw artikel 35bis te formuleren.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Art. 10.

§ 1. In artikel 35 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wetten van 30 juni 1961, 6 maart 1973, 1 februari 1977 en 4 augustus 1978, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> de tekst onder 1<sup>o</sup> vervalt;

2<sup>o</sup> de tekst onder 3<sup>o</sup> wordt door de volgende bepaling vervangen : (voorts zoals in het ontwerp) (1).

§ 2. In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 35bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 35bis. — De personen bedoeld in artikel 30, 12<sup>o</sup>, en, in geval van verhoging van het maatschappelijk kapitaal, de bestuurders, zijn hoofdelijk gehouden tot volstorting van de aandelen genomen in strijd met artikel 29, § 4 ».

» De Raad van State moge subsidiair, gewoon ter informatie, opmerken dat in artikel 35 reeds een 6<sup>o</sup> ingevoegd is bij artikel 90 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering. »

Art. 11.

In artikel 52bis, § 1, tweede lid, zou ook melding moeten worden gemaakt van de winstbewijzen en zou dus moeten worden gelezen :

« De algemene vergadering bepaalt met name het maximaal aantal te verkrijgen aandelen of winstbewijzen, de duur waarvoor de toestemming is verleend en die achttien maanden... ».

Het Franse « contre-valeurs » krijgt een koppelteken.

Ter wille van de overeenstemming zou ook het laatste lid van paragraaf 1 melding moeten maken van de winstbewijzen. Dezelfde opmerking geldt voor § 2.

\*\*

Paragraaf 3, tweede lid, van het ontworpen artikel 52bis bepaalt : « De aan deze effecten (de aandelen en winstbewijzen verkregen overeenkomstig de §§ 1 en 2) verbonden rechten blijven geschorst totdat ze vervreemd of ingetrokken zijn ».

Door de Raad van State ondervraagd in verband met de gevolgen van die schorsing van de aan het aandeel verbonden rechten en inzonderheid van het recht op dividenden, heeft de gemachtigde van de Regering de volgende uitleg verschafft :

« Ce serait priver de son sens le texte de l'article 11, § 3, *in fine*, que d'en conclure que la société pourrait d'une manière ou d'une autre encaisser elle-même ses propres dividendes.

» Il appartiendra aux statuts de déterminer les modalités d'application de cette interdiction.

» On pourrait imaginer que les coupons de dividendes restent attachés aux titres détenus par la société et vendus comme tels en cas d'aliénation, dans ce cas, le bénéfice distribuable serait réduit en fonction du nombre d'actions dont les droits seraient suspendus et les sommes qui auraient normalement dû être distribuées, seraient conservées en réserve jusqu'à la vente des titres, coupons attachés.

» Une autre modalité pourrait consister à maintenir au même montant le bénéfice distribuable au profit des titres dont l'exercice des droits ne serait pas suspendu, ce qui augmenterait d'autant le dividende distribué. »

Die uitleg neemt niet weg dat er moeilijkheden blijven bij het interpreteren van de bepaling zoals zij geformuleerd is.

Zo kan men zich afvragen welke regel toepasselijk is bij stilzwijgen van de statuten.

De wetgever zal moeten uitmaken of deze bepaling geen aanwijzing voor een nauwkeuriger oplossing dient te bevatten.

Zoals de inleidende volzin van paragraaf 4 geredigeerd is, kan hij *a contrario* de indruk wekken dat de §§ 2 en 3 toepassing vinden op de in § 4 genoemde gevallen, terwijl kennelijk de hele regeling van de §§ 1 tot 3 daarop niet toepasselijk is. Het ware derhalve verkeerslijker de inleidende volzin als volgt te redigeren :

(1) In de inleidende volzin zouden de woorden « zijn hoofdelijk aansprakelijk... » moeten worden vervangen door « zijn hoofdelijk gehouden... ». Op die wijze kunnen 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, enz. beginnen met tot... ».

« Les §§ 1, 2 et 3 ne s'appliquent pas : ... ».

Au 3<sup>e</sup> du § 4, l'expression « en vue d'exécuter une créance » est impropre. Il serait préférable d'écrire : « conformément aux articles 1494 et suivants du Code judiciaire en vue de recouvrer une créance », l'idée d'exécution étant implicite à la citation des articles 1494 et suivants du Code judiciaire.

Au deuxième alinéa du § 4, c'est par erreur qu'au début de cette disposition il est écrit : « Les actions acquises dans les cas visés ci-dessus ». A la fois pour éviter une contradiction et une discordance avec l'article 20 de la directive, il y a lieu d'écrire : « Les actions qui ont été acquises dans les cas visés aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> ci-dessus... ».

Le texte suivant est proposé pour le dernier alinéa du § 4 :

« Les actions qui devaient être aliénées en vertu du deuxième alinéa et qui ne l'ont pas été dans le délai prescrit sont nulles de plein droit ».

\*\*

Au § 5, il y a discordance entre le texte du paragraphe et le commentaire qui en est fait dans l'exposé des motifs. Pour correspondre à ce dernier, le texte devrait être libellé comme suit :

« Lorsqu'une société devient propriétaire de ses propres actions ou parts bénéficiaires à titre gratuit ou autrement que par voie d'achat ou d'échange, ces titres sont immédiatement annulés ».

\*\*

Le texte suivant est proposé pour le dernier alinéa du § 6 :

« Un acte authentique, dressé à la requête des administrateurs, sur présentation des documents justificatifs de l'opération, constate la réduction du capital social et apporte aux statuts les modifications qui en sont la conséquence. »

\*\*

Il ressort des explications fournies par le Gouvernement que celui-ci entend laisser à l'appréciation des sociétés la mise au point matérielle de l'annulation des actions. Tel n'a point été le point de vue du Gouvernement lorsqu'il a adopté l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 qui a décrété à l'époque l'annulation des titres belges au porteur non déclarés et en a attribué la contrevalue à l'Etat (art. 22). Le rapport au Régent précédent l'arrêté du 17 janvier 1949, pris en exécution de l'arrêté-loi précité, énumère quelques systèmes possibles de mise en œuvre concrète et adopte finalement le dernier de ceux-ci. Il consiste à prescrire l'échange, sans concordance de numéro, des titres anciens contre des titres nouveaux d'aspect différent. La question est de savoir si, dans l'intérêt des tiers, et pour éviter les difficultés suscitées par une éventuelle circulation frauduleuse de titres légalement annulés, il ne conviendrait pas, en l'occurrence, de prescrire une procédure semblable, alors que, comme le rappelle le rapport précité : le renouvellement des titres est une opération que la plupart des établissements émetteurs doivent envisager à plus ou moins longue échéance, en raison de vétusté, modifications statutaires, augmentation de capital, etc... ».

Certes, dans le cas visé à l'arrêté royal du 17 janvier 1949, il s'agissait aussi de régler les modalités d'attribution à l'Etat des titres irréguliers, mais cette attribution n'était que la conséquence de leur annulation.

#### Art. 12.

Au § 2, la loi du 10 juin 1964 doit être citée avec son intitulé. Il faut donc lire : « Loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne », et, à la fin de l'article, il faut lire : « ... du fonds de réserve prévu à l'article 77, alinéa 4, et, le cas échéant, ... ».

#### Art. 13.

A la fin du § 1, l'expression : « est assimilée à une acquisition et soumise aux dispositions des articles 52bis et 78bis » doit être remplacée par « est assimilée à une acquisition pour l'application des articles 52bis et 78bis ».

#### Art. 14.

La phrase liminaire devrait être rédigée comme suit :

« L'article 72 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 1<sup>er</sup> février 1977, est remplacé par la disposition suivante : ».

« De §§ 1, 2 en 3 zijn niet van toepassing : ... ».

In de Franse tekst van § 4, 3<sup>e</sup>, zijn de woorden « en vue d'exécuter une créance » ongeschikt. Het ware verkeerslijker te schrijven : « conformément aux articles 1494 et suivants du Code judiciaire en vue de recouvrer une créance », waarbij de idée « exécution » besloten ligt in de vermelding van de artikelen 1494 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek.

Vooraan in het tweede lid van § 4 staat bij vergissing : « Aandelen die in de hierboven bedoelde gevallen zijn verkregen ». Om tegenstrijdigheid en tevens een discrepantie met artikel 20 van de richtlijn te voorkomen, dient te worden gelezen : « Aandelen die zijn verkregen in de hierboven sub 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> bedoelde gevallen... ».

Voor het laatste lid van § 4 wordt de volgende tekst voorgesteld :

« Aandelen die krachtens het tweede lid moesten worden vervreemd en die niet vervreemd zijn binnen de gestelde termijn, zijn rechters nietig ».

\*\*

De tekst van § 5 komt niet overeen met de commentaar die er in de memorie van toelichting aan is gewijd. Om de overeenstemming tot stand te brengen, redigere men hem als volgt :

« Wanneer een vennootschap om niet of op een andere wijze dan door inkoop of ruiling eigenaar wordt van haar eigen aandelen of winstbewijzen, worden die effecten onmiddellijk ingetrokken ».

\*\*

Voor het laatste lid van § 6 wordt de volgende tekst voorgesteld :

« Een authentieke akte die ten verzoek van de bestuurders wordt opgemaakt na overlegging van de bewijsstukken van de verrichting, stelt de vermindering van het maatschappelijk kapitaal vast en brengt de daaruit volgende wijzigingen in de statuten aan ».

\*\*

Uit de door de Regering verstrekte uitleg blijkt dat zij de vennootschappen vrij wil laten beslissen hoe de intrekking van de aandelen in haar werk zal gaan. Zo zag de Regering het niet bij de goedkeuring van de besluitwet van 6 oktober 1944, die afkondigde dat alle niet aangegeven Belgische effecten aan toonder van onwaarde gemaakt werden en dat de tegenwaarde ervan aan de Staat werd toegewezen (art. 22). Het verslag aan de Regent bij het besluit van 17 januari 1949 dat werd vastgesteld ter uitvoering van de genoemde besluitwet, geeft een opsomming van enkele mogelijke systemen voor een concrete toepassing en kiest uiteindelijk voor het laatste daarvan. Dat systeem bestaat in « het voorschrijven van de uitwisseling, zonder overeenstemming der nummers, van de oude effecten tegen nieuwe, anders uitzienende effecten ». De vraag is of, in het belang van derden, en ter voorkoming van de moeiligheden die kunnen ontstaan door een eventueel bedrieglijk in omloop brengen van wettelijk van onwaarde gemaakte effecten, in het onderhavige geval niet een soortgelijke werkwijze zou moeten worden voorgeschreven, terwijl volgens het aangehaalde verslag « de vernieuwing van de effecten een verrichting is die het merendeel der emitterende instellingen binnen een min of meer lange tijdsspanne moeten tegemoet zien, wegens sleet, statutaire wijzigingen, kapitaalverhogingen, enz... ».

In het geval van het besluit van de Regent van 17 januari 1949 moet echter een regeling worden getroffen omtrent de wijze waarop de onregelmatige effecten aan de Staat zouden worden toegewezen, maar die toewijzing van slechts het gevolg van het van onwaarde maken van de effecten.

#### Art. 12.

In § 2 moet de wet van 10 juni 1964 met haar opschrift worden vermeld. Er dient dus te worden gelezen : « wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden »; aan het slot van het artikel in de Franse tekst moet worden gelezen : « ... du fonds de réserve prévu à l'article 77, quatrième alinéa et, le cas échéant, ... ».

#### Art. 13.

Aan het slot van § 1 moeten de woorden « gelijkgesteld met een verkrijging en vinden de artikelen 52bis en 78bis toepassing » worden vervangen door « met een verkrijging gelijkgesteld voor de toepassing van de artikelen 52bis en 78bis ».

#### Art. 14.

De inleidende volzin zou als volgt moeten worden geredigeerd :

« Artikel 72 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 1 februari 1977, wordt door de volgende bepaling vervangen : ».

En ce qui concerne le quatrième alinéa de l'article 72 nouveau, il y a lieu d'observer qu'à propos de l'article 34 de la directive, l'exposé des motifs s'exprime en ces termes :

« La directive limite les réductions du capital au montant minimum fixé, sauf l'hypothèse d'une réduction et d'une augmentation simultanées. L'article 72, alinéa 4 nouveau, contient ce prescrit ».

A propos de l'article 14, l'exposé des motifs indique (p. 25, 5<sup>e</sup>), que « bien que le texte ne le mentionne pas expressément, la réduction en dessous de ce minimum restera permise, conformément à la pratique, à condition qu'elle s'accompagne d'une augmentation simultanée qui reporte au moins le capital au niveau du minimum légal ».

Il semblerait préférable que le texte du quatrième alinéa fournit une expression de cette précision, par exemple en reprenant la seconde phrase de l'article 34 de la directive.

Enfin, à la fin du quatrième alinéa il convient d'écrire « ni de la réduire d'un montant supérieur à celui de la perte subie ».

#### Art. 15.

Suivant le deuxième alinéa du § 1 de l'article 72bis en projet, la société peut écarter, en cas de réduction du capital, la demande de sûreté d'une créance en remboursant celle-ci même si elle est à terme.

Cette disposition n'est pas reprise de la directive. Elle ne fait l'objet d'aucune justification particulière dans l'exposé des motifs. On peut se demander si, dans certains cas, elle ne serait pas de nature à porter préjudice au créancier à terme, alors que le but de l'article 72bis est d'assurer la protection des tiers de façon plus précise que ne le fait l'article 72, quatrième alinéa, actuellement en vigueur.

Il appartiendra au législateur d'apprécier si la solution prévue ne devrait pas être complétée par exemple par l'octroi d'une indemnité de remplacement.

#### Art. 16.

Aux termes de l'article 35, c, de la directive, « les actionnaires dont les actions sont amorties conservent leurs droits dans la société, à l'exclusion du droit au remboursement de l'apport et du droit de participation à la distribution d'un premier dividende perçu sur des actions non amorties ».

L'alinéa 4 de l'article 72ter en projet ne reprend pas l'exclusion du droit au remboursement de l'apport.

Suivant les explications données par le fonctionnaire délégué, cette omission est involontaire. Il suffirait, pour y suppléer, de reprendre le texte précité de la directive.

#### Art. 17.

A l'alinéa 3, il y a lieu d'écrire : « faite en contravention des alinéas 1<sup>e</sup> et 2... ».

#### Art. 18.

Le terme de « distribution » est appliqué dans tout l'article 77ter nouveau à la distribution d'acomptes.

Comme il semble bien que la sanction prévue au dernier alinéa de cet article 77ter doive s'appliquer aussi bien aux distributions de dividendes qu'aux distributions d'acomptes, il serait plus clair de lire comme suit le début de ce dernier alinéa :

« Toute distribution de dividendes ou d'acomptes faite en contravention du présent article... ».

#### Art. 19.

L'article 78bis que le projet tend à insérer dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales vise simultanément dans son liminaire l'acquisition et la prise en gage par la société de ses propres actions.

Cette simplification par rapport à la méthode suivie dans les articles 22.2 et 24.1 de la directive présente l'inconvénient que les objets du rapport des administrateurs s'adaptent au cas de l'acquisition mais non à celui de la prise en gage.

Il serait préférable, comme le fait d'ailleurs la directive, de réservé un paragraphe séparé à la prise en gage.

Le texte suivant est proposé pour l'article 78bis nouveau :

« Art. 78bis. — § 1<sup>e</sup>. Lorsque la société a acquis ses propres actions soit par elle-même, soit par une personne agissant en son nom propre

In verband met het vierde lid van het nieuwe artikel 72 moege worden opgemerkt dat de memorie van toelichting met betrekking tot artikel 34 van de richtlijn zegt :

« De richtlijn beperkt de kapitaalvermindering tot een bepaald minimumbedrag, in geval van gelijktijdige vermindering en verhoging. In het nieuwe artikel 72, vierde lid, is dat voorschrijft opgenomen ».

In verband met artikel 14 luidt de memorie van toelichting (blz. 30, 5) : « Hoewel het in de tekst niet uitdrukkelijk wordt bepaald, zal, zoals het in de praktijk gescheert, een daling tot beneden dit minimum toch mogelijk zijn mits tegelijk het kapitaal wordt verhoogd om het op een bedrag te brengen dat ten minste gelijk is aan het wettelijk minimum ».

Het lijkt verkeerslijker deze verduidelijking uitdrukkelijk in de tekst van het vierde lid te formuleren, bijvoorbeeld door de tweede volzin van artikel 34 van de richtlijn over te nemen.

Ten slotte zou de huidige tekst van het vierde lid als volgt moeten worden gelezen : « De kapitaalvermindering mag in geen geval tot gevolg hebben dat het kapitaal daalt beneden het minimum dat bepaald is in artikel 29, of dat het wordt verminderd met een bedrag dat hoger is dan het geleden verlies ».

#### Art. 15.

Volgens het tweede lid van § 1 van het ontworpen artikel 72bis kan de vennootschap, in geval van kapitaalvermindering, de vordering tot zekerheidstelling voor een schuldvordering afwenden door deze laatste te voldoen, zelfs indien het een schuldvordering met tijdsbepaling betreft.

Deze bepaling is niet overgenomen uit de richtlijn. Zij wordt niet speciaal verantwoord in de memorie van toelichting. De vraag is of zij in sommige gevallen de schuldeiser op termijn niet kan benadelen, terwijl artikel 72bis tot doel heeft derden op een doeltreffender wijze te beschermen dan het huidige artikel 72, vierde lid.

De wetgever zal moeten oordelen of de door het ontwerp gegeven oplossing niet behoort te worden aangevuld, b.v. door toekenning van een vergoeding voor wederbelegging.

#### Art. 16.

Artikel 35, c, van de richtlijn bepaalt : « de aandeelhouders wier aandelen zijn afgelost, behouden hun rechten in de vennootschap, met uitzondering van het recht op terugbetaling van inbreng en op uitkering van dividend op niet-afgeloste aandelen ».

Het vierde lid van het ontworpen artikel 72ter neemt de uitsluiting van het recht op terugbetaling van de inbreng niet over.

Naar de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard, betreft het hier een onvrijwillige weglatting. Om in de leemte te voorzien hoeft men slechts de aangehaalde tekst van de richtlijn over te nemen.

#### Art. 17.

In het derde lid moet worden gelezen : « in strijd met het eerste en het tweede lid... ».

#### Art. 18.

De term « uitkering » wordt in het hele nieuwe artikel 77ter gebruikt met betrekking tot het uitkeren van interimdividenden.

Aangezien de sanctie die opgelegd is in het laatste lid van dat artikel 77ter zowel voor de uitkering van dividenden als voor de uitkering van interimdividenden lijkt te gelden, zou de tekst duidelijker zijn indien dat laatste lid als volgt zou beginnen :

« Een uitkering van dividenden of van interimdividenden in strijd met dit artikel... ».

#### Art. 19.

Artikel 78bis dat het ontwerp in de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen bedoelt in te voegen, handelt in de inleidende volzin zowel over het verkrijgen als over het in pand nemen door de vennootschap van haar eigen aandelen.

Wat echter een vereenvoudiging is ten opzichte van de methode die in de artikelen 22.2 en 24.1 van de richtlijn is gevuld, heeft het nadeel dat de gegevens die in het jaarverslag van de bestuurders moeten worden vermeld, wel passen voor de verkrijging maar niet voor de inpandneming.

Het ware verkeerslijker, zoals in de richtlijn is gedaan, een afzonderlijke paragraaf te wijden aan de inpandneming.

Voor het nieuwe artikel 78bis wordt de volgende tekst voorgesteld :

« Artikel 78bis. — § 1. Wanneer de vennootschap eigen aandelen verkrijgt, hetzij zelf, hetzij door een persoon die in eigen naam maar

mais pour compte de la société, le rapport des administrateurs prévu à l'article 78, 4<sup>e</sup>, porte au moins sur : ... (la suite comme au projet).

« § 2. La prise en gage par la société de ses propres actions, soit par elle-même, soit par une personne agissant en son nom propre mais pour le compte de cette société est assimilée à l'acquisition visée au paragraphe 1<sup>er</sup> ».

#### Art. 20.

La phrase liminaire devrait être rédigée comme suit :

« L'article 101ter des mêmes lois coordonnées, y inséré par la loi du 23 juillet 1962, est complété par la disposition suivante :

« Les articles 33bis et 34bis... (la suite comme au projet) ... ».

#### Art. 21.

L'article 103 en projet appelle les observations suivantes :

1. Sous le régime actuel, les administrateurs sont tenus de soumettre à l'assemblée générale la question de la dissolution de la société, d'abord en cas de perte de la moitié du capital social et ensuite, en cas de perte des trois quarts du capital social. Dans le premier cas, et sauf disposition plus rigoureuse des statuts, la dissolution est décidée aux trois quarts des voix; dans le second cas, elle est acquise si un quart des voix seulement opte pour cette solution.

On admet généralement que les administrateurs sont tenus de cette obligation dès qu'ils ont connaissance, même au cours d'un exercice et avant l'établissement du bilan, de l'étendue de la perte (Van Rijn, t. I, n° 864; Resteau, t. IV, n° 1814 et 1821; Frédéricq, t. V, n° 612; Contra toutefois : Raucq, Rép. Not. pour qui l'obligation naît au moment de l'établissement du bilan annuel).

Faute d'avoir convoqué l'assemblée, les administrateurs engagent leur responsabilité vis-à-vis de la société et vis-à-vis des tiers sur base de l'article 62, deuxième alinéa, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Cette responsabilité n'existe toutefois que si le demandeur démontre que l'assemblée, à la supposer convoquée, aurait ordonné la dissolution (Van Ryn, t. I, n° 864; Resteau, t. IV, n° 1823). Le demandeur doit toujours établir la relation certaine entre la cause et l'effet (avis de l'avocat général Meyers, P.J. 1913, 502 et note dans R.P.S. 1939, n° 3815; Gand, 28 juillet 1890 et 4 juillet 1905, R.P.S. 1891, n° 158 et R.P.S. 1895, n° 652; Comm. Brux. 5 avril 1905, Pas. 1905, 3, 225; Wauwermans, n° 914; Passelecq, n° 3229 et Frédéricq, t. V, n° 613).

La jurisprudence apprécie souverainement l'existence de la relation causale. Ainsi, un jugement du tribunal de première instance de Gand du 13 mai 1946 (R.P.S. 1938, p. 270) estime que « très vraisemblablement » l'assemblée aurait prononcé la dissolution si elle avait été consultée, en ajoutant que, de toute façon, les tiers éclairés par cette assemblée générale n'auraient plus contracté par la suite. Le Tribunal de première instance de Verviers, dans un jugement du 13 juillet 1937 (R.P.S. 1939, p. 257), fait la même supposition et va même jusqu'à considérer qu'en bon sens, il incombe aux administrateurs, en pareil cas, de prouver que l'assemblée générale n'aurait pas décidé la dissolution. Dans une espèce où les administrateurs, au lieu de proposer la liquidation, avaient provoqué une augmentation de capital qui avait prolongé l'existence de la société et accru le passif social dans des proportions considérables, la Cour de Gand (12 avril 1954, R.P.S. 1955, p. 37) estime « qu'il ne souffre aucun doute » que si les appellants avaient observé les prescriptions impératives de l'article 103, l'augmentation de capital n'aurait jamais pu être réalisée et les pertes ultérieures et dettes nouvelles n'auraient pu se produire. De son côté, un jugement du Tribunal civil de Liège du 9 décembre 1952 (R.P.S. 1956, p. 166), confirmé par un arrêt de la Cour de Liège du 28 janvier 1954, estime que l'existence du lien causal pourrait être déduite du fait que l'assemblée saisie ultérieurement et tardivement avait décrété la liquidation et blâmé en même temps les administrateurs de ne pas l'avoir avertie plus tôt. Il constate cependant, en fait, qu'en l'espèce, la preuve n'est pas rapportée et débute les demandeurs.

La doctrine a souligné les difficultés de la preuve requise (Resteau, t. III, n° 1765, p. 558; del Marmol, t. IV, p. 255) et parfois souhaité *de lege ferenda* que lorsque l'infraction aux statuts et le dommage éprouvé par la société à la suite de l'acte irrégulier sont prouvés, le lien de cause à effet soit présumé (Van Ommeslaghe, Rev. crit. 1958, p. 80, n° 25).

2. Le texte nouveau tend à rendre les obligations des administrateurs plus strictes, en premier lieu, en leur imposant un délai. Ce délai n'était pas indiqué dans l'article 140 du projet de loi portant réforme générale du droit des sociétés (L. 11.463/2) que l'article 21 reproduit. Il constitue

pour rekening van de vennootschap handelt, worden in het jaarverslag van de bestuurders, bedoeld in artikel 78, 4<sup>e</sup>, ten minste de volgende gegevens vermeld : ... (voorts zoals in het ontwerp).

« § 2. Het in pand nemen van eigen aandelen door de vennootschap zelf, of door een persoon die in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap handelt, wordt gelijkgesteld met verkrijging in de zin van paragraaf 1 ».

#### Art. 20.

De inleidende volzin zou als volgt moeten worden geredigeerd :

« Artikel 101ter van dezelfde gecoördineerde wetten, aldaar ingevoegd bij de wet van 23 juli 1962, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

» De artikelen 33bis en 34bis... (voorts zoals in het ontwerp) ... ».

#### Art. 21.

Bij het ontworpen artikel 103 zijn de volgende opmerkingen te maken :

1. Onder de huidige regeling zijn de bestuurders gehouden het al of niet ontbinden van de vennootschap aan de algemene vergadering te onderwerpen, 1<sup>er</sup> ingeval de helft van het maatschappelijk kapitaal, 2<sup>er</sup> ingeval drie vierden van het maatschappelijk kapitaal verloren ging. In het eerste geval, en behoudens strengere bepaling in de statuten, wordt tot ontbinding besloten met drie vierden van de stemmen; in het tweede hoeven slechts een vierde van de stemmen voor de ontbinding te kiezen.

In de regel wordt aangenomen dat de bestuurders die verplichting hebben zodra zij, zelfs in de loop van een boekjaar en vóór het opmaken van de balans, op de hoogte zijn van de omvang van het verlies (Van Rijn, deel I, n° 864; Resteau, deel IV, n° 1814 en 1821; Frédéricq, deel V, n° 612; Contra evenwel : Raucq, « Rep. Not. », voor wie de verplichting ontstaat bij het opmaken van de jaarlijkse balans).

Hebben de bestuurders nagelaten de algemene vergadering bijeen te roepen, dan zijn zij jegens de vennootschap en jegens derden aansprakelijk op grond van artikel 62, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen. Die aansprakelijkheid bestaat echter alleen als de eiser aanton dat de algemene vergadering, indien zij bijeengeroepen was geweest, de ontbinding zou hebben bevallen (Van Ryn, deel I, n° 864; Resteau, deel IV, n° 1823). De eiser moet steeds het stellig oorzaakelijk verband aantonen (advies van advocaat-generaal Meyers, P.J. 1913, 502 en noot in R.P.S. 1939, n° 3815; Gent, 28 juli 1890 en 4 juli 1905, R.P.S. 1891, n° 158 en R.P.S. 1895, n° 652; Kooph. Brussel 5 april 1905, Pas. 1905, 3, 225; Wauwermans, n° 914; Passelecq, n° 3229 en Frédéricq, deel V, n° 613).

De rechtspraak beoordeelt op onaantastbare wijze het bestaan van het oorzaakelijk verband. Zo stelt een vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent van 13 mei 1936 (R.P.S. 1938, blz. 270) dat de vergadering « hoogst waarschijnlijk » tot ontbinding zou hebben besloten indien zij geraadpleegd was geweest, en het voegt eraan toe dat derden die door die algemene vergadering zouden zijn voorgelicht, naderhand hoe dan ook geen verbintenissen meer zouden hebben aangegaan. In een vonnis van 13 juli 1937 (R.P.S. 1939, blz. 257) maakt de rechtbank van eerste aanleg te Verviers dezelfde veronderstelling; zij stelt zelfs dat het gezond verstand wil dat de bestuurders in zodanig geval moeten bewijzen dat de algemene vergadering niet tot ontbinding zou hebben besloten. In een geval waarin de bestuurders, in plaats van de vereffening voor te stellen, een kapitaalverhoging hadden uitgelokt waardoor de vennootschap haar bestaan gerekt had en haar passief in aanzienlijke mate toegenomen had gezien, ordeert het Hof van beroep van Gent (12 april 1954, R.P.S. 1955, blz. 37) dat het geen twijfel lijdt dat, indien appellanten de dwingende voorchriften van artikel 103 hadden nageleefd, de kapitaalverhoging nooit had kunnen plaatshebben en er later geen verlies en nieuwe schulden hadden kunnen ontstaan. Van zijn kant stelt een vonnis van de Burgerlijke Rechtbank te Luik van 9 december 1952 (R.P.S. 1956, blz. 166), bevestigd door een arrest van het Hof van beroep van Luik van 28 januari 1954, dat het bestaan van het oorzaakelijk verband zou kunnen worden afgeleid uit het feit dat de achteraf en te laat opgeroepen algemene vergadering tot vereffening had besloten en tevens de bestuurders het verwijt had toegestuurd dat zij haar niet eerder op de hoogte hadden gebracht. Wat de feiten betreft stelt het vonnis evenwel vast dat het bewijs in het behandelde geval niet geleverd is, en wijst het de eis af.

De rechtsleer heeft met nadruk gewezen op de mogelijkheden van de bewijslevering (Resteau, deel III, n° 1765, blz. 558; del Marmol, deel IV, blz. 255) en heeft soms *de lege ferenda* de wens uitgesproken dat, wanneer het bewijs geleverd is dat de statuten geschonden zijn en dat de vennootschap door de onregelmatige handeling schade heeft geleden, het bestaan van het oorzaakelijk verband zou worden vermoed (Van Ommeslaghe, Rev. crit. 1958, blz. 80, n° 25).

2. De nieuwe tekst wil aan de bestuurders strengere verplichtingen opleggen, in de eerste plaats door een termijn te stellen. Die termijn kwam niet voor in artikel 140 van het ontwerp van wet houdende algehele hervorming van het vennootschapsrecht (L. 11.463/2), dat in

donc une innovation. Le délai est inutile si l'on opte pour la thèse que l'obligation des administrateurs existe dès qu'ils ont connaissance de l'étendue de la perte. Cependant, le texte nouveau assigne comme point de départ au délai d'un mois, non seulement le moment où la perte a été constatée, mais également celui où elle aurait dû l'être. Les administrateurs pourront donc désormais se voir reprocher l'écoulement d'un délai au terme duquel leur responsabilité sera engagée, avant même qu'ils aient su effectivement que ce délai avait commencé à courir. Cette solution n'appelle aucune réserve si leur ignorance est due à leur négligence. Mais est-elle justifiée dans l'hypothèse où ils démontreraient n'avoir commis aucune faute, par exemple s'ils avaient été induits en erreur par des manœuvres frauduleuses émanant de préposés ou de tiers ? Le texte ne précise pas s'il entend sur ce point appliquer le droit commun, mettant le fardeau de la preuve à charge du demandeur ou s'il entend renverser cette charge, soit en la faisant peser sur l'administrateur, soit même en créant dans le chef de celui-ci une présomption irréfragable de responsabilité.

3. En cas d'infraction à la disposition nouvelle, le texte prévoit que les administrateurs : « peuvent être déclarés personnellement et solidairement responsables envers la société de tout ou partie de l'accroissement de la perte ».

Il créera ainsi une responsabilité facultative d'une intensité variable et au bénéfice de la seule société.

Il y a lieu de rappeler que l'article 62, alinéa 2, des lois coordonnées fait de la violation de l'article 103 actuel, si la preuve du lien causal entre la faute et le dommage est démontrée, la source d'une responsabilité solidaire tant au profit de la société qu'au profit des tiers. Cette responsabilité n'est écartée que sous certaines conditions strictement de rigueur. Il paraît souhaitable que le législateur harmonise les sphères d'application respective des articles 62, deuxième alinéa actuel et 103 nouveau, dans l'hypothèse où le même manquement donne lieu à l'application des deux dispositions.

4. Le texte proposé ne fournit pas au juge de critère pour l'appréciation des pouvoirs nouveaux qu'il lui attribue.

Il ressort cependant de l'exposé des motifs du projet que l'application de la sanction de l'article 103 nouveau n'est plus « subordonnée à la démonstration formelle d'un lien de causalité entre l'omission de convoquer l'assemblée » et l'accroissement du passif (p. 29).

On peut aussi se référer au projet de réforme générale du droit des sociétés qui contenait déjà le texte actuellement discuté. Dans l'avis donné sur ledit projet (L. 11.463/2), le Conseil d'Etat observait que l'application de la sanction n'est « plus subordonnée à aucune démonstration quelconque. Rien ne s'opposerait, en droit, à ce que le juge applique la sanction alors même que le défendeur démontrerait qu'en l'espèce, l'accroissement de la perte serait exclusivement causé par des opérations déjà conclues avant que la perte de moitié du capital soit acquise, ou par des événements qui auraient également frappé le patrimoine social en cas de dissolution anticipée ».

Il s'agit, précise l'exposé des motifs d'un projet général « d'une faculté dont le tribunal fera usage lorsqu'il apparaîtra que l'omission est volontaire ou témoigne d'une négligence grave dans la gestion des affaires sociales, compte tenu, notamment, de l'état d'information réelle des actionnaires ». Dans son avis, le Conseil d'Etat notait que « ce sera donc la gravité de la faute, plus que la possibilité de préjudice (qui peut être aussi important en cas d'omission involontaire ou de négligence légère) et même indépendamment de celle-ci qui pourra éventuellement inspirer la sanction » et lui conférer ainsi un caractère de pénalité civile qui se surajoute à la sanction pénale prévue par le projet à l'article 403, 4<sup>e</sup> ».

Au laconisme du texte forment ainsi contraste les importants commentaires qui accompagnent le projet de réforme générale et le présent projet de loi. L'interprète trouvera-t-il un guide sûr dans le recours à ces deux documents ? D'après la Cour de cassation, si les travaux préparatoires d'une loi ou d'un arrêté-loi ne peuvent être invoqués à l'encontre du texte légal clair et précis, ils peuvent être pris en considération pour confirmer la portée du texte légal, telle qu'elle se dégage de ses termes (Cass. 22 novembre 1949, Pas. 1950, I, p. 179 et 20 février 1951, Pas. 1951, I, 410; 31 octobre 1960, Pas. 1961, I, p. 226; 31 janvier 1961, Pas. 1961, I, p. 584; 15 janvier 1963, Pas. 1963, I, p. 570). Il est malaisé en l'occurrence de trouver dans l'exposé des motifs « la portée du texte légal, telle qu'elle se dégage de ses termes ». En effet, le texte légal ne vise en rien l'allégement de la charge de la preuve. Si cet allègement avait été le seul but recherché, il eût été suffisant de présumer l'existence d'une relation causale entre la faute et le dommage dès que l'assemblée générale n'avait pas été convoquée. En fait, les interprétations que le texte autorise vont bien au-delà. Elles permettent de pro-

mettre 21 wordt overgenomen. Het betreft hier dus een novum. De termijn is overbodig als men ervan uitgaat dat de verplichting voor de bestuurders bestaat zodra zij weten hoe groot het verlies is. De nieuwe tekst stelt echter als aanvankspunt van de termijn van een maand niet alleen het tijdstip waarop het verlies vastgesteld is, maar ook het tijdstip waarop het vastgesteld had moeten worden. Voortaan zal aan de bestuurders dus kunnen worden verweten dat een termijn, na afloop waarvan zij aansprakelijk zijn, verstrekken is, zelfs vooraleer zij inderdaad wisten dat die termijn was ingegaan. Daar is niets tegen te brengen als hun onwetendheid aan hun nalatigheid te wijten is. Maar is die oplossing ook verantwoord als zij mochten aantonen dat hen geen schuld treft, bijvoorbeeld als zij misleid zijn geweest door bedrieglijke handelingen van aangestelden of derden ? De tekst bepaalt niet of in dat opzicht het gemeen recht zal gelden, zodat de bewijslast op de eiser zal rusten, dan wel of die bewijslast zal worden omgekeerd, hetzij doordat hij op de bestuurder zal rusten, hetzij zelfs doordat tegen deze een onweerlegbaar vermoeden van aansprakelijkheid zal worden geschapen.

3. Bij overtreding van de nieuwe bepalingen, aldus de tekst : « kunnen de bestuurders persoonlijk jegens de vennootschap hoofdelijk aansprakelijk worden gesteld voor het verdere verlies of een gedeelte ervan ».

Daarmee doet het ontwerp een facultatieve aansprakelijkheid van een veranderlijke intensiteit ontstaan, en wel alleen ten voordele van de vennootschap.

Er moge op worden gewezen dat artikel 62, tweede lid, van de gecoördineerde wetten wegens de schending van het huidige artikel 103, als het oorzakelijk verband tussen de misslag en de schade bewezen is, een hoofdelijke aansprakelijkheid doet ontstaan zowel jegens de vennootschap als jegens derden. Die aansprakelijkheid vervalt slechts onder sommige streng bepaalde voorwaarden. Het lijkt wenselijk dat de wetgever de onderscheiden toepassingssfeer van het huidige artikel 62, tweede lid, en van het nieuwe artikel 103 in overeenstemming brengt voor het geval dat dezelfde tekortkoming aanleiding geeft tot toepassing van beide bepalingen.

4. De voorgestelde tekst doet de rechter geen maatstaf voor het beoordeelen van de hem toegekende nieuwe bevoegdheden aan de hand.

Uit de memorie van toelichting bij het ontwerp blijkt nochtans dat de toepassing van de sanctie van het nieuwe artikel 103 niet meer afhankelijk gesteld is van het formeel bewijs dat er een oorzakelijk verband bestaat tussen het verzuim en het (verdere) verlies (blz. 35).

Er kan ook worden verwezen naar het ontwerp tot algemene hervorming van het vennootschapsrecht waarin de thans besproken tekst reeds voorkwam. In zijn advies over dat ontwerp (L. 11.463/2) heeft de Raad van State opgemerkt dat de dwangmaatregel « niet meer afhankelijk gesteld is van enig bewijs. In rechte verhindert niets dat de rechter de maatregel toepast, zelfs als de verweerde mocht aantonen dat het verdere verlies, in dat geval, uitsluitend te wijten zou zijn aan verrichtingen die reeds waren aangegaan vooraleer de helft van het kapitaal verloren is gegaan of aan gebeurtenissen die in geval van vervroegde ontbinding het vermogen van de vennootschap evenzeer zouden hebben aangetast ».

Het gaat hier, aldus de memorie van toelichting bij het algemeen ontwerp, « om een mogelijkheid die door de rechtkant zal worden gehanteerd wanneer blijkt dat het verzuim opzettelijk is gepleegd of getuigt van grove nalatigheid in het beheer van de zaken van de vennootschap, met inachtneming onder meer van de staat van voorlichting van de aandeelhouders ». In zijn advies vervolgde de Raad van State : « Het is dus de ernst van de tekortkoming, veleer dan de mogelijkheid schade te berokkenen (deze kan immers even groot zijn bij onvrijwillig verzuim of lichte nalatigheid), en zelfs los daarvan, die eventueel de « dwangmaatregel » kan beïnvloeden en hem zodoende maken tot strafmaatregel in burgerlijke zaken ter aanvulling van die welke het ontwerp in artikel 403, 4<sup>e</sup>, ook in strafzaken invoert.

De beknoptheid van de tekst staat dus in contrast met de uitvoerige commentaar die bij het ontwerp tot algemene hervorming en bij het onderhavige wetsontwerp gegeven zijn. Zal voor het interpreteren van de tekst afdoende steun worden gevonden in die twee documenten ? Het Hof van Cassatie stelt dat de werkzaamheden ter voorbereiding van een wet of van een besluitwet weliswaar niet kunnen worden ingeraden tegen een duidelijke en nauwkeurige wettekst, maar dat er wel rekening mee mag worden gehouden voor het bevestigen van de strekking zoals die uit de verwoording van de wettekst blijkt (Cass. 22 november 1949, Pas. 1950, I, blz. 179, en 20 februari 1951, Pas. 1951, I, 410; 31 oktober 1960, Pas. 1961, I, blz. 226; 31 januari 1961, Pas. 1961, I, blz. 584; 15 januari 1963, Pas. 1963, I, blz. 570). In het onderhavige geval is het moeilijk de « strekking zoals die uit de verwoording van de wettekst blijkt » te vinden in de memorie van toelichting. De wettekst beoogt immers in genen dele de verlichting van de bewijslast. Zou die verlichting het enige doel zijn geweest, dan zou het voldoende geweest zijn het bestaan van een oorzakelijk verband

noncer la sanction même lorsque l'absence de bien causal est constante. Il ne s'agit plus d'assurer la réparation d'un dommage, mais de prononcer une peine. Ainsi, s'il constate qu'il n'y a eu aucun préjudice à ne pas convoquer l'assemblée pour l'inviter à se prononcer sur la dissolution anticipée de la société, le tribunal pourra néanmoins condamner les administrateurs au paiement de tout ou partie de l'accroissement des pertes survenues depuis un moment qui, par hypothèse, est sans relation avec leur constitution. Même à s'en tenir à l'exposé des motifs, il lui suffira de constater que l'omission des administrateurs était volontaire et que la négligence a été grave. Mais sur quelle base le tribunal devra-t-il apprécier que la négligence est grave dans un cas et légère dans l'autre ? Et le caractère volontaire de l'omission, le tribunal pourra-t-il le présumer ou demander que la preuve lui en soit rapportée ?

Les administrateurs qui s'abstiennent de convoquer l'assemblée générale parce qu'ils souhaitent maintenir l'entreprise en vie à tout prix sont-ils passibles de la sanction prévue au projet ? Si la réponse est affirmative, on peut supposer qu'un grand nombre d'entreprises en difficultés se verront, dans les plus brefs délais, poser la question de leur mise en liquidation. Or, c'est précisément le phénomène inverse, concrétisé par la volonté de faire survivre l'entreprise à tout prix, qui s'est imposé dans les dernières années pour des raisons sociales, généralement avec l'aide de l'Etat.

5. Le texte du projet doit être mis en relation avec l'article 63ter nouveau introduit dans les lois coordonnées sur les sociétés par la loi de réorientation économique du 4 août 1978. Cet article s'exprime comme suit :

« En cas de faillite de la société et d'insuffisance de l'actif et s'il est établi qu'une faute grave et caractérisée dans leur chef a contribué à la faillite, tout administrateur ou ancien administrateur ainsi que toute autre personne qui a effectivement détenu le pouvoir de gérer la société peuvent être déclarés personnellement obligés, avec ou sans solidarité, de tout ou partie des dettes sociales à concurrence de l'insuffisance d'actif ».

Commentant cette disposition, M. Van Elslande, Ministre de la Justice, s'exprimait comme suit lors des travaux préparatoires :

« Wij moeten drie elementen onderscheiden, namelijk het faillissement, het gebrek aan activa en het caaal verband tussen de twee. ... De aansprakelijkheid geldt enkel voor zover er een fout werd gemaakt en er een verband bestaat tussen deze fout en een deel of het geheel van de ontstane schuld » (Sénat — séance du 13 juillet 1978, *Annales*, p. 1955).

Par contre, les travaux préparatoires n'ont pas défini la « faute grave et caractérisée ». Elle pourrait consister en la violation de l'article 103 des lois coordonnées puisque l'exposé des motifs du présent projet considère que celle-ci pourrait être constitutive d'une négligence grave. Il en résulte que la violation de l'article 103 pourrait désormais être soumise à trois régimes différents sans que la cohérence entre ces régimes ait été recherchée.

#### Art. 22.

Cette disposition doit être rapprochée de celle qui contient l'article 140, alinéa 3, des lois coordonnées (loi du 26 juin 1967, article 5). D'après ce dernier texte, si, par suite de pertes, le capital social ne représente plus qu'une valeur inférieure à 200 000 francs, la société sera dissoute à la demande de tout intéressé. Ce n'est pas la réduction du capital comme telle qui est prise en compte, mais celle de l'avoir social. Le capital minimum des S.P.R.L. étant de 250 000 francs au moins (article 120, loi du 26 juin 1967, article 1<sup>er</sup>), dès qu'un cinquième du capital est perdu, tout intéressé peut demander la dissolution.

Il paraît logique d'utiliser pour les sociétés anonymes le même critère et de prévoir la possibilité d'ordonner la dissolution de la société, non pas lorsque le capital est réduit à un montant inférieur à 1 250 000 francs, mais au moment où ce capital social ne représente plus qu'une valeur inférieure à 1 250 000 francs.

C'est ainsi, d'après le délégué du Gouvernement, que devrait déjà être interprété l'article 104 des lois coordonnées tel qu'il a été modifié par l'article 4 de la loi du 1<sup>er</sup> février 1977.

tussen schuld en schade te vermoeden zodra geen bijeenroeping van de algemene vergadering had plaatsgehad. In feite maakt de tekst veel ruimere interpretaties mogelijk. De sanctie zou kunnen worden opgelegd zelfs indien vast zou staan dat er geen oorzakelijk verband is. Het gaat niet meer om het vergoeden van een schade, maar om het opleggen van een sanctie. Zo zal de rechtbank, als zij vaststelt dat in het geheel geen schade is veroorzaakt doordat de algemene vergadering niet bijeen is geroepen om zich over de vervroegde ontbinding van de vennootschap uit te spreken, de bestuurders niettemin kunnen veroordeeld tot gehele of gedeeltelijke betaling van het verdere verlies dat ontstaan is vanaf een tijdstip dat veronderstelenderwijs geen verband houdt met hun aanstelling als zodanig. Volgens de memorie van toelichting zal zij zelfs kunnen volstaan met vast te stellen dat het verzuim van de bestuurders opzettelijk was en dat het om een ernstige nalatigheid ging. Maar op welke gronden zal de rechtbank moeten oordelen of de nalatigheid ernstig is in het ene en licht in het andere geval ? En zal de rechtbank mogen uitgaan van het vermoeden dat het verzuim opzettelijk was, of zal zij mogen eisen dat haar het bewijs daarvan wordt geleverd ?

Kan de in het ontwerp bepaalde sanctie worden opgelegd aan bestuurders die nalaten de algemene vergadering bijeen te roepen omdat zij de onderneming ten allen prijze in stand wensen te houden ? Zo ja, dan mag worden aangenomen dat een groot aantal in moeilijkheden verkerende bedrijven binnen de kortste tijd zullen worden geconfronteerd met de vraag of zij niet tot vereffening moeten overgaan. Nu heeft zich de jongste jaren juist het omgekeerde als noodzaak voorgedaan : men wil bedrijven om sociale redenen, meestal met staatssteun, ten allen prijze doen overleven.

5. De tekst van het ontwerp moet in verband worden gebracht met het nieuwe artikel 63ter dat in de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen ingevoegd is bij de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering. Dat artikel luidt :

« Indien bij faillissement van de vennootschap de lasten de baten overtreffen en indien wordt vastgesteld dat een door hen begane kennelijke grote fout heeft bijgedragen tot het faillissement, kan iedere beheerder of gewezen beheerder alsmede ieder ander persoon die ten aanzien van de zaken van de vennootschap werkelijke bestuursbevoegdheid heeft gehad, persoonlijk aansprakelijk worden verklaard, met of zonder hoofdelijkheid, voor het geheel of een deel van de schulden van de vennootschap tot het beloop van het gebrek aan activa ».

In een commentaar op deze bepaling heeft de heer Van Elslande, Minister van Justitie, tijdens de parlementaire voorbereiding verklard :

« Wij moeten drie elementen onderscheiden, namelijk het faillissement, het gebrek aan activa en het caaal verband tussen de twee. ... De aansprakelijkheid geldt enkel voor zover er een fout werd gemaakt en er een verband bestaat tussen deze fout en een deel of het geheel van de ontstane schuld » (Senaat - vergadering van 13 juli 1978, *Handelingen*, blz. 1955).

De parlementaire voorbereiding zegt daarentegen niet wat moet worden verstaan onder « kennelijke grote fout ». Deze zou kunnen bestaan in een schending van artikel 103 van de gecoördineerde wetten, die volgens de memorie van toelichting bij het onderhavige ontwerp kan wijzen op een ernstige nalatigheid. Daaruit volgt dat de schending van artikel 103 voortaan aan drie verschillende regelingen onderworpen zou kunnen zijn, zonder dat enige onderlinge samenhang tussen die regelingen is.

#### Art. 22.

Deze bepaling moet in verband worden gebracht met die van artikel 140, derde lid, van de gecoördineerde wetten (wet van 26 juni 1967, artikel 5), luidende : « Indien het maatschappelijk kapitaal, als gevolg van geleden verlies, nog slechts een waarde van minder dan 200 000 frank vertegenwoordigt, wordt de vennootschap op verzoek van iedere belanghebbende ontbonden ». Niet de kapitaalvermindering als zodanig, maar de vermindering van het maatschappelijk vermogen wordt in aantrekking genomen. Aangezien het kapitaal van een P.V.B.A. ten minste 250 000 frank moet bedragen (artikel 120, wet van 26 juni 1967, artikel 1) kan iedere belanghebbende de ontbinding eisen zodra een vijfde ervan verloren is.

Het lijkt logisch voor de naamloze vennootschappen een zelfde maatstaf te hanteren en te voorzien in de mogelijkheid om de ontbinding te bevelen, niet wanneer het kapitaal vermindert is tot een bedrag beneden 1 250 000 frank, maar wanneer het nog slechts een waarde van minder dan 1 250 000 frank vertegenwoordigt.

Die interpretatie moet volgens de gemachtigde van de Regering reeds worden gegeven aan artikel 104 van de gecoördineerde wetten zoals het gewijzigd is bij artikel 4 van de wet van 1 februari 1977.

## Art. 23.

Le droit belge considère comme contraire à l'ordre public interne la reconnaissance de la personnalité juridique à la société constituée par une seule personne. (Comp. dans l'ordre international, Cass. 13 janvier 1978, J.T. 1978, 544). L'article 13ter, 4<sup>e</sup>, des lois sur les sociétés (loi du 6 mars 1973) confirme cette thèse traditionnelle en prévoyant la nullité de la société qui ne comporte pas au moins deux fondateurs valablement engagés (Simon, R.P.S. 1974, p. 210, n° 89). En outre, l'article 8 de la loi hypothécaire, aux termes duquel l'ensemble des biens du débiteur constitue le gage de ses créanciers, fait obstacle à la division du patrimoine et, par conséquent, à la constitution d'une société par une seule personne.

L'article 23 du projet ne tend pas à modifier cette intention du droit. Il se borne à régler le cas où une société fondée par plusieurs associés se réduit à une seule personne au cours de son existence. Jusque là, il était admis que ce changement aboutissait à la dissolution de plein droit de la société par application de l'article 1832 du Code civil (Bruxelles, 18 février 1939, R.P.S. 1939, 172; del Marmol, *La société anonyme*, n° 59). Le projet supprime la dissolution de plein droit. Empêche-t-il tout tiers de demander la dissolution judiciaire pour ce motif ? En faveur de l'affirmative, on peut faire valoir que depuis la loi du 6 mars 1973, il n'existe plus de nullité virtuelle en matière de société anonyme. La dissolution judiciaire ayant les mêmes effets que la nullité devrait logiquement être soumise à la même règle. En faveur de la solution contraire, on peut toutefois objecter qu'aucun argument décisif ne peut être tiré de la suppression de la nullité virtuelle en matière de société : en effet depuis 1973, la jurisprudence a continué à admettre la dissolution de plein droit d'une société ne comportant plus qu'un associé, alors que cette dissolution n'est prévue par aucun texte. En outre, il ressort de l'article 5 de la deuxième directive communautaire que la suppression de la dissolution de plein droit n'entraîne pas nécessairement celle de la dissolution judiciaire. L'intention du Gouvernement étant, selon son délégué, de ne pas permettre la dissolution judiciaire pour cause de réunion de toutes les actions en une seule main tout en la maintenant pour les autres causes, il paraît opportun de l'exprimer dans le texte du projet. Une nouvelle rédaction de l'article 104bis est proposée pour tenir compte de cet objectif et pour éliminer certaines imperfections du texte initial.

D'une part, le premier alinéa de l'article 104bis rappelle surabondamment deux évidences en précisant que la société subsiste jusqu'à ce qu'elle ait été dissoute et que cette dissolution doit être publiée régulièrement.

D'autre part, le deuxième alinéa du projet ne traduit pas sans une certaine équivoque, l'intention du Gouvernement de ne pas appliquer le principe de la responsabilité indéfinie et solidaire de l'actionnaire unique aux dettes nées après la publication de la dissolution de la société.

Le texte suivant est proposé :

« Article 23. — Dans les mêmes lois coordonnées est inséré un article 104bis, libellé comme suit :

» Art. 104bis. — La réunion de tous les titres entre les mains d'une seule personne n'entraîne pas la dissolution de la société.

» L'actionnaire unique répond indéfiniment et solidairement avec la société des dettes nées durant la période où toutes les actions ont été réunies entre ses mains. Il ne répond pas des dettes nées après la publication de la dissolution de la société ».

## Art. 28.

S'agissant de sociétés coopératives, le terme de « parts » doit être substitué à « actions ».

## Art. 36.

Par souci de concordance avec l'alinea 1<sup>er</sup> de l'article 205, il conviendrait d'écrire au paragraphe 2 :

« ... les administrateurs qui ont contrevenu aux dispositions de l'article 77ter ».

## Art. 37.

Il serait plus clair d'écrire à la fin de l'article :

« auront contrevenu à l'article 52bis et à l'article 52quater, ce dernier en tant qu'il se réfère à l'article 52bis ».

## Art. 21.

Het Belgische recht acht het strijdig met de interne openbare orde, een uit slechts één persoon bestaande vennootschap als rechtspersoon te erkennen (Verg. in de internationale orde, Cass. 13 januari 1978, J.T. 1978, 544). Artikel 13ter, 4<sup>e</sup>, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen (wet van 6 maart 1973) bevestigt deze traditionele stelling door te voorzien in de nietigheid van de vennootschap wanneer het aantal op geldige wijze verbonden oprichters minder dan twee bedraagt (Simon, R.P.S. 1974, blz. 210, n° 89). Bovendien verhindert artikel 8 van de hypothekawet, luidens hetwelk het geheel van de goederen van de schuldenaar tot waarborg voor zijn schuldenaars strekt, dat het vermogen wordt gesplitst en dus tevens dat een vennootschap door een enkele persoon wordt opgericht.

Artikel 23 van het ontwerp strekt niet om verandering te brengen in wat het recht op dat punt wil. Het regelt alleen het geval dat een door verscheidene vennoten opgerichte vennootschap in de loop van haar bestaan terugvalt op slechts één persoon. Tot dan werd aangenomen dat die verandering de ontbinding van rechtswege van de vennootschap tot gevolg had op grond van artikel 1832 van het Burgerlijk Wetboek (Brussel, 18 februari 1939, R.P.S. 1939, 172; del Marmol, *La société anonyme*, n° 59). In het ontwerp vervalt de ontbinding van rechtswege. Verhindert het iedere derde de gerechtelijke ontbinding te vragen om die reden ? Ten gunste van een bevestigend antwoord kan worden aangevoerd dat er sedert de wet van 6 maart 1973 geen virtuele nietigheid meer bestaat wat de naamloze vennootschap betreft. Aangezien ontbinding door de rechter dezelfde gevallen heeft als de nietigheid, zou zij logischerwijs aan dezelfde regel onderworpen moeten zijn. Ten gunste van de andere oplossing kan echter worden opgeworpen dat geen doorslaggevend argument kan worden gehaald uit het wegvalen van de virtuele nietigheid wat de vennootschap betreft : ook na 1973 immers is de rechtspraak blijven aannemen dat een vennootschap met nog slechts één vennoot van rechtswege ontbonden is, ofschoon geen enkele tekst in die ontbinding voorziet. Bovendien volgt uit artikel 5 van de tweede richtlijn van de gemeenschappen dat door het wegvalen van de ontbinding van rechtswege, niet noodzakelijk ook de ontbinding door een rechterlijke uitspraak vervalt. Aangezien de bedoeling van de Regering volgens haar gemachtigde is dat gerechtelijke ontbinding niet mogelijk wordt om de reden dat alle effecten in één hand zijn vereind, maar wel mogelijk blijft om de andere redenen, lijkt het dienstig dat in de tekst van het ontwerp te zeggen. Voor artikel 104bis wordt een nieuwe tekst voorgesteld waarin met dat oogmerk rekening is gehouden en waarin enkele onvolkomenheden van de oorspronkelijke tekst weggewerkt zijn.

Enerzijds zegt het eerste lid van het ontworpen artikel 104bis twee vanzelfsprekende dingen wanneer het bepaalt dat de vennootschap blijft bestaan tot ze ontbonden is en dat die ontbinding op de voorgeschreven wijze moet worden bekendgemaakt.

Anderzijds verwoordt het tweede lid niet zonder enige dubbelzinnigheid de bedoeling van de Regering om het beginsel van de onbeperkte en hoofdelijke aansprakelijkheid van de enige aandeelhouder niet te passen op de schulden die na de bekendmaking van de ontbinding van de vennootschap zijn ontstaan.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Artikel 23. — In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 104bis ingevoegd, luidend als volgt :

» Artikel 104bis. — Het in één hand vereind zijn van alle effecten heeft niet tot gevolg dat de vennootschap wordt ontbonden.

» De enige aandeelhouder is met de vennootschap onbeperkt en hoofdelijk aansprakelijk voor de schulden die ontstaan zijn gedurende de tijd dat alle aandelen in zijn bezit waren. Hij is niet aansprakelijk voor de schulden die na de bekendmaking van de ontbinding van de vennootschap zijn ontstaan ».

## Art. 28.

Aangezien het hier gaat om coöperatieve vennootschappen, moet de term « aandelen » worden vervangen door « deelbewijzen ».

## Art. 36.

Tet wille van de overeenstemming met het eerste lid van artikel 205, moet in § 2 worden gelezen :

« ... de bestuurders die het voorschrift van artikel 77ter hebben overtreden... ».

## Art. 37.

Aan het slot van de Franse tekst van het artikel kan juister worden gelezen :

« auront contrevenu à l'article 52bis et à l'article 52quater, ce dernier en tant qu'il se réfère à l'article 52bis ».

## Art. 39.

Il convient d'écrire : « tels qu'ils sont modifiés par la présente loi... » plutôt que « tels que modifiés par la présente loi ».

## Observations finales

I. — Les phrases liminaires des différentes dispositions du projet gagneraient à être rédigées sur les modèles suivants :

1) L'article ... des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 (première citation, et pour les citations suivantes : des mêmes lois coordonnées) modifié par la loi du ..., est remplacé par la disposition suivante :

2) Un article ... rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

3) L'article ... des lois coordonnées, y inséré par la loi du ... (ou modifié par la loi du ...), est complété par la (ou les) disposition(s) suivante(s) :

4) Dans l'article ... des mêmes lois coordonnées, y inséré par la loi du ... (ou modifié par la loi du ...), l'alinéa ... est remplacé par la (ou les) disposition(s) suivante(s) :

5) A l'article ... des mêmes lois coordonnées, y inséré par la loi du ... (ou modifié par la loi du ...), sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>e</sup> ...  
2<sup>e</sup> ...  
...

6) Dans l'article ... des mêmes lois coordonnées, les mots ... (ou la référence ...) sont remplacés par les mots ... ... (ou la référence ...) (ou sont supprimés).

II. — Le texte néerlandais de l'avant-projet emploie le terme « bestuurder » comme équivalent du terme « administrateur », conformément à la nouvelle terminologie en usage dans les pays du Benelux, reprise par la directive, ainsi que par le projet de loi portant réforme de l'ensemble du droit des sociétés.

Or, les lois coordonnées sur les sociétés commerciales utilisent encore l'ancien terme « beheerder ». Comme l'avant-projet ne remplace pas tout le titre IX : « Des sociétés », du code de commerce, ce titre contiendra dans son texte néerlandais deux termes différents pour désigner l'administrateur : « beheerder » et « bestuurder ». Il arrivera qu'on trouve ces deux termes dans le même article, par exemple aux articles 201 et 204.

Il appartiendra au législateur d'apprecier si la coexistence des deux termes peut être admise jusqu'à l'adoption du projet portant réforme de l'ensemble du droit des sociétés, ou si, au contraire, il n'est pas préférable d'ajouter au présent avant-projet une disposition tendant à remplacer « beheerder » par « bestuurder » partout où le premier de ces termes est utilisé.

III. — Les majuscules de certains mots comme « conseil d'administration » et « annexes du Moniteur belge » devraient être remplacées par des minuscules.

La chambre était composée de

MM. :

P. TAPIE, *président de chambre*;  
H. ROUSSEAU,  
Ch. HUBERLANT, *conseillers d'Etat*;  
R. PIRSON,  
L. MATRAY, *assesseurs de la section de législation*;

M<sup>me</sup> :

J. TRUYENS, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. P. MAROY, auditeur général adjoint.

*Le Greffier,*

(s.) J. TRUYENS.

*Le Président,*

(s.) P. TAPIE.

## Art. 39.

Men leze : « zoals zij gewijzigd zijn bij deze wet » in plaats van « zoals gewijzigd bij deze wet ».

## Slotopmerkingen.

I. — De inleidende volzinnen van de onderscheiden bepalingen van het ontwerp kunnen beter worden geredigeerd naar de volgende modellen :

1) Artikel ... van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 (eerste aanhaling; voor de volgende aanhalingen : van dezelfde gecoördineerde wetten) gewijzigd bij de wet van ..., wordt door de volgende bepaling vervangen :

2) In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel ... ingevoegd, luidend als volgt :

3) Artikel ... van dezelfde gecoördineerde wetten, aldaar ingevoegd bij de wet van ... (of : gewijzigd bij de wet van ...), wordt met de volgende bepaling (of : bepalingen) aangevuld :

4) In artikel ... van dezelfde gecoördineerde wetten, aldaar ingevoegd bij de wet van ... (of : gewijzigd bij de wet van ...), wordt het ... lid door de volgende bepaling (of : bepalingen) vervangen :

5) In artikel ... van dezelfde gecoördineerde wetten, aldaar ingevoegd bij de wet van ... (of : gewijzigd bij de wet van ...), worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>e</sup> ...  
2<sup>e</sup> ...  
...

6) In artikel ... van dezelfde gecoördineerde wetten worden de woorden ... (of : wordt de verwijzing...) vervangen door de woorden (of : door de verwijzing...) (of : vervallen de woorden) (of : vervalt de verwijzing).

II. — De Nederlandse tekst van het voorontwerp gebruikt de term « bestuurder » voor het Franse equivalent « administrateur » overeenkomstig de in de Beneluxlanden gebruikte nieuwe terminologie, die ook overgenomen is in de richtlijn en in het ontwerp van wet houdende algemene hervorming van het vennootschapsrecht.

De gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen werken echter nog met de oude term « beheerder ». Daar het voorontwerp titel IX « van de vennootschappen » van het Wetboek van Koophandel niet in zijn geheel vervangt, zal de Nederlandse tekst van die titel de Franse term « administrateur » weergeven door twee verschillende termen : « beheerder » en « bestuurder ». Zo zullen er artikelen zijn, bijvoorbeeld de artikelen 201 en 204, waarin beide termen tegelijk worden aange troffen.

De wetgever zal dienen uit te maken of beide termen naast elkaar kunnen worden geduld tot het ontwerp van wet houdende algemene hervorming van het vennootschapsrecht is goedgekeurd, dan wel of het niet verkeerslijker is aan het onderhavige voorontwerp een bepaling toe te voegen strekkende om de term « beheerder », overall waar die gebruikt is, door « bestuurder » te vervangen.

III. — Men lette erop dat woorden als « conseil d'administration » en « bijlagen (bij het Belgisch Staatsblad) » met kleine letter worden geschreven.

De kamer was samengesteld uit  
de HH. :

P. TAPIE, *kamer voorzitter*;  
H. ROUSSEAU,  
Ch. HUBERLANT, *staatsraden*;  
R. PIRSON,  
L. MATRAY, *bijzitters van de afdeling wetgeving*;

Mevr. :

J. TRUYENS, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. MAROY, adjunct-auditeur-generaal.

*De Griffier,*

(get.) J. TRUYENS.

*De Voorzitter,*

(get.) P. TAPIE.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

### Article 1.

A l'article 9 des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, modifié par la loi du 24 mars 1978, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> au premier alinéa, est inséré un 6<sup>"bis</sup>, rédigé comme suit :

« 6<sup>"bis</sup>. le cas échéant, le montant du capital autorisé »;

2<sup>o</sup> au premier alinéa, 7<sup>o</sup>, les mots « à l'article 30, 2<sup>o</sup> », sont remplacés par les mots « à l'article 30, 11<sup>o</sup> ».

### Art. 2.

L'article 29 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 1<sup>er</sup> février 1977 est remplacé par la disposition suivante :

#### « Art. 29.

» § 1. La constitution d'une société anonyme requiert la souscription intégrale d'un capital minimum de 1 250 000 francs. Pour la détermination de ce montant, peuvent seuls être pris en considération les apports en numéraire et les apports en nature susceptibles de réalisation forcée.

» § 2. Chaque action correspondant à un apport en numéraire doit être libérée d'un quart au moins et chaque action correspondant, en tout ou en partie, à un apport en nature susceptible de réalisation forcée doit être libérée intégralement.

» § 3. Les apports non susceptibles de réalisation forcée ne peuvent être rémunérés par des actions représentatives du capital social que :

» 1<sup>o</sup> s'ils consistent en éléments d'actifs susceptibles d'évaluation économique, à l'exclusion des actifs constitués par des engagements concernant l'exécution de travaux ou de prestations de services;

» 2<sup>o</sup> si la valeur qui leur est attribuée, augmentée des frais de premier établissement, de souscription du capital, d'études ou de recherche, de première organisation ou d'extension des entreprises exploitées par la société, n'excède pas la moitié du capital social;

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Justitie is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

### Artikel 1.

In artikel 9 van de wetten op de handelsgenootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, gewijzigd bij de wet van 24 maart 1978, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in het eerste lid wordt een 6<sup>"bis</sup> ingevoegd, luidend als volgt :

« 6<sup>"bis</sup>. in voorkomend geval, het bedrag van het toegestane kapitaal »;

2<sup>o</sup> in het eerste lid, 7<sup>o</sup>, worden de woorden « voorzien in artikel 30, 2<sup>o</sup> » vervangen door « bedoeld in artikel 30, 11<sup>o</sup> ».

### Art. 2.

Artikel 29 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 1 februari 1977, wordt door de volgende bepaling vervangen :

#### « Art. 29.

» § 1. Voor de oprichting van een naamloze vennootschap is vereist dat een minimumkapitaal van 1 250 000 frank volledig geplaatst is. Voor het vaststellen van dat bedrag komen alleen inbreng in geld en inbreng die voor gerechtelijke tegeldemaking vatbaar is in aanmerking.

» § 2. Op ieder aandeel dat overeenstemt met inbreng in geld moet ten minste een vierde zijn gestort en ieder aandeel dat geheel of ten dele overeenstemt met inbreng in natura die voor gerechtelijke tegeldemaking vatbaar is, moet zijn volgestort.

» § 3. Inbreng die niet voor gerechtelijke tegeldemaking vatbaar is, komt voor vergoeding door aandelen die het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen niet in aanmerking tenzij :

» 1<sup>o</sup> hij bestaat uit vermogensbestanddelen die naar economische maatstaven kunnen worden gewaardeerd, met uitsluiting van verplichtingen tot het verrichten van werk of van diensten;

» 2<sup>o</sup> de waarde die eraan is toegekend, vermeerderd met de kosten van eerste vestiging, plaatsing van het kapitaal, studie of onderzoek, inrichting of uitbreiding van de door de vennootschap gedreven ondernemingen, niet hoger is dan de helft van het maatschappelijk kapitaal;

» 3<sup>e</sup> si, de l'avis du réviseur d'entreprise appelé à les vérifier conformément à l'article 29bis, ils sont susceptibles de procurer à la société un avantage certain, par exemple sous la forme d'une économie de frais et de dépenses.

» Les apports visés au présent paragraphe doivent être amortis par tranches annuelles de dix pour cent au moins. La société ne peut procéder à aucune répartition de bénéfice avant que cet amortissement ne soit terminé.

» § 4. La société est constituée par un acte authentique qui constate l'accomplissement des conditions visées aux §§ 1 à 3.

» § 5. Les actions correspondant à des apports non susceptibles de réalisation forcée, ne doivent être libérées que dans un délai de cinq ans à dater de la constitution de la société.

» § 6. La société ne peut souscrire ses propres actions, ni directement, ni par personne agissant en son nom propre mais pour compte de la société. Dans ce dernier cas, le souscripteur est considéré comme ayant souscrit pour son propre compte. »

### Art. 3.

Dans l'article 29bis des mêmes lois coordonnées, le premier alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« En cas d'apport ne consistant pas en numéraire, un réviseur d'entreprise est désigné préalablement à la constitution de la société, sur requête d'un ou plusieurs fondateurs, par le président du tribunal de commerce dans le ressort duquel l'acte doit être passé, pour faire rapport, notamment, sur la description de chaque apport en nature et sur les modes d'évaluation adoptés. »

» Le rapport indique si les valeurs auxquelles conduisent ces modes d'évaluation correspondent au moins au nombre et à la valeur nominale, ou, à défaut de valeur nominale, au pair comptable des actions à émettre en contrepartie ainsi que la rémunération effectivement attribuée en contrepartie des apports. »

### Art. 4.

Dans les mêmes lois coordonnées, est ajouté un article 29quater libellé comme suit :

« Art. 29quater. — § 1. Tout actif, appartenant à l'une des personnes visées à l'article 30, 12<sup>e</sup>, ou à un actionnaire, que la société se propose d'acquérir dans un délai de deux ans à compter de sa constitution, pour une contrevalue au moins égale à un dixième du capital souscrit, fait l'objet d'un rapport par un réviseur d'entreprise désigné à la requête du conseil d'administration par le président du tribunal de commerce. Ce rapport est établi conformément à l'article 29bis et déposé conformément à l'article 10 au greffe du tribunal de commerce. »

» L'acquisition visée à l'alinéa précédent est soumise à l'autorisation préalable de l'assemblée générale.

» Les premier et deuxième alinéas s'appliquent à la cession faite par une personne agissant en son nom propre mais pour compte d'une personne visée à l'article 30, 12<sup>e</sup>, ou d'un actionnaire.

» § 2. Le rapport visé au paragraphe précédent fait l'objet d'une publication par extrait aux annexes du *Moniteur belge*.

» 3<sup>e</sup> die inbreng, naar het oordeel van de bedrijfsrevisor die hem overeenkomstig artikel 29bis moet verifiëren, de vennootschap bepaaldelijk tot voordeel strekt, bijvoorbeeld in de vorm van kosten- en uitgavenbesparing.

» De in deze paragraaf bedoelde inbreng wordt afgeschreven bij jaarlijkse gedeelten van ten minste tien ten honderd. De vennootschap mag voor het einde van die afschrijving geen winst uitkeren.

» § 4. De vennootschap wordt opgericht bij een authentieke akte waarin wordt vastgesteld dat aan de eisen gesteld in de §§ 1 tot 3 voldaan is.

» § 5. De aandelen die niet voor gerechtelijke tegelde-making vatbare inbreng in natura overeenstemmen, moeten slechts binnen vijf jaar na de oprichting van de vennootschap zijn volgestort.

» § 6. De vennootschap mag geen eigen aandelen nemen, hetzij zelf, hetzij door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt. In dit laatste geval wordt deze persoon geacht aandelen voor eigen rekening te hebben genomen. »

### Art. 3.

In artikel 29bis van dezelfde gecoördineerde wetten wordt het eerste lid vervangen door de volgende bepaling :

« Bij inbreng anders dan in geld wijst de voorzitter van de rechbank van koophandel in welker rechtsgebied de akte moet worden verleend, vóór de oprichting van de vennootschap op verzoek van een of meer oprichters, een bedrijfsrevisor aan om een verslag op te maken, inzonderheid over de omschrijving van elke inbreng in natura en over de toegepaste waarderingsmethoden. »

» Het verslag moet aangeven of de waarden waartoe deze methoden leiden, ten minste overeenkomen met het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, de fractiewaarde van de tegen de inbreng uit te geven aandelen, alsmede de werkelijke vergoeding van die inbreng. »

### Art. 4.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 29quater ingevoegd luidend als volgt :

« Artikel 29quater. — § 1. Omtrent enig, aan een der in artikel 30, 12<sup>e</sup>, bedoelde personen of aan een aandeelhouder toebehorend vermogensbestanddeel dat de vennootschap voornemens is binnen twee jaar te rekenen van de oprichting te verkrijgen tegen een vergoeding van ten minste een tiende gedeelte van het geplaatste kapitaal, maakt een door de voorzitter van de rechbank van koophandel op verzoek van de raad van beheer, aangewezen bedrijfsrevisor naar het voorchrift van artikel 29bis, een verslag op dat overeenkomstig artikel 10 op de griffie van de rechbank van koophandel wordt neergelegd.

» De in het vorige lid bedoelde verkrijging behoeft vooraf de goedkeuring van de algemene vergadering.

» Het eerste en het tweede lid zijn van toepassing op de overdracht, gedaan door een persoon die in eigen naam maar voor rekening van een in artikel 30, 12<sup>e</sup>, bedoelde persoon of van een aandeelhouder handelt.

» § 2. Het in de vorige paragraaf bedoelde rapport wordt bij uittreksel bekendgemaakt in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*.

» L'extrait mentionne la dénomination de la société, le nom de l'actionnaire, du fondateur ou de la personne agissant pour leur compte, le montant de la rémunération attribuée en contrepartie de l'acquisition ainsi que les conclusions du rapport.

» Cette publication doit être effectuée quinze jours au moins avant la réunion de l'assemblée générale prévue au § 1.

» § 3. Les §§ 1 et 2 ne s'appliquent ni aux acquisitions faites dans les limites des opérations courantes de la société, ni aux acquisitions en bourse, ni aux acquisitions résultant d'une vente ordonnée par justice. »

#### Art. 5.

L'article 30 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 30. L'acte de société indique :

- » 1<sup>e</sup> la forme et la dénomination de la société;
- » 2<sup>e</sup> la désignation précise de l'objet social;
- » 3<sup>e</sup> la désignation précise du siège social;
- » 4<sup>e</sup> la durée de la société;
- » 5<sup>e</sup> le montant du capital social souscrit ainsi que le montant de la partie libérée de ce capital;
- » 6<sup>e</sup> le cas échéant, le montant du capital autorisé;

» 7<sup>e</sup> les règles, dans la mesure où elles ne résultent pas de la loi, qui déterminent le nombre et le mode de désignation des membres des organes chargés de la représentation à l'égard des tiers, de l'administration, et le cas échéant, de la gestion journalière, de la surveillance et du contrôle de la société, ainsi que la répartition des compétences entre ces organes;

» 8<sup>e</sup> le nombre et la valeur nominale ou le nombre si elles sont souscrites sans valeur nominale, des actions représentatives du capital social ainsi que, le cas échéant, les conditions particulières qui limitent leur cession et, s'il existe plusieurs catégories d'actions, les mêmes indications pour chaque catégorie ainsi que les droits attachés à ces actions;

» 9<sup>e</sup> le nombre et la valeur nominale ou le nombre si elles sont souscrites sans valeur nominale des parts bénéficiaires ainsi que, le cas échéant, les conditions particulières qui limitent leur cession et, s'il existe plusieurs catégories de parts, les mêmes indications pour chaque catégorie ainsi que les droits attachés à ces parts;

» 10<sup>e</sup> la forme nominative ou au porteur des actions ainsi que les dispositions relatives à leur conversion qui diffèrent de celles que la loi fixe;

» 11<sup>e</sup> la spécification de chaque apport qui n'est pas effectué en numéraire, le nom de l'apporteur, le nom du réviseur d'entreprise et les conclusions de son rapport, le nombre et la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, le nombre des actions émises en contrepartie de chaque apport ainsi que, le cas échéant, les autres conditions auxquelles l'apport est fait;

» 12<sup>e</sup> l'identité des personnes physiques ou morales qui ont signé ou au nom de qui a été signé l'acte constitutif, ou, en

» In dat uittreksel worden vermeld de benaming van de vennootschap, de naam van de aandeelhouder, de oprichter of de persoon die voor hun rekening handelt, de vergoeding die als tegenwaarde voor de verkrijging wordt toegekend, alsmede het besluit van het verslag.

» Deze bekendmaking moet plaatshebben uiterlijk vijftien dagen vóór de algemene vergadering waarvan sprake is in § 1.

» § 3. De §§ 1 en 2 zijn niet van toepassing op verkrijgingen in het gewone bedrijf van de vennootschap, op verkrijgingen ter beurze of op verkrijgingen bij een gerechtelijke verkoop. »

#### Art. 5.

Artikel 30 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 30. In de vennootschapsakte worden de volgende gegevens vermeld :

- » 1<sup>e</sup> de rechtsvorm en de benaming van de vennootschap;
- » 2<sup>e</sup> het doel van de vennootschap, nauwkeurig omschreiben;
- » 3<sup>e</sup> de maatschappelijke zetel, nauwkeurig opgegeven;
- » 4<sup>e</sup> de duur van de vennootschap;
- » 5<sup>e</sup> het bedrag van het geplaatste kapitaal, alsmede het gestorte gedeelte van dat kapitaal;

» 6<sup>e</sup> in voorkomend geval, het bedrag van het toegestane kapitaal;

» 7<sup>e</sup> de regeling voor zover deze niet uit de wet voortvloeit, van het aantal en de wijze van benoeming van de leden van de organen die belast zijn met de vertegenwoordiging tegenover derden, het bestuur en, in voorkomend geval, het dagelijks bestuur van, het toezicht en de controle op de vennootschap, alsmede de verdeling van de bevoegdheden tussen deze organen;

» 8<sup>e</sup> het aantal en de nominale waarde van de aandelen die het kapitaal vertegenwoordigen of, indien ze zijn uitgegeven zonder vermelding van nominale waarde, hun aantal alleen, alsmede eventueel de bijzondere voorwaarden die hun overdracht beperken en, indien er verschillende soorten aandelen bestaan, dezelfde gegevens voor elk der soorten en de rechten die aan de aandelen van elke soort zijn verbonden;

» 9<sup>e</sup> het aantal en de nominale waarde van de winstbewijzen of indien ze zijn uitgegeven zonder vermelding van nominale waarde, hun aantal alleen, alsmede eventueel de bijzondere voorwaarden die hun overdracht beperken en, indien er verschillende soorten winstbewijzen bestaan, dezelfde gegevens voor elk der soorten en de rechten die aan de winstbewijzen van elke soort zijn verbonden;

» 10<sup>e</sup> of de aandelen op naam of aan toonder luiden, alsmede alle andere bepalingen inzake hun omwisseling dan die waarin bij de wet is voorzien;

» 11<sup>e</sup> de specificatie van elke inbreng anders dan in geld, de naam van de inbrenger, de naam van de bedrijfsrevisor en de besluiten van zijn verslag, het aantal en de nominale waarde van de aandelen of, bij gebreke van nominale waarde, het aantal aandelen die tegen elke inbreng zijn uitgegeven alsmede, in voorkomend geval, de andere voorwaarden waarop de inbreng is gedaan;

» 12<sup>e</sup> de identiteit van de natuurlijke personen of rechtspersonen door of namens wie de oprichtingsakte is onder-

cas de constitution par souscription publique, qui ont signé le projet d'acte constitutif;

» 13<sup>e</sup> la cause et la consistance des avantages particuliers attribués à chacun des fondateurs ou à des tiers;

» 14<sup>e</sup> le montant, au moins approximatif, des frais, dépenses et rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge à raison de sa constitution;

» 15<sup>e</sup> l'organisme dépositaire des apports à libérer en numéraire conformément à l'article 29bis;

» 16<sup>e</sup> les mutations à titre onéreux dont les immeubles apportés à la société ont été l'objet pendant les cinq années précédentes ainsi que les conditions auxquelles elles ont été faites;

» 17<sup>e</sup> les charges hypothécaires ou les nantissements grevant les biens apportés;

» 18<sup>e</sup> les conditions auxquelles est subordonnée la réalisation des droits apportés en option.

» Les procurations doivent reproduire les énonciations visées aux points 1<sup>e</sup> à 7<sup>e</sup>. »

#### Art. 6.

Dans l'article 32, troisième alinéa, 5<sup>e</sup>, des mêmes lois coordonnées, le mot « cinquième » est remplacé par le mot « quart ».

#### Art. 7.

Dans les mêmes lois coordonnées, est inséré un article 33bis libellé comme suit :

« Art. 33bis. — § 1. L'augmentation du capital est décidée par l'assemblée générale aux conditions requises pour la modification des statuts, le cas échéant en appliquant l'article 71.

» Les statuts peuvent toutefois autoriser le conseil d'administration à augmenter à concurrence d'un montant déterminé, le capital social par l'émission, en une ou plusieurs fois, d'actions représentatives d'apports en espèces.

» Les droits attachés aux actions nouvelles sont définis par les statuts.

» L'assemblée générale peut également accorder cette autorisation par voie de modification des statuts, le cas échéant en appliquant l'article 71.

» L'autorisation n'est valable que pour trois ans à dater de la publication de l'acte constitutif ou de la modification des statuts. Toutefois, elle peut être renouvelée une ou plusieurs fois pour une durée n'excédant pas trois ans par l'assemblée générale délibérant conformément au § 1.

» § 2. L'acte constatant la décision prise en vertu du § 1 par l'assemblée générale ou par le conseil d'administration fait l'objet d'un dépôt au greffe conformément à l'article 10.

» § 3. La réalisation de l'augmentation est constatée par un acte authentique, dressé à la requête des administrateurs, sur présentation des documents justificatifs des souscriptions et des versements lorsque l'augmentation a lieu par souscription ou lorsqu'elle est faite en vertu de l'autorisation prévue au § 1. Cet acte fait l'objet d'un dépôt conformément à l'article 10.

tekend, dan wel in geval van oprichting bij inschrijving, die de ontwerp-oprichtingsakte hebben ondertekend;

» 13<sup>e</sup> de oorzaak en de omvang van de bijzondere voordeelen die aan elke oprichter of aan derden worden toegekend;

» 14<sup>e</sup> het bedrag, althans bij benadering, van de kosten, uitgaven en bezoldigingen of lasten, in welke vorm ook, die in samenhang met de oprichting van de vennootschap door haar moeten worden betaald of te haren laste komen;

» 15<sup>e</sup> de instelling waarbij de in geld te storten inbreng naar het voorschrift van artikel 29bis is gedeponeerd;

» 16<sup>e</sup> de overgangen onder een bezwarende titel van de gedurende de vijf voorgaande jaren bij de vennootschap ingebrachte onroerende goederen alsmede de bedingen waaronder deze overgangen hebben plaatsgehad;

» 17<sup>e</sup> de hypothecaire lasten of pandrechten waarmee de ingebrachte goederen zijn bezwaard;

» 18<sup>e</sup> de voorwaarden waaronder de ingebrachte optierechten kunnen worden uitgeoefend.

» In de volmachten moeten de onder 1<sup>e</sup> tot en met 7<sup>e</sup> voorgescreven vermeldingen worden opgenomen. »

#### Art. 6.

In artikel 32, derde lid, 5<sup>e</sup>, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt het woord « vijfde » vervangen door het woord « vierde ».

#### Art. 7.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 33bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 33bis. — § 1. Tot verhoging van het kapitaal wordt besloten door de algemene vergadering, volgens de regels gesteld voor de wijziging van de statuten, met in voorkomend geval, toepassing van artikel 71.

» De statuten kunnen evenwel aan de raad van beheer de bevoegdheid toekennen om het maatschappelijk kapitaal tot een bepaald bedrag te verhogen door uitgifte in een of verschillende malen, van aandelen die inbreng in geld vertegenwoordigen.

» De aan die nieuwe aandelen verbonden rechten worden bij de statuten bepaald.

» Die bevoegdheid kan eveneens door de algemene vergadering worden verleend door middel van een statutenwijziging met, in voorkomend geval, toepassing van artikel 71.

» Zij kan slechts worden uitgeoefend gedurende drie jaar te rekenen van de bekendmaking van de oprichtingsakte of van de wijziging van de statuten. Zij kan echter door de algemene vergadering, bij een besluit genomen op de wijze bepaald in § 1, een of meer malen worden hernieuwd voor een tijd die niet langer mag zijn dan drie jaar.

» § 2. De akte tot vaststelling van het overeenkomstig § 1 genomen besluit van de algemene vergadering of van de raad van beheer moet op de griffie worden neergelegd op de wijze voorgeschreven bij artikel 10.

» § 3. Wanneer de verhoging geschiedt bij inschrijving of op grond van de bevoegdheid verleend volgens § 1 wordt de totstandkoming ervan vastgesteld bij een authentieke akte die op verzoek van de beheerders wordt opgemaakt, op vertoon van de stukken tot staving van de inschrijvingen en van de stortingen. Deze akte wordt neergelegd op de wijze voorgeschreven bij artikel 10.

» § 4 L'émission d'actions sans mention de valeur ne peut avoir lieu en-dessous du pair comptable des actions anciennes de la même catégorie. »

#### Art. 8.

L'article 34 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

» Art. 34. § 1. Les formalités et conditions prescrites par l'article 29 sont aussi requises pour toute augmentation du capital.

» Lorsqu'en cas d'augmentation du capital, une prime d'émission des actions nouvelles est prévue, le montant de cette prime d'émission doit être intégralement versé.

» § 2. Au cas où l'augmentation de capital comporte des apports ne consistant pas en numéraire, un rapport est préalablement établi, soit par le commissaire-réviseur, soit, pour les sociétés qui n'en ont pas, par un réviseur d'entreprise désigné par le président du tribunal de commerce. Ce rapport porte notamment sur la description de chaque apport en nature et sur les modes d'évaluation adoptés. Il indique si les valeurs auxquelles conduisent ces modes d'évaluation correspondent au moins au nombre et à la valeur nominale, ou, à défaut de valeur nominale, au pair comptable et, le cas échéant, à la prime d'émission des actions à émettre en contrepartie, ainsi que la rémunération effectivement attribuée en contrepartie des apports.

» Ce rapport est joint à un rapport spécial dans lequel le conseil d'administration expose, d'une part, l'intérêt que présentent pour la société tant les apports que l'augmentation de capital proposée et, d'autre part, les raisons pour lesquelles, éventuellement, il s'écarte des conclusions du rapport annexé.

» Le rapport du réviseur et le rapport spécial du conseil d'administration sont déposés au greffe du tribunal de commerce conformément à l'article 10.

» Les rapports prévus à l'alinéa précédent sont annoncés dans l'ordre du jour; une copie en est adressée aux actionnaires en nom; elle est également transmise sans délai aux personnes qui ont accompli les formalités requises par les statuts pour être admises à l'assemblée. Tout actionnaire a le droit d'obtenir gratuitement, sur la production de son titre, quinze jours avant l'assemblée, un exemplaire des rapports.

» § 3. En cas d'apports en numéraire, les fonds à libérer lors de la passation de l'acte constatant l'augmentation sont au préalable déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la société auprès de l'un des organismes visés à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 56 du 10 novembre 1967 favorisant l'usage de la monnaie scripturale. Une attestation justifiant ce dépôt est annexé à l'acte.

» Le compte spécial doit être à la disposition exclusive de la société. Il ne peut en être disposé que par les personnes habilitées à engager la société et après que le notaire instrumentant a informé l'organisme dépositaire de la passation de l'acte.

» Si l'augmentation n'est pas réalisée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds sont restitués à leur demande à ceux qui les ont déposés.

» § 4. Aandelen zonder vermelding van waarde mogen niet worden uitgegeven beneden de fractiewaarde van de oude aandelen van dezelfde soort. »

#### Art. 8.

Artikel 34 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

» Art. 34. § 1. Bij elke verhoging van het kapitaal moet zijn voldaan aan de formaliteiten en voorwaarden die bij artikel 29 zijn voorgeschreven.

» In geval van agio op de nieuwe aandelen, moet dat volledig worden gestort.

» § 2. Ingeval van inbreng anders dan in geld, wordt vóór de kapitaalverhoging door de commissaris-revisor of, in vennootschappen waar er geen is, door een bedrijfsrevisor die door de voorzitter van de rechtbank van koophandel wordt aangewezen, een verslag opgemaakt. Dit verslag heeft inzonderheid betrekking op de omschrijving van elke inbreng in natura en op de toegepaste waarderingsmethoden. Het vermeldt of de waarden waartoe deze methoden leiden, ten minste overeenkomen met het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, de fractiewaarde en, in voorkomend geval, met het agio van de tegen de inbreng uit te geven aandelen alsmede de werkelijke vergoeding van die inbreng.

» Dat verslag wordt gevoegd bij een bijzonder verslag waarin de raad van beheer uiteenzet, enerzijds waarom de inbreng en de voorgestelde kapitaalverhoging van belang zijn voor de vennootschap en anderzijds, waarom wordt afgeweken van de besluiten van het bijgevoegde verslag.

» Het verslag van de bedrijfsrevisor en het bijzonder verslag van de raad van beheer worden op de griffie van de rechtbank van koophandel neergelegd op de wijze voorgeschreven bij artikel 10.

» De in het vorige lid genoemde verslagen worden op de agenda aangekondigd; een afschrift ervan wordt toegezonden aan de houders van aandelen op naam; zonder verwijl wordt ook een afschrift gezonden aan degenen die voldaan hebben aan de formaliteiten die door de statuten voor toelating tot de vergadering zijn voorgeschreven. Iedere aandeelhouder heeft het recht om vijftien dagen vóór de vergadering tegen overlegging van zijn aandeel kosteloos een exemplaar van de verslagen te ontvangen.

» § 3. In geval van inbreng in geld worden de gelden die moeten worden gestort bij het verlijden van de akte tot vaststelling van de verhoging, vooraf bij storting of overschrijving gedeponeerd op een bijzondere rekening die op naam van de vennootschap wordt geopend bij een van de instellingen bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit n° 56 van 10 november 1967 tot bevordering van het gebruik van giraal geld. Een bewijs van die deponering wordt aan de akte gehecht.

» De bijzondere rekening wordt uitsluitend ter beschikking gehouden van de vennootschap. Over die rekening kan alleen worden beschikt door personen die bevoegd zijn om de vennootschap te verbinden, en nadat de optredende notaris aan de instelling die de gelden in deposito heeft genomen, bericht heeft gegeven van het verlijden van de akte.

» Indien de verhoging niet is tot stand gekomen binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening, worden de gelden teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken.

» § 4. Si l'augmentation est faite au moyen de souscriptions, celles-ci doivent contenir les énonciations exigées par les numéros 3, 4 et 5 de l'article 32 et par les numéros 1, 3, 4 et 6 de l'article 36.

» La souscription de l'augmentation du capital et le nombre d'actions nouvelles créées en représentation de cette dernière sont constatés par acte public dressé à la requête du conseil d'administration sur présentation d'un relevé des souscriptions, certifié par le commissaire-réviseur.

» Si l'augmentation de capital annoncée n'est pas entièrement souscrite, le capital n'est augmenté à concurrence des souscriptions recueillies que si les conditions de l'émission ont expressément prévu cette possibilité. »

#### Art. 9.

Dans les mêmes lois coordonnées, est inséré un article 34bis libellé comme suit :

« Art. 34bis. — Les actions à souscrire en espèces doivent être offertes par préférence aux actionnaires proportionnellement à la partie du capital que représentent leurs actions.

» Le droit de souscription peut être exercé pendant un délai fixé par l'assemblée générale, mais qui ne peut être inférieur à un mois à dater de l'ouverture de la souscription.

» L'ouverture de la souscription ainsi que son délai d'exercice sont annoncés par un avis publié aux annexes du *Moniteur belge*. La publication de cet avis peut toutefois être omise lorsque toutes les actions de la société sont nominatives. Dans ce cas, le contenu de l'avis doit être porté à la connaissance des actionnaires par lettre recommandée.

» Le droit de souscription est négociable pendant toute la durée de la souscription, sans qu'il puisse être apporté à cette négociabilité d'autres restrictions que celles applicables au titre auquel le droit est attaché.

» Les statuts ne peuvent ni supprimer ni limiter le droit de préférence. Ils peuvent néanmoins autoriser le conseil d'administration à supprimer ou à limiter ce droit lors d'une augmentation de capital réalisée dans les limites du capital autorisé conformément à l'article 33bis. Cette autorisation ne peut avoir une durée supérieure à celle prévue à l'article 33bis. L'assemblée générale, statuant aux conditions de quorum et de présence requises pour la modification des statuts, peut également accorder cette autorisation.

» L'assemblée générale appelée à délibérer soit sur l'augmentation du capital, soit sur l'introduction dans les statuts d'une autorisation d'augmenter le capital conformément à l'article 33bis peut, dans l'intérêt social, limiter ou supprimer le droit de souscription préférentiel. Cette proposition doit être spécialement annoncée dans la convocation. Sa justification détaillée doit être exposée dans un rapport établi par le conseil d'administration et portant notamment sur le prix d'émission proposé. »

#### Art. 10.

§ 1. A l'article 35 des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois des 30 juin 1961, 6 mars 1973, 1<sup>er</sup> février 1977 et 4 août 1978, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>er</sup> le 1<sup>er</sup> est supprimé ;

2<sup>er</sup> le 3<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

» § 4. Wanneer de verhoging bij inschrijving geschiedt, moeten in de inschrijvingsbiljetten de vermeldingen voorkomen voorgeschreven bij nummers 3, 4 en 5 van artikel 32 en bij nummers 1, 3, 4 en 6 van artikel 36.

» De plaatsing van de kapitaalverhoging en het aantal uitgegeven nieuwe aandelen worden vastgesteld bij een authentieke akte die ten verzoek van de raad van beheer wordt opgemaakt op overlegging van een door de commissaris-revisor voor echt verklaarde staat van de geplaatste aandelen.

» Indien de kapitaalverhoging niet volledig is geplaatst, wordt het kapitaal slechts verhoogd met het bedrag van de geplaatste aandelen, mits de emissievoorwaarden dat uitdrukkelijk bepalen. »

#### Art. 9.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 34bis ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 34bis. — De aandelen waarop in geld wordt ingeschreven, moeten eerst aangeboden worden aan de aandeelhouders, naar evenredigheid van het deel van het kapitaal door hun aandelen vertegenwoordigd.

» Het voorkeurrecht kan worden uitgeoefend gedurende een door de algemene vergadering bepaalde termijn van ten minste één maand te rekenen van de dag van openstelling van de inschrijving.

» De uitgifte met voorkeurrecht en het tijdvak waarin dat kan worden uitgeoefend worden aangekondigd in een bericht dat in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* wordt geplaatst. Dit bericht kan vervallen wanneer alle aandelen van de vennootschap op naam zijn gesteld. Alsdan wordt de inhoud ervan bij aangetekende brief ter kennis gebracht van de aandeelhouders.

» Het voorkeurrecht is verhandelbaar gedurende de gehele inschrijvingstijd, zonder dat aan die verhandelbaarheid andere beperkingen kunnen worden gesteld dan die van toepassing op het effect waaraan het recht is verbonden.

» Het voorkeurrecht kan niet bij de statuten worden beperkt of uitgesloten. Bij de statuten kan evenwel aan de raad van beheer de bevoegdheid worden verleend om dit recht te beperken of uit te sluiten wanneer de kapitaalverhoging geschiedt binnen de grenzen van het overeenkomstig artikel 33bis toegestane kapitaal. Deze bevoegdheid kan niet worden gegeven voor een langere tijd dan die bepaald in artikel 33bis. Ook de algemene vergadering kan die bevoegdheid toekennen met inachtneming van de voorschriften inzake quorum en aanwezigheid die voor een statutenwijziging zijn gesteld.

» De algemene vergadering die moet beslissen over de kapitaalverhoging of over de opneming in de statuten van de bevoegdheid tot verhoging van het kapitaal overeenkomstig artikel 33bis, kan in het belang van de vennootschap het voorkeurrecht beperken of uitsluiten. Dit voorstel moet speciaal in de oproeping worden vermeld. De beperking of de uitsluiting van het voorkeurrecht alsmede de voorgenomen koers van uitgifte, worden omstandig verantwoord in een verslag dat door de raad van beheer wordt opgemaakt. »

#### Art. 10.

§ 1. In artikel 35, van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wetten van 30 juni 1961, 6 maart 1973, 1 februari 1977 en 4 augustus 1978, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>er</sup> de tekst onder 1<sup>er</sup> vervalt ;

2<sup>er</sup> de tekst onder 3<sup>er</sup> wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 3<sup>e</sup> de la libération effective jusqu'à concurrence d'un quart des actions souscrites en numéraire, de la libération intégrale des actions souscrites autrement qu'en numéraire ainsi que de la libération dans un délai de cinq ans des actions émises en contrepartie des apports visés à l'article 29, § 3 ».

§ 2. Un article 35bis, rédigé comme suit est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

« Art. 35bis. — Les personnes visées à l'article 30, 12<sup>e</sup>, et, en cas d'augmentation du capital social, les administrateurs, sont tenus solidairement de la libération des actions souscrites en violation de l'article 29, § 6 ».

#### Art. 11.

Dans les mêmes lois coordonnées, est inséré un article 52bis libellé comme suit :

« Art. 52bis. — § 1. Une société anonyme ne peut acquérir ses propres actions ou parts bénéficiaires, par voie d'achat ou d'échange, directement ou par personnes agissant en leur nom propre mais pour compte de la société, qu'à la suite d'une décision unanime d'une assemblée générale à laquelle tous les actionnaires sont présents ou représentés et aux conditions arrêtées à l'unanimité par cette même assemblée.

» L'assemblée fixe notamment le nombre maximum d'actions ou de parts bénéficiaires à acquérir, la durée pour laquelle l'autorisation est accordée et qui ne peut excéder dix-huit mois, ainsi que les contre-valeurs minimales et maximales.

» L'acquisition ne peut avoir lieu qu'aux conditions suivantes :

» 1<sup>e</sup> la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, le pair comptable des actions ou parts acquises, y compris celles que la société aurait acquises antérieurement et qu'elle aurait en portefeuille, ainsi que celles acquises par une personne agissant en son propre nom mais pour le compte de cette société, ne peut dépasser 10 % du capital souscrit ;

» 2<sup>e</sup> les acquisitions ne peuvent avoir pour effet que l'actif net devienne inférieur au montant du capital augmenté du fonds de réserve prévu à l'article 77, quatrième alinéa, et, le cas échéant, des réserves que la loi ou les statuts ne permettent pas de distribuer ;

» 3<sup>e</sup> l'opération ne peut porter que sur des actions ou parts entièrement libérées.

» Les actions ou parts bénéficiaires acquises en violation du présent paragraphe sont nulles de plein droit.

» § 2. Aussi longtemps que les actions ou parts demeurent dans le patrimoine de la société, une réserve indisponible dont le montant est égal à la valeur à laquelle les actions ou parts achetées sont portées à l'inventaire, doit être constituée.

» § 3. Les actions ou parts bénéficiaires ainsi acquises peuvent être aliénées par la société, dans les deux ans de l'acquisition en vertu d'une décision unanime d'une assemblée générale à laquelle tous les actionnaires sont présents ou représentés, et aux conditions arrêtées à l'unanimité par cette même assemblée. A défaut d'aliénation régulière dans

« 3<sup>e</sup> tot werkelijke storting van één vierde op de aandelen geplaatst tegen inbreng in geld, tot volstorting van de aandelen geplaatst tegen inbreng anders dan in geld en tot storting binnen vijf jaar van de aandelen uitgegeven voor de vergoeding van inbreng bedoeld in artikel 29, § 3 ».

§ 2. In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 35bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 35bis. — De personen bedoeld in artikel 30, 12<sup>e</sup>, en, in geval van verhoging van het maatschappelijk kapitaal, de beheerders, zijn hoofdelyk gehouden tot volstorting van de aandelen genomen in strijd met artikel 29, § 6 ».

#### Art. 11.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 52bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 52bis. § 1. Een naamloze vennootschap mag, hetzij zelf hetzij door personen die in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap handelen, door inkoop of ruiting geen eigen aandelen of winstbewijzen verkrijgen, dan op grond van een eenparig besluit van een algemene vergadering waarop al de aandeelhouders aanwezig of vertegenwoordigd zijn die tevens de bijzonderheden van die verkrijging eenparig vaststelt.

» De algemene vergadering bepaalt met name het maximumaal te verkrijgen aandelen en winstbewijzen, de duur waarvoor de toestemming is verleend, die achttien maanden niet te boven gaan, alsmede de minimum- en maximumwaarde van de vergoeding.

» De verkrijging kan enkel plaatsvinden indien de volgende voorwaarden zijn in acht genomen :

» 1<sup>e</sup> de nominale waarde of, bij gebreke daarvan, de fractiewaarde der verkregen aandelen en winstbewijzen, met inbegrip van die welke de vennootschap eerder heeft verkregen en van die welke de vennootschap in portefeuille houdt, alsmede die in eigen naam, maar voor rekening van die vennootschap handelt, mag niet meer dan 10 % van het geplaatste kapitaal bedragen;

» 2<sup>e</sup> de verkrijgingen mogen niet tot gevolg hebben dat het netto actief daalt beneden het bedrag van het geplaatste kapitaal, vermeerderd met de reserve bedoeld in artikel 77, vierde lid, en in voorkomend geval, met de reserves die volgens de wet of de statuten niet mogen worden uitgekeerd ;

» 3<sup>e</sup> alleen volgestorte aandelen komen voor verkrijging door de vennootschap in aanmerking.

» Aandelen en winstbewijzen die in strijd met het voorstchrift van deze paragraaf zijn verkregen, zijn rechtens van onwaarde.

» § 2. Zolang de aandelen en winstbewijzen in het bezit van de vennootschap blijven, moet een onbeschikbare reserve worden gevormd, gelijk aan de waarde waarvoor de ingekochte aandelen en winstbewijzen in de inventaris zijn ingeschreven.

» § 3. De vennootschap kan de aldus verkregen aandelen en winstbewijzen binnen twee jaar na de verkrijging vervreemden op grond van een eenparig besluit van een algemene vergadering waarop alle aandeelhouders aanwezig of vertegenwoordigd zijn, die tevens de bijzonderheden van die vervreemding eenparig vaststelt. De aandelen of winst-

le délai prescrit ci-dessus, les actions ou parts sont nulles de plein droit.

» Tous les droits afférents à ces actions ou parts sont suspendus jusqu'à ce qu'elles aient été aliénées ou que leur nullité soit de droit. Aussi longtemps que ces titres demeurent dans le patrimoine de la société, les coupons de dividendes y restent attachés ; en ce cas, le bénéfice distribuable est réduit en fonction du nombre de titres détenus et les sommes qui auraient dû être distribuées seront conservées en réserve, jusqu'à la vente des titres, coupons attachés. La société peut aussi maintenir au même montant le bénéfice distribuable et le répartir au bénéfice des titres dont l'exercice des droits n'est pas suspendu. En ce dernier cas, les coupons attachés aux titres détenus sont annulés.

» § 4. Les §§ 1 et 3 ne s'appliquent pas :

» 1<sup>e</sup> aux actions acquises en exécution d'une décision de l'assemblée générale de réduire le capital conformément à l'article 72 ;

» 2<sup>e</sup> aux actions ou parts acquises à la suite d'une transmission de patrimoine à titre universel ;

» 3<sup>e</sup> aux actions entièrement libérées ou aux parts acquises lors d'une vente faite conformément aux articles 1494 et suivants du Code judiciaire en vue de recouvrer une créance de la société sur le propriétaire de ces actions ou parts.

» Les actions ou parts acquises dans les cas visés au 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> ci-dessus doivent être aliénées dans un délai de 12 mois à compter de leur acquisition, à moins que la valeur nominale, ou, à défaut de valeur nominale, le pair.comptable des actions acquises, y compris, le cas échéant, les actions acquises par une personne agissant en son nom mais pour compte de la société, ne dépasse pas 10 % du capital.

». Les actions ou parts qui devaient être aliénées en vertu du deuxième alinéa et qui ne l'ont pas été dans le délai prescrit sont nulles de plein droit.

» § 5. Lorsqu'une société devient propriétaire de ses propres actions ou parts bénéficiaires à titre gratuit, ces titres sont nuls de plein droit.

» § 6. La nullité des actions représentatives du capital social entraîne une réduction de celui-ci si l'acquisition de ces actions a eu pour effet que l'actif net est devenu inférieur au montant du capital augmenté du fonds de réserve prévu à l'article 77, quatrième alinéa, et, le cas échéant, des réserves que la loi ou les statuts ne permettent pas de distribuer.

» Dans les autres cas, la nullité n'entraîne pas de réduction du capital social.

» Un acte authentique, dressé à la requête des administrateurs, sur présentation des documents justificatifs de l'opération, constate la réduction du capital social et apporte aux statuts les modifications qui en sont la conséquence.

» § 7. Une société anonyme ne peut acquérir par voie d'achat ou d'échange des bons de souscription à ses propres actions. Le § 5 s'applique également à l'acquisition de ces bons. »

bewijzen die niet binnen de hierboven gestelde termijn zijn vervreemd, zijn rechtens van onwaarde.

» De aan deze effecten en winstbewijzen verbonden rechten blijven geschorst totdat ze vervreemd of rechtens van onwaarde zijn. Zolang deze effecten tot het vermogen van de vennootschap behoren, blijven de dividendbewijzen eraan gehecht ; in zodanig geval wordt de uitkeerbare winst verminderd, rekening houdend met het aantal gehouden effecten en de bedragen die hadden moeten worden uitgerekeerd, worden gereserveerd tot de verkoop van de effecten, het dividendbewijs inbegrepen. Het is de vennootschap ook toegestaan de uitkeerbare winst onverkort uit te delen ten behoeve van de effecten waarvan de rechten niet zijn geschorst. In dit laatste geval worden de dividendbewijzen ingetrokken.

» § 4. Paragraaf 1 en 3 zijn niet van toepassing :

» 1<sup>e</sup> op aandelen verkregen ter uitvoering van een besluit van de algemene vergadering tot kapitaalvermindering overeenkomstig artikel 72 ;

» 2<sup>e</sup> op aandelen en winstbewijzen die op de vennootschap overgaan onder algemene titel ;

» 3<sup>e</sup> op volgestorte aandelen en op winstbewijzen verkregen bij een verkoop die overeenkomstig de artikelen 1494 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek plaatsvindt ter voldoening van een schuld van de eigenaar van die aandelen aan de vennootschap.

» Aandelen en winstbewijzen die in de hierboven sub. 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> bedoelde gevallen zijn verkregen moeten binnen een termijn van 12 maanden worden vervreemd, tenzij de nominale waarde of, bij gebreke hiervan, de fractiewaarde van de verkregen aandelen, met inbegrip van de aandelen die de vennootschap kan hebben verkregen door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt, niet meer dan 10 % van het geplaatste kapitaal bedraagt.

» Aandelen en winstbewijzen die krachtens het tweede lid moeten worden vervreemd en die niet vervreemd zijn binnen de gestelde termijn, zijn rechtens van onwaarde.

» § 5. Wanneer een vennootschap om niet eigenaar wordt van eigen aandelen of winstbewijzen, zijn die effecten rechtens van onwaarde.

» § 6. De intrekking van aandelen die het kapitaal vertegenwoordigen heeft een vermindering van het maatschappelijk kapitaal tot gevolg wanneer de verkrijging van die aandelen tot gevolg heeft dat het netto actief daalt beneden het bedrag van het geplaatste kapitaal, vermeerderd met de in artikel 77, vierde lid, bedoelde reserve en, in voorkomend geval, met de reserves die volgens de wet of de statuten niet mogen worden uitgekeerd.

» In de andere gevallen heeft de intrekking niet een kapitaalvermindering tot gevolg.

» Een authentieke akte die ten verzoeken van de beheerders wordt opgemaakt na overlegging van de bewijsstukken van de verrichting, stelt de vermindering van het maatschappelijk kapitaal vast en brengt de daaruit volgende wijzigingen in de statuten aan.

» § 7. Een naamloze vennootschap mag door inkoop of ruiling geen optiebewijzen voor inschrijving op eigen aandelen verkrijgen. Paragraaf 5 is op de verkrijging van die optiebewijzen van overeenkomstige toepassing. »

## Art. 12.

Dans les mêmes lois coordonnées, est inséré un article 52ter libellé comme suit :

« Art. 52ter. — § 1. Une société anonyme ne peut avancer des fonds, ni accorder des prêts, ni donner des sûretés en vue de l'acquisition de ses actions par un tiers.

» § 2. Le § 1 ne s'applique pas aux opérations courantes des institutions de crédit régies par une loi particulière, des associations de crédit agréées par ces institutions, des banques, des caisses d'épargne privées ainsi que des entreprises régies par le chapitre I de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne. Ces opérations ne peuvent toutefois avoir pour effet que l'actif net de la société devienne inférieur au montant du capital augmenté du fonds de réserve prévu à l'article 77, quatrième alinéa, et, le cas échéant, des réserves que la loi ou les statuts ne permettent pas de distribuer. »

## Art. 13.

Dans les mêmes lois coordonnées, est inséré un article 52quater libellé comme suit :

« Art. 52quater. — § 1. La prise en gage par une société de ses actions ou parts, soit par elle-même, soit par une personne agissant en son nom propre mais pour compte de la société, est assimilée à une acquisition pour l'application des articles 52bis et 78 bis.

» § 2. Le § 1 ne s'applique pas aux opérations courantes des institutions de crédit régies par une loi particulière, des associations de crédit agréées par ces institutions, des banques, des caisses d'épargne privées ainsi que des entreprises régies par le chapitre I de la loi du 10 juin 1964. »

## Art. 14.

L'article 72 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 1<sup>er</sup> février 1977, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 72. — Toute réduction du capital social ne peut être décidée que dans les conditions requises pour les modifications aux statuts, le cas échéant en appliquant l'article 71.

» Lorsque l'assemblée générale est appelée à se prononcer sur une réduction du capital social, les convocations indiquent la manière dont la réduction proposée sera opérée ainsi que le but de cette réduction.

» Si la réduction doit se faire par un remboursement aux actionnaires, ce remboursement ne peut être effectué que six mois après la publication de la décision, conformément au mode déterminé par l'article 10.

» La réduction du capital en dessous du montant fixé à l'article 29 n'a d'effet que si elle est suivie, dans le délai d'un an, d'une augmentation portant ce montant à un niveau au moins égal à celui de l'article 29.

» En aucun cas, la réduction du capital ne peut avoir pour effet de le réduire d'un montant supérieur à celui de la perte subie. »

## Art. 12.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 52ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 52ter. — § 1. Een naamloze vennootschap mag geen middelen voorschieten, leningen toestaan of zekerheden stellen met het oog op de verkrijging van haar aandelen door derden.

» § 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing op verrichtingen in de gewone bedrijfsuitoefening van kredietinstellingen waarvoor een bijzondere wet geldt, van kredietverenigingen die door die instellingen zijn erkend, van banken, van private spaarkassen, alsmede van ondernemingen die vallen onder hoofdstuk I van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden. Die verrichtingen mogen echter niet tot gevolg hebben dat het netto actief van de vennootschap daalt beneden het bedrag van het geplaatste kapitaal vermeerderd met de in artikel 77, vierde lid, bedoelde reserve en, in voorkomend geval, met de reserves die volgens de wet of de statuten niet mogen worden uitgekeerd. »

## Art. 13.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 52quater ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 52quater. — § 1. Het in pand nemen van die aandelen of winstbewijzen door de vennootschap zelf of door een persoon die in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap handelt, wordt met een verkrijging gelijkgesteld voor de toepassing van de artikelen 52bis en 78bis.

» § 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing op verrichtingen in de gewone bedrijfsuitoefening van kredietinstellingen die onder de regeling vallen van een bijzondere wet, van kredietverenigingen die door die instellingen zijn erkend, van banken, van private spaarkassen, alsmede van ondernemingen bedoeld in hoofdstuk I van de wet van 10 juni 1964. »

## Art. 14.

Artikel 72 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 1 februari 1977, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 72. — Tot een kapitaalvermindering kan niet worden besloten dan volgens de regels die voor een statutenwijziging zijn gesteld, met in voorkomend geval, toepassing van artikel 71.

» In de oproeping tot de algemene vergadering die over een vermindering van het kapitaal moet beslissen, wordt het doel van de vermindering en de voor de verwezenlijking ervan te volgen werkwijze vermeld.

» Wanneer die vermindering geschiedt door een terugbetaling aan de aandeelhouders, kan die terugbetaling pas plaatsvinden zes maanden na de bekendmaking van het besluit op de wijze voorgeschreven bij artikel 10.

» De kapitaalvermindering tot een lager bedrag dan dat bepaald in artikel 29, heeft slechts gevolg indien binnen een jaar het kapitaal wordt verhoogd om het op een bedrag te brengen dat tenminste gelijk is aan dat van artikel 29.

» De kapitaalvermindering mag in geen geval tot gevolg hebben dat het kapitaal wordt verminderd met een bedrag dat hoger is dan het geleden verlies. »

## Art. 15.

Dans les mêmes lois coordonnées est inséré un article 72bis libellé comme suit :

« Art. 72bis. — § 1. Dans les deux mois de la publication aux annexes du *Moniteur*, de la décision de réduction du capital, les créanciers dont la créance est née antérieurement à la publication peuvent, nonobstant toute convention contraire, exiger une sûreté, même pour des créances non encore échues.

» La société peut écarter cette demande en payant le créancier même si sa créance est à terme. En ce cas, elle paie au créancier une indemnité de remplacement.

» A défaut d'accord et si le créancier n'est pas payé, la contestation est soumise par la partie la plus diligente au président du tribunal de commerce dans le ressort duquel la société a son siège, par citation signifiée à l'autre partie. Le président détermine la sûreté à fournir par la société et fixe le délai dans lequel elle doit être constituée, à moins qu'il ne décide qu'aucune sûreté ne sera fournie eu égard soit aux garanties et priviléges dont jouit le créancier, soit à la solvabilité de la société. Si la sûreté prévue n'est pas fournie dans le délai fixé, la créance devient immédiatement exigible.

» § 2. Le présent article ne s'applique pas à la réduction du capital ayant pour but de compenser des pertes subies.

» § 3. Aucun paiement ou remboursement ne pourra être effectué au profit des actionnaires avant l'expiration du délai prévu au § 1, en l'absence d'accord ou avant qu'il n'ait été statué sur les demandes de sûreté.

» § 4. Le présent article s'applique lorsque la réduction du capital souscrit s'opère par dispense totale ou partielle du versement du solde des apports des actionnaires. »

## Art. 16.

Dans les mêmes lois coordonnées, est inséré un article 72ter libellé comme suit :

« Art. 72ter. — Les statuts peuvent prévoir qu'une partie des bénéfices qu'ils déterminent sera affectée à l'amortissement du capital par voie de remboursement au pair des actions ou parts désignées par tirage au sort, sans que le capital exprimé soit réduit.

» L'amortissement est décidé par l'assemblée générale statuant aux conditions requises pour la modification des statuts y compris le cas échéant à l'article 71.

» L'amortissement ne peut être réalisé qu'à l'aide des sommes distribuables conformément à l'article 77bis.

» Les titres remboursés sont annulés et remplacés par des actions de jouissance. Les actionnaires dont les actions sont amorties conservent leurs droits dans la société, à l'exclusion du droit de participation à un premier dividende perçu sur des actions non amorties ainsi qu'à l'exclusion du droit au remboursement de l'apport. »

## Art. 15.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 72bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 72bis. — § 1. Binnen twee maanden na de bekendmaking in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van het besluit tot kapitaalvermindering, kunnen de schuldeisers wier vordering vóór deze bekendmaking is ontstaan, zekerheid eisen niettegenstaande anders is bedongen, zelfs indien de vordering nog niet is vervallen.

» De vennootschap kan deze vordering afwenden door de schuldeiser te voldoen, zelfs indien het een schuldbordering met tijdsbepaling betreft. In dit geval keert zij aan de schuldeiser een vergoeding voor wederbelegging uit.

» Indien geen overeenstemming wordt bereikt en de schuldeiser geen voldoening heeft gekregen, wordt het geschil door de meest gerede partij, bij een aan de wederpartij betrekende dagvaarding voorgelegd aan de voorzitter van de rechtbank van koophandel binnens welker gebied de maatschappelijke zetel van de vennootschap is gevestigd. De voorzitter bepaalt de zekerheid die de vennootschap moet stellen en de termijn waarbinnen zulks moet geschieden, tenzij hij beslist dat geen zekerheid moet worden gesteld gelet op de waarborgen of voorrechten waarover de schuldeiser beschikt of op het betaalvermogen van de vennootschap. Als de zekerheid niet binnen de bepaalde termijn is gesteld, wordt de schuldbordering dadelijk opeisbaar.

» § 2. Dit artikel is niet van toepassing op de kapitaalvermindering die tot doel heeft verliezen aan te zuiveren.

» § 3. Aan de aandeelhouders mag geen uitkering of terugbetaling worden gedaan voordat de in § 1 bepaalde termijn is verstreken, indien een overeenkomst ontbreekt of voordat op de vorderingen tot zekerheidstelling is beslist.

» § 4. Dit artikel is van toepassing wanneer de vermindering van het geplaatste kapitaal geschieft doordat de aandeelhouders geheel of gedeeltelijk van hun verplichting tot volstorting van hun inbreng worden vrijgesteld. »

## Art. 16.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 72ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 72ter. — De statuten kunnen bepalen dat een gegeven gedeelte van de winst bestemd zal worden voor de aflossing van het kapitaal door terugbetaling a pari van de door het lot aan te wijzen aandelen, zonder vermindering van het in de statuten vastgestelde kapitaal.

» Tot de aflossing wordt besloten door de algemene vergadering volgens de regels die voor een statutenwijziging zijn gesteld, met, in voorkomend geval, toepassing van artikel 71.

» De aflossing mag alleen geschieden met behulp van bedragen die volgens artikel 77bis voor uitkering mogen worden gebruikt.

» De terugbetaalde aandelen worden ingetrokken en vervangen door bewijzen van deelgerechtigheid. De aandeelhouders wier aandelen zijn afgelost behouden hun rechten in de vennootschap, met uitzondering van het recht op uitkering van een eerste dividend op niet-afgeloste aandelen, alsmede van het recht op terugbetaling van inbreng. »

## Art. 17.

Dans les mêmes lois coordonnées, est inséré un article 77bis libellé comme suit :

« Art. 77bis. — Aucune distribution de dividendes ne peut être faite aux actionnaires lorsqu'à la date de clôture du dernier exercice, l'actif net tel qu'il résulte des comptes annuels est ou deviendrait, à la suite d'une telle distribution, inférieur au montant du capital libéré augmenté du fonds de réserve prévu à l'article 77, quatrième alinéa, et, le cas échéant, des réserves que la loi ou les statuts ne permettent pas de distribuer.

» Le montant d'une distribution de dividendes ne peut excéder le montant des résultats du dernier exercice clôturé, augmenté des bénéfices reportés ainsi que des prélevements effectués sur des réserves disponibles à cet effet et diminué des pertes reportées ainsi que des sommes portées en réserve en vertu de l'article 77 et, le cas échéant, de la loi ou des statuts.

» Tout dividende distribué en contravention des premier et deuxième alinéas doit être restitué par les actionnaires qui l'ont reçu si la société prouve que ces actionnaires connaissaient l'irrégularité des distributions faites en leur faveur ou ne pouvaient l'ignorer, compte tenu des circonstances. »

## Art. 18.

Dans les mêmes lois coordonnées, est inséré un article 77ter libellé comme suit :

« Art. 77ter. — Les statuts peuvent donner au conseil d'administration le pouvoir de distribuer un acompte à imputer sur le dividende qui sera attribué sur les résultats de l'exercice.

» Cette distribution ne peut avoir lieu que si, sur le vu d'un état, vérifié par les commissaires, et résumant la situation active et passive, le conseil d'administration constate l'existence d'un bénéfice net suffisant, à l'exclusion de tout prélevement sur des réserves, sur des provisions ou sur le report à nouveau.

» La décision du conseil d'administration de distribuer un acompte ne peut être prise plus de deux mois après la date à laquelle a été arrêtée la situation active et passive.

» La distribution ne peut être décidée moins de six mois après la clôture de l'exercice précédent ni avant l'approbation des comptes annuels se rapportant à cet exercice.

» Lorsqu'un premier acompte a été distribué, la décision d'en distribuer un nouveau ne peut être prise que trois mois au moins après la décision de distribuer le premier.

» Lorsque les acomptes excèdent le montant du dividende arrêté ultérieurement par l'assemblée générale, ils sont, dans cette mesure, considérés comme un acompte à valoir sur le dividende suivant.

» Tout acompte distribué en contravention de la présente disposition doit être restitué par les actionnaires qui l'ont reçue, si la société prouve que ces actionnaires connaissaient l'irrégularité des distributions faites en leur faveur ou ne pouvaient l'ignorer, compte tenu des circonstances. »

## Art. 17.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 77bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 77bis. — Aan de aandeelhouders mag geen dividend worden uitgekeerd indien op de datum van afsluiting van het laatste boekjaar het netto actief, zoals dat blijkt uit de jaarrekening, is gedaald of ingevolge de uitkering zou dalen beneden het bedrag van het gestorte kapitaal, vermeerderd met de in artikel 77, vierde lid, bedoelde reserve en, in voorkomend geval, met de reserves die volgens de wet of de statuten niet mogen worden uitgekeerd.

» Het bedrag van een dividendumtikering mag niet hoger zijn dan het bedrag van de resultaten van het laatste afgesloten boekjaar, vermeerderd met de overgebrachte winst en met de bedragen die zijn onttrokken aan de daarvoor beschikbare reserves, en verminderd met het overgebrachte verlies en met de volgens artikel 77 en, in voorkomend geval, volgens de wet of de statuten aan de reserves toegevoegde bedragen.

» Dividend uitgekeerd in strijd met het eerste en tweede lid moet door de aandeelhouder die het heeft ontvangen, worden terugbetaald indien de vennootschap bewijst dat de aandeelhouder wist dat de uitkering te zinnen gunste in strijd met de voorschriften was of daarvan, gezien de omstandigheden, niet onkundig kon zijn. »

## Art. 18.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 77ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 77ter. — Bij de statuten kan aan de raad van beheer de bevoegdheid worden verleend om op het resultaat van het boekjaar een interimdividend uit te keren.

» Deze uitkering mag alleen geschieden nadat de raad van beheer aan de hand van een staat van actief en passief die door de commissarissen is nagezien, heeft vastgesteld dat er voldoende nettowinst aanwezig is zonder onttrekking aan de reserves, de voorzieningen of het overgebrachte saldo.

» De beslissing van de raad van beheer om een interimdividend uit te keren, mag niet later worden genomen dan twee maanden na de dag waarop de staat van actief en passief is opgesteld.

» Tot uitkering mag niet worden besloten dan zes maanden na de afsluiting van het voorgaande boekjaar en nadat de jaarrekening over dat boekjaar is goedgekeurd.

» Na een eerste interimdividend mag tot een nieuwe uitkering niet worden besloten dan drie maanden na de beslissing over het eerste interimdividend.

» Indien de interimdividenden het bedrag te boven gaan van het later door de algemene vergadering vastgestelde jaardividend, wordt het meerdere beschouwd als een voorschot op het volgende dividend.

» Een uitkering van interimdividend in strijd met dit artikel moet door de aandeelhouder die haar heeft ontvangen, worden terugbetaald indien de vennootschap bewijst dat de aandeelhouder wist dat de uitkering te zinnen gunste in strijd met de voorschriften was of daarvan, gezien de omstandigheden, niet onkundig kon zijn. »

## Art. 19.

Dans les mêmes lois coordonnées, est inséré un article 78bis libellé comme suit :

« Art. 78bis. — Lorsque la société a acquis ses propres actions soit par elle-même soit par une personne agissant en son nom propre mais pour compte de la société, le rapport des administrateurs prévu à l'article 78, 4<sup>e</sup>, porte au moins sur :

» 1<sup>e</sup> la raison des acquisitions;

» 2<sup>e</sup> le nombre et la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, le pair comptable des actions acquises et cédées pendant l'exercice ainsi que la fraction du capital qu'elles représentent;

» 3<sup>e</sup> la contrevaleur des actions acquises;

» 4<sup>e</sup> le nombre et la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, le pair comptable de l'ensemble des actions acquises et détenues en portefeuille ainsi que la fraction du capital souscrit qu'elles représentent. »

## Art. 20.

L'article 101ter des mêmes lois coordonnées, y inséré par la loi du 23 juillet 1962, est complété par la disposition suivante :

« Les articles 33bis et 34bis sont applicables à l'émission d'obligations convertibles ou assorties d'un droit de souscription, mais non à la conversion du titre et à l'exercice du droit de souscription ». »

## Art. 21.

Dans les mêmes lois coordonnées, l'article 103 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 103. — Sauf dispositions plus rigoureuses des statuts, en cas de perte de la moitié du capital social, les administrateurs convoquent dans un délai n'excédant pas un mois à dater du moment où la perte a été constatée ou aurait dû l'être, l'assemblée générale qui délibérera dans les formes prescrites pour la modification des statuts sur la dissolution éventuelle de la société. »

« Les mêmes règles sont observées lorsque la perte atteint les 3/4 du capital social, mais, en ce cas, la dissolution aura lieu si elle est approuvée par le quart des voix émises à l'assemblée. »

« En cas d'infraction aux dispositions qui précèdent, les administrateurs peuvent être déclarés personnellement et solidairement responsables envers la société de tout ou partie de l'accroissement de la perte. »

« Ils ne seront déchargés de cette responsabilité que s'ils prouvent qu'aucune faute ne leur est personnellement imputable. »

## Art. 22.

L'article 104 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 1<sup>er</sup> février 1977, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 104. — La dissolution doit être prononcée à la demande de tout intéressé lorsque l'actif net est réduit à un montant inférieur au minimum fixé par l'article 29 ». »

## Art. 19.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 78bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 78bis. — Wanneer de vennootschap eigen aandelen verkrijgt hetzij zelf, hetzij door de persoon die in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap handelt, worden in het jaarverslag van de beheerders bedoeld in artikel 78, 4<sup>e</sup>, ten minste de volgende gegevens vermeld :

» 1<sup>e</sup> de redenen van de verkrijgingen;

» 2<sup>e</sup> het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke hiervan, de fractiewaarde van de gedurende het boekjaar verkregen en vervreemde aandelen, alsmede het gedeelte van het geplaatste kapitaal dat deze vertegenwoordigen;

» 3<sup>e</sup> de waarde van de vergoeding van de verkregen aandelen;

» 4<sup>e</sup> het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke daarvan, de fractiewaarde van alle aandelen die de vennootschap heeft verkregen en in portefeuille houdt, alsmede het gedeelte van het geplaatste kapitaal dat deze vertegenwoordigen. »

## Art. 20.

Artikel 101ter van dezelfde gecoördineerde wetten, aldaar ingevoegd bij de wet van 23 juli 1962, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« De artikelen 33bis en 34bis zijn van toepassing op de uitgifte van obligaties die in aandelen converteerbaar zijn of waaraan een voorkeurrecht op aandelen is verbonden, maar niet op de omwisseling van deze effecten en op de uitoefening van het voorkeurrecht ». »

## Art. 21.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt artikel 103 vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 103. — Ingeval de helft van het maatschappelijk kapitaal verloren is gegaan moeten de beheerders, behoudens strengere bepalingen in de statuten, binnen een termijn van ten hoogste één maand nadat het verlies is of had moeten worden vastgesteld, de algemene vergadering van aandeelhouders bijeenroepen die over de ontbinding van de vennootschap besluit volgens de regels die voor een statutenwijziging zijn gesteld. »

« Op dezelfde wijze wordt gehandeld als het verlies drievierde van het maatschappelijk kapitaal heeft bereikt, met dien verstande dat de ontbinding plaats heeft wanneer zij wordt goedgekeurd door één vierde gedeelte van de ter vergadering uitgebrachte stemmen. »

« Bij overtreding van vorenstaande bepalingen kunnen de beheerders persoonlijk jegens de vennootschap hoofdelijk aansprakelijk worden gesteld voor het verdere verlies of een gedeelte ervan. »

« Van deze aansprakelijkheid worden zij slechts ontslagen indien zij aantonen dat hun persoonlijk geen schuld te wijten is. »

## Art. 22.

Artikel 104 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 1 februari 1977, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 104. — Wanneer het netto aktief is verminderd beneden het bij artikel 29 gestelde minimum, wordt de vennootschap op vordering van iedere belanghebbende ontbonden ». »

## Art. 23.

Dans les mêmes lois coordonnées est inséré un article 104bis libellé comme suit :

« Art. 104bis. — La réunion de tous les titres entre les mains d'une seule personne n'entraîne pas la dissolution de la société. »

» L'actionnaire unique répond indéfiniment et solidairement avec la société des dettes nées durant la période où toutes les actions ont été réunies entre ses mains. Il ne répond pas des dettes nées après la dissolution de la société. »

## Art. 24.

Dans les mêmes lois coordonnées, l'article 120bis est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 120bis. — Les dispositoins des articles 29, § 6, 29bis, 29quater et 52bis sont applicables aux sociétés de personnes à responsabilité limitée ». »

## Art. 25.

Dans les mêmes lois coordonnées, l'article 122 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 122. — Les formalités et conditions prescrites par l'article 34, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, §§ 2 et 3, relatif à l'augmentation du capital dans les sociétés anonymes et par l'article 120 sont aussi requises pour toute augmentation de capital ». »

## Art. 26.

Dans l'article 137, premier alinéa, des mêmes lois coordonnées, les chiffres « 77 à 80 » sont remplacés par les chiffres « 77, 77bis et 78 à 80 ». »

## Art. 27.

Dans les mêmes lois coordonnées, l'article 140 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 140. — Sauf disposition plus rigoureuse des statuts, en cas de perte de la moitié du capital social, les gérants convoquent dans un délai n'excédant pas un mois à dater du moment où la perte a été constatée ou aurait dû l'être, l'assemblée générale qui délibérera dans les formes prescrites pour la modification des statuts sur la dissolution éventuelle de la société. »

» Si la perte atteint les trois quarts du capital, la dissolution pourra être provoquée par les associés possédant un quart des parts. »

» En cas d'infraction aux dispositions qui précèdent, les gérants peuvent être déclarés personnellement et solidairement responsables envers la société de tout ou partie de l'accroissement de la perte. Ils ne seront déchargés de cette responsabilité que s'ils prouvent qu'aucune faute ne leur est personnellement imputable. »

» Si, par suite de perte, le capital social ne représente plus qu'une valeur inférieure à 200 000 francs, la société sera dissoute à la demande de tout intéressé. »

## Art. 23.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 104bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 104bis. — Het in één hand verenigd zijn van alle effecten heeft niet tot gevolg dat de vennootschap wordt ontbonden. »

» De enige aandeelhouder is met de vennootschap onbeperkt en hoofdelijk aansprakelijk voor de schulden die ontstaan zijn gedurende de tijd dat alle aandelen in zijn bezit waren. Hij is niet aansprakelijk voor de schulden die na de ontbinding van de vennootschap zijn ontstaan. »

## Art. 24.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt artikel 120bis vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 120bis. — De bepalingen van de artikelen 29, § 6, 29bis, 29quater en 52bis zijn van overeenkomstige toepassing op de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid ». »

## Art. 25.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt artikel 122 vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 122. — Bij elke kapitaalverhoging moet zijn voldaan aan de formaliteiten en voorwaarden die bij artikel 34, § 1, tweede lid, §§ 2 en 3, voor de kapitaalverhoging in de naamloze vennootschappen, en bij artikel 120, zijn voorgeschreven ». »

## Art. 26.

In artikel 137, eerste lid, van dezelfde gecoördineerde wetten worden de cijfers « 77 tot 80 » vervangen door de cijfers « 77, 77bis en 78 tot 80 ». »

## Art. 27.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt artikel 140 vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 140. — Ingeval de helft van het maatschappelijk kapitaal is verloren gegaan moeten de zaakvoerders, behoudens strengere bepalingen in de statuten, binnen een termijn van ten hoogste één maand nadat het verlies is of had moeten worden vastgesteld, de algemene vergadering bijeenroepen die over de ontbinding van de vennootschap besluit volgens de regels die voor de statutenwijziging zijn gesteld. »

» Indien drievierde van het kapitaal is verloren gegaan, kan ontbinding gevorderd worden door de vennoten die in het bezit zijn van één vierde gedeelte van de aandelen. »

» Bij overtreding van vorenstaande bepalingen kunnen de zaakvoerders persoonlijk jegens de vennootschap aansprakelijk worden gesteld voor het verdere verlies of een gedeelte ervan. Van deze aansprakelijkheid worden zij slechts ontslagen indien zij aantonen dat hun persoonlijk geen schuld te wijten is. »

» Wanneer het maatschappelijk kapitaal ingevolge verlies nog slechts een waarde beneden 200 000 frank vertegenwoordigt, wordt de vennootschap op vordering van iedere belanghebbende ontbonden. »

## Art. 28.

Dans l'article 141 des mêmes lois coordonnées, est ajouté un alinéa libellé comme suit :

« La société ne peut souscrire ses propres parts, ni directement, ni par personne agissant en son nom propre mais pour compte de la société. Dans ce dernier cas, le souscripteur est considéré comme ayant souscrit pour son propre compte ».

## Art. 29.

Dans l'article 146 des mêmes lois coordonnées, les deux derniers alinéas sont supprimés.

## Art. 30.

Dans les mêmes lois coordonnées, est inséré un article 146bis libellé comme suit :

« Art. 146bis. — Dans les sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, un des commissaires au moins doit être choisi parmi les membres de l'Institut des réviseurs d'entreprises : il porte le titre de commissaire-réviseur.

» Toutes les dispositions prévues par les lois coordonnées pour les commissaires-réviseurs dans les sociétés anonymes sont également applicables aux commissaires-réviseurs dans les sociétés coopératives. »

## Art. 31.

L'article 158 des mêmes lois coordonnées, tel que modifié par la loi du 24 mars 1978, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 158. — Les articles 77, 77bis, 78, 79 et 80 sont applicables aux sociétés coopératives, à l'exception du 3<sup>e</sup> de l'article 78 et du 3<sup>e</sup> de l'article 80 ».

## Art. 32.

Dans l'article 171 des mêmes lois coordonnées, les chiffres « 30, 2<sup>e</sup> à 5<sup>e</sup> » sont remplacés par les chiffres « 30, 11<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> à 18<sup>e</sup> ».

## Art. 33.

§ 1. Dans l'article 172 des mêmes lois coordonnées, le 1<sup>e</sup> est supprimé.

§ 2. Dans le même article 172, au 5<sup>e</sup>, les chiffres « 30, 2<sup>e</sup> à 5<sup>e</sup> » sont remplacés par les chiffres « 30, 11<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> à 18<sup>e</sup> ».

## Art. 34.

Dans l'article 201 des mêmes lois coordonnées, est ajouté un 9<sup>e</sup> libellé comme suit :

« 9<sup>e</sup> les administrateurs de sociétés anonymes ou les gérants de sociétés de personnes à responsabilité limitée qui n'auront pas présenté le rapport visé à l'article 78bis ou qui auront présenté un rapport ne contenant pas les indications minimales prescrites par cet article ».

## Art. 28.

In artikel 141 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt een nieuw lid toegevoegd, luidend als volgt :

« De vennootschap mag hetzij zelf, hetzij door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt, geen eigen aandelen opnemen. In dit laatste geval wordt de inschrijver beschouwd voor eigen rekening te hebben gehandeld ».

## Art. 29.

In artikel 146 van dezelfde gecoördineerde wetten vervallen de twee laatste leden.

## Art. 30.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 146bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 146bis. — In vennootschappen die voor het plaatsen van hun eigen aandelen een beroep doen op het publiek moet ten minste één van de commissarissen gekozen worden uit de leden van het Instituut voor bedrijfsrevisoren : hij voert de titel van commissaris-revisor.

» Alle bepalingen uit de gecoördineerde wetten betreffende de commissarissen-revisoren in de naamloze vennootschappen zijn van overeenkomstige toepassing op de commissarissen-revisoren in de coöperatieve vennootschappen ».

## Art. 31.

Artikel 158 van dezelfde gecoördineerde wetten, zoals dit is gewijzigd bij de wet van 24 maart 1978 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 158. — De artikelen 77, 77bis, 78, 79 en 80 zijn van overeenkomstige toepassing op de coöperatieve vennootschappen, met uitzondering van onderdeel 3<sup>e</sup> van artikel 78 en van onderdeel 3<sup>e</sup> van artikel 80 ».

## Art. 32.

In artikel 171 van dezelfde gecoördineerde wetten worden de cijfers « 30, 2<sup>e</sup> tot 5<sup>e</sup> » vervangen door de cijfers « 30, 11<sup>e</sup> en 15<sup>e</sup> tot 18<sup>e</sup> ».

## Art. 33.

§ 1. In artikel 172 van dezelfde gecoördineerde wetten vervalt onderdeel 1<sup>e</sup>.

§ 2. In hetzelfde artikel 172 worden onder 5<sup>e</sup> de cijfers « 30, 2<sup>e</sup> tot 5<sup>e</sup> » vervangen door de cijfers « 30, 11<sup>e</sup> en 15<sup>e</sup> tot 18<sup>e</sup> ».

## Art. 34.

Aan artikel 201 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt een onderdeel 9<sup>e</sup> toegevoegd, luidend als volgt :

« 9<sup>e</sup> de beheerders van naamloze vennootschappen en de zaakvoerders van personenvennotschappen met beperkte aansprakelijkheid die het in artikel 78bis bedoelde verslag niet hebben voorgelegd of een verslag hebben voorgelegd waarin de bij dit artikel voorgeschreven minimumgegevens ontbreken ».

## Art. 35.

L'article 204 des mêmes lois coordonnées est complété par un 10<sup>e</sup> libellé comme suit :

« 10<sup>e</sup> les administrateurs qui contreviennent à l'article 33bis, § 4 ».

## Art. 36.

§ 1. Dans l'article 205, *in fine*, des mêmes lois coordonnées, les termes « non prélevé sur les bénéfices réels » sont remplacés par les termes « prélevés en contravention à l'article 77bis ».

§ 2. Dans le même article 205, est ajouté un alinéa libellé comme suit :

« Seront punis de la même peine, les administrateurs qui ont contrevenu aux dispositions de l'article 77ter ».

## Art. 37.

Dans l'article 206 des mêmes lois coordonnées, les termes « auront sciemment racheté des actions ou parts sociales, en diminuant le capital social ou la réserve légalement obligatoire ; fait des prêts ou avances au moyen de fonds sociaux sur des actions ou parts d'intérêts de la société » sont remplacés par les termes « auront contrevenu à l'article 52bis et à l'article 52quater, ce dernier en tant qu'il se réfère à l'article 52bis ».

## Art. 38.

L'article 5 de la loi du 1<sup>er</sup> février 1977 fixant le montant minimum du capital des sociétés anonymes est abrogé.

## Art. 39.

La présente loi entrera en vigueur un mois après sa publication au *Moniteur belge*.

Toutefois, les articles 29 et 30 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, tels qu'ils sont modifiés par la présente loi, ne seront applicables aux sociétés existant à la date de son entrée en vigueur que dans un délai de douze mois après cette entrée en vigueur, sauf en cas de prorogation de leur durée ou de modification de leur capital.

Donné à Bruxelles, le 27 novembre 1979.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre de la Justice,*

R. VAN ELSLANDE.

## Art. 35.

Aan artikel 204 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt een onderdeel 10<sup>e</sup> toegevoegd, luidend als volgt :

« 10<sup>e</sup> de beheerders die het voorschrift van artikel 33bis, § 4, overtreden ».

## Art. 36.

§ 1. In artikel 205, *in fine*, van dezelfde gecoördineerde wetten worden de woorden « niet geheven op de werkelijke winsten » vervangen door de woorden « uitgekeerd met overtreding van artikel 77bis ».

§ 2. Aan hetzelfde artikel 205 wordt een nieuw lid toegevoegd, luidend als volgt :

« Met dezelfde straffen worden gestraft, de beheerders die het voorschrift van artikel 77ter hebben overtreden ».

## Art. 37.

In artikel 206 van dezelfde gecoördineerde wetten worden de woorden « wetens aandelen of maatschappelijke aandelen, inkopen op zodanige wijze dat daardoor een vermindering van het maatschappelijk kapitaal of van de verplichte wettelijke reserve ontstaat, uit de gelden van de vennootschap leningen of voorschotten hebben verstrekt op aandelen of maatschappelijke aandelen van de vennootschap » vervangen door de woorden « die het voorschrift overtreden van artikel 52bis en van artikel 52quater in zover dit naar artikel 52bis verwijst ».

## Art. 38.

Artikel 5 van de wet van 1 februari 1977 tot vaststelling van het kapitaalsminimum van de naamloze vennootschappen, wordt opgeheven.

## Art. 39.

Deze wet treedt in werking één maand nadat zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

De artikelen 29 en 30 van de gecoördineerde wetten betreffende de handelvennootschappen, zoals zij gewijzigd zijn bij deze wet, zijn eerst twaalf maanden nadien toepasselijk op de vennootschappen die op het tijdstip van die inwerkingtreding bestonden, behalve wanneer hun duur wordt verlengd of hun kapitaal wordt gewijzigd.

Gegeven te Brussel, 27 november 1979.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Justitie,*

R. VAN ELSLANDE.

## ANNEXE

## DEUXIEME DIRECTIVE DU CONSEIL

du 13 décembre 1976

tendant à coordonner pour les rendre équivalentes les garanties qui sont exigées dans les Etats membres des sociétés au sens de l'article 58, deuxième alinéa, du Traité, en vue de la protection des intérêts tant des associés que des tiers, en ce qui concerne la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital.

(77/91/CEE)

## TWEEDERICHTLIJN VAN DE RAAD

van 13 december 1976

strekende tot het coördineren van de waarborgen welke in de Lid-Staten worden verlangd van de vennootschappen in de zin van artikel 58, tweede alinea, van het Verdrag, om de belangen te beschermen zowel van de deelnemers in deze vennootschappen als van derden met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal, zulks ten einde die waarborgen gelijkwaardig te maken

(77/91/EEG)

## LE CONSEIL DES COMMUNAUTES EUROPEENNES,

vu le Traité instituant la Communauté économique européenne, et notamment son article 53, § 3, point g),

vu la proposition de la Commission,

vu l'avis de l'Assemblée (¹),

vu l'avis du Comité économique et social (²),

considérant que la poursuite de la coordination prévue par l'article 54, § 3, sous g), ainsi que par le programme général pour la suppression des restrictions à la liberté d'établissement, et commencée par la directive 68/151/CEE (³) est spécialement importante à l'égard des sociétés anonymes, car l'activité de ces sociétés est prédominante dans l'économie des Etats membres et s'étend souvent au-delà des limites de leur territoire national;

considérant que, pour assurer une équivalence minimale dans la protection tant des actionnaires que des créanciers de ces sociétés, il importe tout particulièrement de coordonner les dispositions nationales concernant leur constitution, ainsi que le maintien, l'augmentation et la réduction de leur capital;

considérant que, sur le territoire de la Communauté, les statuts ou l'acte constitutif d'une société anonyme doivent permettre à tout intéressé de connaître les caractéristiques essentielles de cette société, et notamment la consistance exacte de son capital;

considérant qu'il y a lieu d'arrêter des prescriptions communautaires afin de préserver le capital, gage des créanciers, notamment en interdisant d'entamer celui-ci par des distributions indues aux actionnaires et en limitant la possibilité pour une société d'acquérir ses propres actions;

considérant qu'il est nécessaire, au regard des buts visés à l'article 54, § 3, sous g), que, lors des augmentations et des réductions de capital, les législations des Etats membres assurent le respect et harmonisent la mise en œuvre des principes garantissant un traitement égal des actionnaires qui se trouvent dans des conditions identiques et la protection des titulaires de créances antérieures à la décision de réduction,

## A ARRETE LA PRESENTE DIRECTIVE :

## Article premier.

1. Les mesures de coordination prescrites par la présente directive s'appliquent aux dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives aux formes de sociétés suivantes :

— pour l'Allemagne :

die Aktiengesellschaft

— pour la Belgique :

la société anonyme / de naamloze vennootschap

— pour le Danemark :

aktieselskabet

— pour la France :

la société anonyme

(¹) JO n° C 114 du 11.11.1971, p. 18.

(²) JO n° C 88 du 6.9.1971, p. 1.

(³) JO n° L 65 du 14.3.1968, p. 8.

## BIJLAGE

## TWEEDERICHTLIJN VAN DE RAAD

van 13 december 1976

strekende tot het coördineren van de waarborgen welke in de Lid-Staten worden verlangd van de vennootschappen in de zin van artikel 58, tweede alinea, van het Verdrag, om de belangen te beschermen zowel van de deelnemers in deze vennootschappen als van derden met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal, zulks ten einde die waarborgen gelijkwaardig te maken

(77/91/EEG)

## DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 54, lid 3, sub g),  
gezien het voorstel van de Commissie,  
gezien het advies van het Europees Parlement (¹),  
gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité (²),

overwegende dat het nastreven van de in artikel 54, lid 3, sub g), en in het Algemeen Programma voor de opheffing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging bedoelde coördinatie, die is begonnen met Richtlijn 68/151/EEG (³), van bijzonder belang is voor naamloze vennootschappen, omdat deze vennootschappen in de economie van de Lid-Staten een zeer grote rol spelen en hun werkzaamheden zich dikwijls uitstrekken tot buiten de grenzen van hun grondgebied;

overwegende dat het voor een gelijkwaardige bescherming van de aandeelhouders en de schuldeisers van deze vennootschappen van bijzonder belang is de nationale wettelijke bepalingen inzake de oprichting van naamloze vennootschappen en de instandhouding, de verhoging en de vermindering van hun kapitaal te coördineren;

overwegende dat op het grondgebied van de Gemeenschap de statuten of de oprichtingsakte van een naamloze vennootschap iedere belanghebbende in staat moeten stellen zich een oordeel te vormen over de wezenlijke kenmerken van deze vennootschap en met name over de juiste samenstelling van het kapitaal van de vennootschap;

overwegende dat er een Gemeenschapsregeling moet worden vastgesteld ter instandhouding van het kapitaal, dat een waarborg vormt voor de schuldeisers, inzonderheid door te verbieden dit kapitaal aan te tasten door onverplichte uitkeringen aan de aandeelhouders en door de mogelijkheid dat een vennootschap eigen aandelen inkoopt, te beperken;

overwegende dat het met het oog op de doelstellingen van artikel 54, lid 3, sub g), nodig is dat de nationale wet bij kapitaalverhogingen en kapitaalverminderingen zorgt voor de naleving en de harmonisatie van de toepassing van de beginselen die een gelijke behandeling waarborgen van aandeelhouders die zich in identieke omstandigheden bevinden en de bescherming garanderen van degenen wiens schuldvorderingen zijn ontstaan voordat het besluit tot kapitaalvermindering,

## HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD :

## Artikel 1.

1. De in deze richtlijn voorgeschreven coördinatiemaatregelen zijn van toepassing op de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten die betrekking hebben op vennootschappen met de volgende rechtsvorm :

— voor België :

de naamloze vennootschap, la société anonyme

— voor Denemarken :

aktieselskabet

— voor Duitsland :

die Aktiengesellschaft

— voor Frankrijk :

la société anonyme

(¹) PB n° C 114 van 11.11.1971, blz. 18.

(²) PB n° C 88 van 6.9.1971, blz. 1.

(³) PB n° L 65 van 14.3.1968, blz. 8.

## — pour l'Irlande :

the public company limited by shares et the public company limited by guarantee and having a share capital

## — pour l'Italie :

la società per azioni

## — pour le Luxembourg :

la société anonyme

## — pour les Pays-Bas :

de naamloze vennootschap

## — pour le Royaume-Uni :

the public company limited by shares et the public company limited by guarantee and having a share capital.

La dénomination sociale de toute société ayant l'une des formes indiquées ci-dessus doit comporter une désignation distincte de celles prescrites pour d'autres formes de sociétés ou être accompagnée d'une telle désignation.

2. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer la présente directive aux sociétés d'investissement à capital variable et aux coopératives constituées sous l'une des formes de sociétés indiquées au § 1. Dans la mesure où les législations des Etats membres font usage de cette faculté, elles imposent à ces sociétés de faire figurer les termes « société d'investissement à capital variable » ou « coopérative » sur tous les documents indiqués à l'article 4 de la directive 68/151/CEE.

Par société d'investissement à capital variable, au sens de la présente directive, on entend exclusivement les sociétés :

- dont l'objet unique est de placer leurs fonds en valeurs mobilières variées, en valeurs immobilières variées ou en autres valeurs dans le seul but de répartir les risques d'investissement et de faire bénéficier leurs actionnaires des résultats de la gestion de leurs avoirs,
- qui font appel au public pour le placement de leur propres actions et
- dont les statuts stipulent que, dans les limites d'un capital minimal et d'un capital maximal, elles peuvent à tout moment émettre, racheter ou revendre leurs actions.

## Article 2.

Les statuts ou l'acte constitutif de la société contiennent au moins les indications suivantes :

- a) la forme et la dénomination de la société;
- b) l'objet social;
- c) lorsque la société n'a pas de capital autorisé, le montant du capital souscrit;
- lorsque la société a un capital autorisé, le montant de celui-ci et le montant du capital souscrit au moment de la constitution de la société ou au moment de l'obtention de l'autorisation de commencer ses activités, ainsi que lors de toute modification du capital autorisé, sans préjudice de l'article 2, § 1, sous e) de la directive 68/151/CEE;
- d) dans la mesure où elles ne résultent pas de la loi, les règles qui déterminent le nombre et le mode de désignation des membres des organes chargés de la représentation à l'égard des tiers, de l'administration, de la direction, de la surveillance ou du contrôle de la société, ainsi que la répartition des compétences entre ces organes;
- e) la durée de la société, lorsqu'elle n'est pas indéterminée.

## Article 3.

Les indications suivantes au moins doivent figurer, soit dans les statuts, soit dans l'acte constitutif, soit dans un document séparé qui doit faire l'objet d'une publicité effectuée selon les modes prévus par la législation de chaque Etat membre conformément à l'article 3 de la directive 68/151/CEE :

- a) le siège social;
- b) la valeur nominale des actions souscrites et, au moins annuellement, le nombre de ces actions;
- c) le nombre des actions souscrites sans mention de valeur nominale lorsque la législation nationale autorise l'émission de telles actions;

## — voor Ierland :

the public company limited by shares en the public company limited by guarantee and having a share capital

## — voor Italië :

la società per azioni

## — voor Luxemburg :

la société anonyme

## — voor Nederland :

de naamloze vennootschap

## — voor het Verenigd Koninkrijk :

the public company limited by shares en the public company limited by guarantee and having a share capital.

De naam van een vennootschap in een hierboven genoemde rechts-vorm moet een aanduiding bevatten die verschillend is van die welke is voorgeschreven aan andere vennootschaps-vormen, of van zulk een aanduiding vergezeld gaan.

2. De Lid-Staten behoeven deze richtlijn niet toe te passen op beleggingsmaatschappijen met veranderlijk kapitaal noch op coöperatieve verenigingen welke in een van de in lid 1 vermelde vennootschaps-vormen zijn opgericht. Voor zover in de wetgevingen van de Lid-Staten van deze mogelijkheid gebruik wordt gemaakt, zijn deze vennootschappen verplicht de woorden « beleggingsmaatschappij met veranderlijk kapitaal » of « coöperatieve vereniging », te vermelden in alle in artikel 4 van Richtlijn 68/151/EEG genoemde stukken.

Onder « beleggingsmaatschappijen met veranderlijk kapitaal » in de zin van deze richtlijn worden uitsluitend verstaan vennootschappen :

- die uitsluitend ten doel hebben hun middelen in verschillende roerende, onroerende of andere waarden te beleggen, met als enig oogmerk de beleggingsrisico's te spreiden en de resultaten van het beheer van hun vermogen aan hun aandeelhouders ten goede te laten komen,
- die een beroep doen op het publiek voor de plaatsing van hun eigen aandelen en
- waarvan de statuten bepalen dat zij hun aandelen binnen de grenzen van een minimum- en een maximumkapitaal te allen tijde kunnen uitgeven, inkopen of doorverkopen.

## Artikel 2.

De statuten of de oprichtingsakte van de vennootschap bevatten ten minste de volgende gegevens :

- a) de rechtsvorm en de naam van de vennootschap;
- b) het doel van de vennootschap;
- c) — indien de vennootschap geen maatschappelijk kapitaal heeft, het bedrag van het geplaatste kapitaal;
- indien de vennootschap wel een maatschappelijk kapitaal heeft, het bedrag daarvan en het bedrag van het kapitaal dat is geplaatst bij de oprichting van de vennootschap of op het ogenblik waarop zij toestemming verkrijgt om haar werkzaamheden aan te vangen, alsmede bij elke wijziging van het maatschappelijk kapitaal, onvermindert het bepaalde in artikel 2, lid 1, sub e), van Richtlijn 68/151/EEG;
- d) de regeling voor zover deze niet uit de wet voortvloeit, van het aantal en de wijze van benoeming van de leden van de organen die belast zijn met de vertegenwoordiging tegenover derden, het bestuur en de leiding van, het toezicht en de controle op de vennootschap, alsmede de verdeling van de bevoegdheden tussen deze organen;
- e) de duur van de vennootschap, indien deze niet voor onbepaalde tijd in aangegaan.

## Artikel 3.

Ten minste de volgende gegevens moeten worden vermeld in de statuten, in de oprichtingsakte, of in een afzonderlijk document dat openbaar moet worden gemaakt op de in de wetgeving van elke Lid-Staat vastgestelde wijze overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG :

- a) de zetel;
- b) de nominale waarde van de geplaatste aandelen en, ten minste eenmaal per jaar, het aantal van deze aandelen;
- c) het aantal geplaatste aandelen zonder nominale waarde, indien de nationale wetgeving de uitgifte van zulke aandelen toestaat;

- d) le cas échéant, les conditions particulières qui limitent la cession des actions;
- e) lorsqu'il existe plusieurs catégories d'actions, les indications visées sous b), c) et d) pour chacune d'entre elles et les droits afférents aux actions de chacune des catégories;
- f) la forme, nominative ou au porteur, des actions, lorsque la législation nationale prévoit ces deux formes, ainsi que toute disposition relative à la conversion de celles-ci sauf si la loi en fixe les modalités;
- g) le montant du capital souscrit versé au moment de la constitution de la société ou au moment de l'obtention de l'autorisation de commencer ses activités;
- h) la valeur nominale des actions ou, à défaut de valeur nominale, le nombre des actions émises en contrepartie de chaque apport qui n'est pas effectué en numéraire, ainsi que l'objet de cet apport et le nom de l'apporteur;
- i) l'identité des personnes physiques ou morales ou des sociétés qui ont signé ou au nom de qui ont été signés les statuts ou l'acte constitutif, ou, lorsque la constitution de la société n'est pas simultanée, l'identité des personnes physiques ou morales ou des sociétés qui ont signé ou au nom de qui ont été signés les projets de statuts ou d'acte constitutif;
- j) le montant total, au moins approximatif, de tous les frais qui, en raison de sa constitution et, le cas échéant, avant qu'elle obtienne l'autorisation de commencer ses activités, incombent à la société ou sont mis à sa charge;
- k) tout avantage particulier attribué lors de la constitution de la société ou, jusqu'à ce qu'elle ait obtenu l'autorisation de commencer ses activités, à quiconque a participé à la constitution de la société ou aux opérations conduisant à cette autorisation.

#### Article 4.

1. Lorsque la législation d'un État membre prescrit qu'une société ne peut pas commencer ses activités sans en avoir reçu l'autorisation, elle doit également prévoir des dispositions concernant la responsabilité pour les engagements encourus par la société ou pour le compte de celle-ci pendant la période précédant le moment où ladite autorisation est accordée ou refusée.

2. Le § 1 ne s'applique pas aux engagements découlant de contrats conclus par la société sous la condition que l'autorisation de commencer ses activités lui soit accordée.

#### Article 5.

1. Lorsque la législation d'un Etat membre exige le concours de plusieurs associés pour la constitution d'une société, la réunion de toutes les actions en une seule main ou l'abaissement du nombre des associés au-dessous du minimum légal après la constitution n'entraîne pas la dissolution de plein droit de cette société.

2. Si, dans les cas visés au § 1, la dissolution judiciaire de la société peut être prononcée en vertu de la législation d'un Etat membre, le juge compétent doit pouvoir accorder à cette société un délai suffisant pour régulariser sa situation.

3. Lorsque la dissolution est prononcée, la société entre en liquidation.

#### Article 6.

1. Pour la constitution de la société ou pour l'obtention de l'autorisation de commencer ses activités, les législations des Etats membres requièrent la souscription d'un capital minimal qui ne peut être fixé à un montant inférieur à 25 000 unités de compte européennes.

L'unité de compte européenne est celle qui est définie par la décision n° 3289/75/CECA de la Commission<sup>(1)</sup>. La contre-valeur en monnaie nationale est initialement celle qui est applicable le jour de l'adoption de la présente directive.

2. Si la contre-valeur de l'unité de compte européenne en monnaie nationale est modifiée de sorte que le montant du capital minimal fixé en monnaie nationale demeure inférieur à la valeur de 22 500 unités de compte européennes pendant une période d'un an, la Commission informe l'Etat membre intéressé qu'il doit adapter sa législation aux dispositions du § 1 dans un délai de douze mois

- d) eventueel de bijzondere voorwaarden die de overdracht van aandelen beperken;
- e) indien er verschillende soorten aandelen bestaan, de sub b), c) en d) vermelde gegevens voor elk der soorten en de rechten die aan de aandelen van elke soort zijn verbonden;
- f) of de aandelen op naam of aan toonder luiden, indien de nationale wetgeving in deze twee vormen voorziet, alsmede alle bepalingen inzake de omwisseling daarvan, tenzij de wijze waarop deze plaats vindt bij de wet is geregeld;
- g) het bedrag van het geplaatste kapitaal dat bij de oprichting der vennootschap of op het tijdstip waarop zij toestemming verkrijgt om haar werkzaamheden aan te vangen, is gestort;
- b) de nominale waarde van de aandelen of, bij gebreke van een nominale waarde, het aantal aandelen die tegen inbreng anders dan in geld zijn uitgegeven, alsmede de aard van deze inbreng en de naam van de inbrenger;
- i) de identiteit van de natuurlijke of rechtspersonen of vennootschappen door wie of namens wie de statuten of de oprichtingsakte of, wanneer de oprichting van de vennootschap niet als één handeling heeft plaatsgehad, de ontwerp-statuten of de ontwerp-oprichtingsakte zijn dan wel is ondertekend;
- j) het totale bedrag, althans bij benadering, van alle kosten die in samenhang met de oprichting van de vennootschap en, in voorkomend geval, voordat zij toestemming krijgt haar werkzaamheden aan te vangen, door haar moeten worden betaald of te haren laste komen;
- k) ieder bijzonder voordeel dat bij de oprichting van de vennootschap of voordat zij toestemming heeft gekregen om haar werkzaamheden aan te vangen, wordt toegekend aan personen die hebben deelgenomen aan de oprichting van de vennootschap of aan de handelingen die tot deze toestemming leiden.

#### Artikel 4.

1. Wanneer de wetgeving van een Lid-Staat voorschrijft dat een vennootschap haar werkzaamheden niet mag aanvangen zonder daarvoor toestemming te hebben gekregen, moet deze wetgeving eveneens bepalingen bevatten betreffende de aansprakelijkheid voor de verbintenissen die door of voor rekening van de vennootschap zijn aangegaan voor het tijdstip waarop genoemde toestemming wordt gegeven dan wel geweigerd.

2. Lid 1 is niet van toepassing op verbintenissen uit overeenkomsten die de vennootschap heeft gesloten onder de voorwaarde dat haar de toestemming om haar werkzaamheden aan te vangen, wordt gegeven.

#### Artikel 5.

1. Wanneer volgens de wetgeving van een Lid-Staat voor de oprichting van een vennootschap de samenwerking van meerdere deelnemers is vereist, heeft de vereniging van alle aandelen in één hand of de vermindering van het aantal deelnemers tot beneden het wettelijke minimum op een tijdstip na de oprichting niet tot gevolg dat de vennootschap van rechtswege wordt ontbonden.

2. Indien een vennootschap, in de in lid 1 bedoelde gevallen, krachtnaams de wetgeving van een Lid-Staat door een rechterlijke uitspraak ontbonden kan worden, moet de bevoegde rechter de vennootschap voldoende tijd kunnen geven om haar toestand met de wettelijke voorchriften in overeenstemming te brengen.

3. Wanneer de ontbinding van de vennootschap is uitgesproken, treedt zij in vereffening.

#### Artikel 6.

1. Voor de oprichting van de vennootschap of voor het verkrijgen van de toestemming om haar werkzaamheden aan te vangen, vereisen de wetgevingen van de Lid-Staten een minimumbedrag aan geplaatst kapitaal dat niet op een lager bedrag dan 25 000 Europese rekenenheid mag worden vastgesteld.

De Europese rekenenheid is die welke in Beschikking n° 3289/75/EGKS van de Commissie<sup>(1)</sup> is vastgesteld. De tegenwaarde in de nationale munteenheid is aanvankelijk die welke geldt op de dag waarop deze richtlijn is aangenomen.

2. Indien de tegenwaarde van de Europese rekenenheid in een nationale munteenheid zodanig wordt gewijzigd dat het bedrag van het in de nationale munteenheid vastgestelde minimumkapitaal gedurende een jaar beneden de 22 500 Europese rekenenheid blijft, stelt de Commissie de betrokken Lid-Staat ervan in kennis dat hij zijn wettelijke voorchriften binnen twaalf maanden na het verstrijken van dat tijdvak aan

<sup>(1)</sup> JO n° L 327 du 19.12.1975, p. 4.

<sup>(1)</sup> PB n° L 327 van 19.12.1975, blz. 4.

à compter de l'expiration de cette période. Toutefois, l'Etat membre peut prévoir que l'adaptation de sa législation ne s'applique aux sociétés déjà existantes que dix-huit mois après son entrée en vigueur.

3. Le Conseil, sur proposition de la Commission, procède tous les cinq ans à l'examen et, le cas échéant, à la révision des montants du présent article exprimés en unités de compte européennes, compte tenu, d'une part, de l'évolution économique et monétaire dans la Communauté et, d'autre part, des tendances visant à réservrer le choix des formes de sociétés indiquées à l'article 1<sup>e</sup>, § 1, aux grandes et moyennes entreprises.

#### Article 7.

Le capital souscrit ne peut être constitué que par des éléments d'actif susceptibles d'évaluation économique. Toutefois, ces éléments d'actif ne peuvent être constitués par des engagements concernant l'exécution de travaux ou la prestation de services.

#### Article 8.

1. Les actions ne peuvent pas être émises pour un montant inférieur à leur valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, à leur pair comptable.

2. Toutefois, les Etats membres peuvent admettre que ceux qui, de par leur profession, se chargent de placer des actions paient moins que le montant total des actions qu'ils souscrivent au cours de cette opération.

#### Article 9.

1. Les actions émises en contrepartie d'apports doivent être libérées au moment de la constitution de la société ou au moment de l'obtention de l'autorisation de commencer ses activités, dans une proportion non inférieure à 25 % de leur valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable.

2. Toutefois, les actions émises en contrepartie d'apports autres qu'en numéraire au moment de la constitution de la société ou au moment de l'obtention de l'autorisation de commencer ses activités doivent être entièrement libérées dans un délai de cinq ans à partir du moment de la constitution ou du moment de l'obtention de ladite autorisation.

#### Article 10.

1. Les apports autres qu'en numéraire font l'objet d'un rapport établi préalablement à la constitution de la société ou à l'obtention de l'autorisation de commencer ses activités par un ou plusieurs experts indépendants de celle-ci, désignés ou agréés par une autorité administrative ou judiciaire. Ces experts peuvent être, selon la législation de chaque Etat membre, des personnes physiques ou morales ou des sociétés.

2. Le rapport d'expert doit porter au moins sur la description de chacun des apports ainsi que sur les modes d'évaluation adoptés et indiquer si les valeurs auxquelles conduisent ces modes correspondent au moins au nombre et à la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, au pair comptable et, le cas échéant, à la prime d'émission des actions à émettre en contrepartie.

3. Le rapport d'expert doit faire l'objet d'une publicité effectuée selon les modes prévus par la législation de chaque Etat membre conformément à l'article 3 de la directive 68/151/CEE.

4. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer le présent article lorsque 90 % de la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, du pair comptable de toutes les actions sont émis en contrepartie d'apports, autres qu'en numéraire, faits par une ou plusieurs sociétés et que les conditions sont remplies :

- a) en ce qui concerne la société bénéficiaire de ces apports, les personnes ou sociétés indiquées à l'article 3 sous i) ont renoncé à l'établissement du rapport d'expert;
- b) cette renonciation a fait l'objet d'une publicité conformément au § 3;
- c) les sociétés faisant ces apports disposent de réserves que la loi ou les statuts ne permettent pas de distribuer et dont le montant est au moins égal à la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, au pair comptable des actions émises en contrepartie des apports autres qu'en numéraire;
- d) les sociétés faisant ces apports se déclarent garantes, jusqu'à concurrence du montant indiqué sous c), des dettes de la société bénéficiaire nées entre le moment de l'émission des actions en contrepartie des apports autres qu'en numéraire et un an après la publication des comptes annuels de cette société relatifs à l'exercice pendant lequel les apports ont été faits. Toute cession de ces actions est interdite pendant ce délai;

lid 1 dient aan te passen. De Lid-Staat kan evenwel bepalen dat de aanpassing van zijn wetgeving pas achthonderd maanden na de inwerkingtreding van deze aanpassing van toepassing wordt op reeds bestaande vennootschappen.

3. De Raad gaat om de vijf jaar, op voorstel van de Commissie, over tot onderzoek naar en in voorkomend geval tot herziening van de in dit artikel genoemde, in Europese rekeneenheden uitgedrukte bedragen, rekening houdend niet de economische en monetaire ontwikkelingen in de Gemeenschap enerzijds en met de neiging om de keuze van de in artikel 1, lid 1, genoemde vennootschapsvormen voor te behouden aan grote en middelgrote bedrijven anderzijds.

#### Artikel 7.

Het geplaatste kapitaal mag uitsluitend bestaan uit vermogensbestanddelen die naar economische maatstaven kunnen worden gewaardeerd. Een verplichting tot het verrichten van werk of van diensten kan daarvan evenwel geen deel uitmaken.

#### Artikel 8.

1. Aandelen kunnen niet worden uitgegeven tegen een lager bedrag dan de nominale waarde, of, bij gebreke van een nominale waarde, dan de fractiewaarde.

2. De Lid-Staten mogen evenwel toestaan dat degenen die zich beroepshalve belasten met het plaatsen van aandelen, minder betalen dan het volle bedrag van de aandelen die zij in de uitoefening van dat bedrijf nemen.

#### Artikel 9.

1. Indien bij de oprichting van de vennootschap of op het tijdstip waarop de vennootschap toestemming krijgt om haar werkzaamheden aan te vangen, aandelen worden uitgegeven tegen inbreng, moet ten minste 25 % van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde worden gestort.

2. Indien bij de oprichting van de vennootschap of op het tijdstip waarop zij toestemming krijgt om haar werkzaamheden aan te vangen, aandelen worden uitgegeven tegen inbreng anders dan in geld, moet deze inbreng evenwel binnen vijf jaar na de oprichting of het verkrijgen van de toestemming worden volgestort.

#### Artikel 10.

1. Over inbreng anders dan in geld moet voor de oprichting van de vennootschap of voordat zij toestemming krijgt om haar werkzaamheden aan te vangen, een rapport worden opgemaakt door een of meer van de vennootschap onafhankelijke deskundigen die door de overheid of de rechter zijn aangewezen of erkend. Deze deskundigen kunnen naar gelang van de wetgeving van elke Lid-Staat natuurlijke personen, rechtspersonen of vennootschappen zijn.

2. Het deskundigenrapport moet ten minste de omschrijving van elke inbreng, alsmede de toegepaste waarderingsmethoden betreffen en aangeven of de waarden waartoe deze methoden leiden, ten minste overeenkomen met het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, de fractiewaarde en, in voorkomend geval, met het agio van de tegen de inbreng uit te geven aandelen.

3. Het deskundigenrapport dient op de in de wetgeving van de Lid-Staten vastgestelde wijze openbaar te worden gemaakt overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG.

4. De Lid-Staten behoeven dit artikel niet toe te passen wanneer 90 % van de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, van de fractiewaarde van alle aandelen wordt uitgegeven tegen inbreng anders dan in geld door een of meer vennootschappen en aan de volgende voorwaarden is voldaan :

- a) ten aanzien van de vennootschap die deze inbreng ontvangt, moeten de in artikel 3, sub i), bedoelde personen of vennootschappen afgezien hebben van de opstelling van het deskundigenrapport;
- b) deze omstandigheid moet op de in lid 3 voorgeschreven wijze openbaar zijn gemaakt;
- c) de inbrengende vennootschappen moeten beschikken over reserves die volgens de wet of de statuten niet mogen worden uitgekeerd en waarvan het bedrag ten minste gelijk is aan de nominale waarde, of, bij gebreke van een nominale waarde, de fractiewaarde van de tegen inbreng anders dan in geld uitgegeven aandelen;
- d) de inbrengende vennootschappen moeten verklaren, tot het bedrag als bedoeld sub c), in te staan voor de schulden van de ontvangende vennootschap die ontstaan tussen het tijdstip van de uitgifte van de aandelen tegen inbreng anders dan in geld en een jaar na de openbaarmaking van de jaarrekening van deze vennootschap over het boekjaar waarin de inbreng heeft plaatsgevonden. Binnen dat tijdvak is elke overdracht van deze aandelen verboden;

- e) la garantie visée sous d) a fait l'objet d'une publicité conformément au § 3;
- f) les sociétés faisant ces apports incorporent un montant égal à celui indiqué sous c) dans une réserve qui ne pourra être distribuée qu'à l'expiration d'un délai de trois ans à partir de la publication des comptes annuels de la société bénéficiaire relatifs à l'exercice pendant lequel les apports ont été faits ou, le cas échéant, à un moment ultérieur où toutes les réclamations afférentes à la garantie visée sous d) et faites pendant ce délai auront été réglées.

#### Article 11.

1. L'acquisition par la société de tout élément d'actif appartenant à une personne ou à une société visée à l'article 3 sous i) pour une contre-valeur d'au moins un dixième du capital souscrit fait l'objet d'une vérification et d'une publicité analogues à celles prévues à l'article 10 et est soumise à l'approbation de l'assemblée générale lorsque cette acquisition a lieu avant l'expiration d'un délai qui est fixé par la législation nationale à au moins deux ans à compter du moment de la constitution de la société ou du moment de l'obtention de l'autorisation de commencer ses activités.

Les Etats membres peuvent également prévoir l'application de ces dispositions lorsque l'élément d'actif appartient à un actionnaire ou à toute autre personne.

2. Le § 1 ne s'applique ni aux acquisitions faites dans le cadre des opérations courantes de la société, ni aux acquisitions faites à l'initiative ou sous le contrôle d'une autorité administrative ou judiciaire, ni aux acquisitions faites en bourse.

#### Article 12.

Sous réserve des dispositions concernant la réduction du capital souscrit, les actionnaires ne peuvent pas être exemptés de l'obligation de fournir leur apport.

#### Article 13.

Jusqu'à la coordination ultérieure des législations nationales, les Etats membres prennent les mesures nécessaires pour qu'au moins des garanties identiques à celles prévues par les articles 2 à 12 soient données en cas de transformation d'une société d'une autre forme en société anonyme.

#### Article 14.

Les articles 2 à 13 ne portent pas atteinte aux dispositions prévues par les Etats membres sur la compétence et la procédure concernant la modification des statuts ou de l'acte constitutif.

#### Article 15.

1. a) Hors des cas de réduction du capital souscrit, aucune distribution ne peut être faite aux actionnaires lorsque, à la date de clôture du dernier exercice, l'actif net tel qu'il résulte des comptes annuels est, ou deviendrait à la suite d'une telle distribution, inférieur au montant du capital souscrit, augmenté des réserves que la loi ou les statuts ne permettent pas de distribuer.
- b) Le montant du capital souscrit visé sous a) est diminué du montant du capital souscrit non appelé lorsque ce dernier n'est pas comptabilisé à l'actif du bilan.
- c) Le montant d'une distribution faite aux actionnaires ne peut excéder le montant des résultats du dernier exercice clos, augmenté des bénéfices reportés ainsi que des prélèvements effectués sur des réserves disponibles à cet effet et diminué des pertes reportées ainsi que des sommes portées en réserve conformément à la loi ou aux statuts.
- d) Le terme « distribution », tel qu'il figure sous a) et c), englobe notamment le versement des dividendes et celui d'intérêts relatifs aux actions.

2. Lorsque la législation d'un Etat membre admet le versement d'acomptes sur dividendes, elle le soumet au moins aux conditions suivantes :

- a) il est établi un état comptable faisant apparaître que les fonds disponibles pour la distribution sont suffisants;
- b) le montant à distribuer ne peut excéder le montant des résultats réalisés depuis la fin du dernier exercice dont les comptes annuels ont été arrêtés, augmenté des bénéfices reportés ainsi que des prélè-

- c) de sub d) bedoelde waarborg moet op de in lid 3 genoemde wijze openbaar zijn gemaakt;
- d) de inbrengende vennootschappen moeten een bedrag dat gelijk is aan het sub c) genoemde opnemen in een reserve, die pas kan worden uitgekeerd drie jaar na de openbaarmaking van de jaarrékening van de ontvangende vennootschap over het boekjaar waarin de inbreng heeft plaatsgevonden of, in voorkomend geval, op een later tijdstip waarop alle in die tussentijd ingediende vorderingen met betrekking tot de sub d) bedoelde waarborgen zijn afgehandeld.

#### Artikel 11.

1. De verkrijging door de vennootschap van enig aan een in artikel 3, sub i), bedoelde persoon of vennootschap toebehorend vermogenbestanddeel voor een tegenwaarde die ten minste 1/10 gedeelte van het geplaatste kapitaal bedraagt, wordt op de wijze als omschreven in artikel 10 onderzocht en openbaar gemaakt en wordt aan de goedkeuring van de algemene vergadering van aandeelhouders onderworpen, wanneer deze verkrijging plaatsvindt binnen een door de nationale wetgeving vast te stellen termijn van ten minste twee jaar te rekenen vanaf de oprichting van de vennootschap of de verkrijging van de toestemming om de werkzaamheden aan te vangen.

De Lid-Staten kunnen deze bepalingen ook toepassen wanneer het vermogenbestanddeel aan een aandeelhouder of aan een andere persoon toebehoort.

2. Lid 1 is niet van toepassing op verkrijgingen in het gewone bedrijf van de vennootschap, noch op verkrijgingen op last of onder toezicht van de overheid of de rechter, noch op verkrijgingen ter beurze.

#### Artikel 12.

Behoudens de bepalingen betreffende de vermindering van het geplaatste kapitaal, kunnen de aandeelhouders niet worden ontheven van de verplichting tot storting van hun inbreng.

#### Artikel 13.

Totdat de nationale wetgevingen later worden gecoördineerd, nemen de Lid-Staten de nodige maatregelen opdat in geval van omzetting van een vennootschap van een andere rechtsvorm in een naamloze vennootschap, ten minste dezelfde waarborgen worden geboden als die van de artikelen 2 tot en met 12.

#### Artikel 14.

De artikelen 2 tot en met 13 laten regelingen van de Lid-Staten betreffende de bevoegdheid en de procedure inzake wijziging van de statuten of van de oprichtingsakte onverlet.

#### Artikel 15.

1. a) Behalve in geval van vermindering van het geplaatste kapitaal, mag aan de aandeelhouders geen enkele uitkering worden gedaan indien op de datum van afsluiting van het laatste boekjaar her netto actief, zoals dat blijkt uit de jaarrékening, is gedaald of ingevolge de uitkering zou dalen beneden het bedrag van het geplaatste kapitaal, vermeerderd met de reserves die krachtens de wet of de statuten niet mogen worden uitgekeerd.
  - b) Het sub a) bedoelde bedrag van het geplaatste kapitaal wordt verminderd met het bedrag van het deel daarvan dat nog niet behoeft te worden gestort, wanneer dit deel niet als activum op de balans is opgenomen.
  - c) Het bedrag van een uitkering aan de aandeelhouders mag niet hoger zijn dan het bedrag van de resultaten van het laatste afgesloten boekjaar, vermeerderd met de overgebrachte winst en met de bedragen die zijn onttrokken aan de daarvoor beschikbare reserves, en verminderd met het overgebrachte verlies en met de krachtens wet of statuten aan de reserves toegevoegde bedragen.
  - d) Het woord « uitkering » sub a) en sub c) omvat in het bijzonder de betaling van dividenden en de betaling van rente op aandelen.
2. Wanneer de wet van een Lid-Staat toestaat voorschotten op dividend uit te keren, dan dienen ten minste de volgende voorwaarden te worden gesteld :
    - a) er moeten tussentijdse cijfers omrent het vermogen worden opgesteld, waaruit blijkt dat de voor de uitkering beschikbare gelden toereikend zijn;
    - b) het uit te keren bedrag mag niet hoger zijn dan het bedrag van de resultaten die zijn behaald sedert het einde van het laatste boekjaar waarover de jaarrékening is vastgesteld, verhoogd met de overge-

vements effectués sur les réserves disponibles à cet effet et diminué des pertes reportées ainsi que des sommes à porter en réserve en vertu d'une obligation légale ou statutaire.

3. Les §§ 1 et 2 ne portent pas atteinte aux dispositions des Etats membres relatives à l'augmentation du capital souscrit par incorporation de réserves.

4. La législation d'un Etat membre peut prévoir des dérogations au § 1 sous a) dans le cas de sociétés d'investissement à capital fixe.

Par société d'investissement à capital fixe, au sens du présent paragraphe, on entend uniquement les sociétés :

— dont l'objet unique est de placer leurs fonds en valeurs mobilières variétés, en valeurs immobilières variées ou en autres valeurs dans le seul but de répartir les risques d'investissement et de faire bénéficier leurs actionnaires des résultats de la gestion de leurs avoirs

et

— qui font appel au public pour le placement de leurs propres actions.

Dans la mesure où les législations des Etats membres font usage de cette faculté :

a) elles imposent à ces sociétés de faire figurer les termes «société d'investissement» sur tous les documents indiqués à l'article 4 de la directive 68/151/CEE;

b) elle n'autorisent pas une société de ce type dont l'actif net est inférieur au montant spécifié au § 1 sous a) à procéder à une distribution aux actionnaires lorsque, à la date de clôture du dernier exercice, le total de l'actif de la société tel qu'il résulte des comptes annuels est ou deviendrait, à la suite d'une telle distribution, inférieur à une fois et demie le montant du total des dettes de la société envers les créanciers tel qu'il résulte des comptes annuels;

c) elles imposent à toute société de ce type qui procède à une distribution alors que son actif net est inférieur au montant spécifié au § 1 sous a) de le préciser dans une note dans ses comptes annuels.

#### Article 16.

Toute distribution faite en contravention de l'article 15 doit être restituée par les actionnaires qui l'ont reçue, si la société prouve que ces actionnaires connaissaient l'irrégularité des distributions faites en leur faveur ou ne pouvaient l'ignorer compte tenu des circonstances.

#### Article 17.

1. En cas de perte grave du capital souscrit, l'assemblée générale doit être convoquée dans un délai fixé par les législations des Etats membres afin d'examiner s'il y a lieu de dissoudre la société ou d'adopter toute autre mesure.

2. La législation d'un Etat membre ne peut pas fixer à plus de la moitié du capital souscrit le montant de la perte considérée comme grave au sens du § 1.

#### Article 18.

1. Les actions d'une société ne peuvent être souscrites par celle-ci.

2. Si les actions d'une société ont été souscrites par une personne agissant en son propre nom mais pour le compte de cette société, le souscripteur doit être considéré comme ayant souscrit pour son propre compte.

3. Les personnes ou les sociétés visées à l'article 3 sous i) ou, en cas d'augmentation du capital souscrit, les membres de l'organe d'administration ou de direction sont tenus de libérer les actions souscrites en violation du présent article.

Toutefois, la législation d'un Etat membre peut prévoir que tout intéressé pourra se décharger de cette obligation en prouvant qu'aucune faute ne lui est personnellement imputable.

#### Article 19.

1. Lorsque la législation d'un Etat membre permet à une société d'acquérir ses propres actions, soit par elle-même, soit par une personne agissant en son propre nom mais pour le compte de cette société, elle soumet ces acquisitions au moins aux conditions suivantes :

a) l'autorisation d'acquérir est accordée par l'assemblée générale qui fixe les modalités des acquisitions envisagées, et notamment le nombre maximal d'actions à acquérir, la durée pour laquelle l'auto-

branche winst en met de onttrekkingen uit hiertoe beschikbare reserves, en verminderd met het overgebrachte verlies en met de krachtens wet of statuten te reserveren bedragen.

3. De ledén 1 en 2 laten de voorschriften van de Lid-Staten betreffende een omzetting van reserves in aandelenkapitaal onverlet.

4. De wetgeving van een Lid-Staat mag toestaan dat beleggingsmaatschappijen met vast kapitaal afwijken van lid 1, sub a).

In de zin van dit lid worden onder «beleggingsmaatschappijen met vast kapitaal» slechts verstaan vennootschappen :

— die uitsluitend ten doel hebben hun middelen in verschillende roerende, onroerende of andere waarden te beleggen met als enig oogmerk de beleggingsrisico's te spreiden en de resultaten van het beheer van hun vermogen aan hun aandeelhouders ten goede te laten komen; en

— die een beroep doen op het publiek voor de plaatsing van hun eigen aandelen.

Voor zover in de wetgeving van de Lid-Staten van deze mogelijkheid gebruik wordt gemaakt :

a) zijn deze vennootschappen verplicht het woord «beleggingsmaatschappij» te vermelden in alle in artikel 4 van Richtlijn 68/151/EEG genoemde stukken;

b) is het niet toegestaan dat een dergelijke vennootschap waarvan het netto actief beneden het in lid 1, sub a), genoemde bedrag ligt, uitkeringen verricht aan de aandeelhouders indien op de datum van afsluiting van het laatste boekjaar de som van de activa van de vennootschap, zoals die blijkt uit de jaarrekening, is gedaald of ingevolge de uitkering zou dalen beneden anderhalf maal het bedrag van de totale verplichtingen tegenover schuldeisers zoals dat blijkt uit de jaarrekening;

c) is een dergelijke vennootschap die uitkeringen verricht terwijl haar netto actief beneden het in lid 1, sub a), genoemde bedrag ligt, verplicht daarvan melding te maken in haar jaarrekening.

#### Artikel 16.

Een uitkering in strijd met artikel 15 moet door de aandeelhouder die haar heeft ontvangen, worden terugbetaald indien de vennootschap bewijst dat de aandeelhouder wist dat de uitkering te zijnen gunste in strijd met de voorschriften was of daarvan, gezien de omstandigheden, niet onkundig kon zijn.

#### Artikel 17.

1. Indien een belangrijk deel van het geplaatste kapitaal verloren is gegaan, wordt de algemene vergadering van aandeelhouders binnen een in de wetgevingen van de Lid-Staten vastgestelde termijn bijeengeroepen, ten einde na te gaan of het noodzakelijk is de vennootschap te ontbinden of andere maatregelen te nemen.

2. De wet van een Lid-Staat kan het verloren gegane deel van het kapitaal dat als belangrijk in de zin van lid 1 moet worden aangemerkt, niet op meer dan de helft van het geplaatste kapitaal vaststellen.

#### Artikel 18.

1. De vennootschap mag geen eigen aandelen nemen.

2. Indien aandelen van de vennootschap bij een in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelende persoon worden geplaatst, wordt deze persoon geacht de aandelen voor eigen rekening te hebben genomen.

3. De in artikel 3, sub i), genoemde personen of vennootschappen, of in geval van verhoging van het geplaatste kapitaal, de ledén van het bestuurs- of leidinggevend orgaan, zijn gehouden tot volstorting van de in strijd met dit artikel geplaatste aandelen.

De wetgeving van een Lid-Staat kan evenwel bepalen dat elke betrokkenen zich aan deze verplichting kan onttrekken door te bewijzen dat hem persoonlijk geen schuld treft.

#### Artikel 19.

1. Wanneer de wetgeving van een Lid-Staat aan vennootschappen toestaat eigen aandelen te verkrijgen, hetzij zelf, hetzij via een persoon die in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap handelt, stelt zij ten minste de volgende voorwaarden :

a) er moet toestemming tot verkrijging zijn gegeven door de algemene vergadering, die de wijze vaststelt waarop de voorgenomen verkrijgingen plaatsvinden, met name het maximum aantal te verkrijgen

quisition est accordée et qui ne peut excéder dix-huit mois et, en cas d'acquisition à titre onéreux, les contre-valeurs minimales et maximales. Les membres des organes d'administration ou de direction sont tenus de veiller à ce que, au moment de toute acquisition autorisée, les conditions indiquées sous b), c) et d) soient respectées;

- b) la valeur nominale ou, à défaut de la valeur nominale, le pair comptable des actions acquises, y compris les actions que la société aurait acquises antérieurement et qu'elle aurait en portefeuille ainsi que les actions acquises par une personne agissant en son propre nom mais pour le compte de cette société, ne peut dépasser 10 % du capital souscrit;
- c) les acquisitions ne peuvent avoir pour effet que l'actif net devienne inférieur au montant indiqué à l'article 15, § 1 sous a);
- d) l'opération ne peut porter que sur des actions entièrement libérées.

2. La législation d'un Etat membre peut déroger au § 1 sous a), première phrase, lorsque l'acquisition d'actions propres est nécessaire pour éviter à la société un dommage grave et imminent. Dans ce cas, l'assemblée générale qui suit doit être informée, par l'organe d'administration ou de direction, des raisons et du but des acquisitions effectuées, du nombre et de la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, du pair comptable des actions acquises, de la fraction du capital souscrit qu'elles représentent, ainsi que de la contre-valeur de ces actions.

3. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer le § 1 sous a), première phrase, aux actions acquises, soit par la société elle-même, soit par une personne agissant en son propre nom mais pour le compte de cette société, en vue d'être distribuées au personnel de celle-ci ou au personnel d'une société liée à cette dernière. La distribution de telles actions doit être effectuée dans un délai de douze mois à compter de l'acquisition de ces actions.

#### Article 20.

1. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer l'article 19 :

- a) aux actions acquises en exécution d'une décision de réduction du capital ou dans le cas visé à l'article 39;
- b) aux actions acquises à la suite d'une transmission de patrimoine à titre universel;
- c) aux actions entièrement libérées acquises à titre gratuit ou acquises par des banques et d'autres établissements financiers à titre de commission d'achat;
- d) aux actions acquises en vertu d'une obligation légale ou résultant d'une décision judiciaire visant à protéger les actionnaires minoritaires, notamment en cas de fusion, de changement de l'objet ou de la forme de la société, de transfert du siège social à l'étranger ou d'introduction de limitations pour le transfert des actions;
- e) aux actions acquises d'un actionnaire à défaut de leur libération;
- f) aux actions en vue de dédommager les actionnaires minoritaires des sociétés liées;
- g) aux actions entièrement libérées acquises lors d'une adjudication judiciaire opérée en vue d'honorer une créance de la société sur le propriétaire de ces actions;
- h) aux actions entièrement libérées émises par une société d'investissement à capital fixe, au sens de l'article 15, § 4, deuxième alinéa, et acquises à la demande des investisseurs par cette société ou par une société liée à celle-ci. L'article 15, § 4, troisième alinéa sous a) s'applique. Ces acquisitions ne peuvent avoir pour effet que l'actif net devienne inférieur au montant du capital souscrit, augmenté des réserves que la loi ne permet pas de distribuer.

2. Les actions acquises dans les cas indiqués au § 1 sous b) à g) doivent toutefois être cédées dans un délai de trois ans au maximum à compter de leur acquisition, à moins que la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, le pair comptable des actions acquises, y compris les actions que la société peut avoir acquises par une personne agissant en son propre nom mais pour le compte de la société, ne dépasse pas 10 % du capital souscrit.

3. A défaut de leur cession dans le délai fixé au § 2, les actions doivent être annulées. La législation d'un Etat membre peut soumettre cette annulation à une réduction du capital souscrit d'un montant correspondant. Une telle réduction doit être prescrite dans la mesure où les acquisitions d'actions à annuler ont eu pour effet que l'actif net est devenu inférieur au montant visé à l'article 15, § 1 sous a).

aandelen, de geldigheidsduur van de toestemming die achttien maanden niet te boven mag gaan en, in geval van verkrijging onder bezwarende titel, de minimum- en maximumwaarde van de vergoeding. De leden van het bestuurs- of leidinggevend orgaan zien erop toe dat bij elke toegestane verkrijging de sub b), c) en d) vermelde voorwaarden in acht worden genomen;

- b) de nominale waarde of, bij gebreke hiervan, de fractiewaarde van de verkregen aandelen, met inbegrip van eventuele eerder verkregen aandelen die de vennootschap in portefeuille houdt en aandelen die door een persoon in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap zijn verkregen, mag niet meer dan 10 % van het geplaatste kapitaal bedragen;
- c) de verkrijgingen mogen niet tot gevolg hebben dat het netto actief daalt beneden het in artikel 15, lid 1, sub a) vermelde bedrag;
- d) alleen volgestorte aandelen komen in aanmerking voor verkrijging.

2. De wetgeving van een Lid-Staat mag afwijken van lid 1, sub a), eerste zin, indien de verkrijging van eigen aandelen noodzakelijk is ter vermindering van dreigend ernstig nadeel voor de vennootschap. In dat geval moet de eerstvolgende algemene vergadering door het bestuurs- of leidinggevend orgaan in kennis worden gesteld van de redenen en het doel van de verkrijgingen, van het aantal en de nominale waarde, of, bij gebreke daarvan, van de fractiewaarde der verkregen aandelen, van het gedeelte van het geplaatste kapitaal dat zij vertegenwoordigen en van de waarde van de vergoeding.

3. De Lid-Staten behoeven lid 1, sub a), eerste zin, niet toe te passen op aandelen die de vennootschap zelf, dan wel een in eigen naam, maar voor de vennootschap handelende persoon verkrijgt, ten einde aan het personeel van de vennootschap of van een met haar verbonden vennootschap uit te keren. Aldus verkregen aandelen moeten binnen twaalf maanden na verkrijging worden uitgekeerd.

#### Artikel 20.

1. De Lid-Staten behoeven artikel 19 niet toe te passen :

- a) op aandelen die worden verkregen ter uitvoering van een besluit tot kapitaalvermindering of in het geval bedoeld in artikel 39;
- b) op aandelen die op de vennootschap overgaan onder algemene titel;
- c) op volgestorte aandelen die om niet worden verkregen of door banken en andere financiële instellingen worden verkregen als een provisie bij aankoop;
- d) op aandelen die worden verkregen krachtens een wettelijke verplichting of een rechterlijke beslissing ter bescherming van de aandeelhouders met een minderheidseelneming, in het bijzonder bij fusies, wijziging van het doel of de rechtsvorm van de vennootschap, bij zetelverplaatsing naar het buitenland of bij invoering van beperkingen van de overdraagbaarheid van aandelen;
- e) op aandelen die worden verkregen van een aandeelhouder omdat ze niet zijn volgestort;
- f) op aandelen die worden verkregen ten einde aandeelhouders met minderheidseelneming in verbonden vennootschappen schadeloos te stellen;
- g) op volgestorte aandelen die worden verkregen bij een gerechtelijke verkoop die plaatsvindt ter voldoening van een schuld van de eigenaar van die aandelen aan de vennootschap;
- h) op volgestorte door een beleggingsmaatschappij met een vast kapitaal in de zin van artikel 15, lid 4, tweede zin, uitgegeven aandelen die op verzoek van de beleggers zijn verkregen door deze beleggingsmaatschappij of een met haar verbonden vennootschap. Artikel 15, lid 4, derde alinea, sub a), is van toepassing. Deze verkrijgingen mogen niet tot gevolg hebben dat het netto actief daalt beneden het bedrag van het geplaatste kapitaal, vermeerderd met de reserves die volgens de wet niet mogen worden uitgekeerd.

2. Aandelen die zijn verkregen in de in lid 1, sub b) tot en met g), bedoelde gevallen moeten echter binnen een termijn van ten hoogste drie jaar na verkrijging worden vervreemd, tenzij de nominale waarde of, bij gebreke hiervan, de fractiewaarde van de verkregen eigen aandelen, met inbegrip van de aandelen die de vennootschap kan hebben verkregen door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt, niet meer dan 10 % van het geplaatste kapitaal bedraagt.

3. Indien de aandelen niet binnen de in lid 2 gestelde termijn worden vervreemd, moeten zij worden ingetrokken. De wetgeving van een Lid-Staat kan deze intrekking afhankelijk stellen van een vermindering van het geplaatste kapitaal met een overeenkomstig bedrag. Zulk een kapitaalvermindering moet worden voorgeschreven voor zover de verkrijgingen van in te trekken aandelen tot gevolg hebben gehad dat het netto actief beneden het in artikel 15, lid 1, sub a) vermelde bedrag is gedaald.

## Article 21.

Les actions acquises en violation des dispositions des articles 19 et 20 doivent être cédées dans un délai d'un an à compter de leur acquisition. A défaut de leur cession dans ce délai, l'article 20, § 3, s'applique.

## Article 22.

1. Lorsque la législation d'un Etat membre permet à une société d'acquérir ses propres actions soit par elle-même, soit par une personne agissant en son propre nom mais pour le compte de cette société, elle soumet à tout moment la détention de ces actions au moins aux conditions suivantes :

- a) parmi les droits attachés aux actions, le droit de vote des actions propres est en tout cas suspendu;
- b) si ces actions sont comptabilisées à l'actif du bilan, il est établi au passif une réserve indisponible d'un même montant.

2. Lorsque la législation d'un Etat membre permet à une société d'acquérir ses propres actions soit par elle-même, soit par une personne agissant en son propre nom mais pour le compte de cette société, elle exige que le rapport de gestion mentionne au moins :

- a) les raisons des acquisitions effectuées pendant l'exercice;
- b) le nombre et la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, le pair comptable des actions acquises et cédées pendant l'exercice, ainsi que la fraction du capital souscrit qu'elles représentent;
- c) en cas d'acquisition ou de cession à titre onéreux, la contrevalue des actions;
- d) le nombre et la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, le pair comptable de l'ensemble des actions acquises et détenues en portefeuille, ainsi que la fraction du capital souscrit qu'elles représentent.

## Article 23.

1. Une société ne peut avancer des fonds, ni accorder des prêts, ni donner des sûretés en vue de l'acquisition de ses actions par un tiers.

2. Le § 1 ne s'applique ni aux transactions faites dans le cadre des opérations courantes des banques et d'autres établissements financiers, ni aux opérations effectuées en vue de l'acquisition d'actions par ou pour le personnel de la société ou d'une société liée à celle-ci. Toutefois, ces transactions et opérations ne peuvent avoir pour effet que l'actif net de la société devienne inférieur au montant visé à l'article 15, § 1 sous a).

3. Le § 1 ne s'applique pas aux opérations effectuées en vue de l'acquisition d'actions visée à l'article 20, § 1 sous b).

## Article 24.

1. La prise en gage par la société de ses propres actions, soit par elle-même, soit par une personne agissant en son nom mais pour le compte de cette société, est assimilée aux acquisitions indiquées à l'article 19, à l'article 20, § 1, et aux articles 22 et 23.

2. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer le § 1 aux opérations courantes des banques et autres établissements financiers.

## Article 25.

1. Toute augmentation du capital doit être décidée par l'assemblée générale. Cette décision ainsi que la réalisation de l'augmentation du capital souscrit font l'objet d'une publicité effectuée selon les modes prévus par la législation de chaque Etat membre conformément à l'article 3 de la directive 68/151/CEE.

2. Toutefois, les statuts, l'acte constitutif ou l'assemblée générale dont la décision doit faire l'objet d'une publicité conformément au § 1 peuvent autoriser l'augmentation du capital souscrit jusqu'à concurrence d'un montant maximal qu'ils fixent en respectant le montant maximal éventuellement prévu par la loi. Dans les limites du montant fixé, l'organe de la société habilité à cet effet décide, le cas échéant, d'augmenter le capital souscrit. Ce pouvoir de l'organe a une durée maximale de cinq ans et peut être renouvelé une ou plusieurs fois par l'assemblée générale pour une période qui, pour chaque renouvellement, ne peut dépasser cinq ans.

3. Lorsqu'il existe plusieurs catégories d'actions, la décision de l'assemblée générale concernant l'augmentation du capital visée au § 1 ou l'autorisation d'augmenter le capital visée au § 2

## Artikel 21.

Aandelen die in strijd met de artikelen 19 en 20 zijn verkregen, moeten binnen een jaar na verkrijging worden vervreemd. Indien ze binnen deze termijn niet zijn vervreemd, is artikel 20, lid 3, van toepassing.

## Artikel 22.

1. Wanneer de wetgeving van een Lid-Staat aan vennootschappen toestaat eigen aandelen te verkrijgen, hetzij zelf, hetzij via een persoon die in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap handelt, stelt zij het houden van deze aandelen te allen tijde ten minste van de volgende voorwaarden afhankelijk :

- a) van de aan de aandelen verbonden rechten wordt in elk geval het stemrecht van de eigen aandelen geschorst;
- b) indien deze aandelen als activa op de balans worden geboekt, wordt er onder de passiva een gebonden reserve tot eenzelfde bedrag opgenomen.

2. Wanneer de wetgeving van een Lid-Staat aan vennootschappen toestaat eigen aandelen te verkrijgen, hetzij zelf, hetzij via een persoon die in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap handelt, eist zij dat het jaarverslag ten minste vermeldt :

- a) de redenen van de verkrijgingen gedurende het boekjaar;
- b) het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke hiervan, de fractiewaarde van de gedurende het boekjaar verkregen en vervreemde aandelen, alsmede het gedeelte van het geplaatste kapitaal dat deze vertegenwoordigen;
- c) in geval van verkrijging of vervreemding onder bezwarende titel : de waarde van de vergoeding;
- d) het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke hiervan, de fractiewaarde van alle aandelen die de vennootschap heeft verkregen en in portefeuille houdt, alsmede het gedeelte van het geplaatste kapitaal dat deze vertegenwoordigen.

## Artikel 23.

1. Een vennootschap mag geen middelen voorschieten, leningen toestaan of zekerheden stellen met het oog op de verkrijging van haar aandelen door derden.

2. Lid 1 is niet van toepassing op verrichtingen in de gewone bedrijfsuitoefening van banken en andere financiële instellingen, noch op verrichtingen ter verkrijging van aandelen door of voor het personeel van de vennootschap of van een met haar verbonden vennootschap. Deze verrichtingen mogen evenwel niet tot gevolg hebben dat het netto actief van de vennootschap daalt beneden het in artikel 15, lid 1, sub a), vermelde bedrag.

3. Lid 1 is niet van toepassing op verrichtingen met het oog op de verkrijging van aandelen als bedoeld in artikel 20, lid 1, sub b).

## Artikel 24.

1. Het in pand nemen van eigen aandelen door de vennootschap zelf, of door een persoon die in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap handelt, wordt gelijkgesteld met verkrijgingen in de zin van de artikelen 19, 20, lid 1, 22 en 23.

2. De Lid-Staten behoeven lid 1 niet toe te passen op de gewone bedrijfsuitoefening van banken en andere financiële instellingen.

## Artikel 25.

1. Elke kapitaalverhoging vindt plaats krachtens een besluit van de algemene vergadering. Dit besluit alsmede de uitvoering van de verhoging van het geplaatste kapitaal moeten op de in de wetgeving van elke Lid-Staat voorgeschreven wijze openbaar worden gemaakt overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG.

2. De statuten, de oprichtingsakte of de algemene vergadering waarvan het besluit overeenkomstig lid 1 openbaar moet worden gemaakt, kunnen evenwel een verhoging van het geplaatste kapitaal toestaan tot een maximumbedrag dat zij voorstellen, waarbij een eventueel door de wet voorgeschreven maximum in acht moet worden genomen. Binnen de grenzen van het vastgestelde bedrag besluit het daartoe bevoegde orgaan van de vennootschap dan eventueel tot verhoging van het geplaatste kapitaal. Het orgaan heeft deze bevoegdheid gedurende ten hoogste vijf jaar; deze bevoegdheid kan door de algemene vergadering telkens voor ten hoogste vijf jaar worden verlengd.

3. Indien er verschillende soorten aandelen zijn, is naast het in lid 1 bedoelde besluit van de algemene vergadering betreffende de kapitaalverhoging of de in lid 2 bedoelde toestemming tot kapitaalverhoging

est subordonnée à un vote séparé au moins pour chaque catégorie d'actionnaires aux droits desquels l'opération porte atteinte.

4. Le présent article s'applique à l'émission de tous les titres convertibles en actions ou assortis d'un droit de souscription d'actions, mais non à la conversion des titres et à l'exercice du droit de souscription.

#### Article 26.

Les actions émises en contrepartie d'apports à la suite d'une augmentation du capital souscrit doivent être libérées dans une proportion non inférieure à 25 % de leur valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, de leur pair comptable. Lorsqu'une prime d'émission est prévue, son montant doit être intégralement versé.

#### Article 27.

1. Les actions émises en contrepartie d'apports autres qu'en numéraire à la suite d'une augmentation du capital souscrit doivent être entièrement libérées dans un délai de cinq ans à compter de la décision d'augmenter le capital souscrit.

2. Les apports visés au § 1 font l'objet d'un rapport établi préalablement à la réalisation de l'augmentation du capital souscrit par un ou plusieurs experts indépendants de la société, désignés ou agréés par une autorité administrative ou judiciaire. Ces experts peuvent être, selon la législation de chaque Etat membre, des personnes physiques ou morales ou des sociétés.

L'article 10, §§ 2 et 3, s'applique.

3. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer le § 2 lorsque l'augmentation du capital souscrit est effectuée pour réaliser une fusion ou une offre publique d'achat ou d'échange et en vue de rémunérer les actionnaires d'une société absorbée ou les actionnaires d'une société faisant l'objet de l'offre publique d'achat ou d'échange.

4. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer le § 2 lorsque toutes les actions émises à la suite d'une augmentation du capital souscrit sont émises en contrepartie d'apports autres qu'en numéraire faits par une ou plusieurs sociétés, à condition que tous les actionnaires de la société bénéficiaire des apports aient renoncé à l'établissement du rapport d'expert et que les conditions de l'article 10, § 4, sous b) à f) soient remplies.

#### Article 28.

Lorsqu'une augmentation de capital n'est pas entièrement souscrite, le capital n'est augmenté à concurrence des souscriptions recueillies que si les conditions de l'émission ont expressément prévu cette possibilité.

#### Article 29.

1. Lors de toute augmentation du capital souscrit par apports en numéraire, les actions doivent être offertes par préférence aux actionnaires proportionnellement à la partie du capital représentée par leurs actions.

2. Les Etats membres peuvent :

a) ne pas appliquer le § 1 aux actions auxquelles est attaché un droit limité de participation aux distributions au sens de l'article 15 et/ou au partage du patrimoine social en cas de liquidation ou

b) permettre que, lorsque le capital souscrit d'une société ayant plusieurs catégories d'actions pour lesquelles le droit de vote ou le droit de participation aux distributions au sens de l'article 15 ou au partage du patrimoine social en cas de liquidation sont différents, est augmenté par l'émission de nouvelles actions dans une seule de ces catégories, l'exercice du droit préférentiel par les actionnaires des autres catégories n'intervienne qu'après l'exercice de ce droit par les actionnaires de la catégorie dans laquelle les nouvelles actions sont émises.

3. L'offre de souscription à titre préférentiel ainsi que le délai dans lequel ce droit doit être exercé font l'objet d'une publication dans le bulletin national désigné conformément à la directive 68/151/CEE. Toutefois, la législation d'un Etat membre peut ne pas prévoir cette publication lorsque toutes les actions de la société sont nominatives. En ce cas, tous les actionnaires doivent être informés par écrit. Le droit préférentiel doit être exercé dans un délai qui ne peut être inférieur à quatorze jours à compter de la publication de l'offre ou de l'envoi des lettres aux actionnaires.

een afzonderlijke stemming vereist althans van elke groep van houders van aandelen van eenzelfde soort aan wier rechten de verhoging afbreuk doet.

4. Dit artikel is van toepassing op de uitgifte van alle effecten die in aandelen converteerbaar zijn, of waaraan een voorkeurrecht op aandelen is verbonden, maar niet op de omwisseling van deze effecten en evenmin op de uitoefening van het voorkeurrecht.

#### Artikel 26.

Indien bij een verhoging van het geplaatste kapitaal aandelen worden uitgegeven tegen inbreng, moet bij uitgifte ten minste 25 % van de nominale waarde, of bij gebreke hiervan, van de fractiewaarde worden gestort. In geval van agio moet dat volledig worden gestort.

#### Artikel 27.

1. Indien bij een verhoging van het geplaatste kapitaal aandelen worden uitgegeven tegen een inbreng anders dan in geld, moet deze inbreng worden volgestort binnen vijf jaar na het besluit tot verhoging van het geplaatste kapitaal.

2. Over de in lid 1 bedoelde inbreng moet vóór de uitvoering van de verhoging van het geplaatste kapitaal een rapport worden opgemaakt door een of meer van de vennootschap onafhankelijke deskundigen, die door de overheid of de rechter zijn aangewezen of erkend. Deze deskundigen kunnen naar gelang van de wetgeving van elke Lid-Staat natuurlijke personen, rechtspersonen of vennootschappen zijn.

Artikel 10, leden 2 en 3, is van toepassing.

3. De Lid-Staten behoeven lid 2 niet toe te passen bij een verhoging van het geplaatste kapitaal die geschiedt met het oog op een fusie of een openbaar bod tot koop of ruil van aandelen als vergoeding voor de aandeelhouders van een overgenomen vennootschap of voor de houders van aandelen van een vennootschap waarop een openbaar bod is uitgebracht.

4. De Lid-Staten behoeven lid 2 niet toe te passen wanneer alle bij een verhoging van het geplaatste kapitaal uitgegeven aandelen tegen inbreng anders dan in geld bij een of meer vennootschappen worden geplaatst, op voorwaarde dat alle aandeelhouders van de ontvangende vennootschap hebben afgezien van de opstelling van het deskundigenrapport en aan de voorwaarden van artikel 10, lid 4, sub b) tot en met f), is voldaan.

#### Artikel 28.

Wort een kapitaalverhoging niet volledig geplaatst, dan wordt het kapitaal slechts verhoogd met het bedrag van de geplaatste aandelen, mits de emissievoorwaarden dat uitdrukkelijk bepalen.

#### Artikel 29.

1. Bij elke verhoging van het geplaatste kapitaal tegen inbreng in geld, worden de aandelen eerst aangeboden aan de aandeelhouders naar evenredigheid van het deel van het kapitaal dat hun aandelen vertegenwoordigen.

2. De Lid-Staten :

a) behoeven lid 1 niet toe te passen op aandelen waaraan een beperkt recht is verbonden op uitkeringen in de zin van artikel 15 en/of op een deel van het vermogen van de vennootschap bij vereffening of

b) kunnen toestaan dat, indien het geplaatste kapitaal van een vennootschap met verscheidene soorten aandelen die verschillen vertonen ten aanzien van het stemrecht of het recht op uitkering in de zin van artikel 15 of op een deel in het vermogen van de vennootschap bij vereffening, wordt verhoogd door de uitgifte van nieuwe aandelen van slechts één van deze soorten, het aan andere soorten verbonden voorkeurrecht pas kan worden uitgeoefend nadat de aandeelhouders van de soort waarin de nieuwe aandelen worden uitgegeven, van dit recht gebruik hebben gemaakt.

3. Uitgiften met voorkeurrecht alsmede de termijn waarbinnen van dit recht gebruik moet worden gemaakt, worden bekendgemaakt in het nationaal publiekblad dat is aangewezen overeenkomstig Richtlijn 68/151/EEG. De wetgeving van een Lid-Staat behoeft deze bekendmaking evenwel niet voor te schrijven wanneer alle aandelen van de vennootschap op naam zijn gesteld. In dat geval moeten alle aandeelhouders schriftelijk in kennis worden gesteld. Het voorkeurrecht moet worden uitgeoefend binnen een termijn van ten minste 14 dagen na de datum van bekendmaking van het aanbod of van de toezending van de brieven aan de aandeelhouders.

4. Le droit préférentiel ne peut être limité, ni supprimé par les statuts ou l'acte constitutif. Il peut l'être toutefois par décision de l'assemblée générale. L'organe de direction ou d'administration est tenu de présenter à cette assemblée un rapport écrit indiquant les raisons de limiter ou de supprimer le droit préférentiel et justifiant le prix d'émission proposé. L'assemblée statue selon les règles de quorum et de majorité fixées à l'article 40. Sa décision fait l'objet d'une publicité effectuée selon les modes prévus par la législation de chaque Etat membre conformément à l'article 3 de la directive 68/151/CEE.

5. La législation d'un Etat membre peut prévoir que les statuts, l'acte constitutif ou l'assemblée générale, statuant selon les règles de quorum, de majorité et de publicité indiquées au § 4, peuvent donner le pouvoir de limiter ou de supprimer le droit préférentiel à l'organe de la société, habilité à décider de l'augmentation du capital souscrit dans les limites du capital autorisé. Ce pouvoir ne peut avoir une durée supérieure à celle du pouvoir prévu à l'article 25, § 2.

6. Les §§ 1 à 5 s'appliquent à l'émission de tous les titres convertibles en actions ou assortis d'un droit de souscription d'actions, mais non à la conversion des titres et à l'exercice du droit de souscription.

7. Il n'y a pas exclusion du droit préférentiel au sens des §§ 4 et 5 lorsque, selon la décision relative à l'augmentation du capital souscrit, les actions sont émises à des banques ou d'autres établissements financiers en vue d'être offertes aux actionnaires de la société conformément aux §§ 1 et 3.

### Article 30.

Toute réduction du capital souscrit à l'exception de celle ordonnée par décision judiciaire, doit être au moins subordonnée à une décision de l'assemblée générale, statuant selon les règles de quorum et de majorité fixées à l'article 40 sans préjudice des articles 36 et 37. Cette décision fait l'objet d'une publicité, effectuée selon les modes prévus par la législation de chaque Etat membre conformément à l'article 3 de la directive 68/151/CEE.

La convocation de l'assemblée doit indiquer au moins le but de la réduction et la manière selon laquelle elle sera réalisée.

### Article 31.

Lorsqu'il existe plusieurs catégories d'actions, la décision de l'assemblée générale concernant la réduction du capital souscrit est subordonnée à un vote séparé au moins pour chaque catégorie d'actionnaires aux droits desquels l'opération porte atteinte.

### Article 32.

1. En cas de réduction du capital souscrit, au moins les créanciers dont les créances sont nées avant la publication de la décision de réduction ont au moins le droit d'obtenir une sûreté pour les créances non encore échues au moment de cette publication. Les législations des Etats membres fixent les conditions d'exercice de ce droit. Elles ne peuvent écarter ce droit que si le créancier dispose de garanties adéquates ou si celles-ci ne sont pas nécessaires compte tenu du patrimoine de la société.

2. En outre, les législations des Etats membres prévoient au moins que la réduction sera sans effet ou qu'aucun paiement ne pourra être effectué au profit des actionnaires, tant que les créanciers n'auront pas obtenu satisfaction ou qu'un tribunal n'aura pas décidé qu'il n'y a pas lieu de faire droit à leur requête.

3. Le présent article s'applique lorsque la réduction du capital souscrit s'opère par dispense totale ou partielle du versement du solde des apports des actionnaires.

### Article 33.

1. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer l'article 32 à une réduction du capital souscrit ayant pour but de compenser des pertes subies ou d'incorporer des sommes dans une réserve, à condition que par suite de cette opération le montant de cette réserve ne dépasse pas 10 % du capital souscrit réduit. Cette réserve ne peut, sauf en cas de réduction du capital souscrit, être distribuée aux actionnaires; elle ne peut être utilisée que pour compenser des pertes subies ou pour augmenter le capital souscrit par incorporation de réserves dans la mesure où les Etats membres permettent une telle opération.

4. Het voorkeurrecht kan niet bij de statuten of de oprichtingsakte worden beperkt of opgeheven. Dat kan wel geschieden bij besluit van de algemene vergadering. Het bestuurs- of leidinggevend orgaan moet aan de algemene vergadering in een schriftelijk verslag de redenen voor beperking of de opheffing van het voorkeurrecht vermelden en de voorgestelde koers van uitgifte verantwoorden. De algemene vergadering neemt een besluit overeenkomstig de voorschriften inzake quorum en meerderheid van artikel 40. Haar besluit wordt openbaar gemaakt volgens de in de wetgeving van de Lid-Staten voorgeschreven wijze overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG.

5. De wetgeving van een Lid-Staat kan bepalen dat in de statuten of de oprichtingsakte, of bij besluit van de algemene vergadering, genomen overeenkomstig de in lid 4 bedoelde voorschriften inzake quorum, meerderheid en openbaarheid, aan het orgaan van de vennootschap dat bevoegd is om te besluiten tot verhoging van het geplaatste kapitaal binnen de grenzen van het maatschappelijk kapitaal, de bevoegdheid kan worden gedelegeerd om dit voorkeurrecht te beperken of op te heffen. De geldigheidsduur van deze bevoegdheid mag niet langer zijn dan die van de in artikel 25, lid 2, bedoelde bevoegdheid.

6. De leden 1 tot en met 5 zijn van toepassing op de uitgifte van alle effecten die in aandelen converteerbaar zijn, of waaraan een voorkeurrecht op aandelen is verbonden, maar niet op de omwisseling van deze effecten en evenmin op de uitoefening van het voorkeurrecht.

7. Wanneer er volgens het besluit inzake verhoging van het geplaatste kapitaal aandelen worden uitgegeven aan banken of andere financiële instellingen, om overeenkomstig de leden 1 en 3 te worden aangeboden aan aandeelhouders van de vennootschap, geldt dat niet als uitsluiting van het voorkeurrecht in de zin van de leden 4 en 5.

### Artikel 30.

Voor elke vermindering van het geplaatste kapitaal, behalve voor die op last van de rechter, is ten minste een besluit nodig van de algemene vergadering, die beslist overeenkomstig de in artikel 40 vastgestelde voorschriften inzake quorum en meerderheid, onverminderd het bepaalde in de artikelen 36 en 37. Dit besluit moet openbaar worden gemaakt op de in de wetgeving van de Lid-Staten voorgeschreven wijze overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG.

In de oproeping voor de algemene vergadering worden in elk geval het doel van de kapitaalvermindering en de voor de verwezenlijking ervan te volgen werkwijze vermeld.

### Artikel 31.

Indien er verschillende soorten aandelen zijn, is naast het besluit van de algemene vergadering betreffende de kapitaalvermindering een afzonderlijke stemming vereist, althans van elke groep van houders van aandelen van dezelfde soort aan wier rechten de vermindering afbreuk doet.

### Artikel 32.

1. In geval van vermindering van het geplaatste kapitaal hebben in ieder geval de schuldeisers wier vorderingen zijn ontstaan vóór de openbaarmaking van het besluit tot kapitaalvermindering ten minste het recht om zekerheid te verkrijgen voor op het tijdstip van openbaarmaking nog niet opeisbare vorderingen. De wetgevingen van de Lid-Staten stellen de voorwaarden vast voor de uitoefening van dit recht. Zij mogen dit recht slechts terzijde stellen indien de schuldeiser over adequate waarborgen beschikt of indien deze, gezien de vermogenstoestand van de vennootschap, niet noodzakelijk zijn.

2. In de wetgeving van de Lid-Staten wordt voorts ten minste bepaald, dat de kapitaalvermindering geen gevolg zal hebben, of dat geen betaling zal kunnen geschieden ten behoeve van de aandeelhouders, zolang de schuldeisers geen voldoende hebben gekregen of de rechter niet heeft beslist dat er geen grond is om hun verzoek in te willigen.

3. Dit artikel is van toepassing wanneer de vermindering van het geplaatste kapitaal geschiedt doordat de aandeelhouders geheel of gedeeltelijk van hun verplichting tot volstorting van hun inbreng worden vrijgesteld.

### Artikel 33.

1. De Lid-Staten behoeven artikel 32 niet toe te passen op een vermindering van het geplaatste kapitaal die tot doel heeft verliezen aan te zuiveren of bedragen op te nemen in een reserve, op voorwaarde dat deze reserve ten gevolge van de verrichting niet groter wordt dan 10 % van het bedrag van het verminderde geplaatste kapitaal. Behalve in geval van vermindering van het geplaatste kapitaal, mag deze reserve niet worden uitgekeerd aan de aandeelhouders; zij mag slechts worden gebruikt om verliezen aan te zuiveren of het geplaatste kapitaal te verhogen door omzetting van reserves in aandelenkapitaal, voor zover de wetten van de Lid-Staten zulks toestaan.

2. Dans les cas visés au § 1, les législations des Etats membres prévoient au moins les mesures nécessaires pour que les sommes provenant de la réduction du capital souscrit ne puissent être utilisées pour effectuer des versements ou des distributions aux actionnaires, ni pour libérer les actionnaires de l'obligation de fournir leurs apports.

#### Article 34.

Le capital souscrit ne peut être réduit à un montant inférieur au capital minimal fixé conformément à l'article 6. Toutefois, les Etats membres peuvent autoriser une telle réduction s'ils prévoient également que la décision de procéder à une réduction ne prend effet que s'il est procédé à une augmentation du capital souscrit destinée à amener celui-ci à un niveau au moins égal au minimum prescrit.

#### Article 35.

Lorsque la législation d'un Etat membre autorise l'amortissement total ou partiel du capital souscrit sans réduction de ce dernier, elle exige au moins le respect des conditions suivantes :

- a) si les statuts ou l'acte constitutif prévoient l'amortissement, celui-ci est décidé par l'assemblée générale délibérant au moins aux conditions ordinaires de quorum et de majorité. Lorsque les statuts ou l'acte constitutif ne prévoient pas l'amortissement, celui-ci est décidé par l'assemblée générale délibérant au moins aux conditions de quorum et de majorité prévues à l'article 40. La décision fait l'objet d'une publicité effectuée selon les modes prévus par la législation de chaque Etat membre conformément à l'article 3 de la directive 68/151/CEE;
- b) l'amortissement ne peut avoir lieu qu'à l'aide des sommes distribuables conformément à l'article 15, § 1;
- c) les actionnaires dont les actions sont amorties conservent leurs droits dans la société, à l'exclusion du droit au remboursement de l'apport et du droit de participation à la distribution d'un premier dividende perçu sur des actions non amorties.

#### Article 36.

1. Lorsque la législation d'un Etat membre autorise les sociétés à réduire leur capital souscrit par retrait forcé d'actions, elle exige au moins le respect des conditions suivantes :

- a) le retrait forcé doit être prescrit ou autorisé par les statuts ou l'acte constitutif avant la souscription des actions qui font l'objet du retrait;
  - b) si le retrait forcé est seulement autorisé par les statuts ou l'acte constitutif, il est décidé par l'assemblée générale à moins que les actionnaires concernés ne l'aient approuvé unanimement;
  - c) l'organe de la société délibérant sur le retrait forcé fixe les conditions et les modalités de cette opération pour autant qu'elles n'aient pas été prévues dans les statuts ou l'acte constitutif;
  - d) l'article 32 s'applique à moins qu'il s'agisse d'actions entièrement libérées qui sont mises, à titre gratuit, à la disposition de la société ou qui font l'objet d'un retrait à l'aide des sommes distribuables conformément à l'article 15, § 1; dans ces cas, un montant égal à la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, au pair comptable de toutes les actions retirées doit être incorporé dans une réserve. Cette réserve ne peut, sauf en cas de réduction du capital souscrit, être distribuée aux actionnaires; elle ne peut être utilisée que pour compenser des pertes subies ou pour augmenter le capital souscrit par incorporation de réserves dans la mesure où les Etats membres permettent une telle opération;
  - e) la décision relative au retrait forcé fait l'objet d'une publicité effectuée selon les modes prévus par la législation de chaque Etat membre conformément à l'article 3 de la directive 68/151/CEE.
2. L'article 30, § 1, et les articles 31, 33 et 40 ne s'appliquent pas dans les cas prévus au § 1.

#### Article 37.

1. En cas de réduction du capital souscrit par retrait d'actions acquises par la société elle-même ou par une personne agissant en son propre nom mais pour le compte de cette société, le retrait doit toujours être décidé par l'assemblée générale.

2. De wetten van de Lid-Staten moeten in de gevallen van lid 1 ten minste de nodige maatregelen bevatten om te beletten dat de bedragen, afkomstig van de vermindering van het geplaatste kapitaal, kunnen worden gebruikt voor betalingen of uitkeringen aan de aandeelhouders, of om de aandeelhouders van de verplichting tot storting van hun inbreng te ontheffen.

#### Artikel 34.

Het geplaatste kapitaal mag niet worden verminderd tot een lager bedrag dan het volgens artikel 6 vastgestelde minimumkapitaal. De Lid-Staten kunnen evenwel een dergelijke vermindering toestaan indien zij ook bepalen dat het besluit tot vermindering slechts van kracht wordt wanneer het geplaatste kapitaal wordt verhoogd om het op een bedrag te brengen dat tenminste gelijk is aan het vereiste minimum.

#### Artikel 35.

Wanneer volgens de wetgeving van een Lid-Staat volledig of gedeeltelijke aflossing van het geplaatste kapitaal zonder vermindering daarvan toegestaan is, moet worden voldaan aan ten minste de volgende voorwaarden :

- a) wanneer de statuten of de oprichtingsakte in aflossing voorzien, moet daartoe worden besloten door de algemene vergadering die haar beslissing ten minste met inachtneming van de gewone voorschriften inzake quorum en meerderheid neemt. Wanneer de statuten of de oprichtingsakte niet voorzien in aflossing, moet de algemene vergadering daartoe besluiten, met inachtneming van ten minste de voorschriften inzake quorum en meerderheid van artikel 40. Het besluit moet openbaar worden gemaakt op de in de wetgeving van de Lid-Staten voorgeschreven wijze overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG;
- b) voor de aflossing mag alleen gebruik worden gemaakt van bedragen die uitgekeerd kunnen worden overeenkomstig artikel 15, lid 1;
- c) de aandeelhouders wier aandelen zijn afgelost, behouden hun rechten in de vennootschap, met uitzondering van het recht op terugbetaling van inbreng en op uitkering van dividend op niet-afgeloste aandelen.

#### Artikel 36.

1. Wanneer de wetgeving van een Lid-Staat aan vennootschappen toestaat hun geplaatste kapitaal te verminderen door gedwongen intrekking van aandelen, moet worden voldaan aan ten minste de volgende voorwaarden :

- a) de gedwongen intrekking moet zijn voorgeschreven of toegestaan door de statuten of de oprichtingsakte voor de plaatsing van de aandelen die moeten worden ingetrokken;
- b) indien de statuten of de oprichtingsakte de gedwongen intrekking slechts toestaan, moet hiertoe worden besloten door de algemene vergadering, tenzij de betrokken aandeelhouders deze intrekking eenparig hebben goedgekeurd;
- c) het orgaan van de vennootschap dat over de gedwongen intrekking beslist, moet vaststellen op welke voorwaarden en op welke wijze zulks moet geschieden, voor zover zulks niet is geregeld in de statuten of de oprichtingsakte;
- d) artikel 32 is van toepassing, tenzij het gaat om volgestorte aandelen die om niet ter beschikking van de vennootschap zijn gesteld, of worden ingetrokken met behulp van de bedragen die overeenkomstig artikel 15, lid 1, kunnen worden uitgekeerd; in die gevallen moet een bedrag dat gelijk is aan de nominale waarde of, bij gebreke hiervan, aan de fractiewaarde van alle ingetrokken aandelen worden opgenomen in een reserve. Behalve in geval van vermindering van het geplaatste kapitaal, mag deze reserve niet worden uitgekeerd aan aandeelhouders; zij mag slechts worden gebruikt om verliezen aan te zuiveren of het geplaatste kapitaal te verhogen door omzetting van reserves in aandelenkapitaal, voor zover de wetten van de Lid-Staten zulks toestaan;
- e) het besluit over de gedwongen intrekking wordt openbaar gemaakt op de in de wetgeving van elke Lid-Staat voorgeschreven wijze overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG.

2. Artikel 30, lid 1, en de artikelen 31, 33 en 40 zijn niet van toepassing in de gevallen van lid 1.

#### Artikel 37.

1. Bij vermindering van het geplaatste kapitaal door intrekking van aandelen die zijn verkregen door de vennootschap zelf of door een persoon die in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap handelt, moet het besluit tot intrekking te allen tijde worden genomen door de algemene vergadering.

2. L'article 32 s'applique à moins qu'il ne s'agisse d'actions entièrement libérées qui sont acquises à titre gratuit ou à l'aide des sommes distribuables conformément à l'article 15, § 1; dans ces cas, un montant égal à la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, au pair comptable de toutes les actions retirées doit être incorporé dans une réserve. Cette réserve ne peut, sauf en cas de réduction du capital souscrit, être distribuée aux actionnaires; elle ne peut être utilisée que pour compenser des pertes subies ou pour augmenter le capital souscrit par incorporation de réserves dans la mesure où les Etats membres permettent une telle opération.

3. Les articles 31, 33 et 40 ne s'appliquent pas dans les cas prévus au § 1.

#### Article 38.

Dans les cas visés à l'article 35, à l'article 36, § 1, sous b) et à l'article 37, § 1, lorsqu'il existe plusieurs catégories d'actions, la décision de l'assemblée générale concernant l'amortissement du capital souscrit ou la réduction de celui-ci par retrait d'actions est subordonnée à un vote séparé au moins pour chaque catégorie d'actionnaires aux droits desquels l'opération porte atteinte.

#### Article 39.

Lorsque la législation d'un Etat membre autorise les sociétés à émettre des actions rachetables, elle exige pour le rachat de ces actions au moins le respect des conditions suivantes :

- a) le rachat doit être autorisé par les statuts ou l'acte constitutif avant la souscription des actions rachetables;
- b) ces actions doivent être entièrement libérées;
- c) les conditions et les modalités de rachat sont fixées par les statuts ou l'acte constitutif;
- d) le rachat ne peut avoir lieu qu'à l'aide des sommes distribuables conformément à l'article 15, § 1, ou du produit d'une nouvelle émission effectuée en vue de ce rachat;
- e) un montant égal à valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, au pair comptable de toutes les actions rachetées doit être incorporé dans une réserve qui ne peut, sauf en cas de réduction du capital souscrit, être distribuée aux actionnaires; cette réserve ne peut être utilisée que pour augmenter le capital souscrit par incorporation de réserves;
- f) la lettre e) ne s'applique pas lorsque le rachat a eu lieu à l'aide du produit d'une nouvelle émission effectuée en vue de ce rachat;
- g) lorsque, par suite du rachat, le versement d'une prime en faveur des actionnaires est prévu, cette prime ne peut être prélevée que sur des sommes distribuables conformément à l'article 15, § 1, ou sur une réserve, autre que celle visée sous e), qui ne peut, sauf en cas de réduction du capital souscrit, être distribuée aux actionnaires; cette réserve ne peut être utilisée que pour augmenter le capital souscrit par incorporation de réserves, pour couvrir les frais visés à l'article 3 sous j) ou les frais d'émissions d'actions ou d'obligations ou pour effectuer le versement d'une prime en faveur des détenteurs des actions ou des obligations à racheter;
- h) le rachat fait l'objet d'une publicité effectuée selon les modes prévus par la législation de chaque Etat membre conformément à l'article 3 de la directive 68/151/CEE.

#### Article 40.

1. Les législations des Etats membres disposent que les décisions visées à l'article 29, §§ 4 et 5, et aux articles 30, 31, 35 et 38 requièrent au moins une majorité qui ne peut être inférieure aux deux tiers des voix afférentes soit aux titres représentés, soit au capital souscrit représenté.

2. Toutefois, les législations des Etats membres peuvent prévoir que, lorsque la moitié au moins du capital souscrit est représentée, une majorité simple des voix indiquées au § 1 est suffisante.

#### Article 41.

1. Les Etats membres peuvent déroger à l'article 9, § 1, à l'article 19, § 1 sous a), première phrase, et sous b), ainsi qu'aux articles 25, 26 et 29 dans la mesure où ces dérogations sont nécessaires à l'adoption ou à l'application des dispositions visant à favoriser la participation des travailleurs ou d'autres catégories de personnes déterminées par la loi nationale au capital des entreprises.

2. Artikel 32 is van toepassing tenzij het volgestorte aandelen betreft die zijn verkregen om niet of met behulp van de bedragen die overeenkomstig artikel 15, lid 1, kunnen worden uitgekeerd; in die gevallen moet een bedrag dat gelijk is aan de nominale waarde of, bij gebreke hiervan, aan de fractiewaarde van alle ingetrokken aandelen worden opgenomen in een reserve. Behalve in geval van vermindering van het geplaatste kapitaal, mag deze reserve niet worden uitgekeerd aan aandeelhouders; zij mag slechts worden gebruikt om verliezen aan te zuiveren of het geplaatste kapitaal te verhogen door omzetting van reserves in aandelenkapitaal, voor zover de wetten van de Lid-Staten zulks toestaan.

3. De artikelen 31, 33 en 40 zijn niet van toepassing in de gevallen van lid 1.

#### Artikel 38.

Wanneer er in de gevallen van dit artikel 35, 36, lid 1, sub b), en 37, lid 1, verschillende soorten aandelen zijn, is voor het besluit van de algemene vergadering over de aflossing van het geplaatste kapitaal of de vermindering ervan door intrekking van aandelen, een afzonderlijke stemming vereist, althans van elke groep houders van aandelen van dezelfde soort aan wier rechten de handeling afbreuk doet.

#### Artikel 39.

Wanneer de wetgeving van een Lid-Staat aan vennootschappen toestaat om aflosbare aandelen uit te geven, moet voor de aflossing van deze aandelen worden voldaan aan tenminste de volgende voorwaarden :

- a) de aflossing moet door de statuten of de oprichtingsakte zijn toegestaan voordat de aflosbare aandelen worden geplaatst;
- b) deze aandelen moeten zijn volgestort;
- c) de voorwaarden voor en de wijze van aflossing moeten zijn vastgesteld in de statuten of de oprichtingsakte;
- d) de aflossing kan alleen plaatsvinden met behulp van bedragen die uitgekeerd kunnen worden overeenkomstig artikel 15, lid 1, of met behulp van de opbrengst van nieuwe met het oog op deze aflossing uitgegeven aandelen;
- e) een bedrag dat gelijk is aan de nominale waarde of, bij gebreke hiervan, aan de fractiewaarde van alle afgeloste aandelen moet worden opgenomen in een reserve die niet mag worden uitgekeerd aan de aandeelhouders, behalve in geval van vermindering van het geplaatste kapitaal; deze reserve mag slechts worden gebruikt om het geplaatste kapitaal te verhogen door omzetting van reserves in aandelenkapitaal;
- f) het sub e) bepaalde is niet van toepassing wanneer de aflossing geschiedt met behulp van de opbrengst van nieuwe met het oog op deze aflossing uitgegeven aandelen;
- g) wanneer wegens de aflossing een premie moet worden betaald aan de aandeelhouders, mag deze premie slechts gepubliceerd worden uit de bedragen die kunnen worden uitgekeerd overeenkomstig artikel 15, lid 1, of uit een andere dan de sub e) bedoelde reserve die niet mag worden uitgekeerd aan de aandeelhouders, behalve in geval van vermindering van het geplaatste kapitaal; deze reserve mag slechts worden gebruikt om het geplaatste kapitaal te verhogen door omzetting van reserves in aandelenkapitaal, voor de dekking van de in artikel 3, sub j), bedoelde kosten of de kosten voor de uitgifte van aandelen of obligaties of voor de uitbetaling van een premie ten gunste van de houders van de af te lossen aandelen of obligaties;
- h) de aflossing wordt openbaar gemaakt op de in de wetgeving van de Lid-Staten voorgeschreven wijze overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 68/151/EEG.

#### Artikel 40.

1. In de wetgeving van de Lid-Staten dient te worden bepaald dat de besluiten, bedoeld in artikel 29, ledens 4 en 5, en de artikelen 30, 31, 35 en 38 ten minste moeten worden genomen met een meerderheid van niet minder dan twee derde van de stemmen verbonden aan de vertegenwoordigde effecten of aan het vertegenwoordigde geplaatste kapitaal.

2. In de wetgeving kan echter worden bepaald dat een gewone meerderheid van de in lid 1 bedoelde stemmen voldoende is, indien ten minste de helft van het geplaatste kapitaal is vertegenwoordigd.

#### Artikel 41.

1. De Lid-Staten kunnen van artikel 9, lid 1, artikel 19, lid 1, sub a), eerste zin, en sub b), en de artikelen 25, 26 en 29 afwijken, indien dat noodzakelijk is voor de aanneming of toepassing van bepalingen die ertoe strekken de deelname van werknemers of van andere bij de nationale wet bepaalde categorieën personen in het kapitaal van ondernemingen te bevorderen.

2. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer l'article 19, § 1, sous *a*), première phrase, et les articles 30, 31, 36, 37, 38 et 39 aux sociétés soumises à un statut spécial qui émettent à la fois des actions de capital et des actions de travail, ces dernières en faveur de la collectivité du personnel qui est représenté dans les assemblées générales des actionnaires par des mandataires disposant d'un droit de vote.

#### Article 42.

Pour l'application de la présente directive, les législations des Etats membres garantissent un traitement égal des actionnaires qui se trouvent dans des conditions identiques.

#### Article 43.

1. Les Etats membres mettent en vigueur les dispositions législatives, réglementaires et administratives nécessaires pour se conformer à la présente directive dans un délai de deux ans à compter de sa notification. Ils en informeront immédiatement la Commission.

2. Les Etats membres peuvent ne pas appliquer l'article 3, sous *g*, *i*), *j*) et *k*) aux sociétés déjà existantes au moment de l'entrée en vigueur des dispositions visées au § 1.

Ils peuvent prévoir que les autres dispositions de la présente directive ne s'appliqueront à ces sociétés que dix-huit mois après cette date.

Toutefois, ce délai peut être de trois ans pour les articles 6 et 9 et de cinq ans pour les *unregistered companies* au Royaume-Uni et en Irlande.

3. Les Etats membres veillent à communiquer à la Commission le texte des dispositions essentielles de droit interne qu'ils adoptent dans le domaine régi par la présente directive.

#### Article 44.

Les Etats membres sont destinataires de la présente directive.

Fait à Bruxelles, le 13 décembre 1976.

*Par le Conseil,  
Le président,  
M. van der STOEL.*

2. De Lid-Staten behoeven artikel 19, lid 1 sub *a*), eerste zin, en de artikelen 30, 31, 36, 37, 38 en 39 niet toe te passen op vennootschappen waarop een bijzondere regeling van toepassing is, die zowel aandelen in kapitaal als arbeidsaandelen uitgeven, waarbij laatstgenoemde ten goede komen aan het gezamenlijke personeel dat in de algemene vergadering van aandeelhouders wordt vertegenwoordigd door gevormde vertegenwoordigers met stemrecht.

#### Artikel 42.

Voor de toepassing van deze richtlijn waarborgen de wetgevingen van de Lid-Staten een gelijke behandeling van aandeelhouders die zich in identieke omstandigheden bevinden.

#### Artikel 43.

1. Binnen twee jaar na kennisgeving van deze richtlijn stellen de Lid-Staten de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking om te voldoen aan deze richtlijn. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijd in kennis.

2. De Lid-Staten behoeven artikel 3, sub *g*), *i*), *j*) en *k*), niet toe te passen op vennootschappen die reeds bestaan op het tijdstip van de inwerkingtreding van de bepalingen van lid 1.

Zij kunnen voorschrijven dat de overige bepalingen van deze richtlijn pas achttien maanden na die datum van toepassing worden op deze vennootschappen.

Deze termijn kan evenwel drie jaar bedragen voor de artikelen 6 en 9 en vijf jaar voor de « *unregistered companies* » in het Verenigd Koninkrijk en Ierland.

3. De Lid-Staten delen de Commissie de tekst mee van de voorname bepalingen van intern recht die zij vaststellen op het door deze richtlijn bestreken gebied.

#### Artikel 44

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 13 december 1976.

*Voor de Raad  
De Voorzitter,  
M. van der STOEL.*